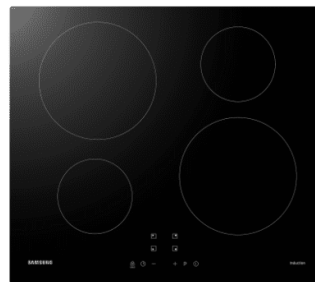


Uputstvo za upotrebu

SAMSUNG ugradna ploča NZ64M3NM1BB/OL

SAMSUNG



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/samsung-ugradna-ploca-nz64m3nm1bbol-akcija-cena/>

NZ64M3NM1BB/OL

Induction Hob

user manual

imagine the possibilities

ENGLISH

Thank you for purchasing this Samsung product.













SAMSUNG

using this manual

Please take the time to read this owner's manual, paying particular attention to the safety information contained in the following section, before using your appliance. Keep this manual for future reference. If transferring ownership of the appliance, please remember to pass the manual on to the new owner.

IMPORTANT SAFETY SYMBOLS AND PRECAUTIONS.

The following symbols are used in the text of this Owner's Manual :

 WARNING	Hazards or unsafe practices that may result in severe personal injury or death.
 CAUTION	Hazards or unsafe practices that may result in minor personal injury or property damage.
 CAUTION	To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or personal injury when using your hob, follow these basic safety precaution
	Do NOT attempt.
	Do NOT disassemble.
	Do NOT touch.
	Follow directions explicitly.
	Unplug the power plug from the wall socket.
	Make sure the machine is grounded to prevent electric shock.
	Call the service center for help.
	Note
	Important

safety instructions

The safety aspects of this appliance comply with all accepted technical and safety standards. However, as manufacturers we also believe it is our responsibility to familiarize you with the following safety instructions.



WARNING ELECTRICAL SAFETY

Be sure the appliance is properly installed and grounded by a qualified technician.

The appliance should be serviced only by qualified service personnel. Repairs carried out by unqualified individuals may cause injury or serious malfunction. If your appliance is in need of repair, contact your local service centre. Failure to follow these instructions may result in damage and void the warranty.

Flush - mounted appliances may be operated only after they have been installed in cabinets and workplaces that conform to the relevant standards. This ensures sufficient protection against contact for electrical units as required by the essential safety standards.

If your appliance malfunctions or if fractures, cracks or splits appear:

- switch off all cooking zones;
- disconnect the hob from the mains supply; and
- contact your local service centre.



WARNING CHILD SAFETY

This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without the adequate supervision of a responsible adult.

Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The cooking zones will become hot when you cook. Always keep small children away from the appliance.

WARNING : The appliance and its accessible parts become hot during use.

Care should be taken to avoid touching heating elements.

Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

SAFETY DURING USE

This appliance is to be used only for normal cooking and frying in the home. It is not designed for commercial or industrial use.

Never use the hob for heating the room.

Take care when plugging electrical appliances into mains sockets near the hob. Mains leads must not come into contact with the hob.

Overheated fat and oil can catch fire quickly. Never leave surface units unattended when preparing foods in fat or oil, for example, when cooking chips.

Turn the cooking zones off after use.

Always keep the control panels clean and dry.

Never place combustible items on the hob. It may cause fire.

Do not use the hob to heat aluminium foil, products wrapped in aluminium foil or frozen foods packaged in aluminium cookware. There is the risk of burns from the appliance if used carelessly.

Cables from electrical appliances must not touch the hot surface of the hob or hot cookware.

Do not use the hob to dry clothes.

Never store flammable materials such as aerosols and detergents in draws or cupboards under the hob.

WARNING : Users with Pacemakers and Active Heart Implants must keep their upper body at a minimum distance of 30cm from induction cooking zones when turned on. If in doubt, you should consult the manufacturer of your device or your doctor.

WARNING : Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

WARNING: Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.



WARNING

SAFETY WHEN CLEANING

Always turn the appliance off before cleaning.

For safety reasons do not clean the appliance with a steam jet or high - pressure cleaner.

Clean the hob in accordance with the cleaning and care instructions contained in this manual.

Steam cleaner is not to be used.

Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the hob glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.



WARNING

SEVERE WARNING SIGNS FOR INSTALLATION

- ★ The installation of this appliance must be performed by a qualified hob service technician trained by the manufacturer. Please see the section “Installing your Hob”.

Plug the power cord into the proper wall socket or higher and use the socket for this appliance only. Plug the power plug into the wall socket firmly. In addition, do not use an extension cord.


- Failure to do so and sharing a wall socket with other appliances using a power strip or extending the power cord may result in electric shock or fire.
- Do not use an electric transformer. It may result in electric shock or fire.

The installation of this appliance must be performed by a qualified technician or service company.


- Failing to do so may result in electric shock, fire, an explosion, problems with the product, or injury.

Appliance should allow to disconnection of the appliance from the supply after installation.

The disconnection may be achieved by having the plug accessible or by incorporating a switch in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.


-
-  Do not install this appliance near a heater, inflammable material. Do not install this appliance in a humid, oily or dusty location, in a location exposed to direct sunlight and water (rain drops). Do not install this appliance in a location where gas may leak.
- This may result in electric shock or fire.

The appliance is not intended for installing in road vehicles, caravans and similar vehicles etc.

-
-  This appliance must be properly grounded. Do not ground the appliance to a gas pipe, plastic water pipe, or telephone line.
- This may result in electric shock, fire, an explosion, or problems with the product.
 - Never plug the power cord into a socket that is not grounded correctly and make sure that it is in accordance with local and national codes.



CAUTION SIGNS FOR INSTALLATION

-
-  This appliance should be positioned in such a way that it is accessible to the power plug.

- Failure to do so may result in electric shock or fire due to electric leakage.

Install your appliance on a level and hard floor that can support its weight.

- Failure to do so may result in abnormal vibrations, noise, or problems with the product.

Install the appliance while maintaining the proper distance from the wall.

- Failure to do so may result in fire due to overheating.

The minimum height of free space necessary above the top surface of the hob



WARNING

SEVERE WARNING SIGNS FOR ELECTRIC

- ★ Remove all foreign substances such as dust or water from the power plug terminals and contact points using a dry cloth on a regular basis.
 - Unplug the power plug and clean it with a dry cloth.
 - Failure to do so may result in electric shock or fire.
- ★ Plug the power plug into the wall socket in the right direction so that the cord runs towards the floor.
 - If you plug the power plug into the socket in the opposite direction, the electric wires within the cable may be damaged and this may result in electric shock or fire.
- ☒ Plug the power plug into the wall socket firmly. Do not use a damaged power plug, damaged power cord or loose wall socket.
 - This may result in electric shock or fire.

Do not pull or excessively bend the power cord.
Do not twist or tie the power cord.
Do not hook the power cord over a metal object, place a heavy object on the power cord, insert the power cord between objects, or push the power cord into the space behind the appliance.
- This may result in electric shock or fire.

Do not pull the power cord, when unplugging the power plug.

- Unplug the power plug by holding the plug.
- Failure to do so may result in electric shock or fire.

🔧 When the appliance or the cord is damaged, contact your nearest service centre.



CAUTION SIGNS FOR ELECTRIC

🔌 Unplug the power plug when the appliance is not being used for long periods of time or during a thunder/lightning storm.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

Unplug the power plug when the appliance is not being used for long periods of time or during a thunder/lightning storm.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.



SEVERE WARNING SIGNS FOR USING

★ In the event of a gas leak (such as propane gas, LP gas, etc.), ventilate immediately without touching the power plug. Do not touch the appliance or power cord.

- Do not use a ventilating fan.
- A spark may result in an explosion or fire.

During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the hob.

ALWAYS use hob gloves when removing a dish from the hob to avoid unintentional burn.

WARNING : The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

WARNING : Only allow children to use the hob without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the hob in a safe way and understands the hazards of improper use.

- ★ The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

WARNING : Accessible parts may become hot during use. To avoid burns young children should be kept away.

WARNING : If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock. Do not use your hob until the glass surface has been replaced.

Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hob surface since they can get hot.

- ☐ Do not touch the power plug with wet hands.

- This may result in electric shock.

Do not turn the appliance off by unplugging the power plug while an operation is in progress.

- Plugging the power plug into the wall socket again may cause a spark and result in electric shock or fire.

Keep all packaging materials well out of the reach of children, as packaging materials can be dangerous to children.

- If a child places a bag over its head, it may result in suffocation.

- Failing to do so may result in electric shock, burns or injury.

Never use this appliance for purposes other than cooking.

- Failure to do so may result in fire.

Never heat plastic or paper containers and do not use them with the hob function.

- Failure to do so may result in fire.

Do not over-heat food.

- This may result in fire.

Do not heat food wrapped in paper such as magazines or newspaper.

- This may result in fire.

Do not use or place inflammable sprays or objects near the hob.

- This may result in fire or an explosion.

To heat beverages such as coffee, tea, liquor or water or dishes such as curry, soup or stew, use a low power setting and make sure to stir the contents while heating them.

- Using a high power setting **can cause the contents to boil over without warning** and cause serious burns.

☒ Do not insert fingers, foreign substances or metal objects such as pins or needles into the inlet, outlet, and holes. If foreign substances are inserted into any of these holes, unplug the power plug from the wall socket and contact your product provider or nearest service centre.

- Failure to do so may result in electric shock or injury.

NEVER fill the container to the top and choose a container that is wider at the top than at the bottom to prevent the liquid from boiling over. Bottles with narrow necks may also explode if overheated.

NEVER heat a baby's bottle with the teat on, as the bottle may explode if overheated.

Do not immerse the power cable or plug in water and keep the power cable away from heated surfaces.


Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug.

WARNING : Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.


☒ Do not attempt to repair, disassemble, or modify the appliance yourself.

- Do not use any fuse (such as copper, steel wire, etc.) other than the standard fuse.

- When repairing or reinstalling the appliance is required, contact your nearest service centre.
- Failure to do so may result in electric shock, fire, problems with the product, or injury.

 If any foreign substance such as water has entered the appliance, unplug the power plug and contact your nearest service centre.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

 If the appliance is flooded, please contact your nearest service centre.


- Failure to do so may result in electric shock or fire.

If the appliance generates a strange noise, a burning smell or smoke, unplug the power plug immediately and contact your nearest service centre.

- Failing to do so may result in electric shock or fire.



CAUTION SIGNS FOR USING

-
-  Take care as beverages or food may be very hot after heating.
- Especially when feeding a child, check that it has cooled sufficiently.
- Take care when heating liquids such as water or other beverages.
- Avoid using a slippery container with a narrow neck.
 - Failing to do so may result in an abrupt overflow of the contents and cause burns.

Do not hold food or any part thereof during or immediately after cooking.

- Use cooking gloves because it may be very hot and you could burn yourself.

When the surface is cracked, turn the power switch of the appliance off.

- Failure to do so may result in electric shock.

 Small amounts of food require shorter cooking or heating time.

If normal times are allowed they may overheat and burn.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Any spillage should be removed from the lid before opening and the hob surface should be allowed to cool before closing the lid (Model which has lid only).

- ☒ Do not stand on top of the appliance or place objects (such as laundry, hob cover, lighted candles, lighted cigarettes, dishes, chemicals, metal objects, etc.) on the appliance.

- This may result in electric shock, fire, problems with the product, or injury.

Do not operate the appliance with wet hands.

- This may result in electric shock.

Do not spray volatile material such as insecticide onto the surface of the appliance.

- As well as being harmful to humans, it may also result in electric shock, fire or problems with the product.

Do not place the appliance over a fragile object such as a sink or glass object.

- This may result in damage to the sink or glass object.

Take care when removing the wrapping from food that has just been taken out of the appliance.

- If the food is hot, hot steam may be emitted abruptly when removing the wrapping and you may burn yourself.

Do not unplug the appliance by pulling at the power cord, always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.

- Damage to the cord may cause short-circuit, fire and/or electric shock

Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Do not stare at the hob elements (Model which was installed halogen lamp only).

After use, switch off the hob element by its control and do not rely on the pan detector (Model which was installed pan detector only).



SEVERE WARNING SIGNS FOR CLEANING

- ☒ Do not clean the appliance by spraying water directly onto it.
Do not use benzene, thinner or alcohol to clean the appliance.
 - This may result in discoloration, deformation, damage, electric shock or fire.

Before cleaning or performing maintenance, unplug the appliance from the wall socket.

- Failure to do so may result in electric shock or fire.

For your safety, do not use high-pressure water cleaners or steam jet cleaners.



CAUTION SIGNS FOR CLEANING

- ☒ The hob should be cleaned regularly and any food deposits removed.
Failure to maintain the hob in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

- ☒ Take care not to hurt yourself when cleaning the appliance (external/internal).
 - You may hurt yourself on the sharp edges of the appliance.
Do not clean the appliance with a steam cleaner.
 - This may result in corrosion.

disposal instructions



DISPOSING OF THE PACKAGING MATERIAL

All materials used to package the appliance are fully recyclable. Sheet and hard foam parts are appropriately marked. Please dispose of packaging materials and old appliances with due regard to safety and the environment.



PROPER DISPOSAL OF YOUR OLD APPLIANCE

WARNING : Before disposing of your old appliance, make it inoperable so that it cannot be a source of danger.

To do this, have a qualified technician disconnect the appliance from the mains supply and remove the mains lead.

The appliance may not be disposed of in the household rubbish. Information about collection dates and public refuse disposal sites is available from your local refuse department or council.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

contents

INSTALLING THE HOB	16	Safety instructions for the installer
	17	Connecting to the mains power supply
	19	Installing into the countertop
PARTS AND FEATURES	21	Cooking zones
	21	Control panel
	22	Components
	22	Induction heating
	23	The key features of your appliance
	24	Safety shutoff
	25	Residual heat indicator
	25	Temperature detection
	26	Initial cleaning
BEFORE YOU BEGIN		
	26	Cookware for induction cooking zones
HOB USE	27	Suitability test
	27	Size of pans
	27	Operating noises
	28	Using suitable cookware
	29	Using the touch control sensors
	29	Switching the appliance on
	29	Select cooking zone and heat setting
	30	Switching the appliance off
	30	Switching a cooking zone off
	30	Using the child safety lock
	31	Timer
	33	Power boost control
	33	Power management
	34	Suggested settings for cooking specific foods
CLEANING AND CARE	35	Hob
	36	Hob frame (option)
	36	To avoid damaging your appliance
WARRANTY AND SERVICE	38	FAQs and troubleshooting
	40	Service
TECHNICAL DATA	41	Technical data
	41	Cooking zones

installing the hob



Be sure the new appliance is installed and grounded only by qualified personnel.

Please observe this instruction. The warranty will not cover any damage that may occur as a result of improper installation.

Technical data is provided at the end of this manual.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLER

- A device must be provided in the electrical installation that allows the appliance to be disconnected from the mains at all poles with a contact opening width of at least 3 mm. Suitable isolation devices include line protecting cut - outs, fuses (screw type fuses are to be removed from the holder), earth leakage trips and contactors.
- With respect to fire protection, this appliance corresponds to EN 60335 - 2 - 6. This type of appliance may be installed with a high cupboard or wall on one side.
- Drawers may not be fitted underneath the hob.
- The installation must guarantee shock protection.
- The kitchen unit in which the appliance is fitted must satisfy the stability requirements of DIN 68930.
- For protection against moisture, all cut surfaces are to be sealed with a suitable sealant.
- On tiled work surfaces, the joints in the area where the hob sits must be completely filled with grout.
- Ensure that the seal is correctly seated against the work surface without any gaps. Additional silicon sealant must not be applied; this would make removal more difficult when servicing.

- The hob must be pressed out from below when removed.
- A board is to be installed underneath the hob.
- The ventilation gap between the worktop and front of the unit underneath it must not be covered.

CONNECTING TO THE MAINS POWER SUPPLY

Before connecting, check that the nominal voltage of the appliance, that is, the voltage stated on the rating plate, corresponds to the available supply voltage. The rating plate is located on the lower casing of the hob.



Shut off power to circuit before connecting wires to circuit.

The heating element voltage is AC 230 V~. The appliance also works perfectly on networks with AC 220 V~ or AC 240 V~. The hob is to be connected to the mains using a device that allows the appliance to be disconnected from the mains at all poles with a contact opening width of at least 3 mm, eg. automatic line protecting cut - out, earth leakage trips or fuse.



The cable connections must be made in accordance with regulations and the terminal screws tightened securely.



Once the hob is connected to the mains supply, check that all cooking zones are ready for use by briefly switching each on in turn at the maximum setting with suitable cookware.



When the hob is powered on for the first time, all displays light and the child safety lock is activated.

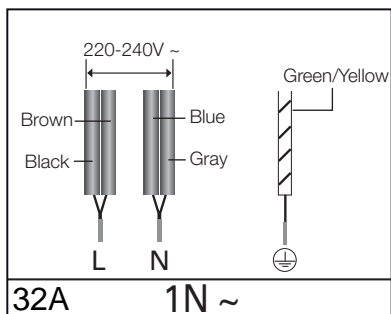


Pay attention (conformity) to phase and neutral allocation of house connection and appliance (connection schemes); otherwise, components can be damaged. Warranty does not cover damage resulting from improper installation.

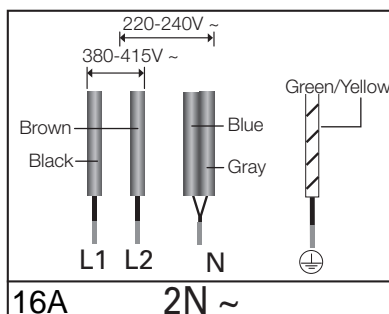


If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

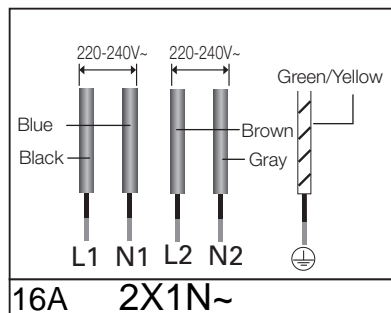
• 1N ~



• 2N ~ : Separate the 2-phase wires (L1 and L2) before connection.




2x1N~: Separate the wires before connection.



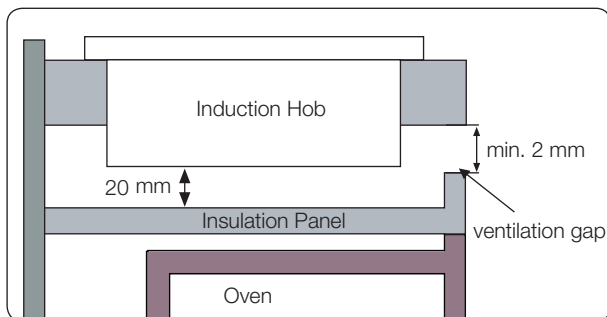
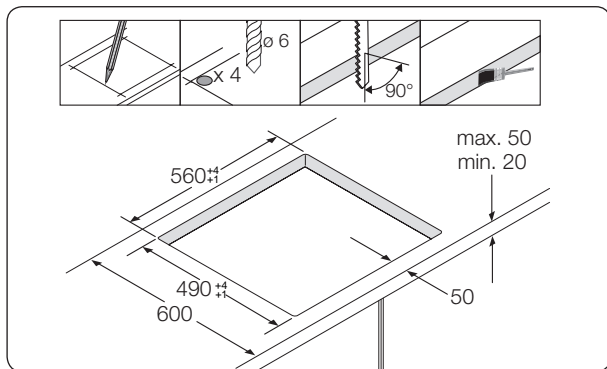
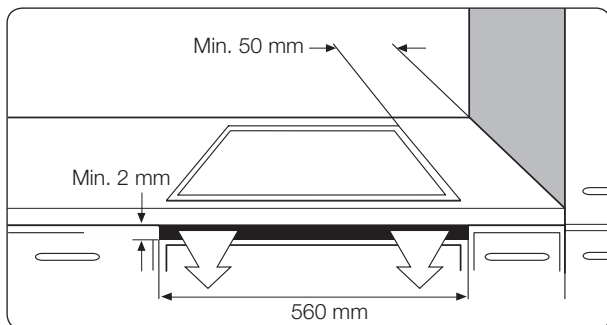
For correct supply connection, follow the wiring diagram attached near the terminals.

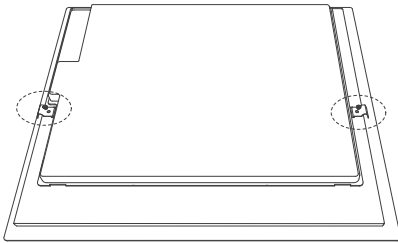
INSTALLING INTO THE COUNTERTOP

 Make a note of the serial number on the appliance rating plate prior to installation. This number will be required in the case of requests for service and is no longer accessible after installation, as it is on the original rating plate on the underside of the appliance.

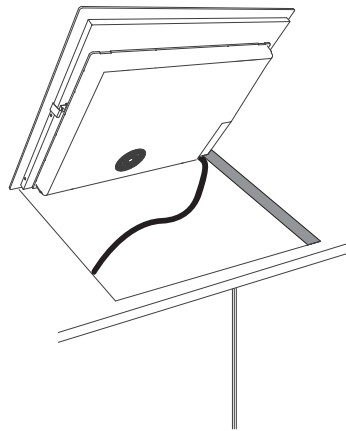
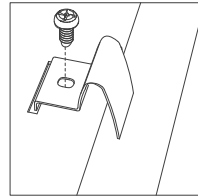
Pay special attention to the minimum space and clearance requirements.

Secure the brackets at both sides with the provided screws before installation.

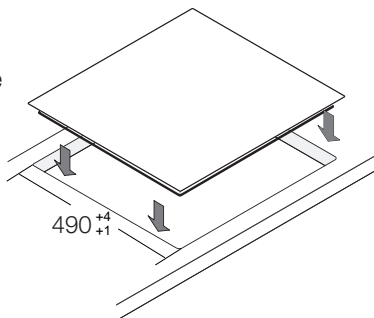




Install the two brackets

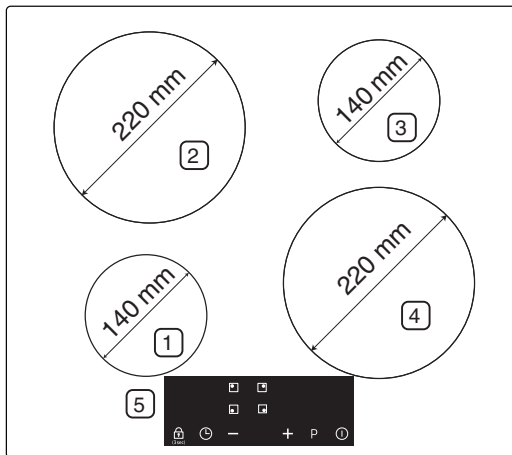


Put into the hole



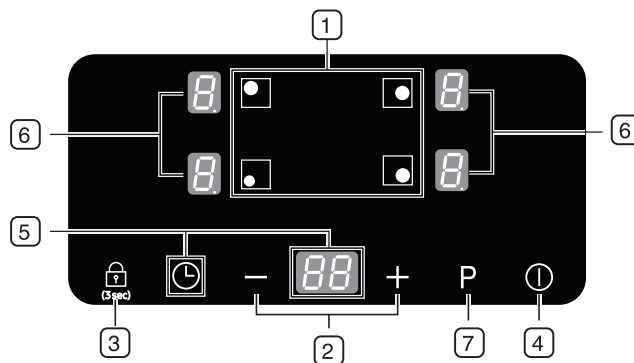
parts and features

COOKING ZONES



1. Induction cooking zone 1200 W with Power Boost 1500 W
2. Induction cooking zone 2300 W with Power Boost 2600 W
3. Induction cooking zone 1200 W with Power Boost 1500 W
4. Induction cooking zone 2300 W with Power Boost 2600 W
5. Control panel

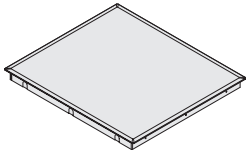
CONTROL PANEL



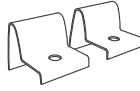
1. Cooking zone selectors
2. Heat/timer setting selectors
3. Lock control sensor
4. On/Off control sensor
5. Timer control sensor and display
6. Indicators for heat settings and residual heat
7. Boost sensor

parts and features **21**

COMPONENTS



Induction hob



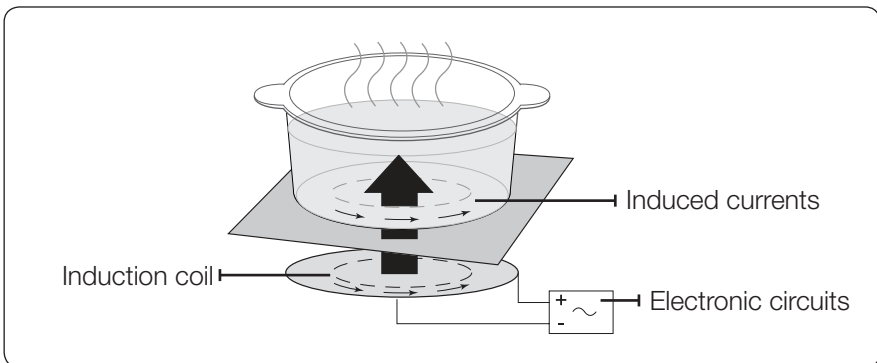
Installation brackets



Screws

INDUCTION HEATING











- **The Principle of Induction Heating:** When you place your cookware on a cooking zone and you turn it on, the electronic circuits in your induction hob produce “induced currents” in the bottom of the cookware which instantly raise cookware’s temperature.



- **Greater speed in cooking and frying:** As the pan is heated directly and not the glass, the efficiency is greater than in other systems because no heat is lost. Most of the energy absorbed is transformed into heat.



THE KEY FEATURES OF YOUR APPLIANCE

- **Ceramic glass cooking surface** : The appliance has a ceramic glass cooking surface and rapid - response cooking zones.
- **Touch control sensors** : Your appliance is operated using touch control sensors.
- **Easy cleaning** : The advantage of the ceramic glass cooking surface and the control sensors is their accessibility for cleaning. The smooth, flat surface is easy to clean.
- **On/Off sensor** : The “On/Off” control sensor provides the appliance with a separate mains switch. Touching this sensor switches the power supply on or off completely.
- **Control and function indicators** : Digital displays and indicator lights provide information about settings and activated functions, as well as the presence of residual heat in the various cooking zones.
- **Safety shutoff** : A safety shutoff ensures that cooking zones switch off automatically after a period of time if the setting has not been changed.
- **Residual heat indicator** : An icon for residual heat appears in the display if the cooking zone is so hot that there is a risk of burning.
- **Power Boost**  : Use this function to heat up the contents of the pan faster than maximum power level ‘’. (The display will show ‘’.)
- **Auto Pan-Detection** : Each cooking zone incorporates an automatic pan-detection system, the system is calibrated in order to recognize pans of a diameter just slightly smaller than the cooking zone. Pans must always be placed centrally on each cooking zone. And you should use suitable cookware.
- **Digital displays** : The display fields are assigned to the cooking zones. They show the following information
 -  :the appliance has been switched on
 -  to ,  :selected heat settings
 -  :residual heat
 -  : the child lock is activated
 -  : If you hold on the cooking zone’s key, the corresponding cooking zone’s digital display will show.



- **E3 E4**: error message, when the hob is overheated because of abnormal operation. (example : operation with empty cookware)
- **U**: error message, cookware is unsuitable or too small or no cookware has been placed on the cooking zone.





SAFETY SHUTOFF

If one of the cooking zones is not switched off or the heat setting is not adjusted after an extended period of time, that particular cooking zone will automatically switch itself off.

Any residual warmth will be indicated with **H** (for “hot”) in the digital displays corresponding to the particular cooking zones.


The cooking zones switch themselves off at the following times.

Heat setting	Switch off
1-3	After 8 hours
4-6	After 4 hours
7-9	After 2 hours


-  If the Hob is overheated because of abnormal operation, **E3 E4** will be displayed. And the Hob will be switched off.
-  If cookware is unsuitable or too small or no cookware has been placed on the cooking zone, **U** will be displayed. And after 1 minute the corresponding cooking zone will be switched off.
-  Should one or more of the cooking zones switch off before the indicated time has elapsed, see the section “Troubleshooting”.
-  If there are no input it will be switch off after 1 minute.

Other reasons why a cooking zone can switch itself off


All cooking zones can turn off themselves if liquid boils over and lands on the control panel.



The automatic shutoff can also be activated if you place a damp cloth on the control panel. In both of these instances, the appliance will need to be switched on again using the main **On/Off control**  sensor after the liquid or the cloth has been removed .

RESIDUAL HEAT INDICATOR

When an individual cooking zone or the hob is turned off, the presence of residual heat is shown with an  (for “hot”) in the digital display of the appropriate cooking zones. Even after the cooking zone has been switched off, the residual heat indicator goes out only after the cooking zone has cooled.

You can use the residual heat for thawing or keeping food warm.

 **WARNING** As long as the residual heat indicator is illuminated, there is a risk of burns.

 **WARNING** If the power supply is interrupted, the  symbol will go out and information about residual heat will no longer be available. However, it may still be possible to burn yourself. This can be avoided by always taking care when near the hob.

TEMPERATURE DETECTION


If for any reason the temperatures on any of the cooking zones were to exceed the safety levels, should this happen then the cooking zone will automatically reduce to a lower power level.

When you have finished using the hob, the cooling fan will continue to run 1 minute.

before you begin

INITIAL CLEANING

Wipe the ceramic glass surface with a damp cloth and ceramic hob glass cleaner.

 **WARNING** Do not use caustic or abrasive cleaners. The surface could be damaged.



hob use

COOKWARE FOR INDUCTION COOKING ZONES

The induction hob can only be turned on when a cookware with a magnetic base is placed on one of the cooking zones. You can use the following suitable cookware.

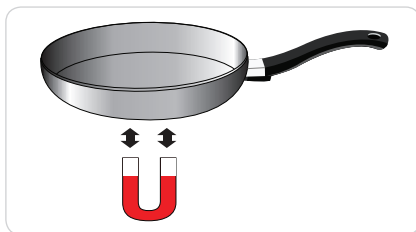
Cookware material

Cookware material	Suitable
Steel, Enamelled steel	Yes
Cast iron	Yes
Stainless steel	If appropriately labelled by the manufacturer
Aluminium, Copper, Brass	No
Glass, Ceramic, Porcelain	No

-  Cookware for induction hob is labelled as suitable by the manufacturer.
-  Certain cookware can make noise when being used on induction cooking zones. These noise are not a fault in the appliance and do not affect operation in any way.

SUITABILITY TEST

Cookware is suitable for induction cooking, if a magnet sticks to the bottom of the cookware and cookware is labelled as suitable by the cookware manufacturer.



SIZE OF PANS

Induction cooking zones adapt automatically to the size of the bottom of the cookware up to a certain limit. However the magnetic part of the bottom of the cookware must have a minimum diameter depending upon the size of the cooking zone.

Diameter of cooking zones	Minimum diameter of the bottom of the cookware
220 mm	140 mm
140 mm	120 mm

OPERATING NOISES

If you can hear.

- Cracking noise : cookware is made of different materials.
- Whistling : you use more than two cooking zones and the cookware is made of different materials.
- Humming : you use high power levels.
- Clicking : electric switching occurs.
- Hissing, Buzzing : the fan operates.


The noise are normal and do not refer to any defects.

USING SUITABLE COOKWARE

Better pans produce better results.

- You can recognise good pans by their bases. The base should be as thick and flat as possible.
- When buying new pans, pay particular attention to the diameter of the base. Manufacturers often give only the diameter of the upper rim.
- Do not use pans which have damaged bases with rough edges or burrs. Permanent scratching can occur if these pan are slid across the surface.
- When cold, pan bases are normally bowed slightly inwards (concave). They should never be bowed outwards (convex).
- If you wish to use a special type of pan, for example, a pressure cooker, a simmering pan, or a wok, please observe the manufacturer's instructions.

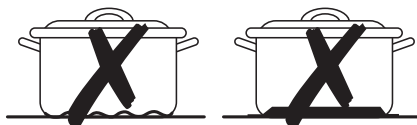
Energy saving tips

 You can save valuable energy by observing the following points.

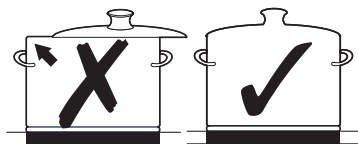
- Always position pots and pans before switching on the cooking zone.
- Dirty cooking zones and pan bases increase power consumption.
- When possible, position the lids firmly on the pots and pans to cover completely.
- Switch the cooking zones off before the end of the cooking time to use the residual heat for keeping foods warm or for thawing.



Right!



Wrong!



USING THE TOUCH CONTROL SENSORS

To operate the touch control sensors, touch the desired panel with the tip of your pointed finger until the relevant displays illuminate or go out, or until the desired function is activated.

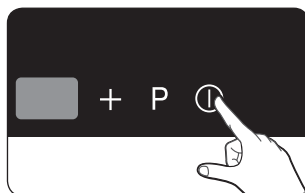
Ensure that you are touching only one sensor panel when operating the appliance. If your finger is too flat on the panel, an adjacent sensor may be actuated as well.



SWITCHING THE APPLIANCE ON

1. Touch the **On/Off**  sensor for approximately 1 seconds.

2. Touch the **Lock control** sensor for approximately 3 seconds.

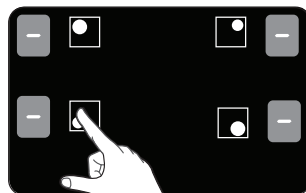
The digital displays will show .



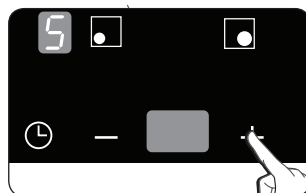
 After the **On/Off control**  sensor has been actuated to switch on your appliance, a heat setting must be selected within approximately 1 minutes. Otherwise, the appliance will switch itself off for safety reasons.

SELECT COOKING ZONE AND HEAT SETTING

1. For selecting the cooking zone, touch the corresponding cooking zone's key.



2. For setting and adjusting the power level, touch the **Heat setting selectors**

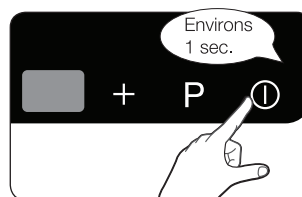


- ☑ If more than one sensor except the +/- touch key is pressed for longer than 10 seconds, An acoustic signal will sound and the appliance is switched off. To reset, touch the **On/Off control** ⓘ sensor.

SWITCHING THE APPLIANCE OFF

To completely switch off the appliance, use the **On/Off control** ⓘ sensor.

Touch the **On/Off** ⓘ sensor for approximately 1 second.

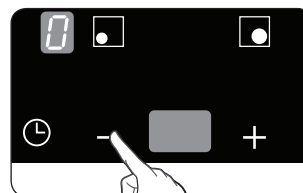


- ☑ After switching off a single cooking zone or the entire cooking surface, the presence of residual heat will be indicated in the digital displays of the corresponding cooking zones in the form of an **H** (for "hot").

SWITCHING A COOKING ZONE OFF

To switch off a cooking zone, return the setting to **H** by using the control panel's **- control** sensor.

To switch off more quickly, touch the corresponding cooking zone's key twice.




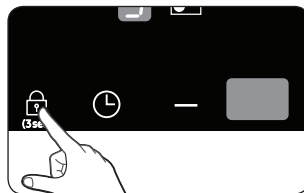
USING THE CHILD SAFETY LOCK

You can use the child safety lock to safeguard against unintentionally turning on a cooking zone and activating the cooking surface.

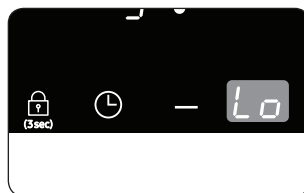
Also the control panel, with the exception of the **On/Off control** ⓘ sensor, can be locked in order to prevent the settings from being changed unintentionally, for example, by wiping over the panel with a cloth.


Switching the child safety lock on / off

1. Touch the **Lock control**  sensor for approximately 3 seconds.
An acoustic signal will sound as confirmation.



2. **Lo** will appear in the displays, indicating the child safety lock has been activated.



3. For switching the child safety lock off, touch the **Lock control**  sensor again for 3 seconds.
An acoustic signal will sound as confirmation.

TIMER

There are two ways to use the timer:

Using the timer as a safety shutoff:

If a specific time is set for a cooking zone, the cooking zone will shut itself off once this period of time has elapsed. This function can be used for multiple cooking zones simultaneously.

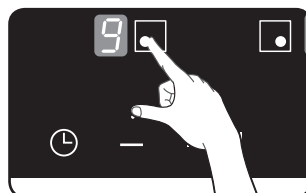
Using the timer to count down:

The countdown timer cannot be used if a cooking zone has been switched on.

Setting the safety shutoff

The cooking zone(s) for which you want to apply the safety shutoff must be switched on.

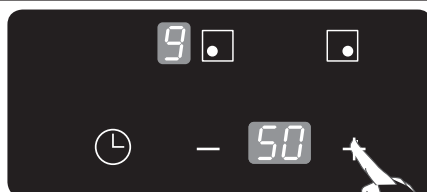
1. Using the timer control sensor, select the cooking zone for which the safety shutoff time is to be set. After the first active cooking zone is selected, touching the timer's control sensor will cause the corresponding indicator to flash slowly.



2. For example, the front left indicator corresponds to the front left cooking zone. '10' will appear in the timer display. The next active cooking zone is selected by touching the burner select sensor again.



3. Set the time by using the Timer setting selectors. (- or +)



- Dot(.) symbol will flash on the right side of power level during safety shutoff timer.
- To cancel the timer setting, make time to zero. The timer display will show "00"

Countdown timer

For the countdown timer to be used, the appliance must be switched on but all the cooking zones do not be selected.


1. Touch the **Timer control** ⌚ sensor.

10 will appear in the timer display.


2. Set the desired period of time using the +/- touch control sensor.

The countdown timer function is now activated and the remaining time appears in the timer display.

To adjust the remaining time, touch the **Timer control** ⌚ sensor. and change the setting using the +/- touch control sensor.


3. Buzzer will beeps for 30 seconds and the timer indicator shows "  " when the setting timer is finished.

POWER BOOST CONTROL

The power boost function  makes additional power available to the each cooking zones. (example : bring a large volume of water to the boil)

The power boost function is activated for maximum 5 minutes for each cooking zones.

After these times, the cooking zones automatically return to power level .

-  In certain circumstances, the Power boost function may be deactivated automatically to protect the internal electronic components of the hob.

POWER MANAGEMENT

The cooking zones have a maximum power available to them.

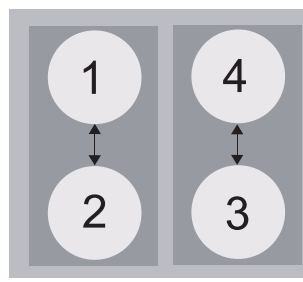
If this power range is exceeded by switching on the power boost function , Power Management automatically reduced the heat setting of paired another cooking zone.

- Left side : No.1 and No.2 is paired cooking zone
- Right side : No.3 and No.4 is paired cooking zone

The indicator for this cooking zone changes from the heat setting set to maximum possible heat setting.

- Example



Last heat setting of cooking zone (No.3)	Paired another cooking zone's heat setting (No.4)	
	Original heat setting	Automatically changed heat setting
Power Boost	6 level	2 level



SUGGESTED SETTINGS FOR COOKING SPECIFIC FOODS

The figures in the table below are guidelines. The heat settings required for various cooking methods depend on a number of variables, including the quality of the cookware being used and the type and amount of food being cooked.

Switch Setting	Cooking method	Examples for Use
9/P	Warming Sautéing Frying	Warming large amounts of liquid, boiling noodles, searing meat, (browning goulash, braising meat)
7-8	Intensive Frying	Steak, Srolin, Hash Brown, Sausages
5-6	Frying	Schnitzel / chops, Liver, Fish, Rissoles, Fried egg pancakes/Griddle cakes
3-4	Steaming Stewing	Steaming and stewing of small amount of vegetables, Boiling rice and milk dishes
1-2	Melting	Melting butter, dissolving gelatin, melting chocolate

-  The heat settings indicated in the table above are provided only as guidelines for your reference.
-  You will need to adjust the heat settings according to specific cookware and foods.

cleaning and care

HOB



Cleaning agents must not come into contact with a heated ceramic glass surface: All cleaning agents must be removed with adequate amounts of clean water after cleaning because they can have a caustic effect when the surface becomes hot. Do not use any aggressive cleaners such as grill or oven sprays, scouring pads or abrasive pan cleaners.



Clean the ceramic glass surface after each use when it is still warm to the touch. This will prevent spillage from becoming burnt onto the surface. Remove scales, watermarks, fat drippings and metallic discolouration with the use of a commercially available ceramic glass or stainless steel cleaner.

Light Soiling

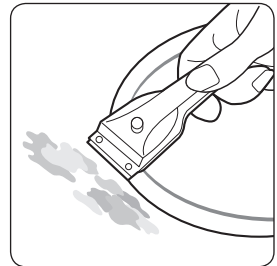
1. Wipe the ceramic glass surface with a damp cloth.
2. Rub dry with a clean cloth. Remnants of cleaning agent must not be left on the surface.
3. Thoroughly clean the entire ceramic glass cooking surface once a week with a commercially available ceramic glass or stainless steel cleaner.
4. Wipe the ceramic glass surface using adequate amounts of clean water and rub dry with a clean lint - free cloth.

Stubborn Soiling

1. To remove food that has boiled over and stubborn splashes, use a glass scraper.
2. Place the glass scraper at an angle to the ceramic glass surface.
3. Remove soiling by scraping with the blade.




Glass scrapers and ceramic glass cleaners are available from specialty retailers.




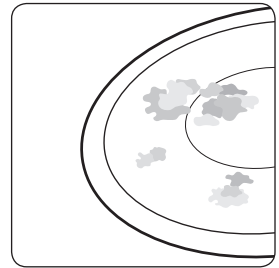
Problem Dirt

1. Remove burnt-on sugar, melted plastic, aluminium foil or other materials with a glass scraper immediately and while still hot.


 **WARNING** There is a risk of burning yourself when the glass scraper is used on a hot cooking zone:

2. Clean the hob as normal when it has cooled down.
If the cooking zone on which something has melted has been allowed to cool, warm it up again for cleaning.

-  Scratches or dark blemishes on the ceramic glass surface, caused, for example, by a pan with sharp edges, cannot be removed. However, they do not impair the function of the hob.



HOB FRAME (OPTION)

 **WARNING** Do not use vinegar, lemon juice or scale remover on the hob frame; otherwise dull blemishes will appear.

1. Wipe the frame with a damp cloth.
2. Moisten dried debris with a wet cloth. Wipe and rub dry.

TO AVOID DAMAGING YOUR APPLIANCE

- Do not use the hob as a work surface or for storage.
- Do not operate a cooking zone if there is no pan on the hob or if the pan is empty.
- Ceramic glass is very tough and resistant to temperature shock, but it is not unbreakable. It can be damaged by a particularly sharp or hard object dropping onto the hob.
- Do not place pans on the hob frame. Scratching and damage to the finish may occur.
- Avoid spilling acidic liquids, for example, vinegar, lemon juice and descaling agents, onto the hob frame, since such liquids can cause dull spots.

- If sugar or a preparation containing sugar comes into contact with a hot cooking zone and melts, it should be cleaned off immediately with a kitchen scraper while it is still hot. If allowed to cool, it may damage the surface when removed.
- Keep all items and materials that could melt, for example, plastics, aluminium foil and oven foils, away from the ceramic glass surface. If something of this nature melts onto the hob, it must be removed immediately with a scraper.

warranty and service

FAQS AND TROUBLESHOOTING

A fault may result from a minor error that you can correct yourself with the help of the following instructions. Do not attempt any further repairs if the following instructions do not help in each specific case.



Repairs to the appliance are to be performed only by a qualified service technician. Improperly effected repairs may result in considerable risk to the user. If your appliance needs repair, please contact your customer service centre.

What should I do if the cooking zones are not functioning?

Check for the following possibilities:

- The fuse in the house wiring (fuse box) is intact. If the fuses trip a number of times, call an authorised electrician.
- The appliance is properly switched on.
- The control indicators in the control panel are illuminated.
- The cooking zone is switched on.
- The cooking zones are set at the desired heat settings.

What should I do if the cooking zones will not switch on?

Check for the following possibilities:

- A period of more than 1 minute has elapsed between when the On/Off button was actuated and the desired cooking zone switches on (see the section “Switching the appliance on”).
- The control panel is partially covered by a damp cloth or liquid.

What should I do if the display except for the residual warmth indicator suddenly disappears?

This could be a result of one of two possibilities:

- The On/Off sensor was accidentally actuated.
- The control panel is partially covered by a damp cloth or liquid.

What should I do if, after the cooking zones have been switched off, residual warmth  is not indicated in the display?

Check for the following possibility:

- The cooking zone was only briefly used and therefore did not become hot enough. If the cooking zone is hot, please call the customer service centre.

What should I do if the cooking zone will not switch on or off?

This could be due to one of the following possibilities:

- The control panel is partially covered by a damp cloth or liquid.
- The child safety lock is on.

What should I do if the   display is illuminated?

Check for the following:

- The hob is overheated because of abnormal operation.
- After hob is cooled down, press the “On/Off” control sensor for resetting.

What should I do if the  display is illuminated?

Check for the following:

- Cookware is unsuitable or too small or no cookware has been placed on the cooking zone
- If you use suitable cookware, displayed message will automatically disappear.

What should I do if the cooling fan runs after the hob is turned off?

Check for the following:

- When you have finished using the hob, the cooling fan will continue to run 1 minute by itself for cooling down.

If you request a service call because of an error made in operating the appliance, the visit from the customer service technician may incur a charge even during the warranty period.

SERVICE

Before calling for assistance or service, please check the section “Troubleshooting.”

If you still need help, follow the instructions below.

Is it a technical fault?

If so, please contact your customer service centre.

Always prepare in advance for the discussion. This will ease the process of diagnosing the problem and also make it easier to decide if a customer service visit is necessary.

Please take note of the following information.

- What form does the problem take?
- Under what circumstances does the problem occur?

When calling, please know the model and serial number of your appliance. This information is provided on the rating plate as follows:

- Model description
- S/N code (15 digits)

We recommend that you record the information here for easy reference.

Model: _____

Serial number: _____

When do you incur costs even during the warranty period?

- If you could have remedied the problem yourself by applying one of the solutions provided in the section “Troubleshooting”.
- If the customer service technician has to make several service calls because he was not provided with all of the relevant information before his visit and as a result, for example, has to make additional trips for parts. Preparing for your phone call as described above will save you the cost of these trips.

technical data

TECHNICAL DATA

NZ64M3NM1BB/OL

Appliance dimensions	Width	590 mm
	Depth	520 mm
	Height	57 mm
Worktop cut - out dimensions	Width	560 mm
	Depth	490 mm
Connection voltage		220-240V~/380-415V 3N~ 50-60Hz
Maximum connected load power		7.0 kW
Weight (NZ64M3NM1BB/OL)	Net	10.6 kg
	Gross	12.1 kg

TECHNICAL DATA

COOKING ZONES

Position	Diameter	Power
Rear left	220 mm	2300 W / Boost 2600 W
Front left	140 mm	1200 W / Boost 1500 W
Front right	220 mm	2300 W / Boost 2600 W
Rear right	140 mm	1200 W / Boost 1500 W

note

note

SAMSUNG

QUESTIONS OR COMMENTS

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
BOSNIA	055 233 999	www.samsung.com/support
BULGARIA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
CROATIA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-7864)	www.samsung.com/hu/support
MACEDONIA	023 207 777	www.samsung.com/support
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
POLAND	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (opłata według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
ROMANIA	*0800 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008 -SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	www.samsung.com/sk/support
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for KNOX customers] 0800 400848 [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233 [Only for E-Store] 0800 100 232	www.samsung.com/at/support
DENMARK	707 019 70	www.samsung.com/dk/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
GERMANY	06196 77 555 66 *HHP 06196 77 555 77 *OTH	www.samsung.com/de/support
ITALIA	800-SAMSUNG(800.7267864)	www.samsung.com/it/support
CYPRUS	8009 4000 only from land line, toll free	www.samsung.com/gr/support
GREECE	80111-SAMSUNG(80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com/gr/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/be_fr/support
NETHERLANDS	088 90 90 100	www.samsung.com/nl/support
NORWAY	21629099	www.samsung.com/no/support
PORTUGAL	808 207 267	www.samsung.com/pt/support
SPAIN	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
SWEDEN	0771 726 786	www.samsung.com/se/support
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
IRELAND (EIRE)	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)

NZ64M3NM1BB

Pianurë me induksion manuali i përdorimit

imagjino mundësitë

SHQIPTAR

Faleminderit për blerjen e këtij produkti Samsung.













SAMSUNG

Përdorimi i këtij manuali

Ju lutem merrni kohë të lexoni këtë manual përdorimi, duke i kushtuar vëmendje të veçantë informacioneve të sigurisë që gjenden në pjesën e mëposhtme, para se të përdorni pajisjen tuaj. Ruajeni këtë manual për referencë në të ardhmen. Nëse ia jepni këtë pajisje dikujt tjetër, ju lutem mos harroni t'i jepni edhe manualin pronarit të ri.

SIMBOLE DHE MASA PARAPRAKE TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË

Në tekstin e këtij manuali përdorimi janë përdorur simbolet e mëposhtme:

 PARA-LAJMËRIM	Rreziqe ose veprime të që mund të çojnë në lëndime të rënda ose vdekje .
 KUJDES	Rreziqe ose veprime të që mund të çojnë në lëndime të vogla ose dëmtime të pronës .
 KUJDES	Për të pakësuar rrezikun e zjarrit ose shpërthimeve, goditjeve elektrike, ose lëndimeve kur përdorni pi-anurën, ndiqni këto masa sigurie bazë
	MOS tentoni.
	MOS e çmontoni.
	MOS e prekni.
	Ndiqni udhëzimet me përpikëri.
	Hiqeni spinën e energjisë nga priza.
	Sigurohuni që pajisja është e tokëzuar për të parandaluar goditjet elektrike.
	Telefononi qendrën e servisit për ndihmë.
	Shënim
	E rëndësishme

Udhëzime sigurie

Aspektet e sigurisë të kësaj pajisjeje i përmbahen të gjitha standardeve të pranuar teknike dhe të sigurisë. Sidoqoftë, si prodhues, ne besojmë gjithashtu se është përgjegjësia jonë që t'ju familjarizojmë me udhëzimet e mëposhtme të sigurisë.



PARALAJMËRIM

SIGURIA ELEKTRIKE

Sigurohuni që pajisja të instalohet dhe tokëzohet si duhet nga një elektrikist i kualifikuar.

Pajisjes duhet t'i bëhet servis vetëm nga personeli i kualifikuar i servisit. Riparimet që bëhen nga individë të pakualifikuar mund të shkaktojnë lëndime ose defekte serioze. Nëse pajisja juaj ka nevojë të riparohet, kontaktoni qendrën lokale të servisit. Nëse nuk zbatohen këto udhëzime, kjo mund të sjellë dëmtime dhe ta bëjë garancinë të pavlefshme.

Rrafsh - pajisje të montuara mund të përdoren vetëm pasi janë instaluar në kabinate dhe banakë që janë në përputhje me standardet përkatëse. Kjo siguron mbrojtje të mjaftueshme kundrejt kontaktit për njësitë elektrike siç kërkohet nga standardet themelore të sigurisë.

Nëse pajisja juaj pëson defekt ose nëse shfaqen plasaritje, çarje ose thyerje:

- fikini të gjitha zonat e gatimit;
- shkëputeni pianurën nga energjia elektrike; dhe
- kontaktoni qendrën lokale të servisit.



PARALAJMËRIM

SIGURIA PËR FËMIJËT

Kjo pajisje nuk është bërë për t'u përdorur nga fëmijët e vegjël ose nga persona me aftësi të kufizuara pa mbikëqyrjen e përshtatshme të një të rrituri të përgjegjshëm.

Fëmijët e vegjël duhet të mbikëqyren për të kontrolluar që të mos luajnë me pajisjen.

Zonat e gatimit nxehen kur gatuani. Mbajini fëmijët e vegjël gjithnjë larg nga pajisja.

PARALAJMËRIM: Pajisja dhe pjesët e prekshme të saj nxehen gjatë përdorimit.

Duhet të tregohet kujdes që të mos preken elementët e nxehjes. Fëmijët e moshës 8 vjeç e poshtë duhet të mbahen gjithnjë larg përveç nëse mbikëqyren pa pushim.

Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e sipër dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndjesore ose mendore, apo me mungesë përvoja dhe njohurie nëse mbikëqyren ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet që përfshihen.

Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.

Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të bëhet nga fëmijët e pambikëqyrur.



PARALAJMËRIM

SIGURIA GJATË PËRDORIMIT

Kjo pajisje duhet të përdoret vetëm për gatim normal dhe për skuqje në shtëpi. Nuk është bërë për përdorim tregtar ose industrial.

Asnjëherë mos e përdorni pianurën për të ngrohur dhomën.

Bëni kujdes kur lidhni pajisjet elektrike në prizat elektrike pranë pianurës. Fijet elektrike nuk duhet të bien në kontakt me pianurën.

Yndyra dhe vaji i nxehtë mund të marrë flakë shpejt. Asnjëherë mos i lini të pambikëqyrura gjërat e vëna sipër kur përgatitni ushqime me yndyrë ose vaj, për shembull, kur skuqni patate.

Fikini zonat e gatimit pas përdorimit.

Mbajini gjithnjë panelet e kontrollit të pastra e të thata.

Asnjëherë mos vendosni gjëra që digjen mbi pianurë. Mund të marrin flakë.

Mos e përdorni pianurën për të nxehur letër alumini, produkte të mbështjella me letër alumini ose ushqime të ngrira të paketuara me mbështjellëse alumini.

Ekziston rreziku të digjeni nga pajisja nëse ajo përdoret pa kujdes.

Kabllo të pajisjeve elektrike nuk duhet të bien në kontakt me sipërfaqen e nxehtë të pianurës apo enëve të nxehta të gatimit.

Mos e përdorni pianurën për tharë rrobat.

Asnjëherë mos mbani materiale të djegshme si aerosolë dhe detergjente në sirtarët ose dollapët poshtë sobës.

PARALAJMËRIM: Ata që përdorin pacemaker dhe implanteve aktive të zemrës duhet ta mbajnë trupin në distancë prej të paktën 30cm larg zonave të induksionit kur ajo ndizet. Nëse nuk jeni të sigurt, duhet të konsultoheni me prodhuesin e pajisjes ose me mjekun.

PARALAJMËRIM: Gatimi në pianurë me yndyrë ose vaj mund të jetë i rrezikshëm dhe mund të shkaktojë zjarr. ASNJËHERË mos u mundoni ta fikni zjarrin ujë, por fikeni pajisjen dhe më pas mbulojeni flakën, p.sh. me kapak ose me batanije kundër zjarrit.

PARALAJMËRIM: Rrezik zjarri: mos mbani sende mbi sipërfaqet e gatimit.



PARALAJMËRIM

SIGURIA GJATË PASTRIMIT

Gjithmonë fikeni pajisjen para pastrimit.

Për arsye sigurie, mos e pastroni pajisjen me avull me presion ose me fshesë me presion.

Pastrojeni pianurën sipas udhëzimeve për kujdesin dhe pastrimin që gjenden në këtë manual.

Nuk duhet përdorur fshesë me avull.

Mos përdorni pastrues gërryes të fortë ose kruajtëse metalike të forta për të pastruar xhamin e pianurës pasi ato mund ta gërvishtin sipërfaqen, gjë që mund të shkaktojë plasaritje të xhamit.



PARALAJMËRIM

SHENJA PARALAJMËRUESE PËR INSTALIMIN

Instalimi i kësaj pajisjeje duhet të bëhet nga një teknik i kualifikuar për servisin e pianurës i cili është trajnuar nga prodhuesi.

Ju lutem shikoni pjesën “Instalimi i pianurës”.

Lidheni kordonin e energjisë në prizën e duhur në mur dhe prizën përdoreni vetëm për këtë pajisje. Lidheni fort spinën e energjisë me prizën në mur. Përveç kësaj, mos përdorni kordon zgjatues.

- Nëse përdorni kordon zgjatues dhe nëse e ndani prizën me pajisje të tjera duke përdorur prizë shumëfishuese ose nëse e zgjatni kordonin e energjisë, kjo mund të çojë në goditje elektrike ose zjarr.
- Mos përdorni transformator elektrik. Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
Instalimi i kësaj pajisjeje duhet të bëhet nga një teknik i kualifikuar ose nga një kompani servisi.
- Nëse nuk veprohet kështu, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr, shpërthim, probleme me produktin, ose lëndime. Pajisja duhet të instalohet në mënyrë të tillë që të jetë e mundur të shkëputet nga energjia pasi është instaluar.
Shkëputja mund të bëhet e mundur duke e vendosur spinën në vend të arritshëm ose duke instaluar një çelës në instalimet elektrike sipas rregullave për instalimet elektrike.

-
- Mos e instaloni këtë pajisje pranë një ngrohëseje, pranë materialeve të djegshme. Mos e instaloni pajisjen në një vend të lagësht, me vaj apo me pluhur, në një vend të ekspozuar ndaj dritës direkte të diellit dhe ujit (pikat e shiut).
Mos e instaloni pajisjen në një vend ku mund të rrjedhë gaz.
- Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
- Kjo pajisje nuk është bërë për t'u instaluar në automjete, karavanë, pajisje të ngjashme, etj.

-
- Kjo pajisje duhet të tokëzohet si duhet.
Mos e tokëzoni pajisjen në një tub gazi, tub uji plastik, ose linjë telefoni.
- Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike, shpërthim, ose probleme me produktin.
 - Asnjëherë mos e lidhni kordonin e energjisë në një prizë që nuk është e tokëzuar si duhet, dhe sigurohuni që ajo të jetë në përputhje me kodet vendëse dhe kombëtare.



KUJDES

SHENJA KUJDESI PËR INSTALIMIN

-
- Kjo pajisje duhet të pozicionohet në mënyrë të tillë që spina e energjisë të jetë e arritshme me lehtësi.

- Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr për shkak të rrjedhjes elektrike.
Instalojeni pajisjen në nivel dhe mbi dysheme të fortë në mënyrë që të mbajë peshën e saj.
- Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë dridhje, zhurmë ose probleme me produktin.
Instalojeni pajisjen duke ruajtur ndërkohë distancën e duhur nga muri.
- Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë zjarr për shkak të mbinxehjes.
Lartësia minimale e hapësirës së lirë të nevojshme mbi sipërfaqen e sipërme të pianurës



SHENJA PARALAJMËRUESE PËR LIDHJEN ELEKTRIKE

- ★ Hiqni rregullisht të gjitha substancat e huaja si pluhuri ose uji nga terminalet e spinës së energjisë dhe pikat e kontakteve duke përdorur një leckë të thatë.
 - Shkëputeni spinën e energjisë dhe pastrojeni me një leckë të thatë.
 - Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
- ★ Lidhni spinën e energjisë në prizë në drejtimin e duhur në mënyrë që kordoni të drejtohet drejt dyshemesë.
 - Nëse e lidhni spinën e energjisë në prizë në drejtim të kundërt, fijet elektrike brenda kabllit mund të dëmtohen dhe kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
- ★ Lidhni fort spinën e energjisë me prizën në mur. Mos përdorni një spinë energjie të dëmtuar, kordon energjie të dëmtuar ose prizë muri të liruar.
 - Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
Mos e tërhiqni ose përthyeri tepër kordonin e energjisë.
Mos e përdridhni ose lidhni nyje kordonin e energjisë.
Mos e varni kordonin e energjisë mbi një objekt metalik, mos vendosni objekte të rënda mbi kordonin e energjisë, mos e futni kordonin e energjisë midis objekteve, ose mos e shtyni kordonin e energjisë në hapësirën që është mbrapa pajisjes.
 - Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
Mos e tërhiqni kordonin e energjisë kur shkëputni spinën e energjisë.

- Shkëputeni spinën e energjisë duke kapur spinën.
- Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.

Kur pajisja ose kordoni dëmtohet, kontaktoni qendrën më të afërt të servisit.



KUJDES

SHENJA KUJDESI PËR LIDHJEN ELEKTRIKE

- Shkëputeni spinën e energjisë kur pajisja nuk përdoret për periudha të gjata kohe ose gjatë bubullimave/stuhive.
- Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
Shkëputeni spinën e energjisë kur pajisja nuk përdoret për periudha të gjata kohe ose gjatë bubullimave/stuhive.
 - Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.



PARALAJMËRIM

SHENJA PARALAJMËRUESE PËR PËRDORIMIN

- Në rast rrjedhjeje gazi (si për shembull gaz propan, gaz LP, etj.), ajroseni menjëherë pa prekur spinën e energjisë. Mos e prekni pajisjen ose kordonin e energjisë.

- Mos përdorni ventilator.
- Një shkëndijë mund të rezultojë shpërthim ose zjarr.

Gjatë përdorimit, pajisja nxehet. Duhet të tregohet kujdes për të shmangur elementët e nxehjes brenda pianurës.

Përdorni GJITHMONË doreza kur hiqni një enë nga pianura në mënyrë që të mos digjeni padashur.

PARALAJMËRIM: Për të shmangur djegiet, përmbajtja e biberonëve dhe vazove me ushqim për fëmijë duhet të përzihet ose tundet dhe të kontrollohet temperatura e tyre para se të hahen.

Nëse kordoni i energjisë dëmtohet, ai duhet të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i servisit ose nga persona të kualifikuar ngjashëm me qëllim që të shmangen rreziqet.

Fëmijët duhet të mbikëqyren për të kontrolluar që të mos luajnë me pajisjen

PARALAJMËRIM: Lejoni fëmijët ta përdorin pianurën pa u mbikëqyrur kur u janë dhënë udhëzime të përshtatshme në mënyrë që fëmija të jetë në gjendje ta përdorë pianurën në mënyrë të sigurt dhe i kupton rreziqet e përdorimit të papërshtatshëm.

- ★ Pajisja nuk është bërë për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, ndjesore ose mendore, apo me mungesë përvoja dhe njohurie, përveç nëse mbikëqyren ose udhëzohen në lidhje me përdorimin e pajisjes nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.

PARALAJMËRIM: Pjesët e prekshme mund të nxehen gjatë përdorimit. Për të shmangur djegiet, fëmijët duhet të mbahen larg.

PARALAJMËRIM: Nëse sipërfaqja plasaritet, fiken i pajisjen për të shmangur mundësinë e goditjeve elektrike. Mos e përdorni pianurën derisa të ndërrohet sipërfaqja e xhamit.

Objektet metalike si thikat, pirunët, lugët dhe kapakët nuk duhet të vendosen mbi sipërfaqen e pianurës pasi ato mund të nxehen.

- ☐ Mos e prekni spinën e energjisë me duar të lagura.
- Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike.
Mos e fikni pajisjen duke shkëputur spinën e energjisë ndërkohë që ajo është në punë.
 - Futja e spinës së energjisë përsëri në prizë mund të shkaktojë shkëndija dhe goditje elektrike ose zjarr.
Mbajini të gjitha materialet e paketimit larg fëmijëve pasi ato mund të jenë të rrezikshme për fëmijët.
 - Nëse një fëmijë e vë qesen mbi kokë, mund të mbytet.
 - Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike, djegie ose zjarr. Asnjëherë mos e përdorni pajisjen për qëllime të tjera përveçse për gatim.
 - Nëse nuk zbatoni këtë, kjo mund të shkaktojë zjarr.
Asnjëherë mos i nxehni enët plastike ose prej letre dhe mos i përdorni me funksionin e pianurës.
 - Nëse nuk zbatoni këtë, kjo mund të shkaktojë zjarr.
Mos i mbinxehni ushqimet.

- Kjo mund të shkaktojë zjarr.
Mos i nxehni ushqimet e mbështjella me letër si revista ose gazeta.
- Kjo mund të shkaktojë zjarr.
Mos përdorni ose mos vendosni spërkatës që digjen ose objekte që digjen pranë sobës.
- Kjo mund të shkaktojë zjarr ose shpërthim. Për të ngrohur pije të tilla si kafe, çaj, pije alkoolike ose ujë apo enë të tilla si gjellë, supë ose çomlek, përdorni një gradim të ulët dhe sigurohuni që ta përzieni ndërsa i ngrohni.
- Përdorni i gradimit të lartë mund të bëjë që përmbajtja të derdhet pa paralajmërim dhe të shkaktojë djegie serioze.

Mos i futni gishtat, substanca të huaja ose objekte metalike të tilla si kunja apo gjilpëra në hyrje, dalje dhe në vrima. Nëse në ndonjë prej vrimave futen substanca të huaja, shkëputeni spinën e energjisë nga priza dhe kontaktoni ofruesin e produktit ose qendrën më të afërt të servisit.

- Nëse nuk zbatoni këtë, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose lëndime.

ASNJËHERË mos e mbushni enën deri në krye dhe zgjidhni një enë që është më e gjerë sipër sesa poshtë në mënyrë që të mos derdhet lëngu. Shishet me grykë të ngushtë mund të plasën nëse nxehen tepër.

ASNJËHERË mos i nxehni shishet e biberonëve me biberonin sipër pasi shishja mund të plasë nëse nxehet tepër.

Mos e zhytni kabllin ose spinën e energjisë në ujë dhe mbajeni kabllin e energjisë larg nga sipërfaqet e nxehjes.


Mos e përdorni këtë pajisje nëse ka kabëll energjie ose spinë të dëmtuar.

PARALAJMËRIM: Lëngjet dhe ushqimet e tjera nuk duhet të nxehen në enë me presion pasi ka të ngjarë të pëlcasin.


Mos u mundoni ta riparoni, çmontoni, ose modifikoni pajisjen vetë.

- Mos përdorni asnjë siguresë (si për shembull tel bakri, çeliku, etj.) përveç siguresës standarde.

- Kur është e nevojshme ta riparoni ose instaloni përsëri pajisjen, kontaktoni qendrën më të afërt të servisit.
- Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr, probleme me produktin, ose lëndime.

 Nëse në pajisje hyn ndonjë substancë e huaj si për shembull ujë, shkëputeni spinën e energjisë dhe kontaktoni qendrën më të afërt të servisit.

- Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.

 Nëse mbytet nga uji, ju lutem kontaktoni qendrën më të afërt të servisit.

- Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.


Nëse pajisja bën zhurmë të çuditshme, ka një aromë të djegur ose nxjerr tym, hiqeni menjëherë spinën e energjisë dhe kontaktoni qendrën më të afërt të servisit.

- Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.



KUJDES

SHENJA KUJDESI PËR PËRDORIMIN

 Bëni kujdes pasi pijet ose ushqimet mund të jenë shumë të nxehta pas ngrohjes.

- Sidomos kur ushqeni një fëmijë, sigurohuni që ushqimi është ftohur mjaftueshëm. Bëni kujdes kur ngrohni lëngje ose pije të tjera.

- Mos përdorni enë që rrëshqet me grykë të ngushtë.


- Nëse nuk zbatoni këtë, kjo mund të bëjë që ushqimi të derdhet papritur dhe të shkaktojë djegie.

Mos e prekni ushqimin ose ndonjë pjesë të tij gjatë ose menjëherë pas gatimit.

- Përdorni doreza gatimi paso ai mund të jetë shumë i nxehtë dhe mund të digjeni.

Kur sipërfaqja thyhet, fiken çelësin e energjisë të pajisjes.

- Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike.

 Sasitë e vogla të ushqimeve kërkojnë më pak kohë gatimi ose ngrohjeje.

Nëse lihet kohë normale, ushqimet mund të nxehen tepër dhe të digjen.

Fëmijët duhet të mbikëqyren për të kontrolluar që të mos luajnë me pajisjen.

Çdo derdhje duhet hequr nga kapaku para se të hapet dhe sipërfaqja e pianurës duhet të lihet të ftohet para se të mbyllet kapaku (Vetëm modeli që ka kapak).

-
- Mos qëndroni sipër pajisjes ose mos vendosni objekte (si rroba, kapak pianure, qirinj të ndezur, cigare të ndezura, enë, lëndë kimike, objekte metalike, etj.) mbi pajisje.

- Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr, probleme me produktin, ose lëndime.

Mos e përdorni pajisjen me duar të lagura.

- Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike.

Mos spërkatni materiale që avullojnë, si për shembull insekticide, mbi sipërfaqen e pajisjes.

- Përveçse janë të dëmshme për njerëzit, ato mund të shkaktojnë goditje elektrike, zjarr ose probleme me produktin.

Mos e vendosni pajisjen mbi një objekt delikat si për shembull lavaman ose objekt qelqi.

- Kjo mund të dëmtojë lavamanin ose objektin prej qelqi.

Bëni kujdes kur hiqni mbështjelljen e ushqimeve që sapo janë nxjerrë nga pajisja.

- Nëse ushqimi është i nxehtë, mund të dalë papritur avull i nxehtë kur hiqni mbështjelljen dhe mund të digjeni.

Mos e shkëputni pajisjen duke tërhequr kordonin e energjisë, gjithmonë kapni spinën fort dhe tërhiqeni drejt nga priza.

- Dëmtimi i kordonit mund të shkaktojë qark të shkurtër, zjarr dhe/ose goditje elektrike.

Pajisjet nuk janë bërë për t'u përdorur me anë të një kronometri të jashtëm ose një sistemi komandimi në distancë.

Mos i ngulni sytë te elementet e pianurës (Vetëm modele që kanë të instaluar llambë halogjeni).

Pas përdorimit, fikni elementet e pianurës te kontrolli dhe mos u mbështetni te detektori i tiganit (Vetëm modele që kanë të instaluar detektor tigan).



PARALAJMËRIM

SHENJA PARALAJMËRUESE PËR PASTRIMIN

- Mos e pastroni pajisjen duke spërkatur ujë direkt mbi të. Mos përdorni benzinë, hollues ose alkool për të pastruar pajisjen.
 - Kjo mund të shkaktojë çngjyrim, deformim, dëmtim, goditje elektrike ose zjarr.
- Para se të pastroni ose të bëni punë mirëmbajtjeje në pajisje, shkëputeni pajisjen nga priza në mur.
 - Nëse nuk bëni këtë, kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
- Për sigurinë tuaj, mos përdorni pastrues me ujë me presion të lartë ose fshesa me avull.



PARALAJMËRIM

SHENJA KUJDESI PËR PASTRIMIN

- Pianura duhet të pastrohet rregullisht dhe mbetjet e ushqimeve duhet të hiqen.

Nëse pianura nuk mbahet në gjendje të pastër, kjo mund të çojë në dëmtim të sipërfaqes e cila mund të ndikojë në jetëgjatësinë e pajisjes dhe mund të shkaktojë një situatë të rrezikshme.
- Bëni kujdes të mos lëndoheni kur pastroni pajisjen (jashtë/brenda).
 - Mund të lëndoheni në anët e mprehta të pajisjes.
- Mos e pastroni pajisjen me fshesë me avull.
 - Kjo mund të shkaktojë gërryerje.

udhëzime për hedhjen



PARALAJMËRIM

HEDHJA E MATERIALIT TË PAKETIMIT

Të gjitha materialet e përdorura në paketim janë plotësisht të riciklueshme. Fletët dhe pjesët prej stiropoli janë shënuar si duhet. Ju lutem hidhni materialet e paketimit dhe pajisjet e vjetra duke treguar konsideratë për sigurinë dhe mjedisin.



PARALAJMËRIM

HEDHJA E PAJISJES SË VJETËR NË MËNYRËN E DUHUR

PARALAJMËRIM: Para se ta hidhni pajisjen tuaj të vjetër, bëjeni të papërdorshme në mënyrë që të mos jetë burim rreziku.

Për të bërë këtë, kërkoni një tekniku të kualifikuar që ta shkëputë pajisjen nga energjia elektrike dhe të heqë fijet e korrentit.

Pajisja nuk duhet të hidhet bashkë me mbeturinat e zakonshme.

Informacione rreth datave të grumbullimit dhe pikave për hedhjen e mbetjeve publike mund t'i gjeni te departamenti ose këshilli i mbetjeve lokale.



HEDHJA E KËTIJ PRODUKTI NË MËNYRËN E DUHUR (MBETJET E PAJISJEVE ELEKTRIKE DHE ELEKTRONIKE)

(Zbatohet në vende me sisteme të veçanta për grumbullimin)

Shënimi në këtë produkt, në aksesorët ose literaturën e tij tregojnë se ky produkt dhe aksesorët e tij elektronikë (p.sh. karikues, kufje, kabëll USB) nuk duhet të hidhen bashkë me mbeturinat e tjera shtëpiake në fund të jetës së tij. Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm në mjedis ose në shëndetin e njeriut nga hedhja e pakontrolluar e mbetjeve, ju lutem ndajini këto gjëra nga llojet e tjera të mbetjeve dhe riciklojini në mënyrë të përgjegjshme që të ndihmoni në ripërdorimin e burimeve materiale.

Përdoruesit familjarë duhet të kontaktojnë qoftë shitësin ku kanë blerë këtë produkt, ose zyrën qeveritare lokale, për hollësi se ku dhe si mund t'i çojnë këto gjëra për riciklim mjedisor të sigurt.

Përdoruesit e biznesit duhet të kontaktojnë furnitorin e tyre dhe të shohin rregullat e kushtet e kontratës së blerjes. Ky produkt dhe aksesorët elektronikë të tij nuk duhet të përzihen me mbetje të tjera komerciale për t'i hedhur.

përmbajtja

INSTALIMI I PIANURËS

16

- 16 Udhëzime sigurie për instaluesin
- 17 Lidhja me rrjetin e energjisë elektrike
- 19 Instalimi në banak

PJESËT DHE VEÇORITË

21

- 21 Zonat e gatimit
- 21 Paneli i kontrollit
- 22 Komponentët
- 22 Nxejja me induksion
- 23 Veçoritë kyçe të pajisjes
- 24 Fikja e sigurisë
- 25 Treguesi i nxehtësisë së mbetur
- 25 Detektori i temperaturës
- 26 Pastrimi fillestar

PARA SE TË FILLONI

26

PËRDORIMI I PIANURËS

26

- 26 Enët për zonat e gatimit me induksion
- 27 Testi i përshtatshmërisë
- 27 Madhësia e tenxhereve
- 27 Zhurmat e punimit
- 28 Përdorimi i enëve të përshtatshme
- 29 Përdorimi i sensorëve të kontrollit me prekje
- 29 Ndezja e pajisjes
- 29 Zgjidhni zonën e gatimit dhe konfigurimin e nxehtësisë
- 30 Fikja e pajisjes
- 30 Fikja e një zone gatimi
- 30 Përdorimi i kycit të sigurisë për fëmijët
- 31 Kronometri
- 33 Kontrolli i rritjes së fuqisë
- 33 Menaxhimi i energjisë
- 34 Parametrat e sugjeruara për gatimin e ushqimeve të caktuara

PASTRIMI DHE KUJDESI

35

- 35 Pianura
- 36 Skeleti i pianurës (opsion)
- 36 Për të shmangur dëmtimin e pajisjes

GARANCIA DHE SHËRBIMI

38

- 38 Pyetje të bëra shpesh dhe zgjidhja e problemeve
- 40 Shërbimi

TË DHËNA TEKNIKE

41

- 41 Të dhëna teknike
- 41 Zonat e gatimit

instalimi i pianurës



Sigurohuni që pajisja të instalohet dhe tokëzohet vetëm nga personeli i kualifikuar.

Ju lutem ndiqni këto udhëzime. Garancia nuk mbulon asnjë dëmtim që mund të ndodhë si rezultat i instalimit jo të mirë. Të dhënat teknike gjenden në fund të këtij manuali.

UDHËZIME SIGURIE PËR INSTALUESIN

- Duhet të sigurohet një pajisje në instalimin elektrik që i jep mundësi pajisjes të shkëputet nga energjia elektrike në të gjitha polet me një gjerësi distance kontakti prej të paktën 3 mm. Pajisjet të përshtatshme izolimi mund të jenë automatë, siguresa (siguresat me vidhosje duhen hequr nga mbajtësja), automatë tokëzimi dhe kontaktorë.
- Në lidhje me mbrojtjen nga zjarri, kjo pajisje i përmbahet standardit EN 60335 - 2 - 6. Kjo lloj pajisjeje mund të instalohet me një dollap të lartë ose mur në njërën anë.
- Nuk mund të montohen sirtarë poshtë pianurës.
- Instalimi duhet të garantojë mbrojtje ndaj goditjeve.
- Njësia e kuzhinës në të cilën montohet pajisja duhet të plotësojë kërkesat e stabilitetit të standardit DIN 68930.
- Për mbrojtje nga lagështia, të gjitha sipërfaqet e prera duhet të izoloohen me izolues të përshtatshëm.
- Në sipërfaqet me pllaka, bashkimet në pjesën ku qëndron pianura duhet të mbushen komplet me bojak.
- Sigurohuni që izolimi të bëhet mirë mbi sipërfaqe pa asnjë boshllëk. Nuk duhet të përdoret silikon izolues shtesë; kjo do ta bënte heqjen shumë të vështirë kur bëhen riparime.
- Pianura duhet të shtyhet nga poshtë kur hiqet.
- Duhet të montohet një dërrasë poshtë pianurës.
- Hapësira e ajrimit midis banakut dhe pjesës përpara të njësisë poshtë saj nuk duhet mbuluar.

LIDHJA ME RRJETIN E ENERGJISË ELEKTRIKE

Para se të bëni lidhjen, kontrolloni që tensioni nominal i pajisjes, pra, tensioni që tregohet në etiketën e vlerave, përputhet me tensionin e rrjetit. Etiketa e vlerave ndodhet në kasën e poshtme të pianurës.



Shkëputeni energjinë para se të lidhni fijet me qarkun elektrik.

Tensioni i elementit të ngrohjes është AC 230 V~. Pajisja punon gjithashtu perfekt në rrjetet me AC 220 V~ or AC 240 V~. Pianura duhet të lidhet me energjinë elektrike duke përdorur një pajisje që i jep mundësi pajisjes të shkëputet nga energjia elektrike në të gjitha polet me një hapësirë kontakti prej të paktën 3 m, p.sh. automat për mbrojtje linje, automat tokëzimi ose siguresë.



Lidhjet e kabllit duhet të bëhen sipas rregullave dhe vidat e terminaleve të shtrëngohen fort.



Pasi pianura është lidhur me rrjetin e energjisë elektrike, kontrolloni që të gjitha zonat e gatimit funksionojnë në konfigurim maksimal me enë të përshtatshme.



Kur pianura ndizet për herë të parë, ndizen të gjitha ekranet dhe aktivizohet kyçi i sigurisë për fëmijët.

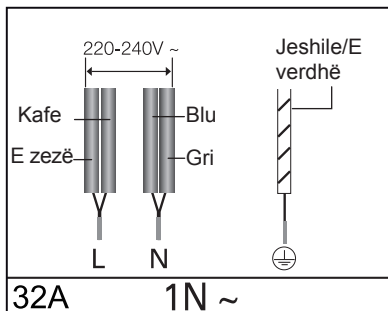


Kushtojini vëmendje (konformiteti) lidhjes së fazës dhe nulit të rrjetit të shtëpisë dhe pajisjes (skemat e lidhjeve); përndryshe, komponentët mund të dëmtohen. Garancia nuk mbulon dëmtimet që vijnë nga instalimi i papërshtatshëm.

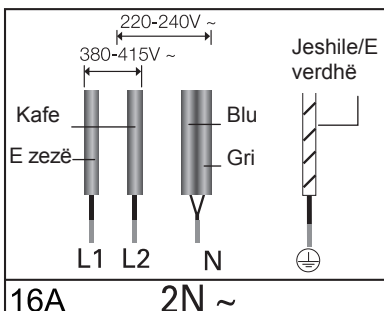


Nëse kordoni i energjisë dëmtohet, ai duhet të ndërrohet nga prodhuesi, agjenti i servisit ose nga persona të kualifikuar ngjashëm me qëllim që të shmangen rreziqet.

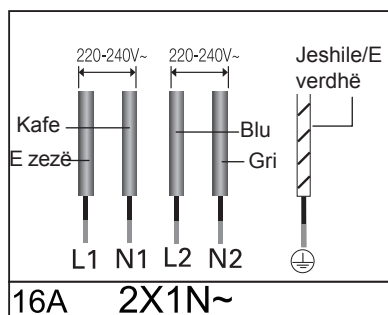
• 1N ~



• 2N ~ : ndani fijet me 2 faza (L1 dhe L2) para se të bëni lidhjen.




2x1N~: Ndani fijet para se të bëni lidhjen.



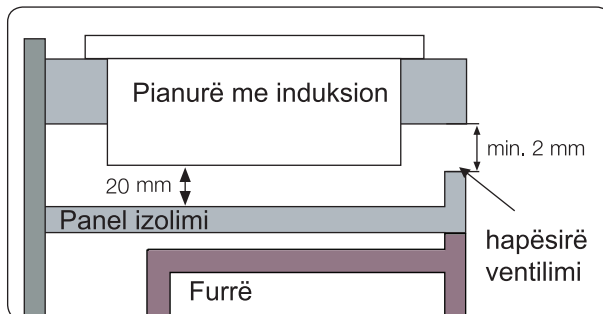
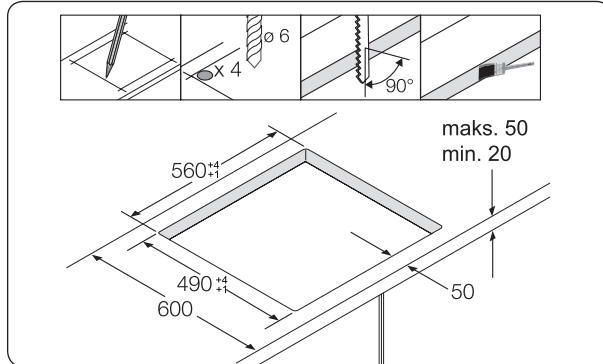
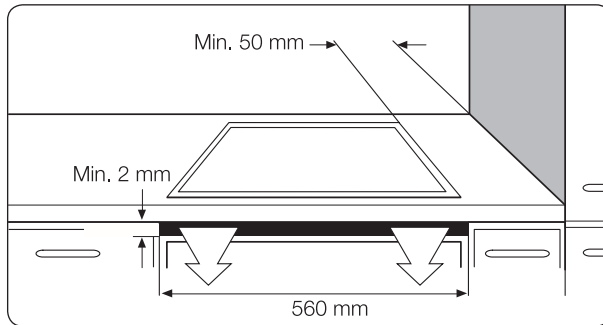
Për lidhje të mirë me rrjetin, ndiqni diagramin e lidhjeve të bashkëngjitur te terminalet.

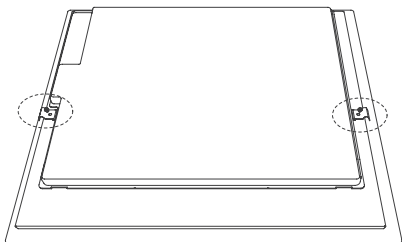
INSTALIMI NË BANAK

 Mbani shënim numrin e serisë të pajisjes në etiketën e vlerave të pajisjes para se të bëni instalimin. Ky numër do t'ju kërkohet në rast se bëni kërkesa për servis dhe nuk jeni më në gjendje ta shihni pas instalimit pasi ndodhet në etiketën origjinale të vlerave poshtë pajisjes.

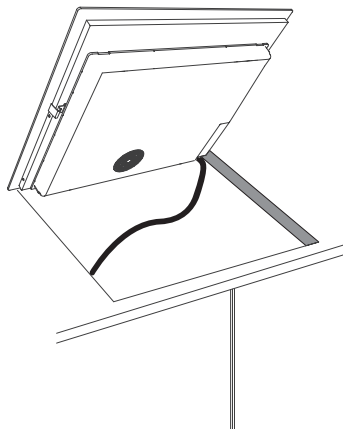
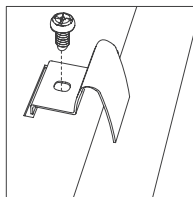
Kushtojini vëmendje të veçantë kërkesave për hapësirën minimale dhe distancat.

Fiksojini me vidat e dhëna kllapat në të dyja anët para instalimit.

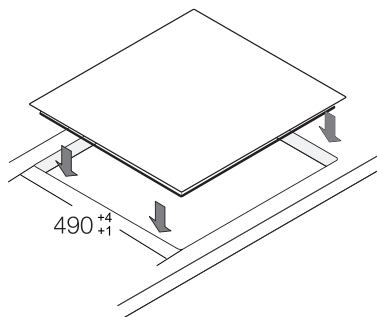




Instaloni dy kllapat

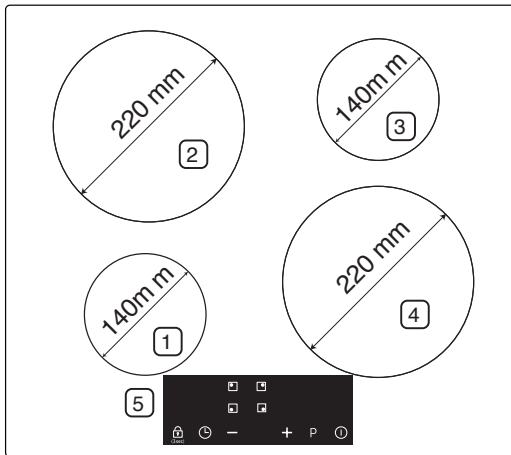


Vendoseni në vrimë



PJESËT DHE VEÇORITË

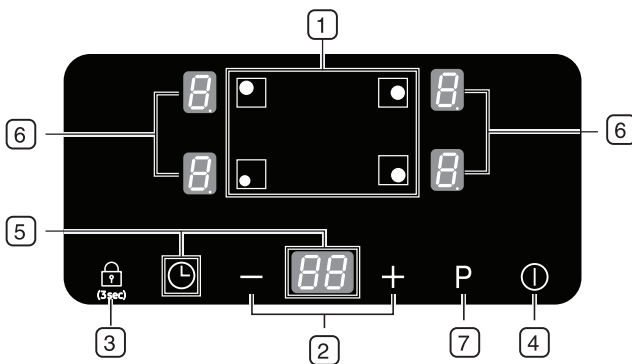
ZONAT E GATIMIT



1. Zona e gatimit me induksion 1200 W me Power Boost 1500 W
2. Zona e gatimit me induksion 2300 W me Power Boost 2600 W
3. Zona e gatimit me induksion 1200 W me Power Boost 1500 W
4. Zona e gatimit me induksion 2300 W me Power Boost 2600 W
5. Paneli i kontrollit

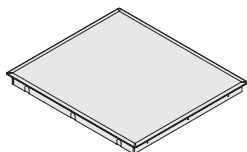
PJESËT DHE VEÇORITË

PANELI I KONTROLLIT



1. Përzgjedhësit e zonave të gatimit
2. Përzgjedhësit e konfigurimit të nxehtësisë/kronometrit
3. Sensori i kontrollit të kyçjes
4. Sensori i kontrollit On/Off
5. Sensori i kontrollit të kronometrit dhe ekrani
6. Treguesit për parametrat e nxehtësisë dhe të nxehtësisë së mbetur
7. Sensori i përforcuesit

KOMPONENTËT



Pianurë me induksion



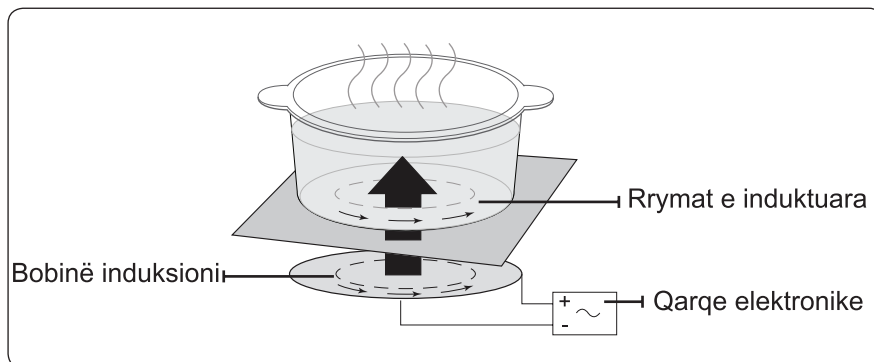
Kllapat e instalimit



Vidat







NXEHJE ME INDUKSION

- **Parimi i nxehtjes me induksion:** Kur vendosni enë mbi një zonë gatimi dhe e ndizni, qarku elektronik në pianurën me induksion prodhon “rryma të induktuara” poshtë enës së gatimit të cilat rritin temperaturën e enës së gatimit.




- **Më shumë shpejtësi në gatim dhe skuqje:** Meqenëse nxehtet direkt tenxherja dhe jo xhami, efikasiteti është më i madh se në sistemet e tjera pasi nuk ka humbje nxehtësie. Shumica e energjisë së përthithur transformohet në nxehtësi.

VEÇORITË KYÇE TË PAJISJES








- **Sipërfaqe gatimi prej xhami qeramik:** Pajisja ka një sipërfaqe prej xhami qeramik dhe zona gatimi që reagojnë shpejt.
- **Sensorë kontrolli me prekje:** Pajisja juaj punon duke përdorur sensorë kontrolli me prekje.
- **Pastrim i lehtë:** Avantazhi i sipërfaqes së gatimit prej xhami qeramik dhe i sensorëve të kontrollit është lehtësia e tyre për pastrim. Sipërfaqja e lëmuar dhe e sheshtë pastrohet lehtë.
- **Sensori On/Off:** Sensori i kontrollit “On/Off” i siguron pajisjes një çelës të veçantë për energjinë. Prekja e këtij sensori ndez ose fik energjinë në pajisje komplet.
- **Konrolli dhe treguesit e funksioneve:** Ekranet dixhitale dhe dritat treguese japin informacion për konfigurimet dhe funksionet e aktivizuara, si edhe për praninë e nxehtësisë së mbetur në zona të ndryshme gatimi.
- **Fikja e sigurisë:** Një sistem fikjeje sigurie siguron që zonat e gatimit të fiken automatikisht pas një periudhe kohe nëse nuk është ndryshuar konfigurimi.
- **Treguesi i nxehtësisë së mbetur:** Në ekran shfaqet një ikonë për nxehtësinë e mbetur nëse zona e gatimit është kaq e nxehtë sa të ekzistojë rreziku i djegies.
- **Power Boost **: Përdoreni këtë funksion për të nxehur më shpejt ushqimin në tenxhere sesa niveli maksimal i energjisë . (Në ekran do të shfaqet .)
- **Dallimi automatik i tenxheres:** Secila zonë gatimi ka një sistem automatik për dallimin e tenxheres. Sistemi është kalibruar që të njohë tenxheret me diametër pak më të vogël se zona e gatimit. Tenxheret duhet të vendosen gjithnjë në mes të çdo zone gatimi. Dhe duhet të përdorni enë gatimi të përshtatshme.
- **Ekranet dixhitale:** Fushat e ekranit janë caktuar sipas zonave të gatimit. Ato tregojnë informacionet e mëposhtme
 -  : pajisja është ndezur
 -  : deri në ,  : konfigurimet e zgjedhura për nxehtësinë
 -  : nxehtësi e mbetur
 -  : kyçi i fëmijëve është i aktivizuar
 -  : Nëse mbani shtypur butonin e zonës së gatimit, do të shfaqet ekrani dixhital i zonës së gatimit përkatëse.
 -   : mesazh gabimi, kur pianura nxehet tepër për shkak të punimit jonormal, (shembull: punim me enë bosh)
 -  : mesazh gabimi, ena nuk është e përshtatshme ose është shumë e vogël, ose nuk është vendosur fare enë në zonën e gatimit.

FIKJA E SIGURISË

Nëse njëra nga zonat e gatimit nuk fiket ose konfigurimi i nxehtësisë nuk ndryshohet pas një periudhë kohe të gjatë, zona e caktuar e gatimit do të fiket vetë.

Nxehtësia e mbetur do të tregohet me  (“e nxehtë”) në ekranet dixhitale që përkasin me zonat e caktuara të gatimit. Zonat e gatimit fikën vetë në oraret e mëposhtme.

Konfigurimi i nxehtësisë	Fikje
1-3	Pas 8 orësh
4-6	Pas 4 orësh
7-9	Pas 2 orësh

-  Nëse pianura nxehet tepër për shkak të një punimi jonormal,   do të shfaqet në ekran. Dhe pianura do të fiket.
-  Nëse në zonën e gatimit vendosen enë gatimi të papërshtatshme ose shumë të vogla, do të shfaqet .
Dhe pas 1 minute, zona përkatëse do të fiket.
-  Nëse një ose më shumë zona gatimi fikën para se të ketë mbaruar koha e treguar, shikoni pjesën “Zgjidhja e problemeve”.
-  Nëse nuk jepet asnjë komandë, ajo do të fiket pas 1 minute.

Arsye të tjera pse një zonë gatimi mund të fiket vetë

Të gjitha zonat e gatimit mund të fiket vetë nëse derdhen lëngje dhe bien mbi kontrollin e panelit.

Fikja automatike mund të aktivizohet gjithashtu nëse vendosni një leckë të njomë mbi panelin e kontrollit. Në të dyja këto raste, do të duhet që pajisja të ndizet përsëri duke përdorur sensorin e kontrollit kryesor **On/Off** ① pasi është pastruar lëngu ose është hequr lecka.

TREGUESI I NXEHTËSISË SË MBETUR

Kur një zonë e veçantë gatimi ose pianura fiket, prania e nxehtësisë së mbetur tregohet me një **H** (“e nxehtë”) në ekranin dixhital të zonave përkatëse të gatimit. Edhe pasi zona e gatimit është fikur, treguesi i nxehtësisë së mbetur fiket vetëm pasi zona e gatimit të jetë ftohur.



Mund të përdorni nxehtësinë e mbetur për të tharë ose për ta mbajtur ushqimin të ngrohtë. Për sa kohë treguesi i nxehtësisë së mbetur është i ndezur, ekziston rreziku të digjeni.



Nëse shkëputet energjia, simboli **H** do të fiket dhe informacioni për energjinë e mbetur nuk do të shfaqet më. Sidoqoftë, pianura mund të jetë ende e nxehtë sa të digjeni. Kjo mund të shmanget duke bërë kujdes kur jeni pranë pianurës.

DETEKTORI I TEMPERATURËS

Nëse për ndonjë arsye temperaturat në ndonjë prej zonave të gatimit kalon nivelet e sigurisë, zona e gatimit do të ulet automatikisht në një nivel energjie më të ulët.

Kur të keni mbaruar përdorimin e pianurës, ventilatori i ftohjes do të vazhdojë të punojë për 1 minutë.

para se të filloni

PASTRIMI FILLESTAR

Fshijeni sipërfaqen prej xhami qeramik me një leckë të njomë dhe me pastrues xhami qeramik.



Mos përdorni pastrues kaustikë ose gërryes. Mund të dëmtohet sipërfaqja.

përdorimi i pianurës

ENËT PËR ZONAT E GATIMIT ME INDUKSION

Pianura me induksion mund të ndizet vetëm kur në një nga zonat e gatimit vendoset një enë me bazë magnetike. Mund të përdorni enët e përshtatshme të mëposhtme.

Materiali i enës

Materiali i enës	të përshtatshme
Çelik, çelik i emaluar	Po
Hekur i derdhur	Po
Inoks	Nëse është emërtuar në mënyrë të përshtatshme nga prodhuesi
Alumin, Bakër, Tunxh	Jo
Qelq, Qeramikë, Porcelan	Jo



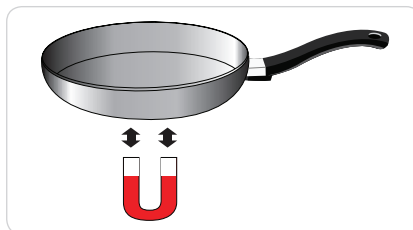
Enët për pianurë me induksion janë emërtuar nga prodhuesi si të përshtatshme.



Disa enë mund të bëjnë zhurmë kur përdoren në zonat e gatimit me induksion. Këto zhurma nuk janë defekt në pajisje dhe nuk ndikojnë në punimin e saj në asnjë mënyrë.

PËRDORIMI I PIANURËS

Ena është e përshtatshme për gatim me induksion nëse një magnet ngjitet në oshtë enës së gatimit dhe ena është emërtuar nga prodhuesi i saj si e përshtatshme për induksion.



MADHËSIA E TENXHEREVE

Zonat e gatimit me induksion përshtaten automatikisht me madhësinë e fundit të enës deri në një limit të caktuar. Sidoqoftë, pjesa magnetike e fundit të enës duhet të ketë diametër minimal në varësi të madhësisë së zonës së gatimit.

Diametri i zonave të gatimit	Diametri minimal i fundit të enës
220 mm	140 mm
140 mm	120 mm

ZHURMAT E PUNIMIT

Nëse dëgjoni.

- Zhurmë kërcitëse: enët janë prej materialesh të ndryshme.
- Fishkëllimë: përdorni më shumë se dy zona gatimi dhe ena është prej materialesh të ndryshme.
- Gumëzhimë: përdorni nivele fuqie të lartë.
- Klikim: ndodh shkëmbim elektrik.
- Fërshëllimë, gumëzhimë: punon ventilatori.

Këto zhurma janë normale dhe nuk tregojnë asnjë defekt.

PËRDORIMI I ENËVE TË PËRSHTATSHME

Tenxheret më të mira japin rezultate më të mira.

- Mund t'i dalloni tenxheret e mira nga bazamenti që kanë. Këto bazamente duhet të jenë sa më të trasha dhe sa më të sheshta.
- Kur blini tenxhere të reja, kushtojini vëmendje diametrit të bazës. Prodhuesit shpesh japin vetëm diametrin e buzës së sipërme.
- Mos përdorni tenxhere që kanë bazament të dëmtuar me anë të ashpra ose të gërvishtura. Mund të gërvishni pianurën nëse këto tenxhere rrëshqasin sipër.
- Kur janë të ftohta, bazamentet e tenxhereve normalisht janë pak të harkuara për brenda (konkave). Asnjëherë nuk duhet të jenë të harkuara për jashtë (konveks).
- Nëse doni të përdorni një lloj të veçantë tenxhereje, për shembull, tenxhere me presion, tigan për zierje, ose tigan wok, ju lutem ndiqni udhëzimet e prodhuesit.

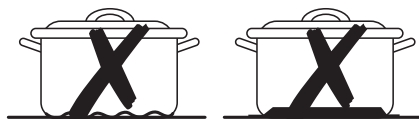
Këshilla për kursimin e energjisë

 Mund të kurseni energji të çmuar duke ndjekur pikat e mëposhtme.

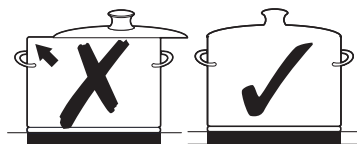
- Gjithmonë vendosini tenxheret dhe tiganët para se të ndizni zonën e gatimit.
- Zonat e gatimi dhe bazamentet e tenxhereve që janë pis rritin konsumin e energjisë.
- Kur është e mundur, vendosni kapakët mirë mbi tenxhere dhe tiganë për t'i mbuluar komplet.
- Fikini zonat e gatimit para se të mbarojë koha e gatimit në mënyrë që të përdorni nxehtësinë e mbetur për t'i mbajtur ushqimet të ngrohta ose për t'i shkrirë.



E saktë!



E gabuar!




PËRDORIMI I SENSORËVE TË KONTROLLIT ME PREKJE

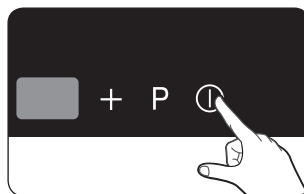
Për të përdorur sensorët e kontrollit me prekje, prekni panelin që doni me majën e gishtit tregues derisa të ndizen ose fiken ekranet përkatëse, ose derisa të aktivizohen funksionet që doni.



Sigurohuni që të prekni vetëm një panel sensori kur përdorni pajisjen. Nëse gishti nuk është rrafsh mbi panelin, mund të aktivizohet edhe sensori pranë.

NDEZJA E PAJISJES

1. Prekni sensorin **On/Off**  për rreth 1 sekondë.
2. Prekni sensorin e **Kontrolli i kyçit** për rreth 3 sekonda.

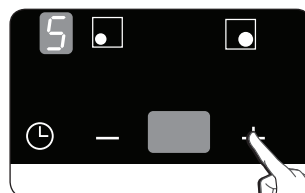
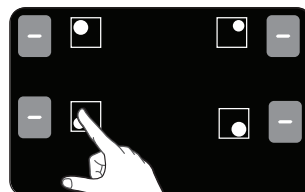
Ekрани dixhital do të tregojë .



-  Pasi të jetë aktivizuar sensori i kontrollit **On/Off**  për të ndezur pajisjen, duhet të zgjidhet një konfigurim nxehtësie brenda rreth 1 minute. Përndryshe, pajisja do të fiket vetë për arsye sigurie.

Zgjidhni zonën e gatimit dhe konfigurimin e nxehtësisë

1. Për të zgjedhur zonën e gatimit, prekni butonin e zonës së gatimit përkatëse.
2. Për të konfiguruar dhe rregulluar nivelin e fuqisë, prekni **përzgjedhësit e konfigurimit të nxehtësisë**



- ☑ Nëse shtypet më shumë se një sensor përveç butonit me prekje +/- për më shumë se 10 sekonda, do të bjerë një sinjal akustik dhe pajisja fiket. Për ta rivendosur, prekni sensorin e kontrollit **On/AOff** ⓘ.

FIKJA E PAJISJES

Për ta fikur pajisjen komplet, përdorni sensorin e kontrollit **On/Off** ⓘ.

Prekni sensorin **On/Off** ⓘ për rreth 1 sekondë.

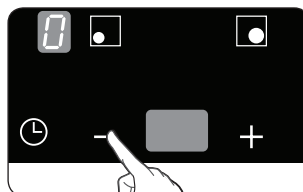


- ☑ Pasi të keni fikur një zonë gatimi ose të gjithë sipërfaqen e gatimit, prania e nxehtësisë së mbetur do të tregohet në ekranet dixhitale të zonave përkatëse të gatimit në formën e **H** ("e nxehtë").

FIKJA E NJË ZONE GATIMI

Për ta fikur një zonë gatimi, kthejeni konfigurimin në **H** duke përdorur sensorin e kontrollit **-** të panelit të kontrollit.

Për ta fikur më shpejt, prekni butonin e zonës përkatëse të gatimit dy herë.




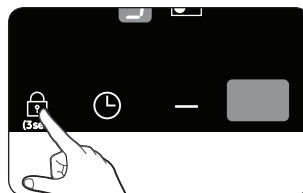
PËRDORIMI I KYÇIT TË SIGURISË PËR FËMIJËT


Mund të përdorni kyçin e sigurisë për fëmijët në mënyrë që të mos ndizen padashur zonat e gatimit dhe të mos aktivizohet sipërfaqja e gatimit.

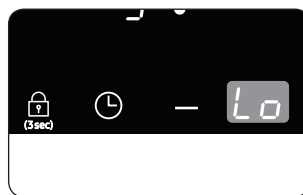
Gjithashtu, paneli i kontrollit, me përjashtim të sensorit të **kontrollit On/Off** ⓘ, mund të kyçet me qëllim që të mos lejohet të bëhet ndryshimi i konfigurimeve pa dashur, për shembull, duke fshirë panelin me leckë.


ndezja / fikja e kyçit të sigurisë për fëmijët

1. Prekni sensorin e kontrollit të kyçjes  për rreth 3 sekonda.
Do të bjerë një sinjal akustik si konfirmim.



2.  do të shfaqen në ekrane, duke treguar që është aktivizuar kyçi i sigurisë për fëmijët.



3. Për ta fikur kyçin e sigurisë për fëmijët, prekni përsëri sensorin e kontrollit të kyçjes  përsëri për rreth 3 sekonda.
Do të bjerë një sinjal akustik si konfirmim.

KRONOMETRI

Ka dy mënyra për të përdorur një kronometër.

Përdorimi i kronometrit si fikje sigurie:

Nëse vendoset një kohë e caktuar për një zonë gatimi, zona e gatimit do të fiket vetë pasi të ketë mbaruar kjo periudhë kohe. Ky funksion mund të përdoret për disa zona gatimi njëkohësisht.

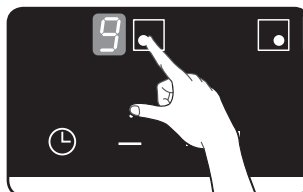
Përdorimi i kronometrit për numërim mbrapsht:

Kronometri i numërimit mbrapsht nuk mund të përdoret nëse është ndezur tashmë një zonë gatimi.

Vendosja e fikjes së sigurisë

Zona ose zonat e gatimit për të cilat doni të aplikoni fikjen e sigurisë duhet të ndizen.

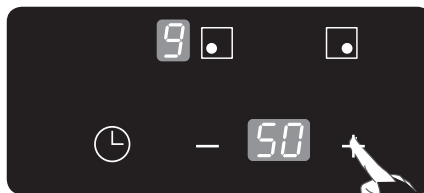
1. Duke përdorur sensorin e kontrollit të kronometrit, zgjidhni zonën e gatimit për të cilën duhet të vendoset fikja e sigurisë. Pasi të jetë zgjedhur zona e parë e gatimit, prekja e sensorit të kronometrit do të bëjë që treguesi përkatës të pulsojë me ngadalë.





2. Për shembull, treguesi përpara majtas përket me zonën e gatimit përpara majtas. "11" do të shfaqet në ekranin e kronometrit. Zona tjetër aktive e gatimit zgjidhet duke prekur përsëri sensorin e zgjedhjes së vatrës.





3. Vendosni kohën duke përdorur përzgjedhësit e vendosjes së kronometrit. (- ose +)



-  Simboli i pikës (.) do të pulsojë në anën e djathtë të nivelit të fuqisë gjatë kronometrit të fikjes së sigurisë.
-  Për të anuluar konfigurimin e kronometrit, bëjeni kohën zero. Ekranin e kronometrit do të tregojë "11"


Kronometri i numërimit mbrapsht

Që të përdoret kronometri i numërimit mbrapsht, pajisja duhet të jetë e ndezur por asnjë prej zonave të gatimit nuk duhet të jetë e zgjedhur.

1. Prekni sensorin e **kontrollit të kronometrit** . "11" do të shfaqet në ekranin e kronometrit
2. Vendosni kohën e dëshiruar duke përdorur sensorin e kontrollit me prekje +/- . Funkcioni i kronometrit të numërimit mbrapsht tani është i aktivizuar dhe koha e mbetur shfaqet në ekranin e kronometrit. Për të ndryshuar kohën e mbetur, prekni sensorin e **kontrollit të kronometrit**  dhe ndryshoni konfigurimin duke përdorur sensorin e kontrollit me prekje +/- .


3. Do të bjerë sinjali për 30 sekonda dhe treguesi i kronometrit tregon " — " kur të ketë mbaruar vendosja e kronometrit.

KONTROLLI I RITJES SË FUQISË

Funksioni i rritjes së fuqisë  i jep më shumë fuqi secilës prej zonave të gatimit. (shembull: për ta bërë të vlojë një sasi të madhe uji)

Funksioni i rritjes së fuqisë aktivizohet për më së shumti 5 minuta për secilën prej zonave të gatimit.

Pas kësaj kohe, zonat e gatimit kthehen në nivelin e fuqisë .

-  Në raste të caktuara, funksioni i rritjes së fuqisë mund të çaktivizohet automatikisht për të mbrojtur komponentët e brendshëm elektronikë të pianurës.

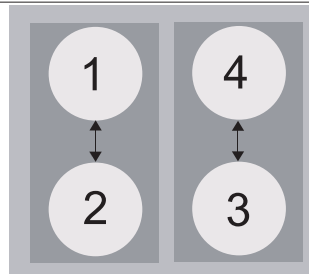
MENAXHIMI I ENERGJISË

Zonat e gatimit kanë një fuqi maksimale në dispozicion.

Kjo rreze e fuqisë tejkalohet duke aktivizuar funksionin e rritjes së fuqisë.

Menaxhimi i energjisë redukton automatikisht konfigurimin e nxehtësisë të një zone tjetër gatimi.

- Ana e majtë: Nr. 1 dhe nr. 2 janë zonat e gatimit të bashkuara
- Ana e djathtë: Nr. 2 dhe nr. 4 janë zonat e gatimit të bashkuara
- Treguesi për këtë zonë gatimi ndryshon nga konfigurimi i vendosur i nxehtësisë në konfigurimin maksimal të mundshëm të nxehtësisë.
- Shembull





Konfigurimi i fundit i nxehtësisë për zonën e gatimit (nr. 3)	Konfigurimi i nxehtësisë së një zone tjetër gatimi të bashkuar me të (nr. 4)	
	Konfigurimi origjinal i nxehtësisë	Konfigurimi i nxehtësisë i ndryshuar automatikisht
Power Boost	niveli 6	niveli 2

PARAMETRAT E SUGJERUARA PËR GATIMIN E USHQIMEVE TË CAKTUARA

Shifrat në tabelën më poshtë janë për orientim. Konfigurimet e nevojshme të nxehtësisë për metoda të ndryshme gatimi varen nga një numër faktorësh, si për shembull cilësia e enëve të gatimit që përdoren dhe lloji e sasia e ushqimeve që gatohen.

Çelës Konfigurim	Metoda e gatimit	Shembuj përdorimi
9 P	Paralajmërim Skuqje e shpejtë Skuqje	Ngrohje e sasive të mëdha të lëngut, zierje e makaronave taliatale, skuqje e mishit, (skuqje gulashi, gatimi i mishit me ngadalë)
7-8	Intensive Skuqje	Biftek, fileta, mish i grirë, sallam
5-6	Skuqje	Schnitzel / bërçolla, mëlçi, peshk, qofte, vezë të skuqura, petulla
3-4	Zierje me avull Zierje çomleku	Zierje me avull dhe zierje çomleku e sasive të vogla të perimeve, zierje orizi dhe gatime me qumësht
1-2	Shkriroje	Shkriroje gjalpi, shkriroje xhelatine, shkriroje çokollate

-  Konfigurimet e nxehtësisë të treguara në tabelën e mësipërme janë dhënë vetëm si orientime për referencë.
-  Konfigurimet e nxehtësisë duhet t'i rregulloni sipas enës së gatimit dhe ushqimeve.

pastrimi dhe kujdesi

PIANURA



Agjentët e pastrimit nuk duhet të bien në kontakt me sipërfaqen e nxehtë të xhamit qeramik. Të gjithë agjentët e pastrimit duhet të hiqen me sasi të përshtatshme uji pas pastrimit pasi kanë efekt kaustik kur sipërfaqja është e nxehtë. Mos përdorni pastrues gërryes si spërkatës skare ose furre, kruajtëse ose pastrues gërryes për tenxhere.



Pastrojeni sipërfaqen prej xhami qeramik pas çdo përdorimi ndërsa është ende e ngrohtë. Kjo nuk do të lejë që derdhjet të ngjiten në sipërfaqe. Hiqni kripërat, shenjat e ujit, spërkatjet e yndyrës dhe çngjyrimet metalike duke përdorur një pastrues për xham qeramik ose inoks që gjendet në treg.

Ndotjet e lehta

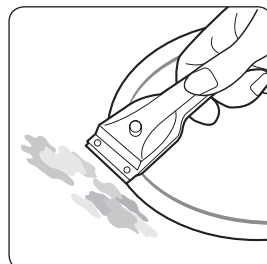
1. Fshijeni sipërfaqen e xhamit qeramik me një leckë të njomë.
2. Thajeni me një leckë të pastër. Mbetjet e agjentit të pastrimit nuk duhet të lihen mbi sipërfaqe.
3. Pastrojeni komplet sipërfaqen e xhamit qeramik njëherë në javë me pastrues për xham qeramik ose inoks që gjendet në treg.
4. Fshijeni sipërfaqen e xhamit qeramik duke përdorur sasi të përshtatshme uji të pastër dhe thajeni me një leckë të pastër pa push.

Ndotjet e forta

1. Për të hequr ushqimet që janë derdhur dhe spërkatjet e vështira, përdorni një kruajtëse xhami.
2. Vendoseni kruajtësen e xhamit në njëfarë këndi me sipërfaqen e xhamit qeramik.
3. Pastrojeni ndotjen duke e kruajtur me thikën e saj.



Kruajtëset e xhamit dhe pastruesit e xhamave qeramikë mund të gjenden në dyqanet speciale.



Papastërtitë problematike

1. Hiqni sheqerin e djegur, plastikën e shkrirë, fletët e aluminit ose materialet e tjera me një kruajtëse xhami menjëherë sa janë ende të nxehta.



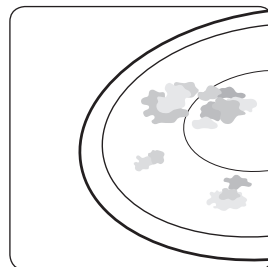
Ekziston rreziku të digjeni kur kruajtësja e xhamit përdoret mbi një zonë gatimi që është e nxehtë.

2. Pastrojeni pianurën si normalisht kur të jetë ftohur.

Nëse zona e gatimit mbi të cilën ka shkrirë diçka është lënë të ftohet, ngrohjeni përsëri për ta pastruar.



Gërvishtjet ose njollat e errëta mbi sipërfaqen e xhamit qeramik të shkaktuara, për shembull, nga një tenxhere me anë të mprehta, nuk mund të hiqen. Sidoqoftë, ato nuk pengojnë funksionin e pianurës.



KORNIZA E PIANURËS (OPSION)



Mos përdorni uthull, lëng limoni ose pastrues kripërash mbi kornizën e pianurës; përndryshe do të shfaqen njolla.

1. Fshijeni kornizën me leckë të njomë.
2. Njomini mbetjet e thara me leckë të njomë. Fshijeni dhe thajeni.

PËR TË SHMANGUR DËMTIMIN E PAJISJES

- Mos e përdorni pianurën si sipërfaqe për të prerë ose për të mbajtur sende.
- Mos e përdorni zonën e gatimit nëse nuk ka tenxhere sipër ose tenxherja është bosh.
- Xhami qeramik është shumë i fortë dhe rezistent ndaj goditjeve, por nuk është i pathyeshëm. Mund të dëmtohet nga një objekt i mprehtë ose një objekt i fortë që bie mbi pianurë.
- Mos vendosni enët mbi kornizën e pianurës. Lustra e saj mund të gërvishtet dhe të dëmtohet.
- Mos derdhni lëngje acidike, për shembull, uthull, lëng limoni, agjentë shkripëzues, mbi kornizën e pianurës pasi këto lëngje mund të shkaktojnë njolla.

- Nëse sheqeri ose një preparat që përmban sheqer bie në kontakt me një zonë gatimi të nxehtë dhe shkrin, ai duhet të pastrohet menjëherë me një kruajtëse kuzhine ndërkohë që është ende i nxehtë. Nëse lihet të ftohet, ai mund të dëmtojë sipërfaqen kur hiqet.
- Mbajini të gjitha gjërat që mund të shkrijnë, për shembull, plastikën, fletët e aluminit dhe fletët e furrës, larg nga sipërfaqja e xhamit qeramik. Nëse diçka e kësaj natyre bie mbi pianurë, ajo duhet të hiqet menjëherë me kruajtëse.

garancia dhe shërbimi

PYETJE TË BËRA SHPESH DHE ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Një defekt nga një gabim i vogël që mund ta korrigjoni vetë me ndihmën e udhëzimeve të mëposhtme. Mos u mundoni të bëni riparime të mëtejshme nëse udhëzimet e mëposhtme nuk ju ndihmojnë në rastin tuaj.



Riparimet në pajisje duhet të bëhen vetëm nga një teknik servisi i kualifikuar. Riparimet që nuk janë bërë në mënyrën e duhur mund të shkaktojnë rreziqe të konsiderueshme për përdoruesin. Nëse pajisja juaj ka nevojë për riparime, ju lutem kontaktoni qendrën e servisit për klientin.

Çfarë duhet të bëj nëse zonat e gatimit nuk funksionojnë?

Kontrolloni mundësitë e mëposhtme:

- Siguresa në kutinë elektrike (kutia e automateve) është e paprekur. Nëse siguresat bien disa herë, telefononi një elektrikist të autorizuar.
- Pajisja është ndezur si duhet.
- Treguesit e kontrollit në panelin e kontrollit janë të ndezur.
- Zona e gatimit është e ndezur.
- Zonat e gatimit janë vendosur në konfigurimet e nxehtësisë që doni.

Çfarë duhet të bëj nëse zonat e gatimit nuk ndizen?

Kontrolloni mundësitë e mëposhtme:

- Ka kaluar një periudhë prej 1 minute kur është shtypur butoni On/Off dhe zona e dëshiruar e gatimit ndizet (shiko pjesën "Ndezja e pajisjes").
- Paneli i kontrollit është mbuluar pjesërisht me një leckë të njomë ose me lëng.

Çfarë duhet të bëj nëse shfaqet papritur ekrani i treguesit të nxehtësisë së mbetur?

Kjo mund të ndodhë për shkak të dy mundësive:

- Sensori On/Off është prekur padashur.
- Paneli i kontrollit është mbuluar pjesërisht me një leckë të njomë ose me lëng.

Çfarë duhet të bëj nëse, pasi janë fikur zonat e gatimit, nxehtësia e mbetur nuk shfaqet në ekran?

Kontrolloni mundësinë e mëposhtme:

- Zona e gatimit është përdorur vetëm për pak kohë dhe prandaj nuk është nxehur mjaftueshëm. Nëse zona e gatimit është e nxehtë, ju lutem telefononi qendrën e shërbimit për klientin.

Çfarë duhet të bëj nëse zona e gatimit nuk ndizet ose nuk fiket?

Kjo mund të ndodhë për shkak të një prej mundësive të mëposhtme:

- Paneli i kontrollit është mbuluar pjesërisht me një leckë të njomë ose me lëng.
- Është aktivizuar kyçi i fëmijëve.

Çfarë duhet të bëj nëse ndizet ekрани .

Kontrolloni të mëposhtmet:

- Pianura është nxehur tepër për shkak të një punimi jonormal.
- Pasi pianura të jetë ftohur, shtypni sensorin e kontrollit “On/Off” për ta rivendosur.

Çfarë duhet të bëj nëse ndizet ekрани .

Kontrolloni të mëposhtmet:

- Ena e gatimit nuk është e përshtatshme ose është shumë e vogël, ose nuk është vendosur fare enë në zonën e gatimit
- Nëse përdorni enë gatimi të përshtatshme, mesazhi i shfaqur do të zhduket automatikisht.

Çfarë duhet të bëj nëse ventilatori i ftohjes punon pasi është fikur pianura?

Kontrolloni të mëposhtmet:

- Kur të keni mbaruar përdorimin e pianurës, ventilatori i ftohjes do të punojë vetë për 1 minutë për t'u ftohur.

Nëse kërkoni servis për shkak të një gabimi që ndodh në përdorimin e pajisjes, vizita nga tekniku i servisit mund të ketë një kosto qoftë edhe gjatë periudhës së garancisë.

SERVISI

Nëse ende ju duhet ndihmë, ndiqni udhëzimet e mëposhtme.

A është defekt teknik?

Nëse po, ju lutem kontaktoni qendrën e servisit për klientin.

Përgatituni gjithmonë më përpara për bisedën. Kjo do ta bëjë më të lehtë diagnostikimin e problemit dhe gjithashtu do të jetë më e lehtë të vendoset nëse është i nevojshëm apo jo një servis.

Ju lutem mbani shënim informacionet e mëposhtme.

- Çfarë forme merr problemi?
- Në cilat rrethana ndodh problemi?
Kur telefononi, ju lutem duhet të dini modelin dhe numrin e serisë së pajisjes.
Ky informacion gjendet në etiketën e vlerave si më poshtë:
- Përshkrim i modelit
- Kodi S/N (15 shifra)

Rekomandojmë që ta mbani shënim informacionin që gjendet këtu për ta parë me lehtësi më vonë.

Modeli: _____

Numri i serisë: _____

Kur duhet të paguani edhe pse jeni brenda periudhës së garancisë?

- Nëse mund ta kishit zgjidhur problemin vetë duke përdorur një nga zgjidhjet e dhëna në pjesën “Zgjidhja e problemeve”.
- Nëse tekniku i servisit duhet të bëjë disa telefonata për shkak se nuk i janë dhënë të gjitha informacionet përkatëse para vizitës së tij dhe si rezultat, për shembull, duhet të bëjë disa udhëzime për të marrë pjesë këmbimi. Përgatitja për telefonatën siç tregohet më sipër do t’ju kursejë shpenzimet e këtyre udhëtimeve.

të dhëna teknike

TË DHËNA TEKNIKE

NZ64M3NM1BB

Përmasat e pajisjes	Gjerësia	590 mm
	Thellësia	520 mm
	Lartësia	57 mm
Prerja e banakut përmasat	Gjerësia	560 mm
	Thellësia	490 mm
Lidhja e tensionit	220-240V~/380-415V 3N~ 50-60Hz	
Fuqia maksimale	7,0 kW	
Pesha (NZ64M3NM1BB)	Neto	10,6 kg
	Bruto	12,1 kg

ZONAT E GATIMIT

Pozicioni	Diametri	Fuqia
Mbrapa majtas	220 mm	2300 W / Boost 2600 W
Përpara majtas	140 mm	1200 W / Boost 1500 W
Përpara djathtas	220 mm	2300 W / Boost 2600 W
Mbrapa djathtas	140 mm	1200 W / Boost 1500 W

TË DHËNA TEKNIKE

shënim

shënim

SAMSUNG

PYETJE OSE KOMENTE

SHTETI	NA TELEFONONI	OSE NA VIZITONI ONLINE NË
BOSNJË	055 233 999	www.samsung.com/support
BULLGARI	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
KROACI	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
ÇEKI	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
HUNGARI	0680SAMSUNG (0680-726-7864)	www.samsung.com/hu/support
MAQEDONI	023 207 777	www.samsung.com/support
MAL I ZI	020 405 888	www.samsung.com/support
POLONI	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (opłata według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
RUMANI	*0800 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008 -SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
SERBI	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
SLLOVAKI	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	www.samsung.com/sk/support
LITUANI	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LETONI	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONI	800-7267	www.samsung.com/ee/support
AUSTRI	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Vetëm për klientët e KNOX] 0800 400848 [Vetëm për Premium HA] 0800-366661 [Vetëm për shitësit] 0810-112233 [Vetëm për E-Store] 0800 100 232	www.samsung.com/at/support
DANIMARKË	707 019 70	www.samsung.com/dk/support
FINLANDË	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
FRANCË	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
GJERMANI	06196 77 555 66 *HHP 06196 77 555 77 *OTH	www.samsung.com/de/support
ITALI	800-SAMSUNG(800.7267864)	www.samsung.com/it/support
QIPRO	8009 4000 vetëm me linjë fikse, falas	www.samsung.com/gr/support
GREQI	80111-SAMSUNG(80111 726 7864) vetëm me linjë fikse (+3A0) 210 6897691 me celular dhe linjë fikse	www.samsung.com/gr/support
LUKSEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/be_fr/support
HOLANDË	088 90 90 100	www.samsung.com/nl/support
NORVEGJI	21629099	www.samsung.com/no/support
PORTUGALI	808 207 267	www.samsung.com/pt/support
SPANJË	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
SUEDI	0771 726 786	www.samsung.com/se/support
M.B.	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
IRLANDË (EIRE)	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
ZVICËR	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
BELGJIKË	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)

NZ64M3NM1BB/OL

ИНДУКЦИОНЕН ПЛОТ

ръководство на потребителя

представете си **ВЪЗМОЖНОСТИТ**

БЪЛГАРСКИ

Благодарим Ви за закупуването на този продукт на Samsung!

SAMSUNG













описание на ръководството

Моля, преди да започнете да използвате уреда отделете време да прочетете настоящото ръководство, като обърнете особено внимание на информацията за безопасност, описана в следващия раздел. Запазете ръководството за бъдещи справки.

В случай че собствеността на уреда бъде променена, моля предайте това ръководство на новия собственик.

ВАЖНИ СИМВОЛИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

В настоящото ръководство са използвани следните символи:

 Предупреждение	Рискове или необезопасени действия, които могат да доведат до тежко нараняване или смърт .
 Внимание	Рискове или необезопасени действия, които могат да доведат до леко нараняване или повреда на имущество .
 Внимание	Докато използвате уреда следвайте тези принципни мерки за безопасност, за да намалите риска от пожар, експлозия, токов удар или нараняване.
	ДА НЕ СЕ ОПИТВА!
	ДА НЕ СЕ РАЗГЛОБЯВА!
	ДА НЕ СЕ ДОКОСВА!
	Следвайте указанията точно.
	Извадете щепсела от контакта.
	За да избегнете токови удари се уверете, че уредът е заземен.
	Потърсете помощ от центъра за обслужване.
	Забележка
	Важно

инструкции за безопасност

Правилата за безопасно използване на този уред са съобразени с всички приети технически стандарти за безопасност. Все пак, като производители се чувстваме длъжни да Ви запознаем със следните инструкции за безопасност.



ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

Уверете се, че уредът е монтиран и заземен правилно от квалифициран техник.

Техническото обслужване на уреда трябва да бъде изпълнявано единствено от квалифицирани лица. Възможно е при извършване на поправки от неквалифицирани лица да възникнат наранявания или сериозни повреди. В случай че Вашият уред се нуждае от ремонт, се свържете с местния център за обслужване. Неизпълнението на тези указания може да доведе до повреда и анулиране на гаранцията.

С уредите за вграждане може да се работи само след като бъдат монтирани в съответните шкафове и плотове, съобразени със съответните стандарти. Това гарантира достатъчна защита срещу допир за електрическите блокове, според изискванията на основните стандарти за безопасност.

В случай че уредът се повреди, или върху него се появят счупвания, напуквания или цепнатини:

- изключете всички нагревателни зони;
- изключете плота от захранването;
- свържете се с местния център за обслужване.



БЕЗОПАСНОСТ ЗА ДЕЦА

Този уред не е предназначен за използване от деца или лица с ограничени възможности без наблюдение от отговорен възрастен.

Малките деца трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

При готвене включените зони се нагорещяват. Дръжте малките деца далеч от уреда по всяко време.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: По време на ползване повърхността на уреда се нагорещява.

Внимавайте да не докосвате нагревателите.

Децата на възраст под 8 години не трябва да бъдат допускани в близост до уреда, освен ако не се наблюдават непрекъснато.

Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от такива с липса на опит и познание, единствено когато са наблюдавани и инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбират опасностите, които е възможно да възникнат.

Децата не трябва да си играят с уреда.

Почистването и поддръжката не бива да се осъществяват от деца без родителски надзор.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

Този уред е предназначен за готвене при домашни условия. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия.

Никога не използвайте плота за затопляне на помещението.

Внимавайте когато включвате други уреди в електрически контакт в близост до плота. Техните захранващи кабели не бива да се допират до неговата повърхност.

При загряване мазнината и олиото могат да се възпламенят много бързо. При пържене върху плота никога не оставяйте храната без наблюдение.

След употреба изключвайте нагревателните зони.

Винаги поддържайте панела за управление чист и сух.

Никога не оставяйте леснозапалими материали върху плота. Това може да причини пожар.

Не използвайте плота за нагряване на алуминиево фолио, продукти увити в такова, или замразени храни, поставени в алуминиеви съдове.

При небрежно използване на уреда съществува риск от изгаряне.

Проводници от други електрически уреди не трябва да докосват нагорещената повърхност на плота или съдовете върху него.

Не използвайте уреда за сушене на дрехи.

Никога не дръжте леснозапалими материали, като аерозоли или перилни препарати в чекмеджета или шкафове под плота.

4- инструкции за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Лицата с пейсмейкъри или активни сърдечни байпаси трябва да държат горната част на тялото си на разстояние най-малко 30 см от индукционните нагревателни зони, докато са включени. В случай че изпитвате съмнения, е необходимо да се консултирате с производителя на байпаса или с Вашия лекар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При пържене с масло или олио не оставяйте уреда без наблюдение, тъй като е възможно да възникне пожар. НИКОГА не правете опит да гасите пожар с вода. Вместо това изключете уреда и покрийте огъня, например с капак или противопожарно одеяло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар: не оставяйте предмети върху плота.

ВНИМАНИЕ: Процесът на готвене трябва да бъде наблюдаван. При краткотрайно готвене, процесът трябва да бъде наблюдаван непрекъснато.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте единствено ограничители за плот, създадени или указани от производителя на уреда в инструкциите за експлоатация като подходящи, както и такива, приложени към уреда. Възможно е при използване на неподходящи ограничители да възникнат произшествия.



БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ

Преди почистване винаги изключвайте уреда.

Поради съображения за безопасност, Ви съветваме при почистване да не използвате парна струя или уред за почистване с високо налягане. Изпълнявайте почистването на плота съобразно указанията за почистване и грижа в това ръководство.

Не трябва да бъде използвана парочистачка.

Не използвайте абразивни препарати или остри метални стъргалки за почистване на плота, тъй като повърхността му може да бъде надраскана и впоследствие спукана.



ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ ПРИ МОНТАЖ

- ★ Монтажът на уреда трябва да бъде изпълнен от квалифициран техник, обучен от производителя. Моля, разгледайте раздел “Монтаж на индукционен плот”.

Включете захранващия кабел в подходящ високо разположен стенов контакт, като внимавате в същия контакт да няма включени други уреди. При включването за захранващия кабел се убедете, че е поставен плътно. Освен това, никога не използвайте удължител.

- В противен случай, както и ако в същия контакт има включен друг уред, е възможно да възникне токов удар или пожар.
- Не използвайте електрически трансформатор. Това би причинило токов удар или пожар.

Монтажът на този уред трябва да бъде изпълнен от квалифициран техник или сервиз.

- В противен случай могат да възникнат токови удари, пожар, експлозия, неизправности в продукта или нараняване.

При монтажа трябва да бъде осигурена възможност за изключване от електрическата мрежа по всяко време.

Това може да стане чрез достъп до електрическия контакт или чрез вграждане на превключвател при фиксираните кабелни връзки, спазвайки съответните правила.

-
- ☐ Не монтирайте този уред в близост до топлинни източници или леснозапалими материали. Не монтирайте този уред във влажна, мазна или прашна среда, както и на място, където е изложен на пряка слънчева светлина и вода (напр. дъжд).
Не монтирайте уреда на място, където може да възникне изтичане на газ.
 - Това може да причини токов удар или пожар.
- Този уред не е предназначен за монтиране в пътни превозни средства, каравани и др.

-
- ⚠ Уредът трябва да бъде заземен по правилен начин.
Не заземявайте към тръби с газ, пластмасови водни тръби или телефонни линии.
 - Това може да доведе до токови удари, пожар, експлозия или неизправности в продукта.
 - Никога не включвайте захранващия кабел в контакт, който не е заземен правилно и не е в съответствие с местните и националните правила.



ЗНАЦИ ЗА ВНИМАНИЕ ПРИ МОНТАЖ

-
- ★ Уредът трябва да бъде позициониран така, че да има достъп до електрически контакт.

- При неспазване на по-горното може да се стигне до токов удар или пожар, причинени от изтичане на ток.

Монтирайте уреда върху равна и твърда повърхност, която може да издържи тежестта му.

- В противен случай може да се стигне до вибрации, шум или неизправности в продукта.

При монтажа обърнете внимание да бъде оставено достатъчно разстояние до стената.

- Ако уредът е прекалено близо, прекомерното нагриване може да причини пожар.

Щъцото важи и за минималната височина над нивото на плота.



ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ ЗА НАПРЕЖЕНИЕ

★ Редовно отстранявайте всички външни субстанции, като прах и вода, от контактните точки на щепсела с помощта на суха кърпа.

- Извадете щепсела от контакта и го почистете със суха кърпа.

- В противен случай е възможно да възникне токов удар или пожар.

★ Поставете обратно щепсела в контакта, така че кабелът да се спуска към пода.

- Ако поставите щепсела обърнат неправилно, електрическите проводници в кабела могат да се повредят и това да доведе до токов удар или пожар.

☐ При включването за захранващия кабел се убедете, че е поставен плътно. Не използвайте при повреден щепсел, наранен захранващ кабел или разхлабен контакт на стената.

- Това може да причини токов удар или пожар.

Не дърпайте и не прегъвайте захранващия кабел прекалено много.


Не усуквайте захранващия кабел и не го връзвайте.

Не окачайте захранващия кабел върху метални предмети, не разполагайте върху него тежки предмети, не го поставяйте между други предмети и не го натискайте в пространството зад уреда.

- Това може да причини токов удар или пожар.


Не издърпвайте захранващия кабел, докато го изключвате.

- При изключване от електрическата мрежа дръжте щепсела.
- В противен случай могат да възникнат токов удар или пожар.

 При повреда в уреда или хранващия кабел се свържете с най-близкия център за обслужване.




ЗНАЦИ ЗА ВНИМАНИЕ ПРИ НАПРЕЖЕНИЕ

-  Изключвайте уреда при гръмотевични бури/мълнии, както и когато не го използвате за продължителни периоди от време.
- В противен случай е възможно да възникне токов удар или пожар.
- Изключвайте уреда при гръмотевични бури/мълнии, както и когато не го използвате за продължителни периоди от време.
- В противен случай е възможно да възникне токов удар или пожар.



ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ ПРИ УПОТРЕБА

 При изтичане на газ (пропан, пропан-бутан и т.н.) проветрете веднага, без да докосвате щепсела. Не докосвайте уреда или хранващия кабел.

- Не използвайте вентилатор.

- Възможно е да възникне искра, която да причини експлозия или пожар.

Устройството се нагорещява по време на работа. Внимавайте да не докосвате горещите елементи върху плота.

При сваляне на ястия от плота ВИНАГИ използвайте ръкавици. Така ще избегнете непреднамерено изгаряне.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да се избегнат изгаряния, съдържанието на шишета и буркани с детски храни трябва да бъде разклатено преди употреба, а температурата – проверена.

В случай че хранващият кабел бъде повреден, същият трябва да бъде заменен от производителя, негов сервиз или от лице с подобна квалификация, с цел избягване на евентуална опасност.

Децата трябва да бъдат наблюдавани за да се гарантира, че не си играят с уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Позволявайте на деца да използват плота без наблюдение единствено след адекватни указания, така че детето да може да използва уреда по безопасен начин и да разбере възможните опасности при неправилна употреба.

- ★ Уредът не е предназначен да бъде използван от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липсата на опит и знания, освен ако са под надзор или са инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Откритите части могат да се нагорещят по време на употреба. За да се избегнат изгаряния, малките деца трябва да бъдат държани настрана.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В случай че покритието се спуска, изключете уреда, за да избегнете опасността от късо съединение. Не използвайте плота преди стъкленото покритие да бъде заменено.

Метални предмети като ножове, вилици, лъжици и капаци не трябва да бъдат поставяни върху повърхността на плота, тъй като е възможно да се нагорещят.

- ☒ Не докосвайте хранящия кабел с мокри ръце.
- Това може да причини токов удар.
- Не изключвайте уреда от електрическата мрежа, докато функционира.
- Повторното му включване в контакта може да предизвика искра, която да причини токов удар или пожар.
- Съхранявайте всички компоненти на опаковката далеч от деца, тъй като могат да бъдат опасни за тях.
- Ако дете постави торбичка върху главата си е възможно да настъпи задушаване.
 - В противен случай е възможно да възникнат токови удари, изгаряния или наранявания.
- Никога не използвайте уреда за цели, различни от готвене.
- В противен случай е възможно да възникне пожар.
- Никога не нагривайте пластмасови или хартиени съдове. Не използвайте такива при работа с плота.
- В противен случай е възможно да възникне пожар.
- Не оставяйте храната да се затопля прекалено дълго.

- Това може да предизвика пожар.

Не затопляйте храна, увита в хартия (напр. списания или вестници).

- Това може да предизвика пожар.

Не използвайте и не поставяйте леснозапалими спрейове или материали в близост до плота.

- Това може да предизвика пожар или експлозия.

При затопляне на напитки, като кафе, чай, алкохол или вода, както и ястия, като къри, супи или яхнии, използвайте настройка на ниска мощност и разбърквайте през цялото време.

- При използване на настройка с висока мощност **е възможно да възникне внезапно кипене**, което може да причини сериозни изгаряния.

Не пъхайте пръсти, външни субстанции или метални предмети, като игли и топлийки в отворите на уреда. Ако това се случи, изключете уреда от електрическата мрежа и се свържете с доставчика на продукта или с най-близкия център за обслужване.

- В противен случай е възможно да възникне токов удар или да получите нараняване.

НИКОГА не запълвайте съда догоре. Използвайте съдове, които са по-широки в горната си част, за да избегнете изкипяване. При прекомерно нагряване бутилките с тясно гърло могат да избухнат.

НИКОГА не затопляйте бебешка бутилка с поставен биберон, тъй като при прекомерно нагряване може да избухне.

Не потапяйте хранващия кабел или щепсела във вода и ги дръжте далеч от източници на топлина.

Не използвайте този уред, ако хранващият кабел или щепселът са повредени.


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Течности и други храни не трябва да бъдат затопляни в запечатани опаковки, защото могат да избухнат;

Не правете опити да поправяте, разглобявате или модифицирате устройството без чужда помощ.


- Не използвайте предпазители (медни, стоманени проводници и т.н.), различни от стандартните.

- При необходимост от поправка или повторен монтаж на уреда се свържете с най-близкия център за обслужване.

- В противен случай могат да възникнат токови удари, пожар, неизправности в продукта или нараняване.

 Ако външна субстанция, като вода, е проникнала в уреда, изключете захранващия кабел и се свържете с най-близкия център за сервизно обслужване.

- В противен случай е възможно да възникне токов удар или пожар.

 Ако уредът е бил наводнен, се свържете с най-близкия център за обслужване.


- В противен случай е възможно да възникне токов удар или пожар.

Ако от уреда се чува непривичен шум, носи се миризма на изгоряло или пушек, незабавно се свържете с най-близкия център за обслужване.

- В противен случай е възможно да възникне токов удар или пожар.



ЗНАЦИ ЗА ВНИМАНИЕ ПРИ УПОТРЕБА

 Обърнете внимание, че при затопляне напитките и храната могат да станат много горещи.

- Това се отнася с особена важност за случаите, при които храните малки деца. Проверете температурата на храната. Отнасяйте се с внимание при затопляне на напитки, напр. вода.

- Избягвайте употребата на хлъзгави съдове с тясно гърло.


- В противен случай е възможно да се стигне до внезапно изкипяване и изгаряния.

Не докосвайте храната или която и да е част от съда при готвене или непосредствено след това.

- Използвайте ръкавици за готвене. Съдовете и храната стават много горещи и е възможно да се изгорите.

При напукано покритие изключете уреда от електрическата мрежа.

- В противен случай е възможно да възникне токов удар.

 За малки количества храна е необходимо по-кратко време за готвене или затопляне.

При прилагане на стандартно времетраене е възможно храната да прегори.

Децата трябва да бъдат наблюдавани за да се гарантира, че не си играят с уреда.

Разсипаната храна трябва да бъде почиствана от капака преди да бъде отворен. Повърхността на плота трябва да бъде оставена да се охлади преди капакът да бъде затворен(отнася се за моделите с капак).

- ☐ Не стъпвайте върху уреда и не поставяйте предмети върху него (напр. пране, покривала, запалени свещи, запалени цигари, чинии, химикали, метални предмети и др.).
 - Това би довело до токови удари, пожар, неизправности в продукта или нараняване.
- Не използвайте уреда с мокри ръце.
 - Това може да причини токов удар.
- Не пръскайте летливи материали (напр. инсектициди) върху повърхността на уреда.
 - Освен че са вредни за човешкото здраве, те също така могат да причинят токов удар, пожар или неизправности на продукта.
- Не поставяйте уреда върху чупливи повърхности, напр. мивка или стъкло.
 - Това може да повреди мивката или стъклената повърхност.
- Бъдете внимателни при премахването на опаковката от храна, която току що е свалена от уреда.
 - Ако храната е гореща, е възможно при разопаковането от нея да излезе пара, която да Ви изгори.
- При изключване на уреда от електрическата мрежа не дърпайте захранващия кабел. Винаги хващайте щепсела здраво и го издърпвайте от контакта.
 - Повреда в кабела може да причини късо съединение, пожар и/или токов удар.
- Устройството не е пригодено за употреба с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Не се взирайте в елементите на плота (отнася се за моделите с вградени халогенни светлини).
- След употреба изключвайте нагревателите чрез панела за управление, без да разчитате на детектора за съдове (отнася се за моделите с вграден детектор за съдове).



ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ

- ☒ Не почиствайте уреда чрез директно пръскане на вода върху него.
Не използвайте бензол, разрежител или алкохол.
 - Това може да доведе до промяна на цвета, деформиране, повреда, токов удар или пожар.
- Преди почистване или действия по поддръжка изключвайте уреда от електрическата мрежа.
 - В противен случай е възможно да възникне токов удар или пожар.
- За Вашата собствена безопасност Ви препоръчваме да не използвате водоструйни или пароструйни уреди за почистване.



ЗНАЦИ ЗА ВНИМАНИЕ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ

- ☒ Плотът трябва да бъде почистван редовно и хранителните наслагвания да бъдат премахвани; Липсата на поддръжка може да доведе до влошаване на състоянието на повърхността, като това може да повлияе неблагоприятно на живота на уреда и да доведе до опасна ситуация.
- ☒ Внимавайте да не се нараните, докато почиствате уреда (външно/вътрешно).
 - Можете да се нараните на острите ръбове на уреда.
- Не почиствайте уреда с помощта на пароструен уред за почистване.
 - Това може да предизвика корозия.

указания за рециклиране



РЕЦИКЛИРАНЕ НА ОПАКОВЪЧНИТЕ МАТЕРИАЛИ

Всички опаковъчни материали, използвани за този продукт подлежат на пълно рециклиране. Елементите от картон и пенопласт са надлежно обозначени. При изхвърляне на опаковъчните материали и извеждане на уреда от употреба, се отнасяйте с необходимото внимание към опазването на околната среда.



ИЗВЕЖДАНЕ НА СТАРИЯ ВИ УРЕД ОТ УПОТРЕБА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да изведете стария си уред от употреба, го направете неизползваем, така че да не може да представлява опасност.

Свържете се с квалифициран техник, който да изключи уреда от електрическата мрежа и да отстрани храняващия кабел.

Уредът не може да бъде изхвърлен заедно с обикновените домакински отпадъци. Информацията относно местните депа за събиране и депониране на отпадъци можете да получите от местния отдел за отпадъци или общинската управа.



ПРАВИЛНО ТРЕТИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО СЛЕД КРАЯ НА ЕКСПЛОАТАЦИОННИЯ МУ ЖИВОТ (ОТПАДЪЧНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УРЕДИ)

(Налично в страни със системи за разделно сметосъбиране)

Този знак, поставен върху изделието, негови принадлежности или печатни материали, означава, че продуктът и принадлежностите (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не бива да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, когато изтече експлоатационният му живот. Отделяйте тези устройства от другите видове отпадъци и ги предавайте за рециклиране. Спазвайки това правило не излагате на опасност здравето на други хора и предпазвате околната среда от замърсяване, предизвикано от неконтролно изхвърляне на отпадъци. Освен това, подобно отговорно поведение създава възможност за повторно (екологично съобразно) използване на материалните ресурси.

Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се смесват с другите отпадъци на търговското предприятие.

За информацията относно грижите на Samsung за околната среда и специфичните за продукта нормативни задължения, напр. REACH, посетете: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsumgelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

съдържание

МОНТАЖ НА ИНДУКЦ ИОНЕН ПЛОТ	16	16
		16 Инструкции за безопасност към лицето, извършващо монтажа
		17 Свързване към електрическата мрежа
		19 Монтиране в кухненски плот

ЧАСТИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ	21	21
		21 Нагревателни зони
		21 Панел за управление
		22 Компоненти
		22 Индукционно нагряване
		23 Основни характеристики на уреда
		24 Изключване от съображения за безопасност
		25 Индикатор за остатъчна топлина
		25 Температурно отчитане

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА С УРЕДА	26	26
		26 Първоначално почистване
УПОТРЕБА НА ПЛОТА	26	26
		26 Съдове за готвене върху индукционни нагревателни зони
		27 Тест за пригодност
		27 Размер на съдовете
		27 Шумове по време на работа
		28 Подходящи съдове за готвене
		29 Сензорно управление
		29 Включване на уреда
		29 Избор на нагревателна зона и топлинна настройка
		30 Изключване на уреда
		30 Изключване на нагревателна зона
		30 Функция за заключване против деца
		31 Таймер
		33 Усилване на мощността
		33 Управление на мощността
		34 Препоръчителни настройки за готвене на определени храни

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	35	35
		35 Готварски плот
		36 Рамка на плота (по избор)
		36 Как да избегнете повреди
ГАРАНЦИЯ И ОБСЛУЖВАНЕ	38	38
		38 Често задавани въпроси и отстраняване на неизправности

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	41	40
		40 Обслужване
		41 Технически данни
		41 Нагревателни зони

МОНТАЖ НА ИНДУКЦИОНЕН ПЛОТ



Уверете се, че монтажът и заземяването на устройството се извършват от квалифициран техник.

Моля, придържайте се към настоящите инструкции. Гаранцията не покрива повреди, които могат да възникнат вследствие на неправилен монтаж. Можете да намерите техническите данни в края на това ръководство.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ КЪМ ЛИЦЕТО, ИЗВЪРШВАЩО МОНТАЖА

- При свързване на уреда към електрическата мрежа трябва да бъдат оставени прекъсвачи на всички полюси, с минимален отвор за контакт от 3 мм. Подходящите устройства за изолация включват защитни изключватели, предпазители (винтовете предпазители трябва да бъдат отстранени от държача), дефекнтокови прекъсвачи и контактори.
- По отношение на противопожарната защита, този уред е в съответствие с EN 60335-2-6. Уреди от такъв тип могат да бъдат монтирани така, че от едната им страна да има висок шкаф или стена.
- Под плота не могат да бъдат поставяни чекмеджета.
- При монтажа е необходимо да бъде подсигурена противоударна защита.
- Кухненският плот, в който се вгражда уреда, трябва да отговаря на изискванията за стабилност на DIN 68930.
- За осигуряване на защита против влага е необходимо всички изрязани повърхности да бъдат запечатани с подходящ уплътнител.
- При работни повърхности, облицовани с плочки, фугите около плота трябва да бъдат изцяло запълнени.
- Уверете се, че уплътнението е нанесено правилно върху работната повърхност, без празни пространства. Не е необходимо поставяне на допълнителен силиконов уплътнител; това би затруднило изваждането на уреда при обслужване.

- При изваждане плотът трябва да бъде натиснат отдолу.
- Под плота трябва да бъде монтирано табло.
- Пространството под кухненския плот и уреда, необходимо за вентилация не трябва да бъде запълвано.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

Преди да пристъпите към свързване на уреда, проверете дали номиналното напрежение, посочено върху табелката съответства на входящото напрежение на мрежата. Табелката е разположена върху долната повърхност на плота.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да свържете проводниците, изключете захранването във веригата.

Напрежението, необходимо за захранване на нагревателите е AC 230 V~. Освен това, уредът работи чудесно и при AC 220 V~ или AC 240 V~.

Индукционният плот трябва да бъде свързан към електрическата мрежа с прекъсвачи на всички полюси, с минимален отвор за контакт от 3 мм, напр. автоматични защитни изключватели, предпазители или прекъсвачи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Свързването на проводниците трябва да бъде изпълнено в съответствие с разпоредбите, като винтовете и клемите трябва да бъдат добре затегнати.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

След като плотът бъде свързан към електрическата мрежа, проверете дали всички нагревателни зони са готови за употреба чрез кратко включване на всяка една от тях на максимална мощност с поставени подходящи съдове за готвене.



При първоначалното включване на плота всички индикатори светват, а функцията за заключване против деца се активира.



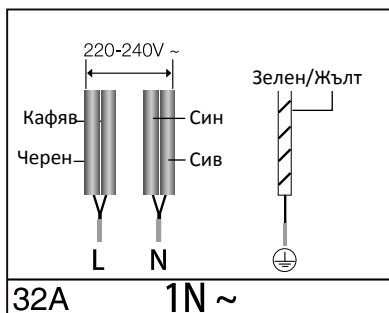
Обърнете внимание дали свързването на фазата и неутралния проводник съответстват на тези в домашната мрежа (схеми на свързване); в противен случай компонентите могат да бъдат повредени.



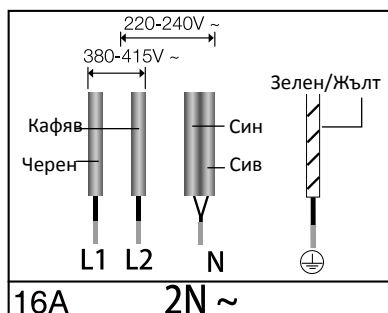
Гаранцията не покрива повреди, причинени от неправилен монтаж.

В случай че захранващият кабел бъде повреден, същият трябва да бъде заменен от производителя, негов сервиз или от лице с подобна квалификация, с цел избягване на евентуална опасност.

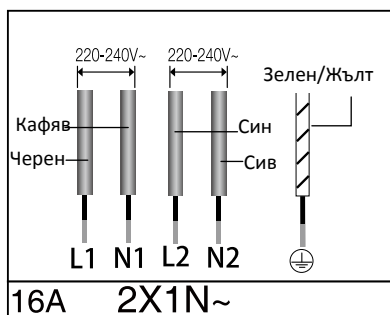
• **1N ~**



• **2N~: Преди свързване разделете двата фазови проводника (L1 и L2).**



2x1N~: Разделете проводниците преди да ги свържете.



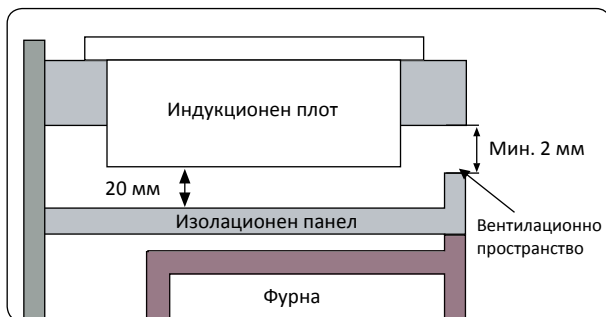
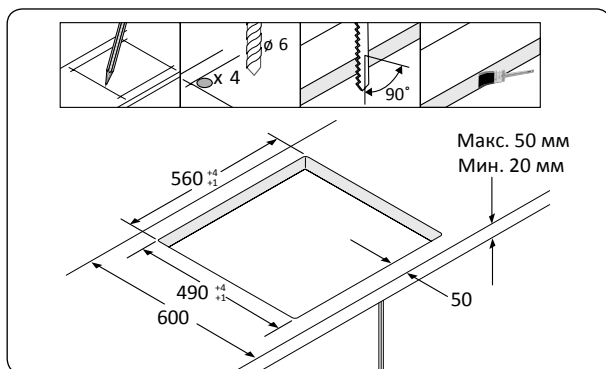
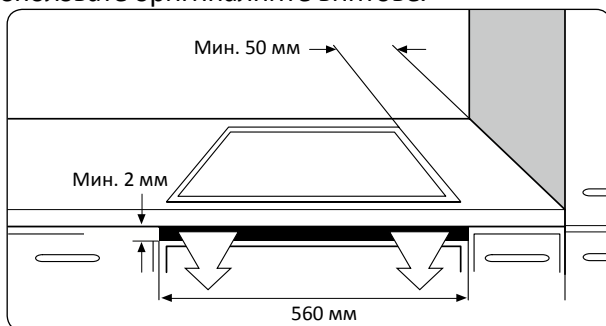
За правилно свързване към електрическата мрежа следвайте схемата, прикрепена в близост до клемите.

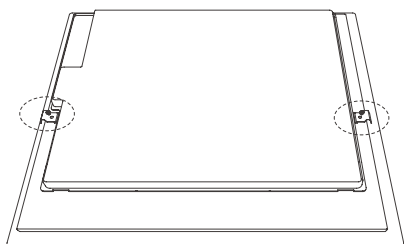
МОНТИРАНЕ В КУХНЕНСКИ ПЛОТ

☞ Преди да пристъпите към монтаж си запишете серийния номер на уреда, изписан върху табелката. Той ще Ви бъде поискан в случай на необходимост от сервизно обслужване и няма да бъде видим, след като монтирате плота, тъй като се намира върху табелката от долната му страна.

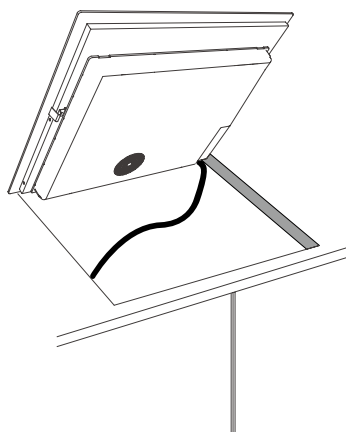
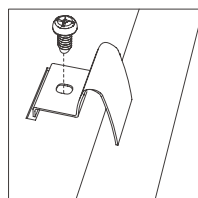
Обърнете специално внимание на изискванията за минимално свободно пространство и отстояние.

Преди монтажа закрепете скобите от двете страни, като използвате оригиналните винтове.

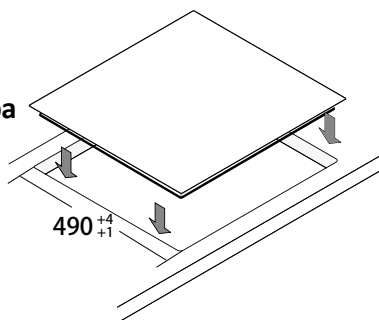




Закрепете двете скоби

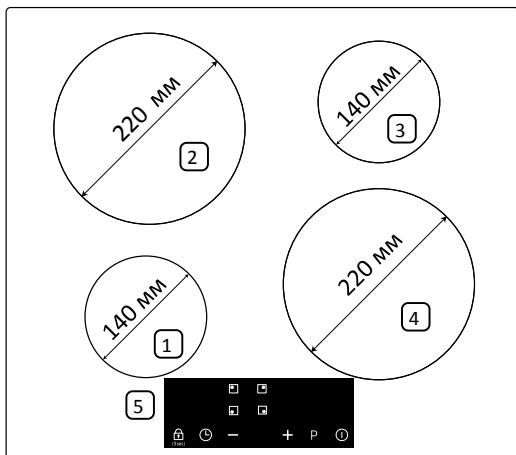


Поставете в отвора



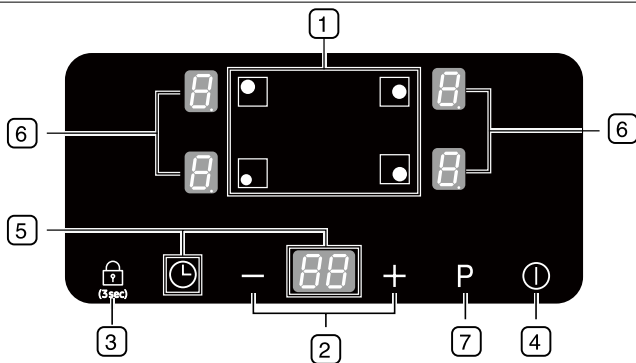
Части и характеристики

НАГРЕВАТЕЛНИ ЗОНИ



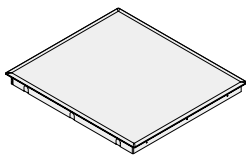
1. Индукционна нагревателна зона 1200 W с усилване на мощността 1500 W
2. Индукционна нагревателна зона 2300 W с усилване на мощността 2600 W
3. Индукционна нагревателна зона 1200 W с усилване на мощността 1500 W
4. Индукционна нагревателна зона 2300 W с усилване на мощността 2600 W
5. Панел за управление

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ



1. Селектори на нагревателни зони
2. Селектори за топлинна настройка/настройка на таймера
3. Сензор за управление на заключването
4. Сензорен бутон за Вкл./Изкл.
5. Сензорен бутон за управление и дисплей на таймера
6. Индикатори за топлинна настройка и остатъчна топлина
7. Сензорен бутон за усилване на мощността

КОМПОНЕНТИ



Индукционен плот



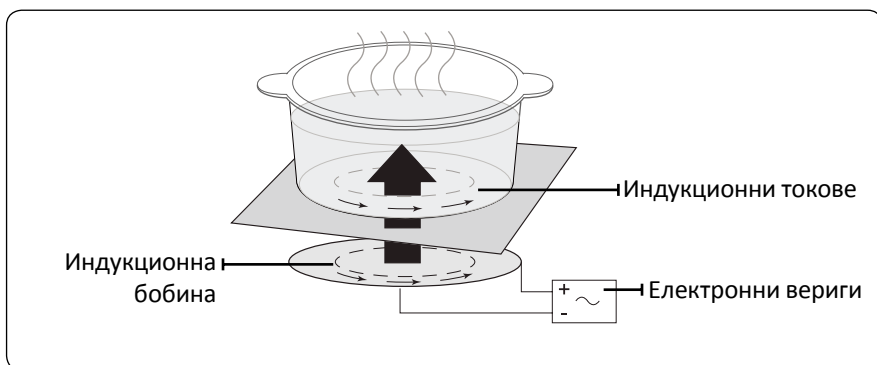
Монтажни скоби



Винтове










ИНДУКЦИОННО НАГРЯВАНЕ

- **Принцип на индукционното нагряване:** След като поставите готварски съд върху някоя от нагревателните зони и я включите, електронните вериги в уреда произвеждат “индукционни токове” в дъното на съда, които незабавно повишават неговата температура.



- **Увеличена бързина при готвене и пържене:** Съдът се затопля директно, а не чрез стъкленото покритие. По този начин ефективността се повишава в сравнение с други уреди за готвене, като се избягва загуба на топлина. По-голямата част от абсорбираната енергия се трансформира в топлина.

ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА УРЕДА

- **Работна повърхност от керамично стъкло:** Уредът разполага с работна повърхност от керамично стъкло и бързо реагиращи нагревателни зони.
- **Сензорни бутони за управление:** Уредът се управлява с помощта на сензорни бутони.
- **Лесно почистване:** Предимството на керамичното покритие и сензорните бутони за управление се състои в достъпността им при почистване. Гладката плоска повърхност се почиства изключително лесно.
- **Сензорен бутон за Вкл./Изкл.:** Сензорният бутон Вкл./Изкл. предоставя отделен превключвател на захранването. С докосването на този бутон можете да включите и изключите захранването.
- **Индикатори за управление и функции:** Цифровите дисплеи и индикаторните светлини предоставят информация за настройките и активираните функции, както и наличието на остатъчна топлина в различните нагревателни зони.
- **Изключване от съображения за безопасност:** Функция за автоматично изключване на нагревателните зони след определен времеви период ако настройката не бъде променена.
- **Индикатор за остатъчна топлина:** Показва наличие на остатъчна топлина върху дисплея, ако съответната нагревателна зона е гореща и съществува риск от изгаряне.
- **Усилване на мощност **: Използва се за затопляне съдържанието на съда с мощност, по-висока от максималната . (Дисплеят показва .
- **Автоматично откриване на поставен съд:** Във всяка от нагревателните зони има система за автоматично откриване на поставен съд, която е калибрирана така, че да разпознава съдове с малко по-малък диаметър от нагревателната зона. Съдовете трябва да бъдат разположени централно върху нагревателната зона. Необходимо е да използвате подходящи съдове.
- **Цифрови дисплеи:** Всеки от дисплеите отговаря на някоя от нагревателните зони. Те предоставят следната информация
 -  : уредът е включен
 -  до ,  : избрани топлинни настройки
 -  : остатъчна топлина
 -  : активирано заключване против деца
 -  : Ако задържите бутона на готварската зона, съответният дисплей ще светне.





- **E3 E4** : съобщение за грешка при прегряване на плота вследствие на необичайни действия, (напр.: работа с празен съд)
- **H** : съобщение за грешка, поставеният съд не е подходящ или е прекалено малък, или върху нагревателната зона няма поставен съд.

ИЗКЛЮЧВАНЕ ОТ СЪОБРАЖЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако някоя от нагревателните зони не бъде изключена, или топлинната настройка не бъде регулирана за продължителен период от време, същата ще се изключи автоматично.

Наличието на остатъчна топлина ще бъде означено със символа **H** (от "hot" - горещо) върху цифровите дисплеи на съответните зони. Нагревателните зони се изключват след изтичане на посоченото времетраене:

Топлинна настройка	Изключване
1-3	След 8 часа
4-6	След 4 часа
7-9	След 2 часа


-  Ако плотът е прегрял вследствие на необичайни действия, ще бъдат показани символите **E3 E4** . След това плотът ще се изключи.
-  Ако поставеният съд не е подходящ или е прекалено малък, или върху нагревателната зона няма поставен съд, ще бъде показан символът **H** . Една минута след това съответната нагревателна зона ще бъде изключена.
-  Ако една или повече от нагревателните зони бъдат изключени преди изтичане на посоченото време, разгледайте раздел "Отстраняване на неизправности".
-  Ако не бъде въведена команда, уредът ще се изключи след 1 минута.

Други причини, поради които нагревателните зони могат да се изключат

Всички нагревателни зони могат да се изключат автоматично при изкипяване на течност и заливане на панела за управление.

Освен това, автоматичното изключване може да бъде активирано и ако поставите влажна кърпа върху панела за управление. И при двата случая ще бъде необходимо рестартиране на уреда с помощта на сензорния бутон **Вкл./Изкл.** ①, след като течността или влажната кърпа са вече отстранени.

ИНДИКАТОР ЗА ОСТАТЪЧНА ТОПЛИНА

След като индивидуална нагревателна зона от плота бъде изключена, наличието на остатъчна топлина в нея се означава със символа  (от “hot” - горещо) върху цифровите дисплеи на съответните зони.


Дори след като нагревателната зона бъде изключена, индикаторът за остатъчна топлина продължава да свети, докато зоната не бъде охладена.

Остатъчната топлина може да бъде използвана за размразяване или поддържане на храната топла.



Докато индикаторът за остатъчна топлина свети, съществува риск от изгаряне.



Ако електроснабдяването бъде прекъснато, символът  ще изгасне и информацията за остатъчна топлина няма да бъде повече на разположение. Въпреки това, все още съществува опасност от изгаряне. Такава може да бъде предотвратена единствено ако внимавате, когато се намирате в близост до плота.

ТЕМПЕРАТУРНО ОТЧИТАНЕ

Ако поради някакви причини температурата на някоя от нагревателните зони превиши безопасното ниво, мощността на същата зона ще бъде намалена автоматично. Охлаждащият вентилатор ще продължи да работи 1 минута, след като сте изключили плота.

преди да започнете работа с уреда

ПЪРВОНАЧАЛНО ПОЧИСТВАНЕ

Избършете повърхността от керамично стъкло с влажна кърпа и почистващ препарат за стъкло.



Не използвайте разяждащи или абразивни почистващи препарати. Възможно е по този начин да повредите покритието.



употреба на плота

СЪДОВЕ ЗА ГОТВЕНЕ ВЪРХУ ИНДУКЦИОННИ НАГРЕВАТЕЛНИ ЗОНИ

Индукционният плот може да бъде включен единствено когато върху някоя от нагревателните зони бъде поставен съд с магнитна основа. Можете да използвате следните съдове:

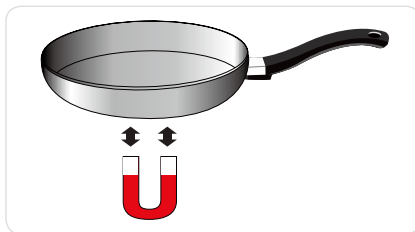
Съставен материал

Съставен материал	Подходящи
Стомана, емайлирана стомана	Да
Чугун	Да
Неръждаема стомана	При наличие на етикет от производителя, че съдът е подходящ
Алуминий, мед, месинг	Не
Стъкло, керамика, порцелан	Не

-  Съдът е с поставен етикет от производителя за това, че е подходящ за готвене с индукция.
-  Определени съдове могат да издават шум при готвене върху индукционен плот. Това не означава неизправност на уреда и по никакъв начин не оказва влияние върху работата му.

ТЕСТ ЗА ПРИГОДНОСТ

Съдът е подходящ за индукционно готвене, ако на дъното му може да бъде залепен магнит и ако е маркиран като подходящ от производителя.



РАЗМЕР НА СЪДОВЕТЕ

Индукционните нагревателни зони се приспособяват автоматично към размера на дъното на съда до определени граници. Магнитната част на дъното на съда трябва да бъде с минимален диаметър в зависимост от размера на нагревателната зона.

Диаметър на нагревателните зони	Минимален диаметър на дъното на съда
220 мм	140 мм
140 мм	120 мм

ШУМОВЕ ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА

В случай че чуете:

- Препукване - съдът е изработен от различни материали.
- Свистене - използвани са повече от две нагревателни зони, а съдът е изработен от различни материали.
- Бръмчене - използвате високи нива на мощност.
- Прещракване - възниква електрическо превключване.
- Съскане, бръмчене - вентилаторът е включен.


Тези звуци са нормални и не са признак за повреда.

ПОДХОДЯЩИ СЪДОВЕ ЗА ГОТВЕНЕ

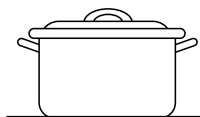
Подходящите съдове предоставят по-добри резултати.

- Можете да разпознаете добрите съдове по техните дъна. Дъната на съдовете трябва да бъдат възможно най-дебели и плоски.
- При закупуване на нови съдове обръщайте специално внимание на дебелината на дъното. Производителите често дават диаметър единствено на горната част на съда.
- Не използвайте съдове с повредено дъно, груби ръбове и грапавини. Те могат да издраскат покритието, оставяйки трайни белези.
- Обикновено, когато са студени, дъната на съдовете са леко вдлъбнати навътре. Никога не трябва да бъдат изпъкнали навън.
- Ако желаете да използвате специален съд, напр. тенджерата под налягане, уок тиган и т.н., моля спазвайте инструкциите на производителя.

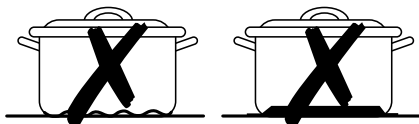
Съвети за спестяване на енергия

 Спазвайки следните точки можете да спестите ценна енергия:

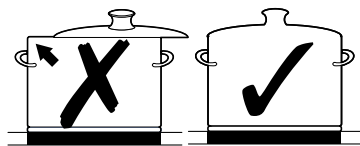
- Винаги поставяйте съдовете върху плота преди да включите нагревателната зона.
- Замърсеното дъно на съда или нагревателна зона увеличава консумацията на енергия.
- В случаите, когато е възможно поставяйте плътно капак върху съда.
- Изключвайте нагревателните зони преди края на времетраенето за готвене, така че да използвате остатъчната топлина (за поддържане на храната топла или за размразяване).



Правилно!



Неправилно!



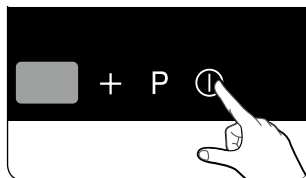
СЕНЗОРНО УПРАВЛЕНИЕ


Сензорните бутони за управление се активират чрез докосване, докато съответният дисплей светне или изгасне, или докато желаната функция бъде активирана.

Уверете се, че когато работите с уреда докосвате само един сензорен бутон. Ако пръстът Ви е спуснат твърде полегато, е възможно да бъдат активирани и съседни бутони.

ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

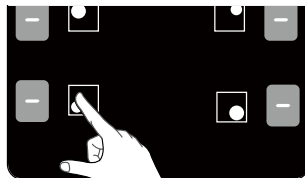
1. Докоснете бутон **Вкл./Изкл.** ① за приблизително 1 секунда.
2. Върху дисплея ще се изпише .



-  След като устройството бъде активирано с помощта на сензорен бутон **Вкл./Изкл.** ①, е необходимо да зададете топлинна настройка в рамките на една минута. В противен случай устройството ще се изключи автоматично от съображения за безопасност.

ИЗБОР НА НАГРЕВАТЕЛНА ЗОНА И ТОПЛИННА НАСТРОЙКА

1. За да изберете нагревателна зона, докоснете съответния бутон.



2. За задаване и регулиране на топлинна настройка, докоснете **Селекторите за топлинна настройка.**



- Ако повече от един сензор, с изключение на +/- се бутон, бъде докоснат за повече от 10 секунди, ще прозвучи аудио сигнал и уредът ще се изключи. За нулиране натиснете сензорен бутон **Вкл./Изкл.** ①

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

За пълно изключване на уреда натиснете сензорен бутон **Вкл./Изкл.** ①

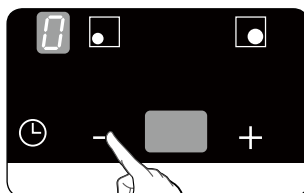
Докоснете сензорен бутон **Вкл./Изкл.** ① за припл. 1 секунда.



- След изключване на някоя от нагревателните зони или на цялата работна повърхност на плота, наличието на остатъчна топлина ще бъде означено върху съответните дисплеи със символа **H** (от "hot"-горещо).

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА НАГРЕВАТЕЛНА ЗОНА

За да изключите нагревателна зона, върнете настройка до **H** с помощта на сензорния бутон за **- управление**.




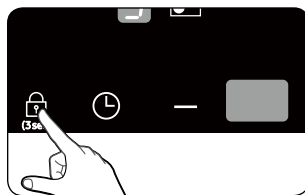
ФУНКЦИЯ ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ ПРОТИВ ДЕЦА


Служи за предпазване от непреднамерено включване на нагревателна зона или активиране на работната повърхност.

Имайте предвид, че панелът за управление, с изключение на сензорен бутон **Вкл./Изкл.** ①, може да бъде заключен, с цел неволна промяна на настройките, като например при избърсване на панела с кърпа.


Активиране/деактивиране на функцията за заключване против деца

1. Докоснете сензора **управление на заключването**  за припл. 3 секунди. В знак на потвърждение ще прозвучи аудио сигнал.



2.  Символът ще се появи върху дисплеите, което е знак, че функцията за заключване против деца е активирана.



3. За деактивиране на функцията натиснете повторно сензора за **управление на заключването**  за 3 секунди. В знак на потвърждение ще прозвучи аудио сигнал.

ТАЙМЕР

Таймерът може да бъде използван по два начина:

Изключване от съображения за безопасност:

Ако за нагревателна зона бъде зададено определено време, след неговото изтичане тя ще се изключи. Тази функция може да бъде използвана за няколко зони едновременно.

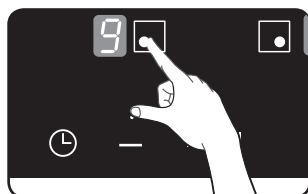
Обратно отброяване:

Таймерът за обратно отброяване не може да бъде използван ако нагревателната зона е включена.

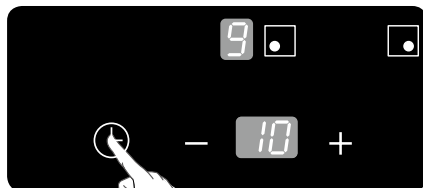
Задаване на изключване от съображения за безопасност

Нагревателната зона(и), за която желаете да активирате тази функция трябва да бъде включена.

1. Докоснете бутона за избор на нагревателна зона.





2. Докоснете сензорния бутон. Върху дисплея на таймера ще бъде показано '10'.




3. Задайте времетраенето чрез докосване на плъзгащия се сензорен бутон.



-  При активиран таймер за изключване от съображения за безопасност символът (.) ще започне да премигва от дясната страна на индикатора за ниво на мощност.
-  За да анулирате настройката на таймера, настройте времетраенето на нула. Дисплеят на таймера показва "00".


Таймер за обратно отброяване

За да бъде активиран, е необходимо уредът да бъде включен и същевременно никоя от нагревателните зони да не е избрана.

1. Докоснете сензорен бутон управление на таймера .


 Върху дисплея на таймера ще се появи символ.

2. Задайте желаното времетраене с помощта на сензорния +/- се бутон.


Функцията за обратно отброяване е активирана и оставащото време се показва върху дисплея на таймера. За регулиране на оставащото време натиснете сензорен бутон **управление на таймера**  и променете настройката с помощта на +/- се бутон.


3. При изтичане на зададеното времетраене ще прозвучи 30 секунден аудио сигнал.

УСИЛВАНЕ НА МОЩНОСТТА

Функцията за усилване на мощността  добавя допълнителна мощност към всяка от нагревателните зони. (напр. за да сварите голямо количество вода)

Тя може да бъде активирана за най-много 5 минути за всяка нагревателна зона.

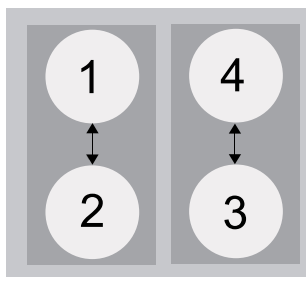
След изтичането на този период, нагревателната зона автоматично се връща към ниво на мощност .

-  При определени обстоятелства функцията за усилване на мощността може да бъде деактивирана автоматично, с цел предпазване на вътрешните електронни компоненти на плота.

УПРАВЛЕНИЕ НА МОЩНОСТТА

Нагревателните зони имат ограничение на максималната мощност.

Ако то бъде превишено чрез активиране на функцията за усилване на мощността, функцията за управление на мощността автоматично намалява температурната настройка на другата част от сдвоената зона.



- Лява страна: № 1 и № 2 представляват сдвоена нагревателна зона.
- Дясна страна: № 3 и № 4 представляват сдвоена нагревателна зона

Индикаторът на тази зона се променя от зададената топлинна настройка до максималната възможна такава.



- Пример

Последна топлинна настройка (№ 3)	Топлинна настройка на втората част от сдвоената нагревателна зона (№ 4)	
	Първоначална топлинна настройка	Автоматично променена топлинна настройка
Усилване на мощност	Степен 6	Степен 2

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ НАСТРОЙКИ ЗА ГОТВЕНЕ НА ОПРЕДЕЛЕНИ ХРАНИ

Посочените цифри в таблицата по-долу са ориентировъчни. Топлинните настройки при различните видове готвене зависят от различни фактори, включително качеството на използваните съдове, типа и количеството на приготвяната храна.

Топлинна настройка	Метод на готвене	Примери за употреба
9/P	Затопляне Сотиране Пържене	Затопляне на големи количества течност, варене на юфка, запичане коричка на месо, (изпичане на гулаш, задушаване на месо)
7-8	Интензивно пържене	Стек, филе, хаш браунс, наденички
5-6	Пържене	Шницел, котлети, Черен дроб, риба, кюфтета, палачинки
3-4	Задушаване на пара	Задушаване на пара на малки количества зеленчуци, варене на ориз и млечни ястия
1-2	Разтопяване	Топене на масло, разтваряне на желатин, разтапяне на шоколад

-  Топлинните настройки, показани в таблицата по-горе са ориентировъчни и могат да служат единствено за справка.
-  При готвене е необходимо да задавате температурни настройки, съобразени с конкретните съдове и храни.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ГОТВАРСКИ ПЛОТ



Предупреждение: Почистващите препарати не трябва да влизат в контакт с нагорещеното стъклокерамично покритие. Всички почистващи препарати трябва да бъдат отстранявани с достатъчно количество чиста вода, тъй като ако бъдат оставени, при нагорещаване на повърхността могат да имат разяждащ ефект. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като спрейове за грил или фурна, телени стъргалки или абразивни почистващи препарати за съдове.



Почиствайте стъклокерамичното покритие след всяка употреба, докато е все още топло (не горещо). Това ще предотврати загарянето на остатъците от храна върху плота. Отстранявайте люспи, капки вода или мазнина, както и обезцветяване с помощта на препарат за почистване на стъкло или неръждаема стомана, който можете да закупите в търговската мрежа.

Леко замърсяване

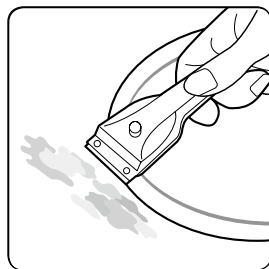
1. Избършете стъклокерамичното покритие с влажна кърпа.
2. Подсушете с помощта на суха кърпа. Върху повърхността не трябва да има остатъци от почистващ препарат.
3. Старателно почиствайте цялото работно стъклокерамично покритие веднъж седмично с помощта на препарат за почистване на стъкло или неръждаема стомана, който можете да закупите в търговската мрежа.
4. Почистете повърхността с достатъчно количество чиста вода, след което я подсушете с чиста кърпа без влакна.

Упорито замърсяване

1. За да отстраните остатъци от храна, които са загорели върху плота, използвайте стъргалка за стъкло.
2. Поставете стъргалката под наклон спрямо стъклокерамичното покритие.
3. Отстранете замърсяването чрез изстъргване с острието.



Стъргалка за стъкло и почистващи препарати за стъклокерамично покритие можете да намерите при специализираните търговци на дребно.



Проблемно замърсяване

1. Отстранете загорялата захар, разтопената пластмаса, алуминиево фолио или други материали с помощта на стъргалка за стъкло незабавно, докато плотът е все още нагорещен.

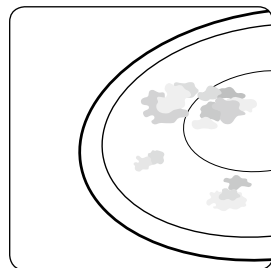


При стъргане на нагорещена повърхност съществува риск да се изгорите.

2. Изпълнете стандартно почистване на плота, след като се охлади. Ако нагревателната зона, върху която се намира замърсяването е изстинала, я затоплете отново, за да я изчистите.



Драскотини или тъмни петна върху покритието, причинени от съдове или остри ръбове, не могат да бъдат отстранени. Въпреки това, те не оказват въздействие върху функционалността на плота.



РАМКА НА ПЛОТА (ПО ИЗБОР)



Не използвайте оцет, лимонов сок или препарат за премахване на накип върху рамката на плота, в противен случай върху нея ще се появят матови петна.

1. Избършете рамката с влажна кърпа.
2. Намокрете изсушените остатъци с влажна кърпа. Избършете и подсушете.

КАК ДА ИЗБЕГНЕТЕ ПОВРЕДИ

- Не използвайте плота като повърхност за работа или съхранение на храни.
- Не включвайте нагревателните зони, ако върху тях няма съд или съдът е празен.
- Стъклокерамичното покритие е много здраво и издържливо на температурни въздействия, но не е неразруσιμο. Можете да го повредите, ако изпуснете върху него остър или твърд предмет.
- Не поставяйте съдове върху рамката на плота. Покритието може да бъде издраскано и повредено.
- Избягвайте да разсипвате кисели течности, като оцет, лимонов сок или препарати за премахване на накип върху рамката на плота, в противен случай върху нея ще се появят матови петна.

- В случай че захар или захарен разтвор бъдат разсипани върху нагорещена повърхност и се разтопят, е необходимо да бъдат незабавно отстранени с помощта на стъргалка за стъкло, докато плотът е все още нагорещен. В случай че бъдат оставени да изстинат, е възможно при премахване покритието на уреда да бъде повредено.
- Дръжте всякакви предмети и материали, които биха могли да се разтопят (напр. пластмаса, алуминиево фолио и т.н.) далеч от стъклокерамичното покритие. Ако подобен предмет се разтопи върху плота, трябва да бъде изчистен незабавно със стъргалка..

гаранция и обслужване

ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Незначителни грешки могат да доведат до неизправности, които можете да отстраните самостоятелно с помощта на съветите по-долу. Не се опитвайте да извършвате ремонтни дейности, в случай че следните инструкции не помогнат при посочените случаи.



Действията по ремонт на уреда трябва да бъдат изпълнявани единствено от квалифициран техник. Неправилно извършени ремонтни действия могат да доведат до риск за потребителя. Ако уредът е се нуждае от поправка, се свържете с най-близкия център за обслужване.

Какво да направя ако нагревателните зони не функционират?

Проверете дали:

- Предпазителят в домашната мрежа (таблото) е невредим. Ако предпазителят пада повече от веднъж, се свържете с упълномощен техник.
- Уредът е включен.
- Индикаторите върху панела за управление светят.
- Нагревателната зона е включена.
- Нагревателните зони са включени на желаните топлинни настройки.

Какво да направя ако нагревателните зони не се включват?

Проверете дали:

- Е изминала повече от 1 минута след активирането на бутон Вкл./Изкл. и желаната нагревателна зона е била включена (вж. раздел “Включване на уреда”).
- Панелът за управление е частично покрит от влажна кърпа или течност.

Какво да направя ако дисплея, с изключение на индикатора за остатъчна топлина, внезапно изгасне?

Възможно е причините за това да бъдат две:

- Сензорният бутон Вкл./Изкл. е бил активиран неволно.
- Панелът за управление е частично покрит от влажна кърпа или течност.

Какво да направя, в случай че след изключване на нагревателните зони остатъчната топлина не бъде означена върху дисплея?

Проверете дали:

- Нагревателната зона е използвана за кратко и не се е нагорещила достатъчно. Ако нагревателната зона е нагорещена, се свържете с центъра за обслужване на клиенти.

Какво да направя ако нагревателните зони не се включват или изключват?

Възможно е причините за това да бъдат следните:

- Панелът за управление е частично покрит от влажна кърпа или течност.
- Функцията за заключване против деца е активирана.

Какво да направя ако дисплей светне?

Проверете дали:

- Плотът не е прегрял вследствие на необичайни действия.
- След като плотът се охлади, докоснете бутон Вкл./Изкл. за нулиране.

Какво да направя ако дисплей светне?

Проверете дали:

- Поставеният съд е неподходящ или е прекалено малък, или върху нагревателната зона няма поставен съд.
- Ако използвате подходящ съд, показаното съобщение ще изчезне автоматично.

Какво да направя ако вентилаторът за охлаждане продължи да работи, след като плотът бъде изключен?

Проверете дали:

- Охлаждащият вентилатор ще продължи да работи 1 минута, след като сте изключили плота.

Ако направите заявка за обслужване поради неправилна работа с уреда, посещението на техника може да бъде таксувано, дори и продукта да е в гаранционен период.

ОБСЛУЖВАНЕ

Преди да позвъните в сервиза, моля проверете раздел “Отстраняване на неизправности”.

Ако все още се нуждаете от съдействие от специалист, следвайте указанията по-долу:

За техническа неизправност ли става въпрос?

В случай че това е така, се свържете с центъра за обслужване на клиенти.

Винаги бъдете подготвени за разговора, който ще последва. Това ще улесни разпознаването на проблема и последващото решение дали е необходимо да бъдете посетени на място.

Моля, запишете си следната информация:

- В какво се изразява проблемът?
- При какви обстоятелства е възникнал?

Когато се свържете с нас, молим да имате готовност да съобщите модела и серийния номер на Вашия уред. Тази информация можете да откриете върху етикета, както следва:

- Описание на модела
- Серийен номер (15 цифри)

За Ваше улеснение Ви препоръчваме да препишете тази информация тук.

Модел: _____

Серийен номер: _____

Кога ще Ви бъдат начислени такси, дори при обслужване по време на гаранционния период?

- Ако е било възможно да отстраните проблема самостоятелно, следвайки съветите от раздел “Отстраняване на неизправности”.
- Ако е било необходимо техникът да извърши няколко позвънявания, заради това че не му е била предоставена цялата необходима информация преди посещението си и в резултат се е наложило да се връща за допълнителни части. Предварителната подготовка преди да позвъните в центъра за обслужване на клиенти би Ви спестила тези разходи.

-

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

NZ64M3NM1BB/OL

Размери на уреда	Широчина	590 мм
	Дълбочина	520 мм
	Височина	57 мм
Размери за изрязване на отвор върху кухненския плот	Широчина	560 мм
	Дълбочина	490 мм
Входно напрежение	220-240V~/380-415V 3N~ 50-60Hz	
Максимална мощност	7,0 кВт	
Тегло (NZ64M3NM1BB/OL)	Нето	10,6 кг
	Бруто	12,1 кг

НАГРЕВАТЕЛНИ ЗОНИ

Позиция	Диаметър	Мощност
Заден ляв	220 мм	2300 W/ Усилване 2600 W
Преден ляв	140 мм	1200 W/ Усилване 1500 W
Преден десен	220 мм	2300 W/ Усилване 2600 W
Заден десен	140 мм	1200 W/ Усилване 1500 W

забележка

забележка

SAMSUNG

ВЪПРОСИ И КОМЕНТАРИ

ДЪРЖАВА	ПОЗВЪНЕТЕ	ИЛИ НИ ПОТЪРСЕТЕ ОНЛАЙН НА
БОСНА	055 233 999	www.samsung.com/support
БЪЛГАРИЯ	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
ХЪРВАТИЯ	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
ЧЕХИЯ	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
УНГАРИЯ	0680SAMSUNG (0680-726-7864)	www.samsung.com/hu/support
МАКЕДОНИЯ	023 207 777	www.samsung.com/support
ЧЕРНА ГОРА	020 405 888	www.samsung.com/support
ПОЛША	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (opłata według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
РУМЪНИЯ	*0800 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008 -SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
СЪРБИЯ	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
СЛОВАКИЯ	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	www.samsung.com/sk/support
ЛИТВА	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
ЛАТВИЯ	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ЕСТОНИЯ	800-7267	www.samsung.com/ee/support
АВСТРИЯ	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for KNOX customers] 0800 400848 [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233 [Only for E-Store] 0800 100 232	www.samsung.com/at/support
ДАНИЯ	707 019 70	www.samsung.com/dk/support
ФИНЛАНДИЯ	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
ФРАНЦИЯ	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
ГЕРМАНИЯ	06196 77 555 66 *ННР 06196 77 555 77 *ОТН	www.samsung.com/de/support
ИТАЛИЯ	800-SAMSUNG(800.7267864)	www.samsung.com/it/support
КИПЪР	8009 4000 only from land line, toll free	www.samsung.com/gr/support
ГЪРЦИЯ	80111-SAMSUNG(80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com/gr/support
ЛЮКСЕМБУРГ	261 03 710	www.samsung.com/be_fr/support
НИДЕРЛАНДИЯ	088 90 90 100	www.samsung.com/nl/support
НОРВЕГИЯ	21629099	www.samsung.com/no/support
ПОРТУГАЛИЯ	808 207 267	www.samsung.com/pt/support
ИСПАНИЯ	0034902172678 [ННР] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
ШВЕЦИЯ	0771 726 786	www.samsung.com/se/support
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
ЕЙРЕ	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
ШВЕЙЦАРИЯ	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
БЕЛГИЯ	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)

NZ64M3NM1BB/OL

Indukcijska ploča za kuhanje

korisnički priručnik

zamislite mogućnosti

HRVATSKI

Hvala Vam što ste kupili proizvod tvrtke Samsung.

SAMSUNG













uporaba ovog priručnika

Molimo odvojite vrijeme za čitanje ovog korisničkog priručnika, obraćajući posebnu pažnju na sigurnosne informacije sadržane u sljedećem odjeljku, prije uporabe vašeg uređaja. Spremite priručnik za buduću referencu.

Ako prenosite vlasništvo nad uređajem, molimo imajte na umu to da predate priručnik novom vlasniku.

VAŽNI SIGURNOSNI SIMBOLI I MJERE OPREZA

Sljedeći simboli se rabe u tekstu ovog korisničkog priručnika:

 Upozorenje	Opasnosti ili nesigurna uporaba koji mogu za rezultat imati ozbiljnu osobnu ozljedu ili smrt.
 Oprez	Opasnosti ili nesigurna uporaba koji mogu za rezultat imati manju osobnu ozljedu ili oštećenje imovine.
 Oprez	Kako biste umanjili rizik od požara, eksplozije, električnog udara, ili osobne ozljede rabeći vašu ploču, slijedite ove osnovne sigurnosne mjere opreza.
	NE pokušavajte.
	NE rastavljajte.
	NE dirajte.
	Eksplicitno slijedite upute.
	Isključite utikač iz utičnice.
	Provjerite je li uređaj uzemljen kako bi se spriječio električni udar.
	Pozovite servisni centar za pomoć.
	Napomena
	Važno

sigurnosne upute

Sigurnosni aspekti ovog uređaja su sukladni svim prihvaćenim tehničkim i sigurnosnim standardima. Međutim, kao proizvođači, mi također vjerujemo da je naša odgovornost upoznati vas sa sljedećim sigurnosnim uputama.



UPOZORENJE

SIGURNOST OD ELEKTRIČNE ENERGIJE

Provjerite je li uređaj odgovarajuće postavljen i uzemljen od strane kvalificiranog tehničara.

Uređaj bi se trebao servisirati samo od strane kvalificiranog servisnog osoblja. Popravke koje izvode nekvalificirani pojedinci mogu prouzročiti povredu ili ozbiljan kvar. Ako vaš uređaj treba popravku, kontaktirajte vaš lokalni servisni centar. Ako ne slijedite ove upute, to može za rezultat imati štetu i gubitak jamstva.

Uređajima montiranim u istoj razini se može upravljati samo nakon što se oni postave u kabinete i radna mjesta koja su sukladna relevantnim standardima. Ovo osigurava dovoljnu zaštitu protiv kontakta s električnim jedinicama kako se zahtijeva esencijalnim sigurnosnim standardima.

Ako se vaš uređaj pokvari ili slomi, ili ako se pojave pukotine ili naprsline:

- isključite sve zone kuhanja;
- isključite ploču sa glavnog napajanja; i
- kontaktirajte vaš lokalni servisni centar.



UPOZORENJE

SIGURNOST DJECE

Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane male djece ili nemoćnih osoba bez odgovarajućeg nadzora odgovorne odrasle osobe.

Mala djeca bi trebala biti nadgledana kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Zone kuhanja postat će vrela kada kuhate. Uvijek držite malu djecu dalje od uređaja.

UPOZORENJE: Uređaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vrela tijekom uporabe.

Potrebno je obratiti pažnju kako bi se izbjeglo dodirivanje elemenata za zagrijavanje.

Djeca mlađa od 8 godina bi se trebala držati dalje od uređaja osim ako su stalno nadzirana.

Ovaj uređaj se može rabiti od strane djece stare 8 godina i više, te od strane osoba s umanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osoba s nedostatkom iskustva i znanja ako im je osiguran nadzor ili upute koje se tiču uporabe uređaja na siguran način, i ako te osobe razumiju uključene opasnosti.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Djeca neće obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora.



UPOZORENJE

SIGURNOST TIJEKOM UPORABE

Ovaj uređaj će se samo rabiti za normalno kuhanje i prženje u domu. On nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku uporabu.

Nikada nemojte rabiti ploču za zagrijavanje prostorije.

Budite pažljivi kada uključujete električne uređaje u utičnice u blizini ploče. Vodovi glavnog napajanja ne smiju doći u izravan kontakt s pločom.

Pregrijana masnoća i ulje se lako mogu zapaliti. Nikada ne ostavljajte površinske jedinice bez nadzora kada pripremate hranu u masnoći ili ulju, primjerice, kada pripremate pomfrit.

Isključite zone kuhanja nakon uporabe.

Uvijek održavajte kontrolne ploče čistima i suhima.

Nikada nemojte stavljati zapaljive predmete na ploču. To može prouzročiti požar.

Nemojte rabiti ploču kako biste zagrijali aluminijsku foliju, proizvode zamotane u aluminijsku foliju ili zamrznutu hranu zapakiranu u aluminijsko posuđe.

Postoji rizik od opekline od strane uređaja ako se isti rabi nepažljivo.

Kabli električnih uređaja ne smiju dodirivati vrelu površinu ploče ili vrelu kuhinjsko posuđe.

Nemojte rabiti ploču za sušenje odjeće.

4- sigurnosne upute

Nikada nemojte stavljati zapaljive materijale kao što su aerosoli i deterdženti u ladice ili ormariće ispod ploče.

UPOZORENJE: Korisnici sa pacemakerima i aktivnim srčanim implantatima moraju držati svoj gornji dio tijela na minimalnoj udaljenosti 30cm od indukcijskih zona kuhanja kada je uređaj uključen. Ako imate sumnje, trebali biste konzultirati proizvođača vašeg uređaja ili vašeg doktora.

UPOZORENJE: Kuhanje na ploči s masnoćom ili uljem bez nadzora može biti opasno i za rezultat može imati požar. NIKADA nemojte pokušavati ugasiti požar vodom, umjesto toga isključite uređaj i potom pokrijte plamen, primjerice poklopcem ili vatrogasnom dekom.

UPOZORENJE: Opasnost od požara: nemojte stavljati predmete na površine za kuhanje.

OPREZ: Proces kuhanja mora se pratiti. Kratkotrajni proces kuhanja treba stalno pratiti.

UPOZORENJE: Koristite samo zaštitne naprave koje proizvodi proizvođač aparata za kuhanje ili proizvođač uređaja navede u uputama za uporabu ili sigurnosne naočale ugrađene u aparat. Korištenje neodgovarajućih zaštita može uzrokovati nezgode.

SIGURNOST TIJEKOM ČIŠĆENJA

Uvijek isključujte uređaj prije čišćenja.


Iz sigurnosnih razloga nemojte čistiti uređaj parom pod tlakom ili visokotlačnim čistačem.

Očistite ploču sukladno uputama za čišćenje i brigu o uređaju koje se nalaze u ovom priručniku.

Parni čistač se ne smije rabiti.

Nemojte rabiti gruba abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugače kako biste očistili staklo ploče, obzirom da oni mogu izgrebati površinu, što za rezultat može imati razbijanje stakla.

OZBILJNI UPOZORAVALJUĆI ZNAKOVI ZA POSTAVLJANJE

-  Postavljanje ovog uređaja mora obaviti kvalificirani tehničar za servisiranje ploče, koji je obučen od strane proizvođača. Molimo pogledajte odjeljak "Postavljanje vaše ploče".

Uključite utikač u odgovarajuću zidnu utičnicu i rabite tu utičnicu samo za ovaj uređaj. Čvrsto uključite utikač u zidnu utičnicu. Dodatno, nemojte rabiti produžni kabel.

- Ako to ne uradite, i ako dijelite zidnu utičnicu s drugim uređajima uporabom produžnog kabela, to za rezultat može imati električni udar ili požar.
- Nemojte rabiti električni transformator. To za rezultat može imati električni udar ili požar.

Postavljanje ovog uređaja mora obaviti kvalificirani tehničar ili tvrtka za servisiranje.

- Ako se to ne uradi, to može za rezultat imati električni udar, požar, eksploziju, probleme s proizvodom, ili povredu.

Uređaj bi trebao dozvoliti isključivanje uređaja iz napajanja nakon postavljanja.

Isključivanje se može postići tako što je utikač dostupan, ili uključivanjem prekidača sa fiksnim ožičenjem sukladno pravilima za ožičenje.

- Nemojte postavljati uređaj blizu grijalice i zapaljivih materijala. Nemojte postavljati uređaj na vlažno, uljano ili prašnjavo mjesto, ili na mjesto izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti i vodi (kišne kapi).

Nemojte postavljati ovaj uređaj na mjesto gdje je moguće curenje plina.

- Ovo za rezultat može imati električni udar ili požar.

Uređaj nije namijenjen za postavljanje u cestovnim vozilima, karavanima i sličnim vozilima, itd.

- Ovaj uređaj se mora uzemljiti na odgovarajući način.

Nemojte uzemljivati uređaj za plinsku cijev, plastičnu vodenu cijev, ili za telefonsku liniju.

- Ovo može za rezultat imati električni udar, požar, eksploziju, ili probleme s proizvodom.
- Nikada nemojte uključivati utikač u utičnicu koja nije pravilno uzemljena i provjerite je li ona sukladna lokalnim i nacionalnim pravilima.



OPREZ

ZNACI OPREZA U SVEZI POSTAVLJANJA

- Ovaj uređaj treba biti postavljen na takav način da je utikač dostupan.

- Ako se to ne uradi, to može rezultirati električnim udarom ili požarom zbog propuštanja električne energije.

Postavite vaš uređaj na ravan i tvrd pod koji može podržavati njegovu težinu.

- Ako se to ne uradi, to može za rezultat imati nenormalne vibracije, buku, ili probleme s proizvodom.

Postavite uređaj dok držite odgovarajuću udaljenost od zida.

- Ako se to ne uradi, to može rezultirati požarom zbog pregrijavanja.

Minimalna visina slobodnoga prostora je potrebna iznad gornje površine ploče.



OZBILJNI UPOZORAVAJUĆI ZNAKOVI ZA ELEKTRIČNU ENERGIJU

- ★ Redovno uklanjajte sve strane supstance kao što su prašina ili voda iz terminala utičnice ili sa kontaktnih točaka uporabom suhe krpe.

- Isključite utikač i očistite ga suhom krpom.

- U protivnom to može rezultirati strujnim udarom ili požarom.

- ★ Uključite utikač u zidnu utičnicu u pravom smjeru tako da kabel ide prema podu.

- Ako uključite utikač u utičnicu u suprotnome smjeru, električne žice unutar kabela se mogu oštetiti i ovo za rezultat može imati električni udar ili požar.

- ☐ Čvrsto uključite utikač u zidnu utičnicu. Nemojte rabiti oštećeni utikač, oštećeni kabel ili oslabljenu zidnu utičnicu.

- Ovo za rezultat može imati električni udar ili požar.

Nemojte povlačiti ili previše savijati kabel napajanja.

Nemojte uvrutati ili vezati kabel napajanja.

Nemojte vezati kabel napajanja preko metalnog predmeta, smještati težak predmet na kabel napajanja, umetati kabel napajanja između predmeta, ili gurati kabel napajanja u prostor iza uređaja.

- Ovo za rezultat može imati električni udar ili požar.


Nemojte povlačiti kabel napajanja, kada isključujete utikač.

- Isključite utikač napajanja tako da držite utikač.
- Ako to ne učinite, može doći do električnog udara ili požara.

 Kada se uređaj ili kabel oštete, kontaktirajte vaš najbliži servisni centar.



ZNACI OPREZA U SVEZI ELEKTRIČNE

 Isključite utikač kada se uređaj ne rabi dulje vrijeme ili tijekom olujnog nevremena.


- U protivnom to može rezultirati strujnim udarom ili požarom.

Isključite utikač kada se uređaj ne rabi dulje vrijeme ili tijekom olujnog nevremena.

- U protivnom to može rezultirati strujnim udarom ili požarom.



OPZBILJNI UPOZORAVAJUĆI ZNAKOVI U SVEZI UPORABE

 U slučaju curenja plina (kao što je propan, LP plin, i sl.), odmah uradite provjetravanje bez dodirivanja utikača. Nemojte dodirivati uređaj ili utikač.

- Nemojte rabiti ventilator.

- Iskra za rezultat može imati eksploziju ili požar.

Tijekom uporabe uređaj postaje vreo. Potrebno je obratiti pažnju kako bi se izbjeglo dodirivanje elemenata za zagrijavanje unutar ploče.

UVIJEK nosite rukavice za ploču kada uklanjate posudu sa ploče kako biste izbjegli nenamjerne pogreške.

UPOZORENJE: Sadržaj bočica za hranjenje i teglica sa hranom za bebe se mora promiješati ili protresti i temperatura se mora provjeriti prije konzumiranja, kako bi se izbjegle opekline.

Ako je kabel napajanja oštećen, isti se mora zamijeniti od strane proizvođača, njegovog servisnog agenta ili slično kvalificiranih osoba kako bi se izbjegla opasnost.

Djeca bi trebala biti nadgledana kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

UPOZORENJE: Djeci dozvolite uporabu ploče bez nadzora kada im se daju odgovarajuće upute tako da je dijete u mogućnosti rabiti ploču na siguran način i tako da ono razumije opasnosti neodgovarajuće uporabe.

- ★ Uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) s umanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja, osim ako su im osigurani nadzor ili upute koji se tiču uporabe uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

UPOZORENJE: Dostupni dijelovi mogu postati vrela tijekom uporabe. Kako bi izbjegli opekline, mala djeca bi se trebala držati podalje.

UPOZORENJE: Ako je površina napuknuta, isključite uređaj kako biste izbjegli mogućnost električnog udara. Nemojte rabiti vašu ploču sve dok se staklena površina ne zamijeni.

Metalni predmeti kao što su noževi, vilice, žlice i poklopci se ne bi trebali stavljati na površinu ploče obzirom da mogu postati vrela.

- ☐ Nemojte dodirivati utikač mokrim rukama.

- Ovo za rezultat može imati električni udar.

Nemojte isključivati uređaj isključujući utikač dok je rad u tijeku.

- Ponovno uključivanje utikača u zidnu utičnicu može prouzročiti iskru i rezultirati električnim udarom ili požarom.

Čuvajte sve materijale za pakiranje dalje od dohvata djece, obzirom da materijali za pakiranje mogu biti opasni za djecu.

- Ako dijete stavi kesicu preko svoje glave, to može izazvati gušenje.

- U protivnom to može rezultirati strujnim udarom, opeklinama ili povredom.

Nikada nemojte rabiti ovaj uređaj za druge svrhe osim kuhanja.

- U protivnom to može prouzročiti požar.

Nikada nemojte zagrijavati plastične ili papirne spremnike i nemojte ih rabiti sa pločom.

- U protivnom to može prouzročiti požar.

Nemojte pregrijavati hranu.

- Ovo za rezultat može imati požar.

Nemojte zagrijavati hranu zamotanu u papir kao što su magazini ili novine.

- Ovo za rezultat može imati požar.

Nemojte rabiti ili stavljati zapaljive sprejeve ili objekte blizu ploče. - Ovo može prouzročiti požar ili eksploziju.

Kako biste zagrijali pića poput kave, čaja, tečnosti ili vode, ili pak jela kao što je curry, supa ili gulaš, rabite podešavanje niske snage i provjerite jeste li promiješali sadržaj dok ga zagrijavate.

- Uporaba podešavanja visoke snage može **prouzročiti ključanje sadržaja preko posude bez upozorenja** te može prouzročiti ozbiljne opekline.

Nemojte stavljati prste, strane supstance ili metalne predmete kao što su igle ili čiode u ulazne i izlazne otvore i rupe. Ako se strane supstance stave u bilo koju od ovih rupa, isključite utikač iz zidne utičnice i kontaktirajte vašeg davatelja proizvoda ili najbliži servisni centar.

- U protivnom to može rezultirati strujnim udarom ili povredom.

NIKADA nemojte puniti spremnik do vrha i birajte spremnik koji je širi pri vrhu nego na dnu kako biste spriječili kipljenje tekućine. Boce s uskim grlima također mogu eksplodirati ako se pregriju.

NIKADA nemojte grijati bebinu bočicu dok je duda na njoj, obzirom da bočica može eksplodirati ako se pregrije.

Nemojte uranjati kabel napajanja ili utikač u vodu i držite kabel napajanja dalje od zagrijanih površina.


Nemojte raditi s ovim uređajem ako je oštećen kabel napajanja ili utikač.

UPOZORENJE: Tekućine i druga hrana se ne smiju zagrijavati u zatvorenim spremnicima obzirom da su isti podložni eksploziji.

Nemojte pokušavati popravljati, rastavljati ili mijenjati uređaj sami.

- Nemojte rabiti bilo kakav osigurač (kao što su oni sa bakarnom, čeličnom žicom i sl.) izuzev standardnih osigurača.

- Kada su potrebne popravka ili ponovno postavljanje uređaja, kontaktirajte vaš najbliži servisni centar.
- Ako se to ne uradi, to za rezultat može imati električni udar, požar, probleme s proizvodom, ili ozljedu.

 Ako bilo kakva strana supstanca kao što je voda uđe u uređaj, isključite utikač i kontaktirajte vaš najbliži servisni centar.

- U protivnom to može rezultirati strujnim udarom ili požarom.

 Ako je uređaj poplavljen, molimo kontaktirajte vaš najbliži servisni centar.

- U protivnom to može rezultirati strujnim udarom ili požarom.

Ako uređaj stvara čudnu buku, miris zagoretine ili dim, odmah isključite utikač i kontaktirajte vaš najbliži servisni centar.

- U protivnom to može rezultirati strujnim udarom ili požarom.



ZNACI OPREZA U SVEZI UPORABE

 Pripazite na pića ili hranu jer isti mogu biti veoma vrela nakon zagrijavanja.

- Posebice kada hranite dijete, provjerite je li dovoljno ohlađeno. Pripazite kada zagrijavate tekućine kao što su voda i druga pića.
- Izbjegavajte uporabu klizavog spremnika s uskim grlom.
- U suprotnom to može za rezultat imati naglo prelijevanje sadržaja i prouzročiti opekline.

Nemojte držati hranu ili bilo koji njen dio tijekom ili odmah nakon kuhanja.

- Rabite rukavice za kuhanje jer sadržaj može biti veoma vreo i mogli biste se opeći.

Kada je površina napuknuta, isključite prekidač uređaja.

- U protivnom to može prouzročiti strujni udar.

 Mala količina hrane zahtijeva kraće vrijeme kuhanja ili zagrijavanja.

Ako su dozvoljena normalna vremena, ta mala količina se može pregrijati i izgorjeti.

Djeca bi trebala biti nadgledana kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Bilo kakva prolivena tekućina bi se trebala ukloniti sa poklopca prije otvaranja i površini ploče bi se trebalo dozvoliti da se ohladi prije zatvaranja poklopca (Model koji ima samo poklopac).

☒ Nemojte stajati nad uređajem ili stavljati predmete (kao što su: veš, pokrivač ploče, zapaljene svijeće, zapaljene cigarete, tanjure, kemikalije, metalni predmeti i sl.) na uređaj.

- To za rezultat može imati električni udar, požar, probleme s proizvodom, ili ozljedu.

Nemojte raditi s uređajem mokrih ruku.

- Ovo za rezultat može imati električni udar.

Nemojte prskati zapaljive materije kao što su insekticidi na površinu uređaja.

- Uz štetan utjecaj po ljude, to također može za rezultat imati električni udar, požar ili probleme s proizvodom.

Nemojte stavljati uređaj preko lomljivog predmeta kao što su slivnik ili stakleni predmet.

- Ovo može prouzročiti štetu na slivniku ili na staklenom predmetu.

Pazite kada uklanjate omot sa hrane koja je upravo izvađena iz uređaja.

- Ako je hrana vrela, vrela para se može naglo osloboditi kada se ukloni omot i možete se opeći.

Nemojte isključivati uređaj povlačenjem kabela napajanja, uvijek čvrsti uzmite utikač i povucite izravno iz utičnice.

- Šteta na kabelu može prouzročiti kratki spoj, požar i/ ili električni udar.

Uređaji nisu namijenjeni za uporabu pomoću vanjskog vremenskog brojača ili posebnog sustava za daljinsko upravljanje.

Nemojte buljiti u elemente ploče (samo model na koji je postavljena halogena lampa).

Nakon uporabe, isključite element ploče pomoću njegove kontrole i nemojte se oslanjati na detektor tave (samo model na koji je postavljen detektor tave).



UPOZORENJE

OZBILJNI UPOZORAVAJUĆI ZNAKOVI U SVEZI ČIŠĆENJA

- ☐ Nemojte čistiti uređaj prskanjem vode izravno na njega.

Nemojte rabiti benzen, razrjeđivač ili alkohol kako biste čistili uređaj.

- Ovo za rezultat može imati gubitak boje, deformaciju, oštećenje, električni udar ili požar.

Prije čišćenja ili obavljanja održavanja, isključite uređaj iz zidne utičnice.

- U protivnom to može rezultirati strujnim udarom ili požarom.

U svrhu vaše sigurnosti, nemojte rabiti vodene čistače pod tlakom ili parne čistače.



UPOZORENJE

ZNACI OPREZA U SVEZI ČIŠĆENJA

- ★ Ploča bi se trebala redovito čistiti i bilo kakvi ostaci hrane bi se trebali ukloniti. Ukoliko se ploča ne održava u čistom stanju, to može dovesti do propadanja površine što loše može utjecati na životni vijek uređaja i moguće za rezultat imati opasnu situaciju.

- ☐ Vodite računa da se ne povrijedite kada čistite uređaj (vanjsko/ unutarnje čišćenje).

- Možete se povrijediti na oštre rubove uređaja.

Nemojte čistiti uređaj parnim čistačem.

- Ovo za rezultat može imati koroziju.

upute za odlaganje



UPOZORENJE

ODLAGANJE MATERIJALA ZA PAKIRANJE

Svi materijali rabljeni za pakiranje uređaja se u cijelosti mogu reciklirati. List i tvrdi pjenasti dijelovi su odgovarajuće označeni. Molimo uklonite sve materijale za pakiranje i stare uređaje uz odgovarajuću brigu o sigurnosti i o okolišu.



UPOZORENJE

ODGOVARAJUĆE UKLANJANJE VAŠEG STAROG UREĐAJA

UPOZORENJE: Prije uklanjanja vašeg starog uređaja, učinite ga neoperabilnim tako da isti ne može biti izvor opasnosti.

Kako biste ovo uradili, neka kvalificirani tehničar odspoji uređaj od glavnog napajanja i ukloni glavne vodove.

Uređaj se ne smije uklanjati u kućno smeće. Informacije o datumima sakupljanja i mjestima odlaganja kabastog otpada su dostupne od strane vašeg lokalnog odjela ili vijeća za kabasti otpad.



ISPRAVNO ODLAGANJE PROIZVODA (ELEKTRIČNI I ELEKTRONIČKI OTPAD)

(Primjenjivo Primjenjuje se u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje otpada)

Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi ili u literaturi ukazuje na to da se proizvod i njegova elektronička oprema (npr., punjač, slušalice, USB kabl) ne bi trebali odlagati s ostalim kućanskim otpadom na kraju radnog vijeka. Da biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje nekontroliranim odlaganjem otpada, odvojite ovaj predmet od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega su kupili proizvod ili ured lokalne vlasti za pojedinosti o tome gdje i kako se ovaj predmet može odnijeti kako bi recikliranje bilo sigurno za okoliš.

Korisnici u tvrtkama trebaju kontaktirati dobavljača i provjeriti uvjete i odredbe kupovnog ugovora. Ovaj proizvod i njegova elektronička oprema ne smije se miješati s drugim komercijalnim otpadom.

Informacije o obvezama tvrtke Samsung u pogledu okoliša i regulatornih obveza specifičnih za proizvod npr. REACH, posjetite stranicu: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

sadržaj

POSTAVLJANJE PLOČE	16 Sigurnosne upute za postavljača
16	17 Povezivanje s glavnim izvorom električne energije
	19 Postavljanje na radnu površinu
DIJELOVI I ZNAČAJKE	21 Zone kuhanja
21	21 Kontrolna ploča
	22 Dijelovi
	22 Indukcijsko zagrijavanje
	23 Ključne značajke vašeg uređaja
	24 Sigurnosno gašenje
	25 Indikator rezidualne toplote
	25 Pokazivač preostale topline
PRIJE NEGO ZAPOČNETE	26 Otkrivanje temperature
26	
UPORABA PLOČE	26 Kuhinjsko posuđe za indukcijske zone kuhanja
26	27 Test prikladnosti
	27 Veličina tava
	27 Radna buka
	28 Uporaba prikladnog kuhinjskog posuđa
	29 Uporaba kontrolnih senzora na dodir
	29 Uključivanje uređaja
	29 Odaberite zonu kuhanja i postavku topline
	30 Isključivanje uređaja
	30 Isključivanje zone kuhanja
	30 Uporaba sigurnosnog zaključavanja za djecu
	31 Vremenski brojač
	33 Kontrola značajke Power Boost™
	33 Upravljanje energijom
	34 Predložena podešavanja za kuhanje određene hrane
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	35 Ploča za kuhanje
35	36 Okvir ploče za kuhanje (opcija)
	36 Kako biste izbjegli oštećivanje vašeg uređaja
JAMSTVO I SERVIS	38 ČPP i rješavanje problema
38	40 Servis
	41 Tehnički podaci
TEHNIČKI PODACI	41 Zone kuhanja
41	

postavljanje ploče



Provjerite je li novi uređaj postavljen i uzemljen samo od strane kvalificiranog osoblja.

Molimo pogledajte upute. Jamstvo neće pokriti bilo kakvu štetu koja se može dogoditi kao rezultat neodgovarajućeg postavljanja. Tehnički podaci su dati na kraju ovog priručnika.

SIGURNOSNE UPUTE ZA POSTAVLJAČA

- Uređaj se mora dostaviti s električnom instalacijom koja dozvoljava uređaju da se isključi sa glavnog napajanja na svim polovima s otvarajućom širinom kontakta od bar 3mm. Prikladni uređaji za izolaciju uključuju prekidače za zaštitu linije, osigurače (osigurači vrste vijka se moraju ukloniti iz držača), prekidače za probijanje uzemljenja i sklopke.
- Uzimajući u obzir zaštitu od požara, ovaj uređaj je sukladan standardu EN 60335-2-6. Ova vrsta uređaja se može postaviti s visokim ormarićem ili zidom s jedne strane.
- Ladice se ne mogu smjestiti ispod ploče.
- Postavljanje mora garantirati zaštitu od udara.
- Kuhinjska jedinica u koju se smješta uređaj mora zadovoljavati zahtjeve vezane za stabilnost - DIN 68930.
- U svrhu zaštite od vlage, sve izrezane površine se moraju zabrtviti odgovarajućim brtvilom.
- Na pločastim radnim površinama, spojevi područja gdje ploča naliježe se moraju u cijelosti ispuniti pastom ili betonom.
- Provjerite je li brtvilo postavljeno na odgovarajući način u odnosu na radnu površinu bez bilo kakvih šupljina. Dodatno silikonsko brtvilo se ne smije primjenjivati; ovo bi uklanjanje tijekom servisiranja učinilo mnogo težim.

- Ploča se mora pritisnuti sa donje strane kada se uklanja.
- Daska se treba postaviti ispod ploče.
- Ventilacijska praznina između radne površine i prednje strane jedinice ispod nje se ne smije prekrivati.

POVEZIVANJE S GLAVNIM IZVOROM ELEKTRIČNE ENERGIJE

Prije povezivanja, provjerite je li nominalni napon uređaja, odnosno napon naznačen na pločici, odgovara dostupnom naponu izvora električne energije. Pločica s oznakom je smještena na donjem dijelu kućišta ploče.



Isključite napajanje strujnom kolu prije povezivanja žica u strujno kolo.

Napon grijnog elementa je AC 230 V~ Uređaj također savršeno radi na mrežama s naponom AC 220 V~ ili AC 240 V~.

Ploča se treba priključiti na glavno napajanje uporabom uređaja koji dozvoljava ploči da se isključi sa glavnog napajanja na svim polovima s otvarajućom širinom kontakta od bar 3mm, primjerice automatski prekidači za zaštitu linije, prekidače za probijanje uzemljena ili osigurač.



Veze kabela se moraju napraviti sukladno propisima i krajnji vijci se moraju dobro zategnuti.



Jednom kada se ploča priključi na glavno napajanje, provjerite jesu li sve zone kuhanja spremne za uporabu kratkim uključivanjem svake na maksimalno podešavanje s prikladnim kuhinjskim suđem.



Kada se ploča uključi prvi put, svi zasloni svijetle i sigurnosno zaključavanje za djecu je aktivirano.



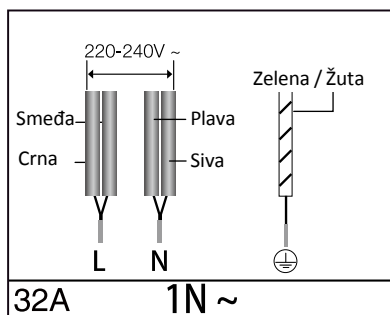
Obratite pažnju (sukladnost) na fazu i neutralnu alokaciju kućne veze i uređaja (sheme veza); u suprotnom, dijelovi se mogu oštetiti.

Jamstvo ne pokriva štetu koja je rezultat neodgovarajućeg postavljanja.

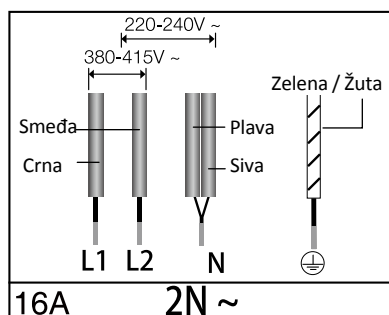


Ako je kabel napajanja oštećen, isti se mora zamijeniti od strane proizvođača, njegovog servisnog agenta ili slično kvalificiranih osoba kako bi se izbjegla opasnost.

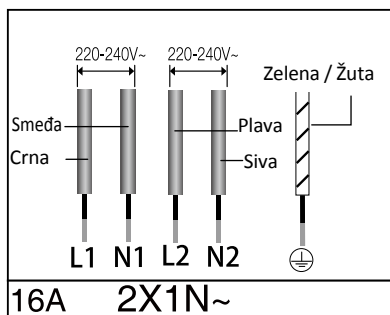
• **1N ~**



• **2N~: Odvojite dvofazne žice (L1 i L2) prije priključivanja**




2x1N~: Odvojite žice prije priključivanja.



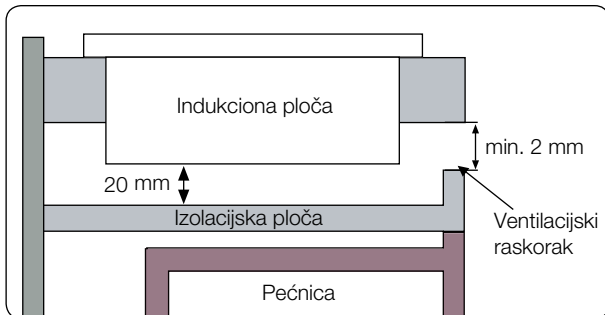
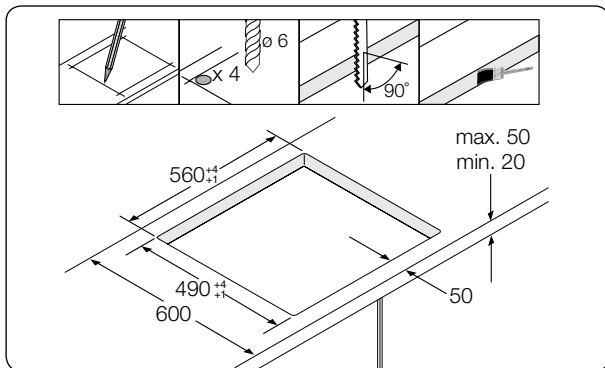
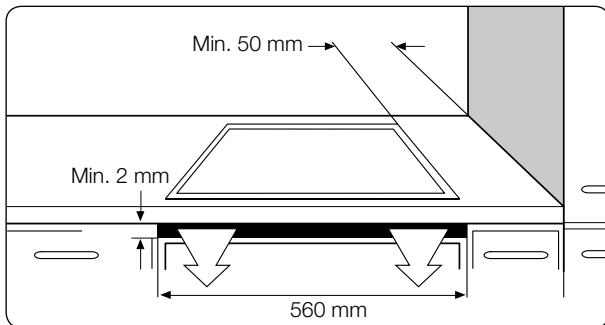
Za odgovarajuću vezu s napajanjem, slijedite dijagram ožičenja koji je prikačen blizu terminala.

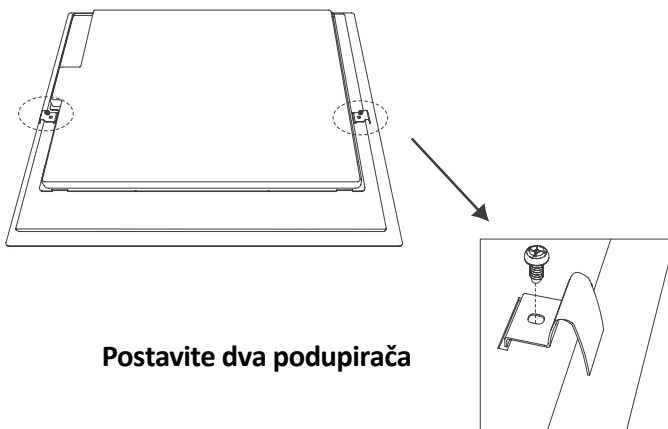
POSTAVLJANJE NA RADNU POVRŠINU

-  Prije postavljanja, zabilježite serijski broj koji se nalazi na pločici s oznakom. Ovaj broj bit će potreban u slučaju zahtjeva za servisom i kada više nije dostupan nakon postavljanja, obzirom da se nalazi na originalnoj pločici s oznakom na donjoj strani uređaja.

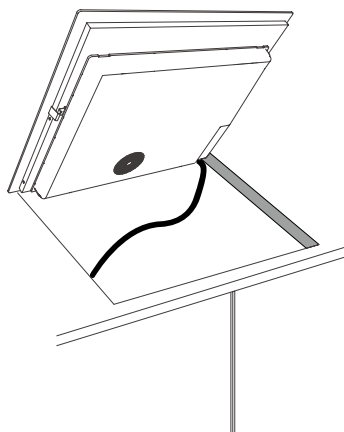
Obratite posebnu pažnju na zahtjeve u svezi s minimalnim prostorom.

Prije postavljanja, osigurajte podupirače na obje strane sa dostavljenim vijcima.

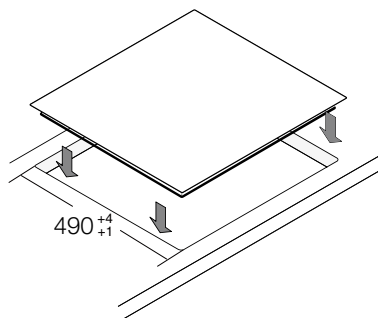




Postavite dva podupirača

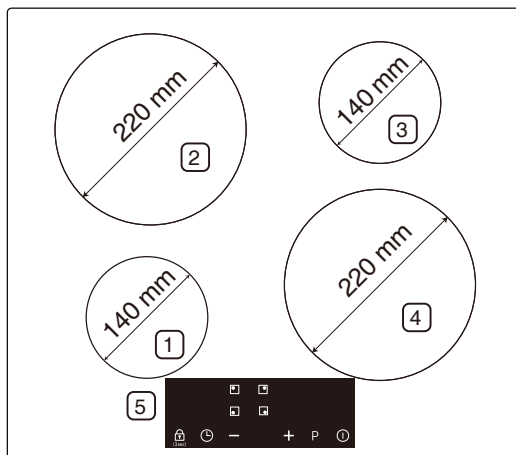


Stavite u rupu



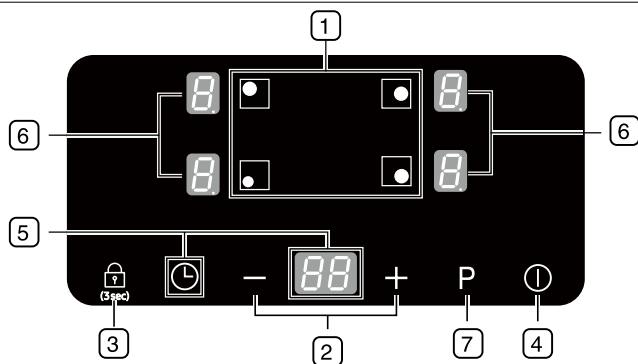
dijelovi i značajke

ZONE KUHANJA



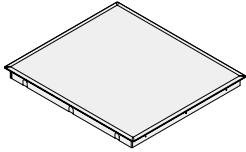
1. Indukcijska zona kuhanja od 1200W s Power Boost™ tehnologijom od 1500W
2. Indukcijska zona kuhanja od 2300W s Power Boost™ tehnologijom od 2600W
3. Indukcijska zona kuhanja od 1200W s Power Boost™ tehnologijom od 1500W
4. Indukcijska zona kuhanja od 2300W s Power Boost™ tehnologijom od 2600W
5. Kontrolna ploča

KONTROLNA PLOČA

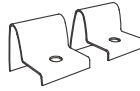


1. Birači zone kuhanja
2. Birači podešavanja topline/
vremenskog brojača
3. Kontrolni senzor zaključavanja
4. Senzor "uključeno/isključeno"
5. Kontrolni senzor i zaslon
vremenskog brojača
6. Pokazivači za postavke topline i
preostale topline
7. Senzor za Power Boost™

DIJELOVI



Indukcijska ploča za kuhanje



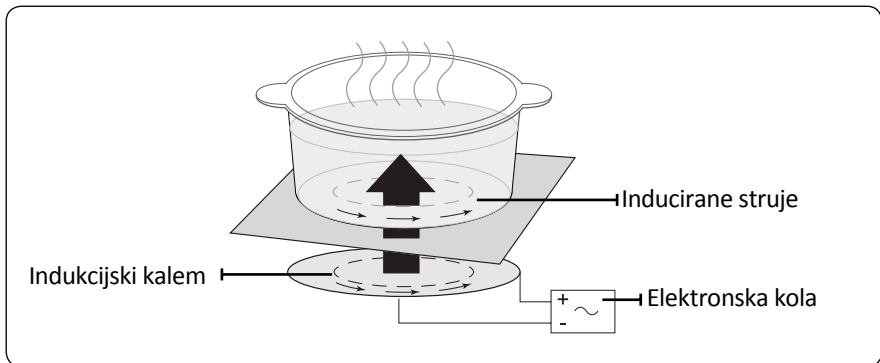
Podupirači za postavljanje



Vijci











INDUKCIJSKO ZAGRIJAVANJE



- **Princip indukcijskog zagrijavanja:** Kada stavite vaše kuhinjsko posuđe na zonu kuhanja i uključite ju, elektronska kola na vašoj indukcijskoj ploči proizvode "induciranu struju" na dnu kuhinjskog posuđa koja u trenu podiže temperaturu kuhinjskog posuđa.



- **Veća brzina kod kuhanja i prženja:** Obzirom da se tava grije izravno a ne staklo, učinkovitost je veća nego u drugim sustavima jer se toplina ne gubi. Većina se apsorbirane energije pretvara u toplinu.


KLJUČNE KARAKTERISTIKE VAŠEG APARATA

- **Površina za kuhanje od keramičkog stakla:** Uređaj ima površinu za kuhanje od keramičkog stakla i zone kuhanja s brzim odazivom.
- **Kontrolni senzori na dodir:** Vašim uređajem se upravlja uporabom kontrolnih senzora na dodir.
- **Lako čišćenje:** Prednost površine za kuhanje od keramičkog stakla i kontrolnih senzora je njihova pristupačnost u svezi s čišćenjem. Glatka, ravna površina je lagana za čišćenje.
- **Senzor "uključeno/isključeno":** Kontrolni senzor "uključeno/isključeno" uređaju daje odvojen prekidač glavnog napajanja. Dodirivanje senzora u potpunosti isključuje ili uključuje napajanje.
- **Pokazivači kontrole i značajki:** Digitalni zasloni i svjetla pokazivača daju informacije o postavkama i aktiviranim značajkama, kao i o prisustvu preostale topline u različitim zonama kuhanja.
- **Sigurnosno gašenje:** Sigurnosno gašenje osigurava automatsko gašenje zona kuhanja nakon određenog vremenskog perioda ako podešavanje nije promijenjeno.
- **Pokazivač preostale topline:** Ikonica za preostalu toplinu se pojavljuje na zaslonu ako je zona kuhanja tako vrela da postoji rizik od opeklina.
- **Power Boost™**  : Rabite ovu značajku kako biste zagrijali sadržaj tave brže nego na maksimalnoj razini snage . (Zaslon će prikazati sliku .
- **Automatsko otkrivanje tave:** Svaka zona kuhanja uključuje sustav za automatsko otkrivanje tave, sustave je kalibriran kako bi prepoznao tave koje imaju promjer koji je za nijansu manji od zone kuhanja. Tave se uvijek moraju stavljati u sredinu svake zone kuhanja. Također, trebali biste rabiti prikladno kuhinjsko posuđe.
- **Digitalni zasloni:** Polja zaslona su dodijeljena zonama kuhanja. Oni pokazuju sljedeće informacije.
 -  : uređaj je uključen
 -  do ,  : postavke odabrane topline
 -  : preostala toplina
 -  : aktivirano je zaključavanje za djecu
 -  : Ako držite tipku za kuhanje, prikazat će se digitalna oznaka odgovarajuće zone za kuhanje


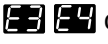




-  : poruka pogreške, kada je ploča pregrijana zbog nenormalnog rada (primjer: rad sa praznim kuhinjskim posuđem)
-  : poruka pogreške, kuhinjsko posuđe nije odgovarajuće ili je premalo, ili kuhinjsko posuđe nije stavljeno na zonu kuhanja.

SIGURNOSNO GAŠENJE

Ako jedna od zona kuhanja nije isključena, ili ako postavka topline nije podešena nakon duljeg vremenskog perioda, ta određena zona za kuhanje će se automatski sama isključiti.

Bilo kakva preostala toplina bit će naznačena slikom  (za "vrelo") na digitalnim zaslonima, sukladno određenim zonama kuhanja. Zone kuhanja se same isključuju u sljedećim vremenima;

Postavka zagrijavanja	Isključiti
1-3	Nakon 8 sati
4-6	Nakon 4 sati
7-9	Nakon 2 sati

-  Ako se ploča pregrije zbog nenormalnog rada, slika  će biti prikazana. i ploča će se isključiti.
-  Ako kuhinjsko posuđe nije odgovarajuće ili je premalo, ili kuhinjsko posuđe uopće nije stavljeno na zonu za kuhanje, bit će prikazano  . Nakon 1 minuta, odgovarajuća zona kuhanja, će se isključiti.
-  Ako se jedna ili više zona kuhanja isključe prije nego je naznačeno vrijeme proteklo, pogledajte odjeljak "Rješavanje problema".
-  Ako nema unosa, isključit će se nakon 1 minuta.

Drugi razlozi zašto se zona kuhanja može isključiti sama

Sve zone kuhanja se mogu isključiti same od sebe ako tekućina ključa preko i prelazi na kontrolnu ploču.

Automatsko isključivanje se također može aktivirati ako stavite vlažnu krpu na kontrolnu ploču. U oba ova slučaja, uređaj će opet morati biti uključen uporabom glavnog senzora **kontrole "uključeno/isključeno"** ⓘ nakon što se tekućina ili krpa ukloni.

POKAZIVAČ PREOSTALE TOPLINE

Kada se pojedinačna zona kuhanja ili ploča isključe, prisustvo preostale topline se prikazuje slikom **H** (za "vrelo") na digitalnom zaslonu odgovarajućih zona kuhanja. Čak i nakon što se zona kuhanja isključi, pokazivač preostale topline se isključuje samo nakon što se zona kuhanja ohladi.

Možete rabiti preostalu toplinu za odmrzavanje ili za održavanje hrane toplom.



UPOZORENJE

Sve dok je osvijetljen pokazivač preostale topline, postoji rizik od opekline.



UPOZORENJE

Ako se prekine napajanje električnom energijom, simbol **H** će se isključiti i informacije o preostaloj toplini više neće biti dostupne.

Međutim, još uvijek je moguće da se opečete. Ovo se može izbjeći tako što ćete uvijek voditi računa kada ste u blizini ploče.

OTKRIVANJE TEMPERATURE

Ako je iz bilo kojeg razloga bilo koja od zona kuhanja na granici prelaska sigurnosne razine, zona kuhanja će se automatski prebaciti na razinu smanjene snage. Kada završite s uporabom ploče, ventilator za hlađenje će sam nastaviti raditi još 1 minutu.

prije nego započnete

INICIJALNO ČIŠĆENJE

Obrišite površinu keramičkog stakla pomoću vlažne krpe i sredstva za čišćenje keramičkog stakla ploče.



Nemojte rabiti jetka ili abrazivna sredstva za čišćenje. Površina se može oštetiti.



uporaba ploče

KUHINJSKO POSUĐE ZA INDUKCIJSKE ZONE KUHANJA

Indukcijska ploča se može uključiti samo kada je kuhinjsko posuđe s magnetnim dnom stavljeno na jednu od zona kuhanja. Možete rabiti sljedeće prikladno kuhinjsko posuđe.

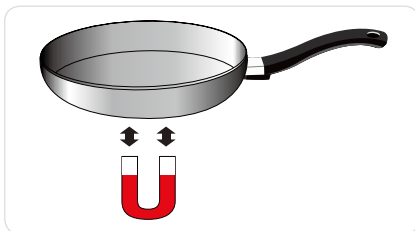
Materijal kuhinjskog posuđa

Materijal kuhinjskog posuđa	Prikladno
Čelik, emajlirani čelik	Da
Lijevano željezo	Da
Nehrđajući čelik	Ako je odgovarajuće označen od strane proizvođača
Aluminij, bakar, mesing	Ne
Staklo, keramika, porculan	Ne

-  Kuhinjsko posuđe za indukcijsku ploču se označava kao prikladno od strane proizvođača.
-  Određeno kuhinjsko posuđe može praviti buku kada se rabi na indukcijskim zonama kuhanja. Za ovu buku nije odgovoran uređaj i ona ne utječe na rad na bilo koji način.

TEST PRIKLADNOSTI

Kuhinjsko posuđe je prikladno za indukcijsko kuhanje, ako se magnet zalijepi za dno kuhinjskog posuđa i ako je kuhinjsko posuđe označeno kao prikladno od strane proizvođača kuhinjskog posuđa.



VELIČINA TAVA

Indukcijske zone kuhanja se automatski prilagođavaju veličini dna kuhinjskog posuđa do određene granice. Međutim, magnetni dio dna kuhinjskog posuđa mora imati minimalni promjer ovisno o veličini zone kuhanja.

Promjer zona kuhanja	Minimalni promjer dna kuhinjskog posuđa
220 mm	140 mm
140 mm	120 mm

RADNA BUKA

Ako ju možete čuti.

- Pucketajuća buka: kuhinjsko posuđe je napravljeno od različitih materijala.
- Zviždanje: rabite više od dvije zone kuhanja i kuhinjsko posuđe je napravljeno od različitih materijala.
- Zujanje: rabite visoku razinu snage.
- Klikanje: događa se električno prebacivanje.
- Zujanje, pištanje: ventilator radi.


Buka je normalna i ne ukazuje na bilo kakve nedostatke.

UPORABA PRIKLADNOG KUHINJSKOG POSUĐA

Bolje tave proizvode bolje rezultate.

- Možete prepoznati dobre tave po njihovom dnu. Dno bi trebalo biti debelo i ravno ako je moguće.
- Kada kupujete nove tave, obratite posebnu pažnju na promjer dna. Proizvođači često samo daju promjer gornjeg ruba.
- Nemojte rabiti tave koje imaju oštećeno dno sa grubim rubovima ili neravninama. Mogu se dogoditi trajne ogrebotine ako se ove tave kližu preko površine.
- Kada je hladno, dno tave je normalno savijeno blago prema unutra (konkavno). Tave nikada ne bi trebale biti savijene prema vani (konveksne).
- Ako želite rabiti posebnu vrstu tave, primjerice, lonac pod tlakom, tavu za pirjanje, ili wok tavu, molimo pogledajte upute proizvođača.

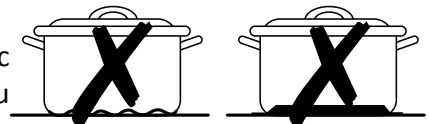
Savjeti za uštedu energije

 Možete sačuvati vrijednu energiju vodeći računa o sljedećim točkama.

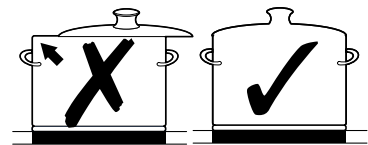
- Uvijek stavljajte lonce i tave prije uključivanja zone kuhanja.
- Prljave zone kuhanja i dno tava povećavaju potrošnju energije.
- Kada je moguće, stavite poklopac čvrsto na lonce i tave kako bi ih u cijelosti pokrili.
- Isključite zone kuhanja prije kraja predviđenog vremena za kuhanje kako biste iskoristili preostalu toplinu za održavanje hrane toplom ili za odmrzavanje.



Pravilno!



Pogrešno!




UPORABA KONTROLNIH SENZORA NA DODIR

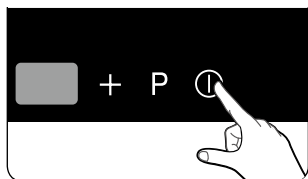
Kako biste upravljali kontrolnim sensorima na dodir, dodirnite željenu ploču vrhom vašeg uperenog prsta sve dok se odgovarajući zasloni ne osvijetle ili ugase, ili dok se željena značajka ne aktivira.


Provjerite dodirujete li samo jednu ploču sa sensorom kada radite s uređajem. Ako je vaš prst previše pritisnut na ploči, susjedni sensor se također može aktivirati.

UKLJUČIVANJE UREĐAJA

1. Dodirnite sensor "**uključeno/isključeno**" ⓘ približno 1 sekundu.

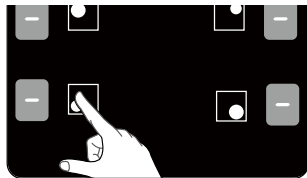
2. Digitalni zasloni će pokazivati .



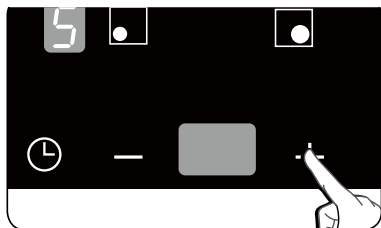
 Nakon što se uključi sensor kontrole "**uključeno/isključeno**" ⓘ kako bi se uključio vaš uređaj, podešavanje topline se mora odabrati u roku od približno 1 minuta. U suprotnom, uređaj će se sam isključiti iz sigurnosnih razloga.



ODABERITE ZONU KUHANJA I POSTAVKU TOPLINE

1. Za odabir zone kuhanja, dodirnite odgovarajući ključ zone kuhanja.





2. Za postavljanje ili prilagodbu razine snage, dodirnite **Birače postavke topline**.

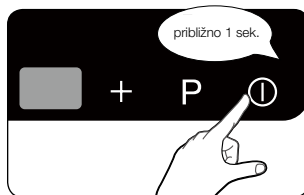




-  Ako je pritisnuto više od jednog senzora osim tipke +/- dodira, dulje od 10 sekundi, oglasit će se zvučni signal i uređaj će se isključiti. Kako biste izvršili ponovno postavljanje, dodirnite senzor kontrola **"uključeno/isključeno"**  .

ISKLUČIVANJE UREĐAJA


Kako biste u cijelosti isključili uređaj, dodirnite senzor kontrola **"uključeno/isključeno"**  .

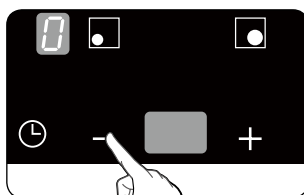
Dodirnite senzor **"uključeno/isključeno"**  približno 1 sekundu.



-  Nakon isključivanja pojedinačne zone kuhanja ili cijele površine za kuhanjem, prisustvo preostale topline bit će naznačeno na digitalnim zaslonima odgovarajućih zona kuhanja u obliku  (za "vrelo").


ISKLUČIVANJE ZONE KUHANJA

Kako biste isključili zonu kuhanja, vratite podešavanje na  rabeći senzor kontrolne ploče **kontrola OFF**.




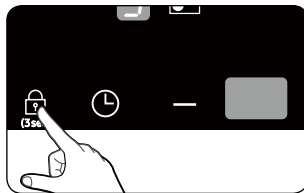
UPORABA SIGURNOSNOG ZAKLJUČAVANJA ZA DJECU


Možete rabiti sigurnosno zaključavanje za djecu kako biste bili sigurni od nenamjernog uključivanja zone kuhanja i aktiviranja površine za kuhanje.

Također, kontrolna ploča, s izuzetkom senzora **"kontrola uključeno/isključeno"**  , može se zaključati kako bi se spriječila nenamjerna promjena postavki, primjerice, brisanjem krpom preko ploče.


Uključivanje i isključivanje sigurnosnog zaključavanja za djecu

1. Dodirnite senzor "Kontrola zaključavanja"  približno 3 sekunde. Kao potvrda, oglasit će se zvučni signal.



2.  pojavit će se na zaslonima, pokazujući da je aktivirano sigurnosno zaključavanje za djecu.



3. Za isključivanje sigurnosnog zaključavanja za djecu, opet dodirnite senzor "Kontrola zaključavanja"  u trajanju od 3 sekunde. Kao potvrda, oglasit će se zvučni signal.

Vremenski brojač

Postoje dva načina kako se rabi vremenski brojač:

Uporaba vremenskog brojača u svrhu sigurnosnog gašenja:

Ako se podesi posebno vrijeme za zonu kuhanja, zona kuhanja će se isključiti kada ovaj vremenski period protekne. Ova značajka se može rabiti za više zona kuhanja istovremeno.

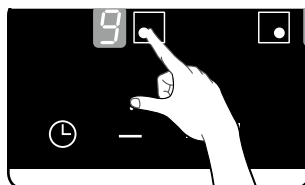
Uporaba vremenskog brojača za odbrojavanje:

Brojač za odbrojavanje se ne može rabiti ako je zona kuhanja uključena.

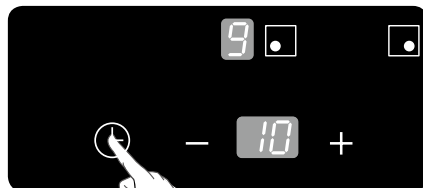
Postavljanje sigurnosnog gašenja

Zona(e) kuhanja za koju(e) želite primijeniti sigurnosno gašenje, mora(ju) biti uključena(e).

1. Dodirivanje kontrole za odabir zone zagrijavanja.





2. Dodirnite senzor, prikazat će se broj '10' na zaslonu brojača.






3. Postavite vrijeme tako što ćete dodirnuti senzor za postavljanje vremena.



-  Simbol točke (.) će treperiti na desnoj strani razine snage tijekom rada vremenskog brojača za sigurnosno gašenje.
-  Kako biste otkazali podešavanje vremenskog brojača, za vrijeme stavite ništicu. Zaslon vremenskog brojača će prikazati sliku "00".

Brojač odbrojavanja

Kako bi se rabio brojač odbrojavanja, uređaj mora biti uključen, ali sve zone kuhanja ne smiju biti odabrane.

1. Dodirnite senzor "**Kontrola vremenskog brojača**"  .
Slika  će se pojaviti na zaslonu vremenskog brojača.
2. Postavite željeni vremenski period rabeći senzor kontrole +/- dodira.
Značajka brojača odbrojavanja je sada aktivirana i preostalo vrijeme se pojavljuje na zaslonu vremenskog brojača. Kako biste podesili preostalo vrijeme, dodirnite senzor "**Kontrola vremenskog brojača**"  i promijenite podešavanje rabeći senzor kontrole +/- dodira.


3. Zujalica će se oglašavati 30 sekundi kada se podešeno odbrojavanje završi.

KONTROLA ZNAČAJKE POWER BOOST™

Značajka Power Boost™ **P** svakoj zoni kuhanja dodatnu snagu čini dostupnom . (primjer: naspite veliku količinu vode za ključanje)

Značajka Power Boost™ se aktivira maksimalno 5 minuta za svaku zonu kuhanja.

Nakon ovih vremena, zone kuhanja se automatski vraćaju na razinu snage **9** .

 U određenim okolnostima, značajka Power Boost™ se može isključiti automatski kako bi se zaštitile unutarnje elektroničke komponente ploče.

UPRAVLJANJE ENERGIJOM

Maksimalna energija je dostupna zonama kuhanja.

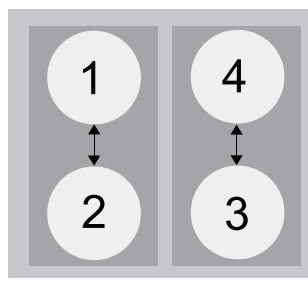
Ako se raspon energije premaši uključivanjem značajke Power Boost™,

upravljanje energijom automatski umanjuje postavku zagrijavanja uparene druge zone kuhanja.

- Lijeva strana: Br. 1 i br. 2 predstavljaju uparenu zonu kuhanja
- Desna strana: Br. 3 i br. 4 predstavljaju uparenu zonu kuhanja

Pokazivač za ovu zonu kuhanja se mijenja od postavljenog podešavanja topline do najvećeg mogućeg podešavanja topline.

- Primjer





Posljednje podešavanje topline zone kuhanja (br.3)	Podešavanje topline uparene druge zone kuhanja (br.4)	
	Originalno podešavanje topline	Automatski mijenjano podešavanje topline
Power Boost™	Razina 6	Razina 2

PREDLOŽENA PODEŠAVANJA ZA KUHANJE ODREĐENE HRANE

Slike u tablici ispod predstavljaju smjernice. Podešavanja topline potrebna za različite načine kuhanja ovise o brojnim varijablama, uključujući kvalitetu kuhinjskog posuđa koje se rabi i vrstu i količinu hrane koja se kuha.

Uključivanje	Način kuhanja	Primjeri uporabe
9/P	Zagrijavanje Pirjanje Prženje	Zagrijavanje većih količina tekućine, kuhanje rezanaca, prženje mesa, (zaprška gulaša, pirjanje mesa)
7-8	Intenzivno prženje	Odrezak, pečenica, kuhani krumpir, kobasice
5-6	Prženje	Šnicla/ kotleti Jetra, riba, rissole, pržena jaja/ tava kolači
3-4	Parenje i pirjanje	Parenje i pirjanje male količine povrća, kuhanje riže i jela s mlijekom
1-2	Otapanje	Otapanje maslaca, razlaganje želatina, otapanje čokolade

-  Postavke za toplinu koje su naznačene na tablici iznad su date samo kao smjernice za vašu informaciju.
-  Trebat ćete podesiti postavke topline sukladno određenoj hrani i vrsti kuhinjskog posuđa.

čišćenje i održavanje

PLOČA ZA KUHANJE



Sredstva za čišćenje ne smiju doći u kontakt sa zagrijanom površinom keramičkog stakla: Sva sredstva za čišćenje se moraju ukloniti uz pomoć odgovarajuće količine čiste vode nakon čišćenja, jer u suprotnom mogu imati jednak efekt kada površina postane vrela. Nemojte rabiti bilo kakve agresivna sredstva za čišćenje kao što su sprejevi za gril i pećnice, spužvice za ribanje ili abrazivna sredstva za tave.




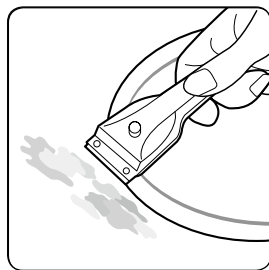
Očistite površinu keramičkog stakla nakon svake uporabe kada je još uvijek topla na dodir. Ovo će spriječiti zagorijevanje prosute tekućina na površini. Uklonite ljuške, tragove vode, kapi masnoće i metalne olupine uporabom komercijalno dostupnog sredstva za čišćenje keramičkog stakla ili nehrđajućeg čelika.

Blago zaprljanje

1. Obrišite površinu keramičkog stakla vlažnom krpom.
2. Posušite čistom i suhom krpom. Ostaci sredstva za čišćenje se ne smiju ostaviti na površini.
3. Temeljito očistite cijelu površinu za kuhanje od keramičkog stakla jednom tjedno uz pomoć komercijalno dostupnog sredstva za čišćenje keramičkog stakla ili nehrđajućeg čelika.
4. Obrišite površinu keramičkog stakla uporabom odgovarajuće količine čiste vode i posušite čistom krpom bez dlačica.

Tvrdoglavo zaprljanje

1. Kako biste uklonili hranu koja je prekipila, kao i tvrdoglave mrlje, rabite strugač za staklo.
 2. Stavite strugač za staklo pod kutom na površinu keramičkog stakla.
 3. Uklonite zaprljanje struganjem pomoću oštrice.
-  Strugači za staklo i sredstva za čišćenje keramičkog stakla su dostupni u specijaliziranim prodavnicama.



Problematična nečistoća

1. Uz pomoć strugača za staklo, odmah uklonite zagoreni šećer, rastopljenu plastiku, aluminijsku foliju ili druge materijale, i to dok su još uvijek vrelj.



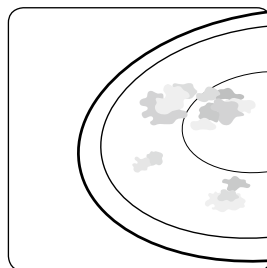
Postoji rizik da se opečete kada stavite strugač za staklo na vrelu zonu kuhanja.

2. Očistite ploču na normalan način nakon što se ohladi.

Ako je zoni kuhanja na kojoj se nešto istopilo dozvoljeno da se ohladi, opet ju zagrijte u svrhu čišćenja.



Ogrebotine ili tamne mrlje na površini keramičkog stakla koje su prouzročene, primjerice, tavom s oštrim rubovima, se ne mogu ukloniti. Međutim, one ne utječu na rad ploče.



OKVIR PLOČE ZA KUHANJE (OPCIJA)



Nemojte rabiti sirće, limunov sok ili sredstvo za uklanjanje ljuski na okviru ploče; u suprotnom će se pojaviti tamne mrlje.

1. Obrišite okvir vlažnom krpom.
2. Ovlažite osušene ostatke vlažnom krpom. Obrišite i posušite.

KAKO BISTE IZBJEGLI OŠTEĆIVANJE VAŠEGA UREĐAJA

- Nemojte rabiti ploču kao radnu površinu ili za pohranu.
- Nemojte raditi sa zonom kuhanja ako nema tave na ploči ili ako je tava prazna.
- Keramičko staklo je veoma jako i otporno na temperaturni šok, ali nije otporno na lom. Ono se može oštetiti posebno oštrim ili tvrdim predmetom koji padne na ploču.
- Nemojte stavljati tave na okvir ploče. Može se dogoditi grebanje i oštećivanje površine.
- Izbjegavajte prosipanje kiselih tekućina, primjerice, sirćeta, limunovog soka i sredstava za čišćenje ljuski na okvir ploče, jer takve tekućine mogu prouzročiti tamne točke.

- Ako šećer ili priprema koja sadrži šećer dođe u kontakt s vreloom zonom kuhanja i otopi se, ta mrlja bi se trebala očistiti odmah pomoću kuhinjske strugalice dok je još uvijek vrela. Ako se dopusti da se ohladi, ona može oštetiti površinu kada se ukloni.
- Čuvajte sve predmete i materije koje bi se mogle otopiti, primjerice, plastiku, aluminijsku foliju ili folije za pećnicu, dalje od površine keramičkog stakla. Ako se nešto ove vrste otopi na ploči, to se mora ukloniti odmah pomoću strugalice.

jamstvo i servis

ČPP I RJEŠAVANJE PROBLEMA

Mana može biti rezultat male pogreške koju možete ispraviti sami uz pomoć sljedećih uputa. Nemojte pokušavati bilo kakve dalje popravke ako sljedeće upute ne pomažu u svakom posebnom slučaju.



UPOZORENJE
Popravke na uređaju vrši isključivo kvalificirani servisni tehničar. Neodgovarajuće urađene popravke mogu za rezultat predstavljati značajan rizik za korisnika. Ako vaš uređaj treba popravku, molimo kontaktirajte vaš najbliži servisni centar.

Što da uradim ako zone kuhanja ne funkcioniraju?

Provjerite sljedeće mogućnosti:

- Osigurač u kućištu ožičenja (kutija s osiguračima) je netaknut. Ako osigurači iskoče nekoliko puta, pozovite ovlaštenog električara.
- Uređaj je uključen na odgovarajući način.
- Kontrolni pokazivači na kontrolnoj ploči su osvijetljeni.
- Zona kuhanja je uključena.
- Zone kuhanja su postavljene na željene postavke topline.

Što da uradim ako se zone kuhanja ne uključuju?

Provjerite sljedeće mogućnosti:

- Proteklo je više od 1 minuta između pritiska na gumb "uključeno/isključeno" i uključivanja željene zone kuhanja (pogledajte odjeljak "Uključivanje uređaja" 1).
- Kontrolna ploča je djelomice prekrivena vlažnom krpom ili tekućinom.

Što da radim ako zaslon iznenada nestane, izuzev pokazivača preostale topline?

Ovo može biti rezultat jedne od dvije mogućnosti:

- Senzor "uključeno/isključeno" je slučajno uključen.
- Kontrolna ploča je djelomice prekrivena vlažnom krpom ili tekućinom.

Što da uradim ako, nakon što se zone kuhanja isključe, preostala toplina nije naznačena na zaslonu?

Provjerite sljedeću mogućnost:

- Zona kuhanja je samo kratko rabljena i stoga se nije dovoljno ugrijala. Ako je zona kuhanja vrela, molimo pozovite centar podrške korisnicima.

Što da uradim ako se zona kuhanja ne uključuje ili ne isključuje?

Ovo može biti zbog jedne od sljedećih mogućnosti:

- Kontrolna ploča je djelomice prekrivena vlažnom krpom ili tekućinom.
- Sigurnosno zaključavanje za djecu je uključeno.

Što da uradim ako je zaslon osvijetljen?

Provjerite sljedeće:

- Ploča je pregrijana zbog nenormalnog rada.
- Nakon što se ploča ohladi, pritisnite "Uključi/Isključi kontrolni senzor za ponovno postavljanje".

Što da uradim ako je zaslon osvijetljen?

Provjerite sljedeće:

- Kuhinjsko posuđe nije odgovarajuće ili je premalo, ili kuhinjsko posuđe uopće nije stavljeno na zonu za kuhanje.
- Ako rabite odgovarajuće kuhinjsko posuđe, prikazana poruka će automatski nestati.

Što trebam uraditi ako ventilator za hlađenje i dalje radi nakon što se ploča isključi?

Provjerite sljedeće:

- Kada završite s uporabom ploče, ventilator za hlađenje će sam nastaviti raditi još 1 minutu u svrhu hlađenja uređaja.

Ako tražite servis zbog pogreške koja je napravljena tijekom rada s uređajem, posjet od strane tehničara centra za podršku korisnicima može prouzročiti trošak čak i tijekom jamstvenog perioda.

SERVIS

Prije poziva u svrhu asistencije ili servisa, molimo pogledajte odjeljak "Rješavanje problema".

Ako još uvijek trebate pomoć, slijedite upute koje se nalaze ispod.

Je li to tehnička pogreška?

Ako je tako, molimo kontaktirajte vaš centar podrške korisnicima.

Uvijek se unaprijed pripremite za razgovor. Ovo će olakšati proces dijagnosticiranja problema i također lakšom učiniti odluku o tomu je li potreban posjet podrške korisnicima.

Molimo u obzir uzmite sljedeće informacije.

- Kako izgleda problem?
- Pod kakvim okolnostima se problem pojavljuje?

Kada pozivate, molimo vas da unaprijed znate model i serijski broj vašega uređaja. Ovo su informacije koje se nalaze na pločici s oznakom:

- Opis modela
- Kod serijskog broja (15 znamenki)

Preporučujemo vam da ovdje spremite informacije za lakše snalaženje.

Model: _____

Serijski broj: _____

Kada se mogu prouzročiti troškovi čak i tijekom jamstvenog perioda?

- Ako ste sami mogli riješiti problem primjenom jednog od rješenja koja su data u odjeljku "Rješavanje problema".
- Ako tehničar centra za podršku korisnicima mora obaviti servis nekoliko puta zato što mu nisu date sve relevantne informacije prije njegovog posjeta, a što je kao rezultat, primjerice, imalo njegove dodatne odlaske u svrhu nabave dijelova. Priprema za vaš telefonski poziv na način kako je opisano iznad će vas spasiti od troška vezanog za ove odlaske.

tehnički podaci

TEHNIČKI PODACI

NZ64M3NM1BB/OL

Dimenzije uređaja	Širina	590 mm
	Dubina	520 mm
	Visina	57 mm
Dimenzije označene radne površine	Širina	560 mm
	Dubina	490 mm
Napon priključka		220-240V~/380-415V 3N~ 50-60Hz
Maksimalna snaga povezanoga opterećenja		7,0 kW
Težina (NZ64M3NM1BB/OL)	Neto	10,6 kg
	Bruto	12,1 kg

TEHNIČKI PODACI

ZONE KUHANJA

Položaj	Promjer	Snaga
Straga lijevo	220 mm	2300 V / povećanje 2600 V
Sprijeda lijevo	140 mm	1200 V / povećanje 1500 V
Sprijeda desno	220 mm	2300 V / povećanje 2600 V
Straga desno	140 mm	1200 V / povećanje 1500 V

bilješka

bilješka

SAMSUNG

PITANJA ILI KOMENTARI

ZEMLJA	POZOVI E NAS	ILI POSJETI E ONLINE NA STRANICI:
BOSNA I HERCEGOVINA	055 233 999	www.samsung.com/support
BUGARSKA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
HRVATSKA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
ČEŠKA REPUBLIKA	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
MAĐARSKA	0680SAMSUNG (0680-726-7864)	www.samsung.com/hu/support
MAKEDONIJA	023 207 777	www.samsung.com/support
CRNA GORA	020 405 888	www.samsung.com/support
POLJSKA	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (opłata według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
RUMUNJSKA	*0800 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008 -SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
SRBIJA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
SLOVAČKA	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	www.samsung.com/sk/support
LITVANIJA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LATVIJA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIJA	800-7267	www.samsung.com/ee/support
AUSTRIJA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for KNOX customers] 0800 400848 [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233 [Only for E-Store] 0800 100 232	www.samsung.com/at/support
DANSKA	707 019 70	www.samsung.com/dk/support
FINSKA	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
FRANCUSKA	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
NJEMAČKA	06196 77 555 66 *HHP 06196 77 555 77 *OTH	www.samsung.com/de/support
ITALIJA	800-SAMSUNG(800.7267864)	www.samsung.com/it/support
CIPAR	8009 4000 only from land line, toll free	www.samsung.com/gr/support
GRČKA	80111-SAMSUNG(80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com/gr/support
LUKSEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/be_fr/support
NIZOZEMSKA	088 90 90 100	www.samsung.com/nl/support
NORVEŠKA	21629099	www.samsung.com/no/support
PORTUGAL	808 207 267	www.samsung.com/pt/support
ŠRANJOLSKA	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
ŠVEDSKA	0771 726 786	www.samsung.com/se/support
UJEDINJENO KRALJEVSTVO	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
IRSKA	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
ŠVICARSKA	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
BELGIJA	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)

Indukciós főzőlap

használati kézikönyv

képzelve el a lehetőségeket

MAGYAR

Köszönjük, hogy ezt a Samsung terméket választotta.

SAMSUNG













a kézikönyv használata

Kérjük, hogy a készülék használata előtt szánjon időt a használati kézikönyv elolvasására, és szenteljen különös figyelmet az alábbi fejezetben foglalt biztonsági információknak. Tartsa meg a kézikönyvet, hogy a jövőben is fellapozhassa.

Amennyiben a berendezést eladja, ne felejtse el a használati kézikönyvet is átadni az új tulajdonosnak.

FONTOS BIZTONSÁGI JELÖLÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Jelen használati kézikönyv szövege az alábbi jelöléseket tartalmazza:

 Figyelmeztetés	Veszélyek vagy nem biztonságos eljárások, amelyek súlyos személyi sérülést vagy halált okozhatnak.
 Elővigyázatosság	Veszélyek vagy nem biztonságos eljárások, amelyek kisebb személyi sérülést vagy tárgyi sérülést okozhatnak.
 Elővigyázatosság	A főzőlap használata közben esetlegesen fellépő tűz- és robbanásveszély, áramütés vagy személyi sérülés veszélyének elkerülése érdekében kövesse az alábbi biztonsági óvintézkedéseket.
	NE próbálkozzon.
	NE szerelje szét.
	NE érintse.
	Pontosan kövesse az útmutatásokat.
	Húzza ki a tápkábelt a dugaljából.
	Gondoskodjon a készülék földeléséről, az áramütés megelőzése érdekében.
	Kérjen segítséget a szervizközponttól.
	Megjegyzés
	Fontos

biztonsági útmutató

A készülékre vonatkozó biztonsági szempontok valamennyi elfogadott műszaki és biztonsági normával összhangban állnak. Ugyanakkor, gyártóként saját felelősségünknek érezzük, hogy megismertessük az alábbi biztonsági útmutatásokkal.



FIGYELMEZTETÉS

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

Gondoskodjon róla, hogy a készüléket szakképzett technikus szerelje be és földelje.

A készülék szervizelését csak szakképzett személyzet végezze. A szakképzetlen személyek által végzett javítások sérülést vagy súlyosan hibás működést okozhatnak. Amennyiben készülékét javítani szükséges, keresse fel a helyi szervizközpontot. A felsorolt útmutatások követésének elmulasztása sérülést/kárt okozhat, minek következtében a garancia érvényét veszíti.

A süllyesztett készülékek csak a vonatkozó szabványoknak megfelelő szekrényekbe és munkalapokba történő beépítésüket követően működtethetők. Ez kellő védelmet biztosít az elektromos egységek legfontosabb biztonsági szabványok által megkövetelt érintkezésével szemben.

Amennyiben a készülék nem működik megfelelően, eltörik, megreped vagy törések jelennek meg rajta:

- kapcsolja ki valamennyi főzőzónát;
- szüntesse meg a főzőlap tápellátását; és
- vegye fel a kapcsolatot a helyi szervizközponttal.



FIGYELMEZTETÉS

GYERMEKBIZTONSÁG

A készüléket kisgyermek és mentálisan sérült személyek felelős felnőtt megfelelő felügyelete nélkül ne használják.

Ügyeljen a kisgyermekre, hogy a készülékkel ne játsszanak.

A főzőzónák főzés közben felforrósodnak. A kisgyermeket mindig tartsa távol a készüléktől.

FIGYELMEZTETÉS: A készülék és hozzáférhető részei használat közben felforrósodnak.

Ügyeljen, hogy elkerülje a fűtőelemekkel való érintkezést.

8 évesnél fiatalabb gyermekeket folyamatos felügyelet hiányában ne engedjen a készülék közelébe.

A készüléket 8 év feletti gyerekek és csökkent fizikai, érzékelő vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos működésére vonatkozóan, és megértették az esetleges kockázatokat.

Gyermekek ne játszanak a készülékkel.

Gyermekek felügyelet nélkül ne tisztítsák a készüléket és ne végezzenek felhasználói karbantartást.



BIZTONSÁG HASZNÁLAT KÖZBEN

A készülék csak normál háztartási főzésre és sütésre használható. Sem kereskedelmi, sem ipari felhasználásra nem alkalmas.

Soha ne használja a főzőlapot a helyiség fűtésére.

Legyen körültekintő, amikor elektromos készülékeket csatlakoztat a főzőlap közeli dugaljakba. A tápkábelek semmiképp ne érintkezzenek a főzőlappal.

A túlforrósodott zsír és olaj könnyen lángra kaphat. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a felületi egységeket, amikor zsírban vagy olajban készít ételeket, például amikor burgonyát süt.

Használat után kapcsolja ki a főzőzónákat.

A kezelőpanelt mindig tartsa tisztán és szárazon.

Soha ne helyezzen gyúlékony tárgyakat a főzőlapra. Ez tüzet okozhat.

Ne használja a főzőlapot alufólia, alufóliába csomagolt élelmiszerek vagy alumínium edénybe csomagolt fagyasztott élelmiszerek melegítésére.

Gondatlan használat esetén a készülék égést okozhat.

Az elektromos készülékek kábelei ne érintkezzenek a főzőlap forró felületével vagy forró edényekkel.

Ne használja a főzőlapot ruhaszárításra.

FIGYELMEZTETÉS: Pacemakerrel vagy aktív szív implantátummal élő személyek felsőteste és a bekapcsolt állapotú indukciós főzőzónák között legalább 30 cm távolság legyen. Amennyiben kétsége merül fel, konzultáljon a készülék gyártójával vagy orvosával.

FIGYELMEZTETÉS: Amennyiben zsírban vagy olajban süt a főzőlapon, és azt felügyelet nélkül hagyja, az veszélyes lehet vagy tüzet okozhat. SOHA ne próbáljon vízzel tüzet oltani, hanem kapcsolja ki a készüléket, majd fedje le a lángot, pl. fedővel vagy tűztakaróval.

FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély: ne tároljon semmit a főzőfelületeken.

VIGYÁZAT: A főzési folyamatot felügyelni kell. A rövid ideig történő főzési tevékenységet is folyamatosan felügyelni kell.

FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag a gyártó által tervezett, a használati utasításban a gyártó által javasolt, vagy a berendezésbe beépített tűzhelyrácsot használja. A nem megfelelő rácsok használata balesetet okozhat.



BIZTONSÁG TISZTÍTÁS KÖZBEN

Tisztítás előtt minden esetben kapcsolja ki a készüléket.

Biztonsági okok miatt soha ne tisztítsa a készüléket gőzsugaras vagy magasnyomású tisztító eszközzel.

A főzőlapot tisztítsa a jelen kézikönyvben foglalt, tisztításra és ápolásra vonatkozó útmutatásokkal összhangban.

Ne használjon gőztisztítót.

A főzőlap üvegeinek tisztításához ne használjon dörzshatású súrolószereket vagy éles fém kaparókat, ezek ugyanis megkarcolják a felületet, ami az üveg zúzódásához vezet.



OZBILJNI UPOZORAVAJUČI ZNAKOVI ZA POSTAVLJANJE

- ★ A készülék beszerelését szakértő, a gyártó által képzett főzőlap szerelő technikus végezze. Kérjük, tekintse át a „Főzőlap beszerelése” című fejezetet.

Csatlakoztassa a tápkábelt a megfelelő dugaljba vagy magasabbra, és ezt az aljzatot csak ehhez a készülékhez használja. Illessze a dugót szilárdan a konnektorba. Emellett, ne használjon hosszabbító kábelt.

- Amennyiben nem így tesz, vagy a dugaljba más, tápkábelrel működő készülékeket, illetve hosszabbítót is csatlakoztat, az áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne használjon elektromos transzformátort. Áramütést vagy tüzet okozhat.

A készülék beszerelését szakértő, a gyártó által képzett főzőlap szerelő technikus vagy szerviz cég végezze.

- Amennyiben ez nem teljesül, az áramütést, tüzet, robbanást, a termékkel való problémákat vagy sérülést eredményezhet.

A készülék legyen lecsatlakoztatható a tápellátásról a beszerelést követően.

A leválasztása megoldható úgy, hogy a dugalj hozzáférhető marad, vagy egy kapcsoló rögzített vezetékbe való beillesztésével, a vezetékkezelési szabályokkal összhangban.

-
- Ne szerelje a készüléket fűtőtest vagy gyúlékony anyag közelébe. Ne szerelje a készüléket nedves, olajos vagy poros helyre, illetve közvetlen napfénynek vagy víznek (esőcseppek) kitett helyre.

Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol gáz szivároghat.

- Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

A készülék nem alkalmas járművekbe, lakókocsiba vagy hasonló közlekedési eszközökbe, stb. való beszerelésre.

-
- A készülék megfelelő földelést igényel.

Ne földelje a készüléket gázvezetékhez, műanyag vízvezetékhez vagy telefonvezetékhez.

- Ez áramütést, tüzet, robbanást vagy a termékkel való problémákat eredményezhet.
- Soha ne csatlakoztassa a tápkábelt nem megfelelően földelt konnectorba, és győződjön meg róla, hogy az megfeleljen a helyi és nemzeti előírásoknak.



ELŐVIGYÁZATOSSÁGRA INTŐ JELZÉSEK A BESZERELÉS SORÁN

-
- A készüléket úgy helyezze el, hogy a tápellátást biztosító konnector elérhető legyen.

- Amennyiben ezt elmulasztja, az áramütést vagy tüzet okozhat, az elektromos szivárgás miatt.

A készüléket egyenletes, sík és kemény padlóra helyezze, amely megtartja a súlyát.

- Amennyiben nem így tesz, rendellenes rezgés és zaj, illetve a terméket érintő problémák jelentkezhetnek.

A készülék beszerelésekor tartson megfelelő távolságot a faltól.

- Amennyiben ezt elmulasztja, az a túlforrásodás miatt tüzet okozhat.

A főzőlap felszíne felett szükséges szabad terület minimális magassága

! FIGYELMEZTETÉS **AZ ELEKTROMOSSÁGRA VONATKOZÓ SZIGORÚ FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK**

★ Száraz ruha segítségével rendszeresen távolítson el minden idegen anyagot, mint például port és vizet a dugaljából és az érintkezési pontokról.

- Húzza ki a dugót, és száraz ruhával tisztítsa meg.

- Amennyiben ezt elmulasztja, az áramütést vagy tüzet okozhat.

☒ A dugót a megfelelő irányban csatlakoztassa a fali csatlakozóba, azaz a kábel a padló felé nyúljon.

- Amennyiben a dugót ellenkező irányban csatlakoztatja a dugaljba, a kábelben lévő elektromos huzalok sérülhetnek, ami áramütést vagy tüzet okozhat.

☒ Illessze a dugót szilárdan a dugaljba. Ne használjon sérült dugót, tápkábelt vagy kilazult konnektort.

- Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

Ne húzza vagy hajlítsa meg túlságosan a tápkábelt.


Ne tekerje vagy kösse meg a tápkábelt.

Ne hurkolja a tápkábelt fém tárgy köré, ne helyezzen nehéz tárgyat a tápkábelre, ne illessze azt két tárgy közé, illetve ne szorítsa be a készülék mögötti térbe.

- Ez áramütést vagy tüzet okozhat.


A dugó kihúzásakor ne húzza a tápkábelt.

- A dugót úgy húzza ki, hogy közben fogja azt.
- Amennyiben ezt elmulasztja, az áramütést vagy tüzet okozhat.

-
-  Amennyiben a készülék vagy a kábel sérült, keresse fel a legközelebbi szervizközpontot.




ELŐVIGYÁZATOSSÁGRA INTÓ JELZÉSEK AZ ELEKTROMOS TELEPÍTÉS SORÁN

-
-  Amennyiben hosszabb ideig nem használja a készüléket, illetve mennydörgéssel/villámlással kísért vihar esetén húzza ki a dugót.
- Amennyiben ezt elmulasztja, az áramütést vagy tüzet okozhat.
- Amennyiben hosszabb ideig nem használja a készüléket, illetve mennydörgéssel/villámlással kísért vihar esetén, húzza ki a dugót.
- Amennyiben ezt elmulasztja, az áramütést vagy tüzet okozhat.



A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ SZIGORÚ FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK

-
-  Gázszivárgás (például propán, LP gáz, stb.) esetén azonnal szellőztessen, anélkül, hogy a dugót érintené. Ne érjen a készülékhez vagy a tápkábelhez.
- Ne használjon szellőztető ventilátort.
 - Egy szikra robbanást vagy tüzet okozhat.

Használat során a készülék felforrósodik. Ügyeljen, hogy elkerülje a főzőlap belsejében lévő fűtőelemekkel való érintkezést.

MINDIG használjon edényfogó kesztyűt, amikor egy edényt levesz a főzőlapról, így elkerülve az esetleges égést.

FIGYELMEZTETÉS: A cumisüvegek és bébiételes üvegek tartalmát keverje vagy rázza fel, fogyasztás előtt pedig ellenőrizze a hőmérsékletüket, így elkerülve az égést.

Amennyiben a tápkábel sérült, azt a gyártó, annak szerveze vagy hasonló képzettséggel rendelkező személy cserélje, így elkerülve a veszélyeket.

Ügyeljen a kisgyermekekre, hogy a készülékkel ne játsszanak.

FIGYELMEZTETÉS: Gyermekeknek csak abban az esetben engedélyezze a készülék felügyelet nélküli használatát, ha megfelelő utasításokkal látta el, így az képes a főzőlap biztonságos használatára, valamint tisztában van a nem megfelelő használatból eredő veszélyekkel.

- ✪ A készüléket gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve tapasztalattal és kellő tudással nem rendelkező személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy a tőle kapott, a készülék használatára vonatkozó utasítás/útmutatás nélkül ne használják.

FIGYELMEZTETÉS: A hozzáférhető részek használat közben felforrósodnak. Az égések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket.

FIGYELMEZTETÉS: Amennyiben a felület megrepedt, kapcsolja ki a készüléket, így elkerülve az áramütés lehetőségét. Ne használja a főzőlapot, amíg az üvegfelületet ki nem cserélték.

Fém tárgyakat, például kést, villát, kanalat és fedőket ne helyezzen a főzőlapra, ugyanis felforrósodhatnak.

- ☐ Nedves kézzel ne érintse a dugót.

- Ez áramütést okozhat.

Ne kapcsolja ki a készüléket a dugó kihúzásával, miközben egy művelet még zajlik.

- Amennyiben újra csatlakoztatja a dugót a dugaljba, szikra keletkezhet, ami áramütést vagy tüzet okozhat.

Valamennyi csomagolóanyagot tartson a gyermekektől kellően távol, ugyanis azok veszélyesek lehetnek számukra.

- Amennyiben egy gyermek zacskót húz a fejére, az fulladást okozhat.

- Amennyiben ezt elmulasztja, az áramütést, égést vagy sérülést okozhat.

Soha ne használja a készüléket a főzésen kívül más célra.

- Amennyiben ezt elmulasztja, az tüzet okozhat.

Soha ne melegítsen műanyag vagy papír tárolóedényeket, és ne használja ezeket a főzőlap funkcióval.

- Amennyiben ezt elmulasztja, az tüzet okozhat.

Ne melegítse túl az ételeket.

- Ez tüzet okozhat.

Ne melegítsen papírba vagy újságpapírba csomagolt élelmiszert.

- Ez tüzet okozhat.

Ne használjon, és ne helyezzen gyúlékony sprayt illetve tárgyakat a főzőlap közelében.

- Ez tüzet vagy robbanást okozhat.

Amikor italokat, például kávé, teát, alkoholt vagy vizet, illetve curryt, levest vagy pörköltet, illetve ezekhez hasonló ételeket melegít, alacsony hőfokra állítsa a főzőlapot, és melegítés közben keverje azokat.

- Ha túl megre állítja, a főzött tartalom figyelmeztető jel nélkül felforrhat, és súlyos égést okozhat.

Ujjait, idegen anyagot vagy fém tárgyakat, mint például tűk vagy ékek, ne illesszen a bemenetbe, kimenetbe és a nyílásokba. Amennyiben ezek közül bármelyik nyílásba idegen anyag kerül, húzza ki a dugót a fali aljzatból, és vegye fel a kapcsolatot a termék szállítójával vagy a legközelebbi szervizközponttal.

- Amennyiben ezt elmulasztja, az áramütést vagy sérülést okozhat.

SOHA ne töltsen teljesen tele az edényeket, és válasszon olyan edényt, amelynek a teteje szélesebb, mint az alja, ezzel megelőzve, hogy a folyadék kifusson. A szűk nyakú üvegek túlmelegedés esetén felrobbanhatnak.

SOHA ne melegítsen cumisüveget úgy, hogy a cumi rajta van, ugyanis az üveg túlmelegedés esetén felrobbanhat.

A tápkábelt vagy a dugót ne merítse vízbe, és a tápkábelt tartsa távol a meleg felületektől.


Ne használja a készüléket, amennyiben tápkábele vagy dugója sérült.

FIGYELMEZTETÉS: Folyadékot és más élelmiszereket se melegítsen lezárt edényekben, ugyanis ezek felrobbanhatnak.


Ne próbálja egyedül megjavítani, szétszerelni vagy módosítani a készüléket.

- A szabványos biztosítékokon kívül ne használjon másféle biztosítékokat (például réz, acélhuzal, stb.).

- Amennyiben a készülék javítást vagy újbóli beszerelést igényel, keresse fel a legközelebbi szervizközpontot.
- Amennyiben ez nem teljesül, az áramütést, tüzet, a termékkel való problémákat vagy sérülést eredményezhet.

 Amennyiben a készülékbe idegen anyag, például víz került, húzza ki a dugót, majd keresse fel a legközelebbi szervizközpontot.

- Amennyiben ezt elmulasztja, az áramütést vagy tüzet okozhat.

 Amennyiben a készüléket víz árasztotta el, keresse fel a legközelebbi szervizközpontot.


- Amennyiben ezt elmulasztja, az áramütést vagy tüzet okozhat.

Amennyiben a készülék furcsa zajt hallat, égés vagy füst szagát árasztja, azonnal húzza ki a dugót, és vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal.

- Amennyiben ezt elmulasztja, az áramütést vagy tüzet okozhat.



ELŐVIGYÁZATOSSÁGRA INTŐ JELZÉSEK A HASZNÁLAT SORÁN

 Figyeljen oda, ugyanis az italok és ételek rendkívül forróak lehetnek a melegítést követően.


- Különösen, amikor gyermeket etet, ellenőrizze, hogy megfelelően lehűlt-e. Folyadékok, például víz vagy más italok melegítése során legyen körültekintő.
- Kerülje a csúszós, szűk nyakú edények használatát.
- Amennyiben nem így tesz, az edény tartalma kifuthat, ami égést okozhat.

Ne fogja az ételt vagy annak valamely részét főzés közben vagy közvetlenül azután.

- Használjon edényfogó kesztyűt, ugyanis az edény rendkívül forró lehet, és megégetheti magát.

Amennyiben a főzőlap felülete megrepedt, kapcsolja ki a készüléket.

- Amennyiben ezt elmulasztja, az áramütést okozhat.

 Kis mennyiségű étel rövidebb főzési vagy melegítési időt igényel.

Amennyiben a megfelelő időt túllépi, az étel túlforrósodhat vagy leéghet.

Ügyeljen a kisgyermekekre, hogy a készülékkel ne játszanak.

Kinyitás előtt távolítsa el a fröccsenéseket a fedélről, és a fedél lecsukása előtt várja meg, amíg a főzőlap felülete lehűl (Csak a fedéllel rendelkező modellek.)

☒ Ne álljon fel a készülékre, és ne helyezzen rá tárgyakat (például szennyes, a főzőlap burkolata, égő gyertya, meggyújtott cigaretta, ételek, vegyi anyagok, fém tárgyak, stb.).

- Ez áramütést, tüzet, a termékkel való problémákat vagy sérülést eredményezhet.

Nedves kézzel ne működtesse a készüléket.

- Ez áramütést okozhat.

Ne permetezzen illékony anyagokat, például rovarirtó szert, a készülék felületére.

- Amellett, hogy emberre káros lehet, áramütést, tüzet, vagy a termékkel való problémákat is okozhat.

Ne helyezze a készüléket törékeny tárgyra, például mosogatóra vagy üvegfelületre.

- Ez a mosogató vagy az üvegtárgy sérülését okozhatja.

Ügyeljen, amikor a fedelet eltávolítja az ételről, amelyet éppen kivett a készülékből.

- Amikor az étel forró, a fedél levételekor hirtelen forró gőz szállhat fel, és megégetheti magát.

A készüléket ne a tápkábelt húzva húzza ki, hanem fogja erősen a dugót, és egyenesen húzza ki a konnektorból.

- A kábel sérülése rövidzárlatot, tüzet és/vagy áramütést okozhat.

A készülékek nem alkalmasak külső időzítővel vagy különálló távirányító rendszerrel történő használatra.

Ne nézze sokáig a főzőzónákat (Csak a halogén lámpával szerelt modell).

Használat után kapcsolja ki a főzőzónát az azt vezérlő gombbal, és ne az edény-érzékelőre hagyatkozzon (Csak az edény-érzékelővel szerelt modell).



A TISZTÍTÁSRA VONATKOZÓ SZIGORÚ FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK

- ☒ Ne tisztítsa úgy a készüléket, hogy közvetlenül vizet permetez rá.
Ne használjon benzént, hígítót vagy alkoholt a készülék tisztításához.
 - Ez elszíneződést, deformációt, sérülést, áramütést vagy tüzet okozhat.Tisztítást vagy karbantartást megelőzően húzza ki a készüléket a fali csatlakozóból.
 - Amennyiben ezt elmulasztja, az áramütést vagy tüzet okozhat.Biztonsága érdekében ne használjon magasnyomású tisztítót vagy gőztisztítót.



ELŐVIGYÁZATOSSÁGRA INTŐ JELZÉSEK A TISZTÍTÁS SORÁN

- ★ A főzőlapot tisztítsa rendszeresen, és távolítsa el az ételmaradékokat. Amennyiben a készüléket nem tartja tisztán, felületének állapota romolhat, ami kedvezőtlenül befolyásolja a készülék élettartamát, és akár veszélyes helyzetet is okozhat.
- ☒ Ügyeljen, hogy a készülék tisztítása közben ne sérüljön meg (belső/külső).
 - A készülék éles sarkai sérülést okozhatnak.Ne tisztítsa a készüléket gőztisztító berendezéssel.
 - Ez korróziót okozhat.

ártalmatlanítás



A CSOMAGOLÓANYAG ÁRTALMATLANÍTÁSA

A készülék csomagolásához felhasznált valamennyi anyag teljes mértékben újrahasznosítható. A lemez/lap és kemény hab elemek megfelelő jelölést kaptak. Kérjük, a biztonságnak és a környezetvédelemnek kellő figyelmet szentelve ártalmatlanítsa a csomagolóanyagokat és a régi készüléket.



A RÉGI KÉSZÜLÉK MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁSA

FIGYELMEZTETÉS: Régi készülékének ártalmatlanítása előtt tegye azt működésképtelenné, hogy ne jelentsen veszélyforrást.

Ehhez szakképzett technikussal csatlakoztassa le a készüléket a tápellátásról, és távolíttassa el a hálózati vezetékét.

A készülék nem dobható ki a háztartási szeméttel együtt. A begyűjtés időpontjáról és a nyilvános hulladéklerakó helyekről a helyi újrahasznosítható hulladékot kezelő társaságtól vagy bizottságtól kaphat tájékoztatást.



A TERMÉK HULLADÉKBA HELYEZÉSÉNEK MÓDSZERE (WEEE – ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK HULLADÉKAI)

(A szelektív gyűjtő rendszerekkel rendelkező országokban használható)

Ez a jelzés a terméken, tartozékain vagy dokumentációján arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltőegység, fejhallgató, USB kábel) nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében. A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából. Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba szállítójukkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közületi hulladékkal együtt kezelni.

A Samsung környezetvédelem iránti elkötelezettségével és termékspecifikus jogszabályi kötelezettségeivel (pl.: REACH) kapcsolatban látogasson el a [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecityzenship/data_corner.html](https://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecityzenship/data_corner.html) weboldalra

tartalom

A FŐZŐLAP BESZERELÉSE 16 Biztonsági útmutató a beszerelést végző személy számára

16

17 Csatlakoztatás a tápforráshoz

19 Konyhapultba szerelés

ALKATRÉSZEK ÉS JELLEMZŐK 21 Főzőzónák

21

21 Kezelőpanel

22 Elemek

22 Indukciós melegítés

23 A készülék legfontosabb jellemzői

24 Biztonsági kikapcsolás

25 Maradékhő-jelző

25 Hőmérséklet-érzékelés

MIELŐTT HOZZÁKEZD 26 Az első tisztítás

26

A FŐZŐLAP HASZNÁLATA 26 Az indukciós főzőlapokkal használható edények

26

27 Megfelelőségi vizsgálat

27 A serpenyők mérete

27 Működés közbeni zajok

28 Megfelelő edények használata

29 Az érintésérzékelő vezérlők használata

29 A készülék bekapcsolása

29 Főzőzóna kiválasztása és hőfok-beállítás

30 A készülék kikapcsolása

30 Főzőzóna kikapcsolása

30 Biztonsági gyerekzár használata

31 Időzítő

33 Teljesítménynövelő vezérlése

33 Teljesítménykezelés

34 Javasolt beállítások bizonyos ételek főzéséhez

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS 35 Főzőlap

35

36 Főzőlap-keret (opcionális)

36 A készülék sérülésének elkerülése

GARANCIA ÉS SZERVIZ 38 GYIK és hibaelhárítás

38

40 Szerviz

41 Műszaki adatok

MŰSZAKI ADATOK 41 Főzőzónák

41

a főzőlap beszerelése



Gondoskodjon róla, hogy az új készüléket csak szakképzett személyzet szerelje be és földelje.

Kérjük, vegye figyelembe ezt az útmutatást. A garancia nem vonatkozik semmilyen, a nem megfelelő beszerelésből eredő kárra. Műszaki adatok jelen kézikönyv végén olvashatók.

Biztonsági útmutató a beszerelést végző személy számára

- A készüléken kell lennie egy olyan elektromos szerelvénynek, amely lehetővé teszi, hogy a készüléket minden póluson le lehessen kötni a hálózatról; az érintkező nyílások szélessége legalább 3 mm legyen. A megfelelő szigetelőanyagok között hálózatvédő és túlterhelésvédő megszakítók, biztosítékok (a csavar típusú biztosítékokokat el kell távolítani a tokból), föld szivárgás megszakítók és érintkezők szerepelnek.
- A tűzvédelmet tekintve jelen készülék megfelel az EN 60335-2-6. szabványnak. A készülék egyik oldalán magas szekrény vagy fal mellé szerelhető be.
- A főzőlap alatt nem lehetnek fiókok.
- A beszerelés során biztosítani kell az áramütéssel szembeni védelmet.
- A konyhai egységnek, amelybe a készülék kerül, meg kell felelnie a DIN 68930 stabilitásra vonatkozó követelményeinek.
- A nedvességgel szembeni védelem érdekében valamennyi vágott felületet megfelelő tömítőanyaggal kell szigetelni.
- Csempézett munkalapokon a főzőlap csatlakozási pontjai körüli teret teljes egészében töltsse ki habarccsal/fugával.
- Gondoskodjon róla, hogy a tömítés megfelelően illeszkedjen a munkalaphoz, hézagok nélkül. Ne használjon kiegészítő szilikon tömítőanyagot, ez ugyanis bonyolítaná a kiszerelést a szerviz során.

- A főzőlapot az eltávolítás során alulról kell kitolni.
- A főzőlap alá egy táblát kell szerelni.
- A munkafelület és az egység eleje közötti szellőzőnyílást alulról nem szabad befedni.

Csatlakoztatás a tápforráshoz


A csatlakoztatást megelőzően ellenőrizze, hogy a készülék névleges feszültsége, azaz az a feszültség, amely az adattáblán szerepel, megfeleljen a rendelkezésre álló tápfeszültségnek. Az adattábla a főzőlap alsó foglatán található.

 **A vezetékek áramkörhöz csatlakoztatása előtt kapcsolja le az áramkör tápellátását.**

A fűtőelem feszültsége AC 230 V~. A készülék emellett tökéletesen működik AC 220 V~ vagy AC 240 V~ áramú hálózatokon.

A készüléket egy olyan eszköz segítségével kell a hálózatra csatlakoztatni, amely lehetővé teszi, hogy a készüléket minden póluson le lehessen kötni a hálózatról; az érintkező nyílások szélessége legalább 3 mm legyen (azaz hálózatvédő és túlterhelésvédő megszakítók, föld szivárgás megszakítók vagy biztosíték).

 **A kábelcsatlakozásokat az előírásokkal összhangban kell kialakítani, a csatlakozók csavarjait pedig szorosan meghúzni.**

 **Miután a készüléket a tápforráshoz csatlakoztatta, győződjön meg róla, hogy valamennyi főzőzóna készen áll a használatra, egyesével rövid időre bekapcsolva azokat, majd a maximális hőfokra állítva, a megfelelő edényekkel.**



Amikor a főzőlapot első alkalommal kapcsolja be, valamennyi kijelző világít, a gyermekbiztonsági zár pedig aktív.



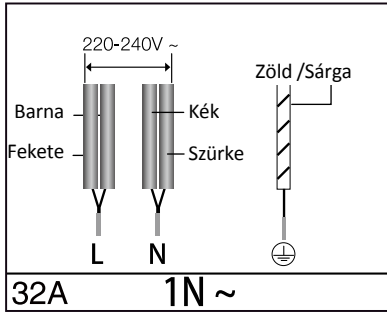
Ügyeljen (megfelelőség) a ház csatlakozás és a készülék fázis és nulla elosztására (csatlakoztatási vázlat); ellenkező esetben az alkatrészek sérülhetnek.



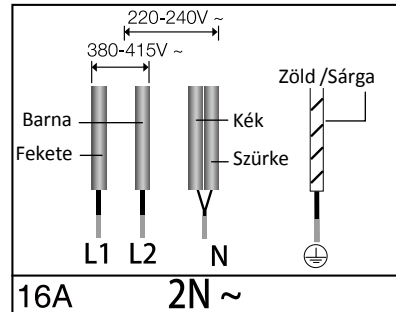
A garancia nem vonatkozik a nem megfelelő beszerelésből eredő károkra és sérülésekre.

Amennyiben a tápkábel sérült, azt a gyártó, annak szerveze vagy hasonló képzettséggel rendelkező személy cserélje, így elkerülve a veszélyeket.

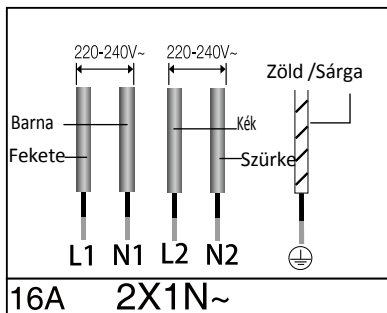
• **1N ~**



• **2N~: Válassza külön a 2-fázisú vezetőket (L1 és L2) a csatlakoztatás előtt**




2x1N~: Csatlakoztatás előtt válassza szét a vezetőket.



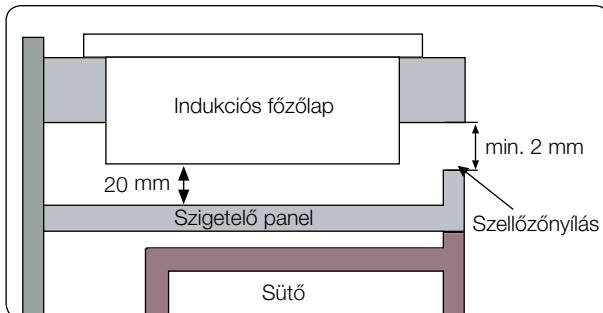
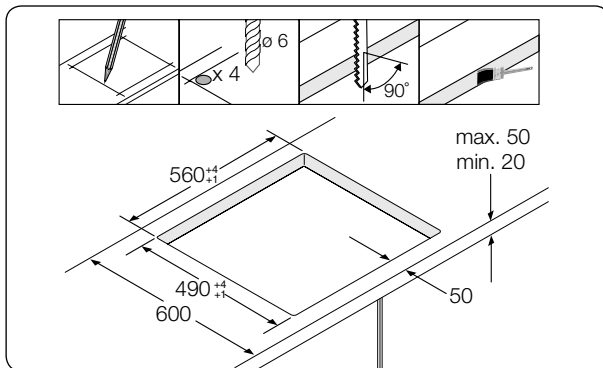
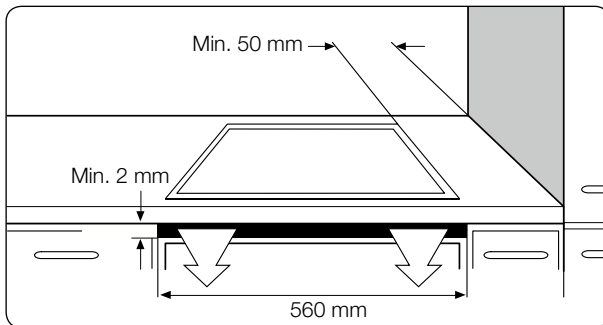
A megfelelő csatlakoztatáshoz kövesse a csatlakozókhoz mellékelt kapcsolási rajzot.

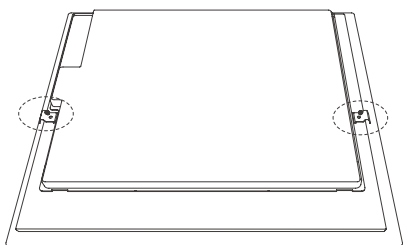
KONYHAPULTBA SZERELÉS

-  A beszerelést megelőzően jegyezze fel a készülék adattábláján szereplő sorozatszámát. Szerviz igénylése esetén erre a számról lesz szüksége, és a beszerelést követően többé nem fér hozzá, ugyanis az eredeti adattáblán szerepel, a készülék alján.

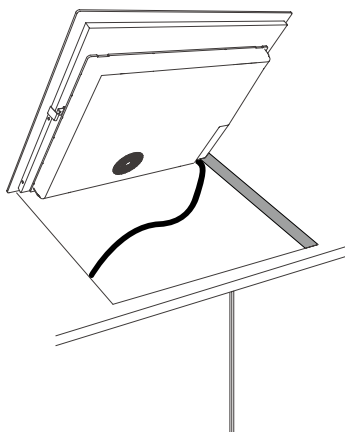
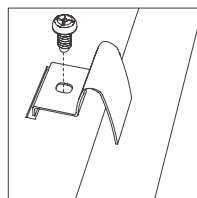
Szenteljen különös figyelmet a minimális szabad térre és hézagra vonatkozó követelményeknek.

A beszerelést megelőzően mindkét oldalon rögzítse a konzolokat a mellékelt csavarokkal.

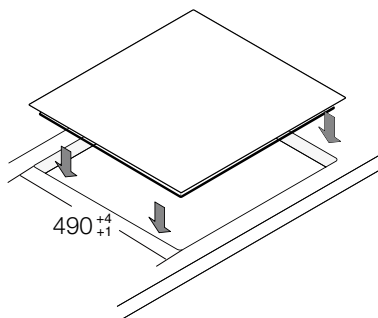




Szerelje fel a két konzolt.

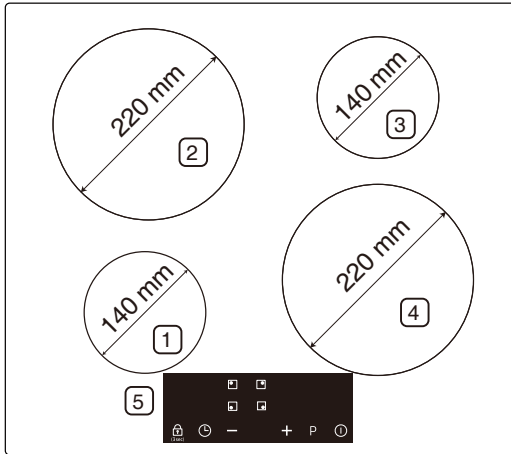


Illessze a nyílásba



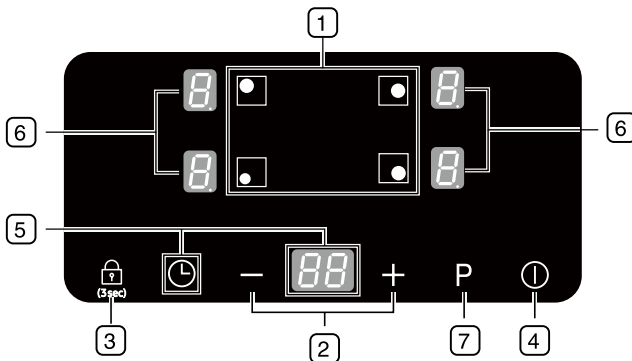
alkatrészek és jellemzők

FŐZŐZÓNÁK



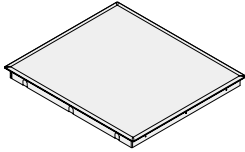
1. 1200W indukciós főzőzóna 1500W rásegítéssel (Power Boost)
2. 2300W indukciós főzőzóna 2600W rásegítéssel (Power Boost)
3. 1200W indukciós főzőzóna 1500W rásegítéssel (Power Boost)
4. 2300W indukciós főzőzóna 2600W rásegítéssel (Power Boost)
5. Kezelőpanel

KEZELŐPANEL



1. Főzőzóna-választók
2. Hő/időzítő beállító gombok
3. Zárókezelő szenzor
4. On/Off vezérlő szenzor
5. Időzítővezérlő szenzor és kijelző
6. Hőfok beállítást és maradékhő jelző elemek
7. Teljesítménynövelő szenzor

ALKATRÉSZEK



Indukciós főzőlap



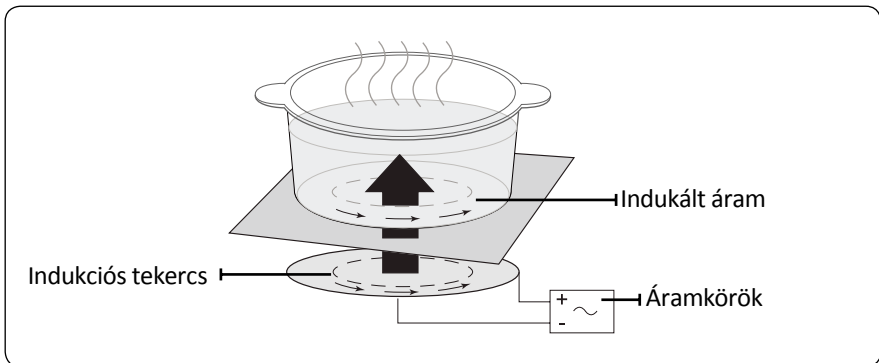
A beszereléshez szükséges konzolok



Csavarok








INDUKCIÓS MELEGÍTÉS

- **Az indukciós melegítés elve:** Amikor az edényt a főzőzónára helyezi és bekapcsolja azt, az indukciós főzőlapban lévő áramkörök „indukált áramot” termelnek az edény talpában, minek következtében azonnal növekszik az edény hőmérséklete.



- **Gyorsabb főzés és sütés** Mivel közvetlenül az edény, nem pedig az üveg melegszik fel, a hatékonyság sokkal nagyobb, mint más rendszerekben, ugyanis nem veszik el hő. Az elnyelt energia többsége hővé alakul.

A KÉSZÜLÉK LEGFONTOSABB JELLEMZŐI

- **Üvegkerámia főzőfelület:** A készülék üvegkerámia főzőfelülettel és gyorsan reagáló főzőzónákkal rendelkezik.
- **Érintésérzékelő vezérlők:** A készülék érintésérzékelő vezérlőkkel működik.
- **Egyszerű tisztítás:** Az üvegkerámia főzőfelület és a vezérlő szenzorok előnye a könnyű tisztíthatóság. A sima, sík felületet könnyű tisztítani.
- **On/Off vezérlő szenzor:** Az "On/Off" vezérlő szenzor külön főkapcsolót biztosít a készülék számára. A szenzor érintésével teljesen be- és kikapcsolhatjuk a tápellátást.
- **A vezérlést és működést jelző elemek:** A digitális kijelzők és jelzőfények tájékoztatást nyújtanak a beállításokról és a bekapcsolt funkciókról, valamint a maradék hő jelenlétéről az egyes főzőzónákban.
- **Biztonsági kikapcsolás:** A biztonsági kikapcsolás funkció biztosítja a főzőzónák automatikus kikapcsolását egy bizonyos idő elteltével, amennyiben a beállítást nem módosították.
- **Maradék hő-jelző:** Amennyiben a főzőzóna olyan forró, hogy égés kockázata áll fenn, a kijelző a maradék hő jelző ikon jelenik meg.
- **Teljesítménynövelő **: Használja ezt a funkciót az edény tartalmának a ' a készüléket bekapcsolták
-  ,  : kiválasztott hőbeállítások
-  : mara dékhő
-  : a gyerekzár aktív
-  : A főző zóna gomb megnyomásával megjelenik a megfelelő főzési zóna digitális kijelzője.





- **E3 E4** : hibaüzenet, amikor a főzőlap a rendellenes működés miatt túlforrósodik, (példa: üres edény a főzőlapon)
- **E5** : hibaüzenet, az edény nem megfelelő vagy túl kicsi, illetve nem helyeztek edényt a főzőzónára.

BIZTONSÁGI KIKAPCSOLÁS

Amennyiben a főzőzónák valamelyikét nem kapcsolták ki, vagy a hőbeállítás hosszú időn át nem történik meg, az adott főzőzóna automatikusan kikapcsol.


A maradékhőt a **H** (azaz „forró”) jelzi az adott főzőzónának megfelelő digitális kijelzőn. A főzőzónák automatikusan kikapcsolnak, az alábbi időpontokban.

Melegítés beállítás	Kikapcsolás
1-3	8 óra elteltével
4-6	4 óra elteltével
7-9	2 óra elteltével


-  Amennyiben a főzőlap rendellenes működés miatt túlforrósodik, **E3 E4** jelenik meg. A főzőlap kikapcsol.
-  Amennyiben az edény nem megfelelő vagy túl kicsi, illetve nem helyeztek edényt a főzőzónára, jelenik meg. Majd 1 perc elteltével a megfelelő főzőzóna **E5** kikapcsol.
-  Amennyiben egy vagy több főzőzóna is kikapcsol a megadott idő eltelte előtt, tekintse át a „Hibaelhárítás” című fejezetet.
-  Amennyiben nincs bemenet, 1 perc elteltével kikapcsol.

Egyéb okok, amelyek miatt a főzőzóna magától kikapcsolhat

Valamennyi főzőzóna automatikusan kikapcsolhat, amennyiben valamilyen folyadék kifut, és a kezelőpanelre folyik.

Az automatikus kikapcsolás úgy is aktiválható, hogy egy nedves ruhát helyez a kezelőpanelre. A készüléket mindkét esetben újra be kell kapcsolni a fő **On/Off**  érintőgombbal, miután a folyadékot vagy a ruhát eltávolította.

MARADÉKHŐ-JELZŐ

Amikor a főzőlap valamelyik főzőzónáját kikapcsolja, a maradékhőt  (mint "forró") jelzi az adott főzőzónához tartozó digitális kijelzőn. Még ha a főzőzónát kikapcsolta is, a maradékhő-jelző csak azt követően alszik ki, miután a főzőzóna lehűlt.

A maradékhőt olvasztásra vagy az ételek melegen tartására használhatja.




FIGYELMEZTETÉS

Amíg a maradékhő-jelző világít, égés veszélye áll fenn.



FIGYELMEZTETÉS

Amennyiben a tápellátás megszakad, a  jel kialszik, és a maradékhőre vonatkozó információ a továbbiakban nem áll rendelkezésre. Ugyanakkor, még mindig fennállhat az égés veszélye. Ezt úgy kerülheti el, hogy a főzőlap közelében mindig körültekintő.

HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELÉS

Amennyiben a főzőzónák valamelyikének hőmérséklete bármely oknál fogva túllépi a biztonságos szintet, a főzőzóna automatikusan alacsonyabb teljesítményszintre vált. Miután befejezte a főzőlap használatát, a hűtőventilátor még 1 percig működik.

mielőtt hozzákezd

AZ ELSŐ TISZTÍTÁS

Az üvegkerámia lapot nedves ruhával és üvegkerámia tisztítószerrel tisztítsa.



Ne használjon maró vagy dörzshatású tisztítószereket. A felület sérülhet.



a főzőlap használata

AZ INDUKCIÓS FŐZŐLAPOKKAL HASZNÁLHATÓ EDÉNYEK

Az indukciós főzőlapot csak akkor lehet bekapcsolni, ha az egyik főzőzónára mágneses talpú edényt helyezett. Az alábbi megfelelő edényeket használhatja.

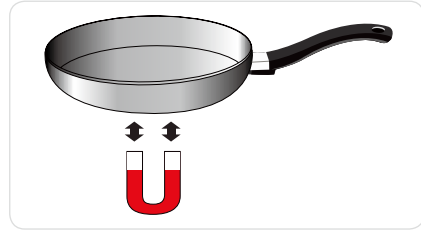
Az edények anyaga

Az edények anyaga	Megfelelő
Acél, zománcozott acél	Igen
Öntöttvas	Igen
Rozsdamentes acél	Amennyiben a gyártó megfelelő címkével látta el
Alumínium, réz, sárgaréz/bronz	Nem
Üveg, kerámia, porcelán	Nem

-  Az indukciós főzőlaphoz megfelelő edényeket a gyártó ezt igazoló címkével látta el.
-  Bizonyos edények zajt hallathatnak az indukciós főzőlapon való használat során. Ez a zaj nem jelenti a készülék hibáját, és semmilyen módon nem befolyásolja annak működését.

MEGFELELŐSÉGI VIZSGÁLAT

Az edény akkor alkalmas indukciós főzésre, ha a mágnes a talpára ragad, illetve amennyiben az edényt a gyártó a megfelelőséget jelző címkével látta el.



A SERPENYŐK MÉRETE

Az indukciós főzőzónák egy bizonyos fokig automatikusan alkalmazkodnak az edény talpának méretéhez. Ezért az edény talpa mágneses részének el kell érnie egy bizonyos átmérőt, a főzőzóna méretétől függően.

A főzőzónák átmérője	Az edény talpának minimális átmérője
220 mm	140 mm
140 mm	120 mm

MŰKÖDÉS KÖZBENI ZAJOK

Amennyiben az alábbiakat hallja:

- Repedés: az edény különböző anyagokból készült
- Sípolás: kettőnél több főzőzónát használ, illetve az edény különböző anyagokból készült.
- Zümmögés: magas teljesítményszintet használ.
- Kattogás: elektromos kapcsolás jelentkezik.
- Sziszegés, zümmögés: a ventilátor működik.


A zaj normális, és nem hibát jelez.

MEGFELELŐ EDÉNYEK HASZNÁLATA

A jobb edényekkel jobb eredményeket érhet el.

- A jó edényeket a talpukról ismerheti fel. A talp legyen a lehető legvastagabb és leglaposabb.
- Amikor új edényeket vásárol, különösen ügyeljen a talp átmérőjére. A gyártók gyakran csak a felső perem átmérőjét adják meg.
- Ne használjon sérült talpú, durva vagy sorjás szélekkel rendelkező edényeket. Amennyiben ezek az edények csúszkálnak a felületen, tartós karcolások keletkezhetnek.
- Hideg állapotban az edények talpa általában kissé befelé görbül (konkáv). Soha ne görbüljön kifelé (konvex).
- Amennyiben speciális edényt, például kuktát, pároló serpenyőt vagy wokot kíván használni, kövesse a gyártó utasításait,

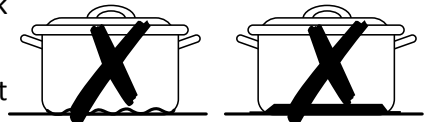
Energiatakarékosági tippek

 Az alábbi szempontok követésével értékes energiát takaríthat meg.

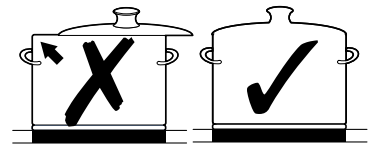
- Mindig a főzőzóna bekapcsolását megelőzően helyezze el a serpenyőket vagy a fazekakat.
- A piszkos főzőzónák és edénytalpak növelik az áramfogyasztást.
- Amikor lehetséges, helyezze a fedőket szorosan a serpenyőkre és a fazekakra, hogy teljesen lefedje őket.
- A főzési idő vége előtt kapcsolja ki a főzőzónákat, hogy a maradékhőt használja az ételek melegen tartásához, illetve kiolvasztáshoz.



Pravilno!



Pogrešno!





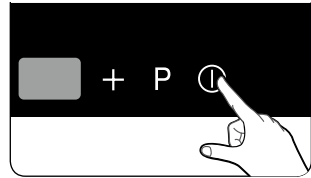
az érintésérzékelő vezérlők használata



Az érintésérzékelő vezérlők működtetéséhez érintse meg a kívánt gombot a mutatóujja hegyével, amíg az adott kijelző világítani kezd vagy kialszik, illetve, amíg a kívánt funkciót aktiválja.

Ügyeljen, hogy a készülék működtetése közben csak egy érintógombot nyomjon meg. Amennyiben az ujjja túlságosan elterül a gombon, a szomszédos szenzort is aktiválhatja.

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

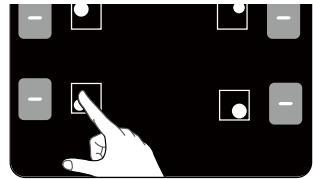
1. Érintse meg az **On/Off**  érintógombot körülbelül 1 másodpercig.
2. A digitális kijelzőn a következő látható: .



-  Miután az **On/Off vezérlőgombot**  aktiválta a készülék bekapcsolásához, körülbelül 1 percen belül ki kell választania a kívánt hőt. Ellenkező esetben a készülék biztonsági okokból automatikusan kikapcsol.



Főzőzóna kiválasztása és hőfok-beállítás

1. Főzőzóna kiválasztásához érintse meg az adott zónának megfelelő gombot.





2. A hőfok beállításához és módosításához nyomja meg a **Hőszabályozó gombokat**.

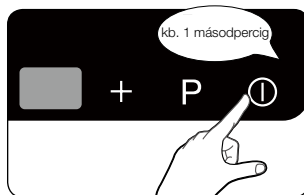




-  Amennyiben a +/- érintőmezőn kívül egynél több érintőgombot tart nyomva 10 másodpercnél tovább, hangjelzés hallatszik, és a készülék kikapcsol. Alaphelyzetbe állításhoz, érintse meg az **On/Off**  érintőgombot.

A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA



A készülék teljes kikapcsolásához használja az **On/Off**  érintőgombot.

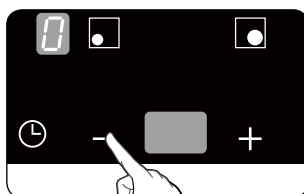
Érintse meg az **On/Off**  érintőgombot körülbelül 1 másodpercig.



-  Egy főzőzóna vagy a teljes főzőfelület kikapcsolását követően a maradékhőt az adott főzőzónához tartozó digitális kijelző mutatja, az alábbi formában:  ("forró").


FŐZŐZÓNA KIKAPCSOLÁSA

Egy főzőzóna kikapcsolásához állítsa vissza a beállítást a következőre: , a kezelőpanel **kezelőgombja**  segítségével.




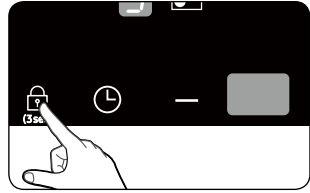
A BIZTONSÁGI GYEREKZÁR HASZNÁLATA


A főzőzónák véletlen bekapcsolását vagy a főzőfelület véletlen aktiválását megelőzendő, használhatja a biztonsági gyerekzárát.

Az **On/Off érintőgomb**  kivételével a kezelőpanel is zárolható, így megakadályozva a beállítások véletlen módosítását, például a panel letörlésekor.


A biztonsági gyerekzár bekapcsolása/kikapcsolása

1. Érintse meg a **gyerekzárvezérlő**  gombot körülbelül 3 másodpercig. Visszaigazolásként hangjelzést hallhat.



2.  jelenik meg a kijelzőn, jelezve, hogy a gyerekzárát bekapcsolták.



3. A gyerekzár kikapcsolásához érintse meg újra a **Gyerekzárvezérlő**  gombot 3 másodpercig. Visszaigazolásként hangjelzést hallhat.

IDŐZÍTŐ

Az időzítőt kétféle módon használhatja:

Az időzítő biztonsági kikapcsolásra történő használata

Amennyiben egy főzőzónához meghatározott időt állít be, a főzőzóna magától kikapcsol, miután ez az időintervallum eltelik. Ez a funkció egyszerre több főzőzónához is használható.

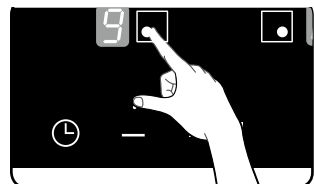
Az időzítő visszaszámlálásra történő használata

A visszaszámláló időzítő nem használható, ha egy főzőzónát már bekapcsolt.

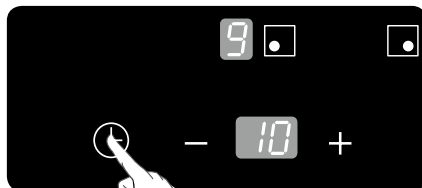
A biztonsági kikapcsoló beállítása

Azoknak a főzőzónáknak, amelyekre vonatkozóan használni kívánja a biztonsági kikapcsolót, be kell lenniük kapcsolva.

1. A főzőzóna kiválasztó gomb érintése.



2. Érintse meg az érintőgombot, a '10' megjelenik az időzítő kijelzőjén, és az '1' villog.



3. Állítsa be az időt a csúszó érintőmezővel.



- A biztonsági kikapcsoló időzítés során pont (.) jel villog a teljesítményszint-jelző jobb oldalán.
- Az időzítő beállításainak törléséhez állítsa az időt nullára. Az időzítő kijelzőjén a "00" jelenik meg.

Visszaszámláló időzítő

A visszaszámláló időzítő használatához be kell kapcsolnia a készüléket, de egyetlen főzőzónát sem szabad kiválasztania.

1. Érintse meg az **Időzítővezérlő** ⌚ gombot.
"00" jelenik meg az időzítő kijelzőjén.

2. A +/- érintőmező segítségével adja meg a kívánt időintervallumot.

Ezzel aktiválja a visszaszámlálás funkciót, a hátralévő időt az időzítő kijelzője mutatja.

A fennmaradó idő módosításához érintse meg az **Időzítővezérlő** ⌚ gombot, majd a +/- érintőmező segítségével módosítsa a beállítást.


3. A berregő 30 másodpercen át sípol, amikor az időzítő beállítása befejeződött.

A TELJESÍTMÉNYNÖVELŐ KEZELÉSE

A teljesítménynövelő funkció **P** valamennyi főzőzóna számára kiegészítő energiát biztosít. (például: nagy mennyiségű vizet kell felforralni)

A teljesítménynövelő funkciót főzőzónánként maximum 5 percig használhatja.

Az 5 perc elteltével a főzőzónák automatikusan visszaállnak a **9** teljesítményszintre.

 Bizonyos esetekben a teljesítménynövelő funkció automatikusan kikapcsolhat, a főzőlap belső elektromos alkatrészeinek védelme érdekében.

TELJESÍTMÉNYKEZELÉS

A főzőzónák maximális teljesítménye adott.

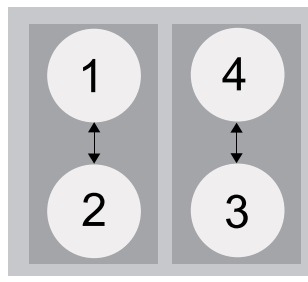
Amennyiben ezt a teljesítménytartományt a teljesítménynövelő funkció bekapcsolásával túllépi,

a teljesítménykezelő automatikusan csökkenti a másik, vele együtt párt alkotó főzőzóna hőfokbeállítását.

- Bal oldal: Az 1. és a 2. sz. egy főzőzóna pár
- Jobb oldal: A 3. és a 4. sz. egy főzőzóna pár

Az ehhez a főzőzónához tartozó kijelző hőfokbeállításról a maximális lehetséges hőfokbeállításra vált.

- Példa





A 3.sz. főzőzóna legutóbbi hőbeállítás	A vele párt alkotó, 4.sz. főzőzóna hőbeállítás	
	Eredeti hőbeállítás	Automatikusan módosított hőbeállítás
Teljesítménynövelő	6 szint	2 szint

JAVASOLT BEÁLLÍTÁSOK BIZONYOS ÉTELEK FŐZÉSÉHEZ

A táblázatban szereplő adatok csak útmutatóul szolgálnak. A különféle főzési módszerekhez szükséges hőbeállítások számos változótól függenek, köztük a használt edények száma, illetve a főzött étel típusa és mennyisége.

Kapcsolás	Főzési módszer	Példák a használatra
9/P	Melegítés Párolás Sütés	Nagy mennyiségű folyadék melegítése, tésztafőzés, húspirítás (pirítás, dinsztelés)
7-8	Intenzív sütés	Steak, hátszín, rösztli, kolbász
5-6	Sütés	Rántott hús, húsdarabok Máj, hal, fasírozott, bundás kenyér, palacsinta, lepény
3-4	Párolás, gőzölés	Kis mennyiségű zöldség párolása, gőzölése, rizsfőzés és tejes ételek főzése
1-2	Olvasztás	Vaj olvasztása, zselatin feloldása, csokoládéolvasztás

-  A fenti táblázatban szereplő hőbeállítások csupán tájékoztató jellegűek.
-  A hőbeállításokat az adott edényhez és ételhez kell igazítani.

tisztítás és ápolás

FŐZŐLAP



A tisztítószer ne érintkezzen a felmelegített üvegkerámia felülettel: A tisztítást követően valamennyi tisztítószeret távolítson el megfelelő mennyiségű tiszta vízzel, ugyanis ezek maró hatása érvényesülhet, amikor a felület felmelegszik. Ne használjon agresszív tisztítószereket, például grill- és sütőtisztító sprayt, súrolószivacsot vagy dörzshatású edénytisztítókat.



Az üvegkerámia felületet minden használat után tisztítsa meg, amikor érintése még enyhén meleg. Ezzel megakadályozza, hogy a kifröccsenő anyag a felületre égjen. A vízkövet, vízfoltokat, zsírcseppeket és a fényes fémes elszíneződéseket kereskedelmi forgalomban kapható üvegkerámiához vagy rozsdamentes acélhoz megfelelő tisztítószerrel távolítsa el.

Apró szennyeződések

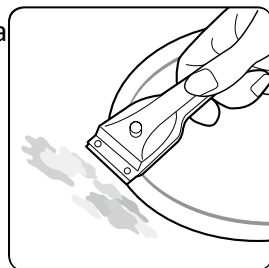
1. Törölje át az üvegkerámia felületet nedves ruhával.
2. Tiszta ruhával dörzsölje szárazra. A felületen semmiképp ne maradjanak tisztítószer-maradványok.
3. Hetente egyszer alaposan tisztítsa meg a teljes üvegkerámia főzőlapot kereskedelmi forgalomban kapható üvegkerámiához vagy rozsdamentes acélhoz megfelelő tisztítószerrel.
4. Kellő mennyiségű tiszta víz használata mellett törölje le az üvegkerámia felületet, majd dörzsölje szárazra szőszmentes ruhával.

Makacs szennyeződések

1. Ráégett étel és makacs foltok eltávolításához használjon üvegkaparót.
2. Állítsa éles szögben az üvegkerámia felületre a kaparót.
3. A pengével felkaparva távolítsa el a szennyeződést.



Üvegkaparók és üvegkerámiához megfelelő tisztítószeres szaküzletekben kaphatók.



Problematikus szennyeződések

1. A ráégett cukrot, megolvadt műanyagot, alufóliát vagy más anyagokat szintén üvegkaparóval távolítsa el, azonnal, amíg még melegek.



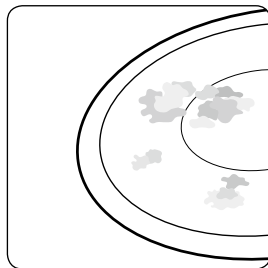
Amikor az üvegkaparóval a forró főzőzónán dolgozik, égésveszély áll fenn.

2. A szokásos módon tisztítsa meg a főzőlapot, miután az lehűlt.

Amennyiben az a főzőzóna, amire valami ráolvadt, időközben már lehűlt, melegítse fel újra a tisztításhoz.



A például éles szélű edény okozta karcolások vagy sötét foltok nem távolíthatók el az üvegkerámia felületről. Ugyanakkor, ezek nem akadályozzák a főzőlap működését.



FŐZŐLAP-KERET (opcionális)



Ne használjon ecetet, citromlevet vagy vízkőoldót a főzőlap keretén; ellenkező esetben sötét foltok jelennek meg.

1. Törölje át a keretet nedves ruhával.

2. A rászáradt maradékokat nedves ruhával lazítsa fel. Törölje le, majd dörzsölje szárazra.

A KÉSZÜLÉK SÉRÜLÉSÉNEK ELKERÜLÉSE

- Ne használja a főzőlapot munkafelületként vagy tárolásra.
- Ne működtesse a főzőzónákat, ha azokon nincs edény, vagy ha az edény üres.
- Az üvegkerámia rendkívül erős és ellenálló a hőssokkal szemben, ám nem törhetetlen. Amennyiben különösen éles vagy kemény tárgy esik rá, a főzőlap megsérülhet.
- Ne helyezzen edényeket a főzőlap keretére. A felület megkarcolódhat vagy sérülhet.
- Kerülje, hogy a főzőlap keretére savas folyadék, például ecet, citromlé vagy vízkőoldó szerek fröccsenjenek, ugyanis ezek sötét foltokat hagynak.

- Amennyiben a forró főzőzónára cukor vagy cukortartalmú készítmény kerül és az elolvad, azt azonnal, még melegen el kell távolítani üvegkaparó segítségével. Ha hagyja kihűlni, eltávolításakor felsértheti a felületet.
- Valamennyi olvadékony anyagot, például műanyagot, alufóliát és sütőfóliát tartson távol az üvegkerámia felülettől. Amennyiben valami hasonló anyag a főzőlpra olvad, kaparóval azonnal távolítsa el.

garancia és szerviz

GYIK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS

Nem megfelelő működést apró hiba is okozhat, amelyet maga is korrigálhat, az alábbi útmutató segítségével. Amennyiben valamely esetben az alábbi utasítások nem segítenek, ne próbálkozzon további javítással.



FIGYELMEZTETÉS

A készüléket kizárólag szakképzett szerviztechnikus javítsa. A nem megfelelően elvégzett javítások komoly veszélyt jelenthetnek a felhasználóra. Amennyiben a készülék javítása szükséges, keresse fel az ügyfélszolgálati központot.

Mit tegyek, ha a főzőzónák nem működnek?

Ellenőrizze az alábbi lehetőségeket:

- A biztosítékszekrényben lévő biztosíték ép. Amennyiben a biztosítékok többször lecsapódnak/kioldanak, hívjon jogosult villanyszerelőt.
- A készüléket megfelelően bekapcsolták.
- A kezeléssjelzők a kezelőpanelen világítanak.
- A főzőzóna be van kapcsolva.
- A főzőzónákra a kívánt hőbeállítás vonatkozik.

Mit tegyek, ha a főzőzónák nem kapcsolnak be?

Ellenőrizze az alábbi lehetőségeket:

- Az on/Off gomb megnyomása és a kívánt főzőzóna bekapcsolása között több mint 1 perc telt el (lásd: „A készülék bekapcsolása” fejezetet).
- A kezelőpanelt részben nedves ruha vagy folyadék borítja.

Mit tegyek, ha a megjelenített elem, a maradékhő-jelző kivételével hirtelen eltűnik?

Ebben az esetben az alábbi két lehetőség állhat fenn:

- Az On/Off érintőgombot véletlenül megnyomták.
- A kezelőpanelt részben nedves ruha vagy folyadék borítja.

Mit tegyek, ha a főzőzónák kikapcsolását követően a maradékhőre

vonatkozó információ nem jelenik meg a kijelzőn?

Ellenőrizze az alábbi lehetőségeket:

- A főzőzónát csak rövid ideig használták, így nem melegedett fel eléggé. Amennyiben a főzőzóna forró, hívja az ügyfélszolgálati központot.

Mit tegyek, ha a főzőzóna nem kapcsol be vagy ki?

Ez az alábbi lehetőségek valamelyike miatt lehet:

- A kezelőpanelt részben nedves ruha vagy folyadék borítja.
- A biztonsági gyerekzár aktív.

Mit tegyek, ha a kijelző világít?

Ellenőrizze az alábbi lehetőségeket:

- A főzőlap rendellenes működés miatt túlforrósodott.
- Miután a főzőlap lehűlt, nyomja meg az On/Off érintógombot, az alaphelyzetbe állításhoz.

Mit tegyek, ha a kijelző világít?

Ellenőrizze az alábbi lehetőségeket:

- Az edény nem megfelelő vagy túl kicsi, illetve nem helyeztek edényt a főzőzónára.
- Amennyiben megfelelő edényt használ, a megjelenített üzenet automatikusan eltűnik.

Mit tegyek, ha a hűtőventilátor a főzőlap kikapcsolását követően is működik?

Ellenőrizze az alábbi lehetőségeket:

- Miután befejezte a főzőlap használatát, a hűtőventilátor még 1 percig működik, a lehűlés érdekében.

Amennyiben a készülék működésében fellépett hiba miatt szervizt hív, az ügyfélszolgálat szerviztechnikusának látogatása a garanciális időszakon belül is költségekkel járhat.

SZERVIZ

Segítség vagy szerviz hívása előtt nézze át a „Hibaelhárítás” című fejezetet.

Amennyiben továbbra is segítségre van szüksége, kövesse az alábbi útmutatót.

Műszaki hibáról van szó?

Amennyiben igen, keresse fel az ügyfélszolgálati központot.

Midig készüljön fel előre a beszélgetésre. Ezzel megkönnyíti a probléma feltárását, és annak eldöntését, hogy szükséges-e az ügyfélszolgálati munkatárs látogatása.

Kérjük, tartsa szem előtt az alábbi információkat.

- Milyen jellegű a probléma?
- Milyen körülmények között jelentkezik a probléma?

Telefonáláskor ismerje a készülék modelljét és sorozatszámát. Ezeket az adattáblán találja, az alábbi formában:

- Modell leírása
- S/N kód (15 számjegy)

Javasoljuk, hogy ide jegyezze fel az adatokat, hogy könnyen megtalálja.

Modell: _____

Sorozatszám: _____

Mely esetekben keletkezik költsége a garanciális időszak alatt is?

- Amennyiben a problémát maga is megoldhatta volna, a „Hibaelhárítás” című fejezetben közölt megoldások valamelyikének alkalmazásával.
- Amennyiben az ügyfélszolgálati technikusnak több, a szervizzel kapcsolatos hívást kell kezdeményeznie, mivel látogatása előtt nem kapta meg valamennyi szükséges információt, és ennek eredményeképp például többször kell utaznia, alkatrészek miatt. Amennyiben a fentiek szerint felkészül a telefonhívásra, megspórolhatja az említett költségeket.

műszaki adatok

MŰSZAKI ADATOK

NZ64M3NM1BB/OL

A készülék méretei	Szélesség	590 mm
	Mélység	520 mm
	Magasság	57 mm
A munkalapon kivágandó felület méretei	Szélesség	560 mm
	Mélység	490 mm
Tápfeszültség	220-240V~/380-415V 3N~ 50-60Hz	
Maximális csatlakozási teljesítmény	7,0 kW	
Tömeg (NZ64M3NM1BB/OL)	Nettó	10,6 kg
	Bruttó	12,1 kg

MŰSZAKI ADATOK

FŐZŐZÓNÁK

Pozíció	Átmérő	Teljesítmény
Bal hátsó	220 mm	2300W/ Boost 2600W
Bal első	140 mm	1200W/ Boost 1500W
Jobb első	220 mm	2300W/ Boost 2600W
Jobb hátsó	140 mm	1200W/ Boost 1500W

Megjegyzés

Megjegyzés

SAMSUNG

KÉRDÉSEK VAGY MEGJEGYZÉSEK

ORSZÁG	HÍVJON MINKET	ONLINE ELÉRHETŐSÉGEINK
BOSZNIA	055 233 999	www.samsung.com/support
BULGÁRIA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
HORVÁTORSZÁG	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
CSEHORSZÁG	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
MAGYARORSZÁG	0680SAMSUNG (0680-726-7864)	www.samsung.com/hu/support
MACEDÓNIA	023 207 777	www.samsung.com/support
MONTENEGRÓ	020 405 888	www.samsung.com/support
LENGYELORSZÁG	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (opłata według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
ROMÁNIA	*0800 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008 -SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
SZERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
SZLOVÁKIA	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	www.samsung.com/sk/support
LITVÁNIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LETTORSZÁG	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ÉSZTORSZÁG	800-7267	www.samsung.com/ee/support
AUSZTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for KNOX customers] 0800 400848 [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233 [Only for E-Store] 0800 100 232	www.samsung.com/at/support
DÁNIA	707 019 70	www.samsung.com/dk/support
FINNORSZÁG	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
FRANCIAORSZÁG	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
NÉMETORSZÁG	06196 77 555 66 *HHP 06196 77 555 77 *OTH	www.samsung.com/de/support
OLASZORSZÁG	800-SAMSUNG(800.7267864)	www.samsung.com/it/support
CIPRUS	8009 4000 only from land line, toll free	www.samsung.com/gr/support
GÖRÖGORSZÁG	80111-SAMSUNG(80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com/gr/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/be_fr/support
HOLLANDIA	088 90 90 100	www.samsung.com/nl/support
NORVÉGIA	21629099	www.samsung.com/no/support
PORTUGÁLIA	808 207 267	www.samsung.com/pt/support
SPANYOLORSZÁG	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
SVÉDORSZÁG	0771 726 786	www.samsung.com/se/support
EGYESÜLT KIRÁLYSÁG	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
ÍRORSZÁG	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
SVÁJC	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)

NZ64M3NM1BB/OL

Plită inducție

manual de utilizare

imaginați-va posibilitatile

ROMÂNĂ

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs Samsung.













SAMSUNG

utilizarea acestui manual

Vă rugăm să citiți acest manual, acordând o atenție deosebită informațiilor de siguranță conținute în secțiunea următoare, înainte de a utiliza aparatul. Păstrați acest manual pentru folosire viitoare. În cazul unui transfer de proprietate al aparatului, vă rugăm să nu uitați să treceti acest manual noului proprietar.

SIMBOLURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ ȘI PRECAUȚII.

Următoarele simboluri sunt utilizate în textul manualului de utilizare:

 Avertizare	Riscuri sau practici nesigure care pot duce la vătămări corporale grave sau deces.
 Atenție	Riscuri sau practici nesigure care pot duce la vătămări corporale minore sau pagube materiale.
 Atenție	Pentru a reduce riscul de incendiu, explozie, șoc electric sau vătămare corporală, atunci când utilizând plita, urmați aceste precauții de siguranță de bază
	NU încercați.
	NU demontați.
	NU atingeți.
	Urmați instrucțiuni în mod explicit.
	Scoateți conectorul de alimentare din priza de perete.
	Asigurați-vă că aparatul este legat la pământat pentru a preveni șocurile electrice.
	Apelați centrul de service pentru ajutor.
	Notă
	Important

instrucțiuni de siguranță

Elementele de siguranță ale acestui aparat respectă toate standardele tehnice și de siguranță acceptate. Cu toate acestea, ca și producătorii și noi credem că este responsabilitatea noastră de a vă familiariza cu următoarele instrucțiuni de siguranță.



SIGURANȚA ELECTRICĂ

Asigurați-vă că aparatul este instalat și cu împământare de către un tehnician calificat corespunzător.

Aparatul trebuie reparat numai de către personal de service calificat. Reparații efectuate de către persoane necalificate pot cauza răni sau defecțiuni grave. Dacă aparatul are nevoie de reparații, contactați centrul de service local. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deteriorare și la pierderea garanției.

Aparatele incastrate pot fi acționate numai după ce au fost instalate în dulapuri și locurile de muncă, care sunt conforme cu standardele relevante. Acest lucru asigură o protecție suficientă împotriva contactului pentru unitățile electrice în conformitate cu cerințele esențiale standard de siguranță.

În cazul defecțiunilor aparatului sau în cazul în care fracturi, fisuri sau rupturi apar:

- opriți toate zonele de gătit;
- deconectați plita de la sursa de alimentare; și
- contactați centrul de service local.



SIGURANȚĂ PENTRU COPII

Acest aparat nu este destinat utilizării de către copii sau persoane infirme fără supravegherea adecvată a unui adult responsabil.

Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

Zonele de gătit vor deveni fierbinți atunci când gătiți. Tineți întotdeauna copiii mici departe de aparat.

ATENȚIONARE: Aparatul și părțile sale accesibile devin fierbinți în timpul utilizării.

Trebuie luate măsuri de precauție pentru a evita atingerea elementelor de încălzire.

Copii cu vârsta mai mică de 8 ani trebuie să fie ținuti la distanță, cu excepția cazului când sunt supravegheati în mod continuu.

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta cuprinsă între 8 ani și peste și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experiență și de cunoștințe în cazul în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleleg riscurile implicate.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea de către utilizator nu se efectuează de către copii fără supraveghere.



ATENȚIONARE

SIGURANȚĂ ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

Acest aparat trebuie utilizat numai pentru gătit normal și prăjit în casă. Nu este destinat pentru uz comercial sau industrial.

Nu folosiți niciodată plita pentru încălzirea camerei.

Aveți grijă când conectați aparatele electrice în prizele de alimentare în apropierea plitei. Firele rețelei electrice nu trebuie să intre în contact cu plita.

Grăsimea supraîncălzită și uleiul pot lua rapid foc. Nu lăsați niciodată nesupravegheate suprafațele unității, atunci când pregătim alimente în grăsime sau ulei, de exemplu, atunci când gătim chips-uri.

Inchideți zonele de preparare după utilizare.

Întotdeauna păstrați panourile de comandă curate și uscate.

Nu așezați niciodată obiecte inflamabile pe plită. Poate provoca incendii.

Nu folosiți plita pentru a încălzi o folie de aluminiu, produse învelite în folie de aluminiu sau alimente congelate ambalate în vase de aluminiu.

Există riscul de arsuri de la aparat, dacă este utilizat fără grijă.

Cablurile de la aparatele electrice nu trebuie să atingă suprafața fierbinte a plitei sau vesela fierbinte.

Nu folosiți plita pentru a usca hainele.

Nu depozitați materiale inflamabile, cum ar fi aerosoli și detergenți în sertare sau dulapuri sub plita.

AVERTIZARE: Utilizatorii cu pacemaker și implanturi cardiace active trebuie să păstreze partea superioară a corpului lor la o distanță minimă de 30 cm față de zonele de gătit cu inducție atunci când este pornit. Dacă aveți dubii, trebuie să consultați producătorul dispozitivului sau medicul dumneavoastră.

AVERTIZARE: Gătitul nesupravegheat pe o plită cu grăsime sau ulei poate fi periculos și poate duce la incendii. Nu încercați NICIODATĂ să stingeți focul cu apă, ci opriți aparatul și apoi acoperiți flacăra de ex cu un capac sau o pătură de incendiu.

AVERTIZARE: Pericol de incendiu: nu se depozitează articole pe suprafețele de gătit.

ATENȚIE: Procesul de gătit trebuie supravegheat. Un proces de gătit pe termen scurt trebuie supravegheat în mod continuu.

AVERTIZARE: Utilizați numai dispozitive de protecție ale plitei proiectate de producătorul aparatului de gătit sau indicate de producătorul aparatului în instrucțiunile de utilizare ca dispozitive de protecție adecvate sau încorporate în aparat. Folosirea unor dispozitive de protecție necorespunzătoare poate



AVERTIZARE

SIGURANȚĂ LA CURĂȚARE

Opriți întotdeauna aparatul înainte de curățare.

Din motive de siguranță, nu curățați aparatul cu jet de abur sau agenți de curățare sub presiune.

Curățați plita în conformitate cu instrucțiunile de curățare și îngrijire conținute în acest manual.

Agenti de curățare sub forma de abur nu trebuie utilizați.

Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau raclete metalice ascuțite pentru a curăța sticla plitei, deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate duce la spargerea sticlei.



AVERTIZARE

SEMNALE DE AVERTIZARE SEVERĂ PENTRU INSTALARE

- ★ Instalarea acestui aparat trebuie să fie efectuată de către un tehnician de service calificat pentru plite instruit de către producător. Vă rugăm să consultați secțiunea "Instalarea Plitei dvs."

Conectați cablul de alimentare în priza corespunzătoare de perete sau mai sus și folosiți priza numai pentru acest aparat. Conectați fișa de alimentare în priza de perete ferm. În plus, nu utilizați un cablu prelungitor.

- Nereusita in a face acest lucru și partajarea unei prize de perete cu alte aparate folosind un cordon de alimentare sau prelungirea cablului de alimentare poate duce la șoc electric sau incendiu.
- Nu folosiți un transformator electric. Aceasta poate duce la electrocutare sau incendiu.

Instalarea acestui aparat trebuie să fie efectuată de către un tehnician calificat sau o companie de service.

- În caz contrar acest lucru poate duce la electrocutare, incendiu, explozie, probleme cu produsul sau rănire.

Aparatul trebuie să permită deconectarea aparatului de la sursă după instalare.

Deconectarea poate fi realizată prin mufă accesibilă sau prin încorporarea unui comutator în circuit fix, în conformitate cu regulile de cablare.

-
- ☐ Nu instalați acest aparat în apropierea unui radiator, a materialelor inflamabile. Nu instalați acest aparat într-un loc umed, uleios sau cu praf, într-un loc expus la lumina solară directă și apă (picături de ploaie).

Nu instalați acest aparat într-o locație în care gazul se poate scurge.

- Acest lucru poate duce la șoc electric sau incendiu.

Aparatul nu este destinat pentru instalarea în vehicule rutiere, rulote și vehicule similare etc.

-
- ⚠ Acest aparat trebuie să fie împământat în mod corespunzător.

Nu împământați aparatul la o conductă de gaz, conducta de apă din plastic, sau o linie telefonică.

- Acest lucru poate duce la șoc electric, incendiu, explozie, sau probleme cu produsul.
- Nu conectați cablul de alimentare într-o priză care nu este împământată corect și asigurați-vă că este în conformitate cu codurile locale și naționale.



ATENȚIE

SEMNALE DE ATENȚIE PENTRU INSTALARE

- ★ Acest aparat trebuie să fie poziționat astfel încât să fie accesibil la cablul de alimentare.

- Nereusita în a face acest lucru poate duce la șoc electric sau incendiu din cauza scurgerilor electrice.

Instalați aparatul la nivel și pe o podea care poate suporta greutatea sa.

- Nereusita în a face acest lucru poate duce la vibrații anormale, zgomote sau probleme cu produsul.

Instalați aparatul menținând în același timp distanța corespunzătoare față de perete.

- Nereusita în a face acest lucru poate duce la incendiu din cauza supraîncălzirii.

Înălțimea minimă a spațiului liber necesar deasupra suprafeței superioare a plitei



SEMNALE DE AVERTIZARE SEVERĂ PENTRU ELECTRICITATE

- ★ **Îndepărtați toate substanțele străine, cum ar fi praful sau apa de la bornele fișei de alimentare și a punctelor de contact folosind o cârpă uscată, în mod regulat.**

- Scoateți fișa de alimentare și curățați-o cu o cârpă uscată.
- Nereusita în a face acest lucru poate duce la șoc electric sau incendiu.

- ★ **Conectați fișa de alimentare în priză de perete în direcția corectă, astfel încât cablul să cadă spre podea.**

- Dacă introduceți ștecherul cablului de alimentare în priză în direcția opusă, cablurile electrice în interiorul cablului se pot deteriora iar acest lucru poate duce la șoc electric sau incendiu.

- ☐ **Conectați fișa de alimentare în priză de perete ferm. Nu utilizați un ștecher de alimentare deteriorat, cablu de alimentare deteriorat sau priză de perete dezlipită.**

- Acest lucru poate duce la electrocutare sau incendiu.

Nu trageți și nu îndoiți excesiv cablul de alimentare.


Nu răsuciți și nu legați cablul de alimentare.

Nu agățați cablul de alimentare peste un obiect metalic, nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare, nu introduceți cablul de alimentare între obiecte, nu împingeți cablul de alimentare în spațiul din spatele aparatului.

- Acest lucru poate duce la electrocutare sau incendiu.


Nu trageți de cablul de alimentare, atunci când deconectați fișa de alimentare.

- Scoateți conectorul de alimentare ținând de priză.
- Nereusita în a face acest lucru poate duce la șoc electric sau incendiu.

 În cazul în care aparatul sau cablul este deteriorat, contactați cel mai apropiat centru de service.




ATENȚIE PENTRU SEMNALE ELECTRICE

-  Deconectați fișa de alimentare atunci când aparatul nu este utilizat pentru perioade lungi de timp sau în timpul unei furtuni cu tunete / fulgere.
- Nereusita în a face acest lucru poate duce la șoc electric sau incendiu.
- Deconectați fișa de alimentare atunci când aparatul nu este utilizat pentru perioade lungi de timp sau în timpul unei furtuni cu tunete / fulgere.
- Nereusita în a face acest lucru poate duce la șoc electric sau incendiu.



SEMNALE DE AVERTIZARE SEVERĂ PENTRU UTILIZARE

-  În cazul unei scurgeri de gaz (cum ar fi gazul propan, GPL, etc.), aerisiți imediat fără a atinge fișa de alimentare. Nu atingeți aparatul sau cablul de alimentare.
- Nu folosiți un ventilator .
 - O scânteie poate avea ca rezultat o explozie sau un incendiu.

În timpul utilizării aparatului acesta devine fierbinte. Trebuie luate măsuri de precauție pentru a evita atingerea elementelor de încălzire din interiorul plitei.

Folosiți întotdeauna mănuși atunci când scoateți un fel de mâncare de pe plită, pentru a evita arsura accidentală.

ATENȚIONARE: Continutul biberoanelor și borcanelor de alimente pentru copii se agită sau sunt agitate și temperatura verificată înainte de consum, pentru a se evita arsurile.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de persoane calificate pentru a se evita un pericol.

Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

ATENȚIONARE: Permiteți copiilor să utilizeze plita fără supraveghere, numai după ce instrucțiunile corespunzătoare au fost date, astfel încât copilul să poată utiliza plita într-un mod sigur și să înțeleagă riscurile de utilizare necorespunzătoare.

- ☒ Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

AVERTIZARE: Părțile accesibile pot deveni fierbinți în timpul utilizării. Pentru a evita arsurile copii mici trebuie ținuți departe.

AVERTIZARE: În cazul în care suprafața este spartă, opriți aparatul pentru a evita posibilitatea unui șoc electric. Nu utilizați plita până când suprafața de sticlă nu a fost înlocuită.

Obiecte metalice, cum ar fi cuțite, furculițe, linguri și capace nu trebuie introduse pe suprafața plitei, deoarece acestea se pot încălzi.

- ☒ Nu atingeți cablul de alimentare cu mâinile ude.

- Acest lucru poate duce la șoc electric.

Nu opriți aparatul scoțând cablul de alimentare în timp ce o operațiune este în curs de desfășurare.

- Conectând fișa de alimentare în priza de perete din nou, poate provoca o scânteie și duce la șoc electric sau incendiu.

Păstrați toate materialele de ambalare pentru a nu fi la îndemâna copiilor, deoarece materialele de ambalare pot fi periculoase pentru copii.

- În cazul în care un copil plasează un sac pe cap, aceasta poate duce la sufocare.

- Atenție! Exista riscul de electrocutare, arsuri sau răniri.

Niciodată nu folosiți acest aparat pentru alte scopuri în afară de gătit.

- În caz contrar acest lucru poate duce la incendii.

Niciodată nu încălziți recipiente de plastic sau de hârtie și nu le folosiți cu plita în funcțiune.

- În caz contrar acest lucru poate duce la incendii.

Nu supraîncălziți mâncarea.

- Acest lucru poate duce la incendii.

Nu încălziți alimente ambalate în hârtie, cum ar fi reviste sau ziare.

- Acest lucru poate duce la incendii.

Nu folosiți spray-uri și nu plasați sau obiecte inflamabile în apropierea plitei.

-Aceasta poate duce la incendiu sau o explozie.

Pentru a încălzi băuturi, cum ar fi cafea, ceai, băuturi sau apă sau feluri de mâncare, cum ar fi curry, supă sau tocană, utilizați o setare mai mică de putere și asigurați-vă că se amestecă conținutul în timpul încălzirii acestora.

- Utilizarea unei setări de mare putere **poate determina conținutul să fiarbă fără avertisment** și poate provoca arsuri grave.

Nu introduceți degetele, substanțe străine sau obiecte metalice, cum ar fi agrafe sau ace în orificiul de intrare, ieșire, și în găuri. În cazul în care substanțele străine sunt inserate în oricare dintre aceste găuri, scoateți fișa de alimentare de la priza de perete și contactați furnizorul produsului sau cel mai apropiat centru de service.

- În caz contrar acest lucru poate duce la șoc electric sau rănire.

NU umpleți NICIODATA vasul de gatit până la vârf și nu alegeți un vas de gatit care este mai larg la partea de sus decât în partea de jos pentru a împiedica lichidul să fiarbă în afară. Vasele cu gâtul îngust pot exploda în caz de supraîncălzire.

NU încălziți NICIODATA sticla pentru copii cu tot cu biberon, deoarece recipientul poate exploda în caz de supraîncălzire.

Nu scufundați cablul de alimentare sau ștecherul în apă și păstrați cablul de alimentare departe de suprafețele încălzite.


Nu folosiți acest aparat, dacă acesta are un cablu de alimentare sau ștecher deteriorat.

ATENȚIONARE: Lichidele și alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente sigilate, deoarece acestea pot exploda.


Nu încercați să reparați, să demontați sau să modificați singur aparatul.

- Nu folosiți siguranțe (cum ar fi sârmă de cupru, oțel, etc.), altele decât siguranța standard.

- Atunci când este necesară repararea sau reinstalarea aparatului, contactați cel mai apropiat centru de service.
- În caz contrar acest lucru poate duce la electrocutare, incendii, probleme cu produsul sau rănire.

 În cazul în care orice substanță străină a intrat în aparat, cum ar fi apa, scoateți fișa de alimentare și contactați cel mai apropiat centru de service.

- În caz contrar acest lucru poate duce la șoc electric sau incendiu.

 În cazul în care aparatul este inundat, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de service.


- În caz contrar acest lucru poate duce la șoc electric sau incendiu.

În cazul în care aparatul generează un zgomot ciudat, un miros de arsură sau fum, scoateți imediat fișa de alimentare și contactați cel mai apropiat centru de service.

- În caz contrar acest lucru poate duce la șoc electric sau incendiu.



SEMNALE DE ATENȚIONARE PENTRU UTILIZARE

 Aveți grijă deoarece băuturile sau alimentele pot fi foarte fierbinti după încălzire.


- Mai ales atunci când se hrănește un copil, verificați că preparatul s-a răcit suficient. Aveți grijă când încălziți lichide, cum ar fi apa sau alte băuturi.
- A se evita utilizarea unui recipient alunecos, cu gât îngust.
- În caz contrar acest lucru poate duce la o revărsare bruscă a conținutului și provoca arsuri.

Nu țineți alimente sau orice parte a acestora în timpul sau imediat după gătit.

- Folosiți mănuși pentru gătit, deoarece poate fi foarte fierbinte și v-ati putea arde.

Atunci când suprafața este crăpată, opriți comutatorul de alimentare al aparatului.

- În caz contrar acest lucru poate duce la șoc electric.

 Cantități mici de alimente necesită timp mai scurt de gătit sau de încălzire.

În cazul în care timpul normal de gătit este depășit, acestea se pot supraîncălzi și arde.

Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

Orice deversare trebuie îndepărtată de pe capac înainte de a deschide și suprafața plitei trebuie să i se permită să se răcească înainte de a închide capacul (doar modelul care are capac).

☒ Nu stați pe partea de sus a aparatului și nu așezați obiecte (cum ar fi rufe, capac plita, lumânări aprinse, țigări aprinse, feluri de mâncare, produse chimice, obiecte metalice, etc.) pe aparat.

- În caz contrar poate duce la șoc electric, incendiu, probleme cu produsul, sau rănire.

Nu puneți în funcțiune aparatul cu mâinile ude.

- Acest lucru poate duce la șoc electric.

Nu pulverizați materiale volatile, cum ar fi insecticid pe suprafața aparatului.

- Acestea sunt dăunătoare pentru oameni, și pot duce, de asemenea la șoc electric, incendiu sau probleme cu produsul.

Nu așezați aparatul deasupra unui obiect fragil, cum ar fi o chiuvetă sau un obiect din sticlă.

- Acest lucru poate duce la deteriorarea chiuvetei sau obiectului din sticlă.

Aveți grijă când scoateți ambalajul de pe alimentele care tocmai au fost scoase din aparat.

- În cazul în care produsul alimentar este fierbinte, abur fierbinte poate fi emis brusc atunci când îndepărtați ambalajul și vă puteți arde.

Nu scoateți aparatul din priză trăgând de cablul de alimentare, țineți întotdeauna stecherul în mod ferm și trageți direct afară din priză.

- Deteriorarea cablului poate provoca scurtcircuit, incendiu și / sau șoc electric

Aparatele nu sunt destinate a fi acționate prin intermediul unui temporizator extern sau un sistem separat de control de la distanță.

Nu vă uitați direct la elementele plitei (numai la modelul la care a fost instalată lampă cu halogen).

După utilizare, opriți elementul plitei prin comanda sa și vă bazați pe detectorul de tigaie (numai la modelul la care a fost instalat detector de tigaie).



SEMNALE DE AVERTIZARE PENTRU CURĂȚARE

- ☒ Nu curățați aparatul prin pulverizarea apei direct pe el.

Nu utilizați benzen, diluant sau alcool pentru a curăța aparatul.

- Acest lucru poate duce la decolorare, deformare, deteriorare, șoc electric sau un incendiu.

Înainte de a curăța sau efectua lucrări de întreținere, scoateți aparatul din priză.

- În caz contrar acest lucru poate duce la șoc electric sau incendiu.

Pentru siguranța dumneavoastră, nu folosiți agenți de curățare cu apă la înaltă presiune sau cu jet de abur de curățare.



SEMNE DE ATENȚIE PENTRU CURATARE

- ★ Plita trebuie să fie curățată în mod regulat și îndepărtate depunerile de alimente. Dacă nu se menține plita într-o stare curată s-ar putea deteriora suprafața, care ar putea afecta negativ durata de viață a aparatului și, eventual, poate avea ca rezultat o situație periculoasă.

- ☒ Aveți grijă să nu vă răniți la curățarea aparatului (extern / intern).

- Te-ai putea răni pe marginile ascuțite ale aparatului.

Nu curățați aparatul cu un aspirator cu abur.

- Acest lucru poate duce la coroziune.

instrucțiuni de eliminare



RECICLAREA MATERIALULUI DE AMBALARE

Toate materialele folosite pentru ambalarea aparatului sunt complet reciclabile. Foile și părțile din spumă tare sunt marcate corespunzător. Vă rugăm să eliminați materialele de ambalare și aparatele vechi în concordanță cu prevederile privind siguranța și mediul.



ELIMINAREA ADECVATĂ A APARATELOR VECHI

ATENȚIONARE: Înainte de reciclarea vechiului aparat, faceți-l inoperabil, astfel încât acesta să nu poate constitui o sursă de pericol.

Pentru a face acest lucru, puneți un tehnician calificat să deconecteze aparatul de la sursa de alimentare și scoateți cablul de alimentare.

Aparatul nu poate fi eliminat în gunoiul menajer. Informații despre datele de colectare și despre stațiile de eliminare a deșeurilor publice sunt disponibile la serviciul local pentru gunoi sau consiliul local.



CUM SE ELIMINĂ CORECT ACEST PRODUS (DEȘEURI DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE)

(Aplicabil în țări cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol de pe produs, accesorii și documentație indică faptul că produsul și accesoriile sale electronice (încărcător, căști, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deșeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste articole de alte tipuri de deșeuri și să le reciclați în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autoritățile locale unde și cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic. Utilizatorii comerciali trebuie să-și contacteze furnizorul și să consulte termenii și condițiile din contractul de achiziție. Acest produs și accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri comerciale.

Pentru informații despre angajamentele privind mediul și obligațiile reglementative privind produsele specifice ale Samsung, ca de exemplu REACH, vizitați: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

cuprins

INSTALAREA PLITEI	16	16 Instrucțiuni de siguranță pentru instalator
		17 Conectarea la sursa de alimentare
		19 Instalarea în blat
PIESE ȘI CARACTERISTICI	21	21 Zonele de gătit
		21 Panou de control
		22 Componente
		22 Încălzire prin inducție
		23 Caracteristicile cheie ale aparatului
		24 Inchidere de siguranță
		25 Indicator de căldură reziduală
		25 Detectarea temperaturii
ÎNAINTE DE A ÎNCEPE	26	26 Curățare inițială
UTILIZARE PLITA	26	26 Vase pentru zonele de gătit cu inducție
		27 Testul de adecvare
		27 Dimensiunea tigăilor
		27 Zgomote de funcționare
		28 Folosirea vaselor potrivite
		29 Utilizarea senzorilor de control tactil
		29 Pornirea aparatului
		29 Selectați zona de gătit și setări încălzire
		30 Oprirea aparatului
		30 Oprire zonă de gătit
		30 Utilizare blocare de siguranță pentru copii
		31 Temporizator
		33 Control putere
		33 Gestionarea energiei
		34 Setările sugerate pentru gătit alimente specifice
PRODUSE DE CURATARE SI INGRIJIRE	35	35 Plita
		36 Cadru plita (opțional)
		36 Pentru a evita deteriorarea aparatului
GARANȚIE ȘI SERVICE	38	38 Întrebări frecvente și depanare
		40 Service
		41 Date tehnice
DATE TEHNICE	41	41 Zone de gătit

instalarea plitei



Asigurați-vă că noul aparat este instalat și legat la pământ numai de personal calificat.

Vă rugăm să respectați aceste instrucțiuni. Garanția nu va acoperi nici un fel de daune care pot apărea ca urmare a instalării necorespunzătoare. Datele tehnice sunt furnizate la sfârșitul acestui manual.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU INSTALATOR

- Un dispozitiv trebuie să fie prevăzut cu instalația electrică, care permite aparatului să fie deconectat de la rețea cu toți polii, cu o lățime de deschidere contact de cel puțin 3 mm. Dispozitivele de izolare adecvate includ linie de protecție tăiere, siguranțe fuzibile (siguranțele de tip șurub trebuie să fie scoase din suport), contactori de scurgere cu împământare și contactoare .
- În ceea ce privește protecția împotriva incendiilor, acest aparat corespunde cu standardul EN 60335-2-6. Acest tip de aparat poate fi instalat cu un dulap mare sau pe perete, pe o parte.
- Sertarele nu pot fi montate sub plita.
- Instalația trebuie să garanteze o protecție contra șocului.
- Unitatea de bucătărie în care este montat aparatul trebuie să îndeplinească cerințele de stabilitate ale DIN 68930.
- Pentru protecție împotriva umezelii, toate suprafețele tăiate sunt sigilate cu un material de etanșare adecvat.
- Pe suprafețele de lucru cu gresie, articulațiile în zona în care plita stă trebuie să fie complet umplută cu chit.
- Asigurați-vă că sigiliul este așezat corect pe suprafața de lucru, fără brese. Etanșare suplimentară de siliciu nu trebuie să fie aplicată; acest lucru ar face eliminarea mai dificilă atunci când reparați.

- Plita trebuie să fie presată afară de jos atunci când se dorește scoaterea ei.
- Un panou trebuie instalat sub plita.
- Spațiul de ventilație dintre blatul de lucru și partea din față a unității, dedesubtul ei nu trebuie să fie acoperit.

CONECTAREA LA REȚEAUA DE ALIMENTARE CU ENERGIE ELECTRICA

Înainte de a conecta, verificați dacă tensiunea nominală a aparatului, care este, indicată pe plăcuță corespunde tensiunii de alimentare disponibile. Plăcuța indicatoare este situată pe carcasa inferioară a plitei.



ATENȚIONARE

Oprii alimentarea cu energie a circuitului înainte de a conecta fire la circuit.

Tensiunea elementului de încălzire este de curent alternativ de 230 V~. De asemenea, aparatul funcționează perfect pe rețele cu curent alternativ de 220 V~ sau 240 V~.

Plita trebuie să fie conectată la rețeaua de alimentare cu ajutorul unui dispozitiv care permite aparatului să fie deconectat de la rețea de la toți polii, cu o lățime de deschidere contact de cel puțin 3 mm, de exemplu linie automată de protecție , declansatoare pentru scurgere la pământ sau siguranțe.



ATENȚIONARE

Conexiunile cablurilor trebuie să fie făcute în conformitate cu reglementările și șuruburile de fixare strânse.



ATENȚIONARE

Odată ce plita este conectată la sursa de alimentare, verificați dacă toate zonele de gătit sunt pregătite pentru a fi utilizate prin comutarea pe scurt fiecare la rândul său, la setarea maximă cu vase adecvate.



Atunci când plita este alimentată pentru prima dată, toate afisajele luminate și blocarea de siguranță pentru copii este activată.



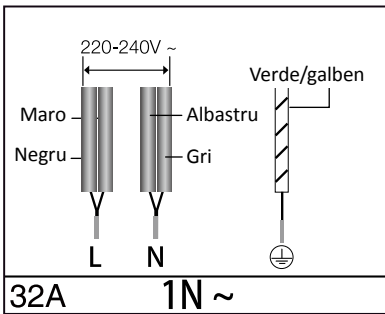
Să se acorde atenție (conformitate) la alocarea fazei și nulului a conexiunii casei și a aparatului (schemele de conectare); în caz contrar, componentele pot fi deteriorate.



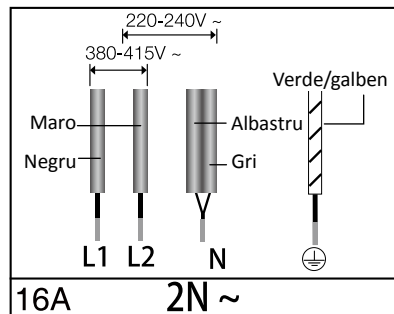
Garanția nu acoperă pagubele rezultate în urma instalării necorespunzătoare.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de persoane calificate pentru a se evita un pericol.

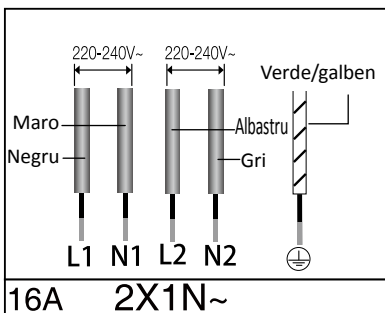
• **1N ~**



• **2N~: Se separă firele 2 faze (L1 și L2), înainte de conectare**



2x1N~: Se separă firele, înainte de conectare.



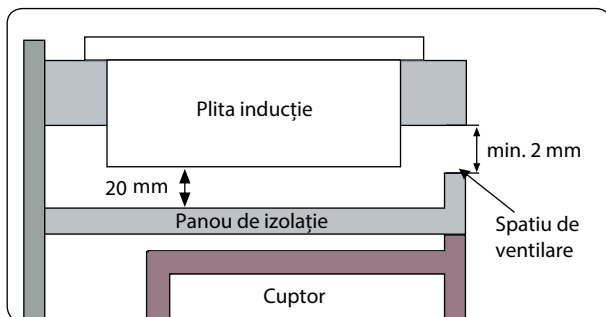
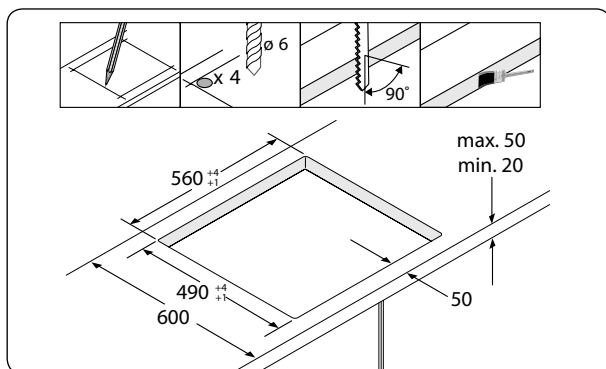
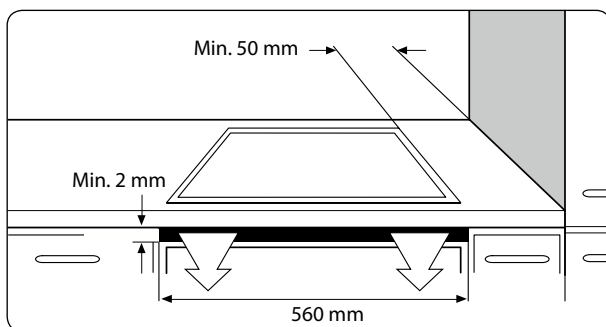
Pentru racordarea corectă alimentare, urmați schema electrică atașată în apropierea bornelor.

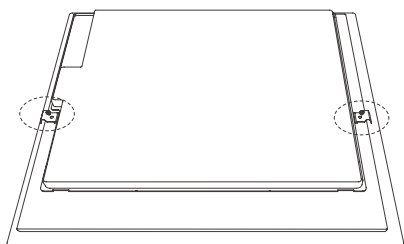
MONTAREA BLATULUI

☞ Salvați o notă cu numărul de serie de pe plăcuța aparatului înainte de instalare. Acest număr va fi cerut în cazul cererilor de service și nu mai este accesibil după instalare, deoarece este pe plăcuța de pe partea inferioară a aparatului.

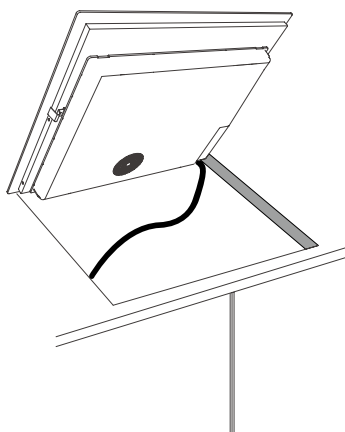
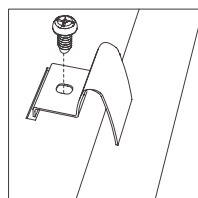
Să se acorde o atenție deosebită cerințelor minime de spațiu și de distanță.

Fixați suporturile pe ambele părți cu șuruburile furnizate înainte de instalare.

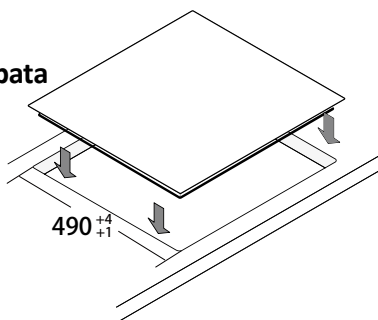




Montați cele două suporturi

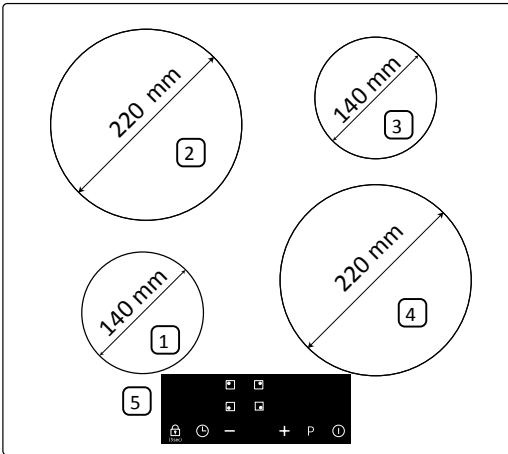


Fixați în zona decupată



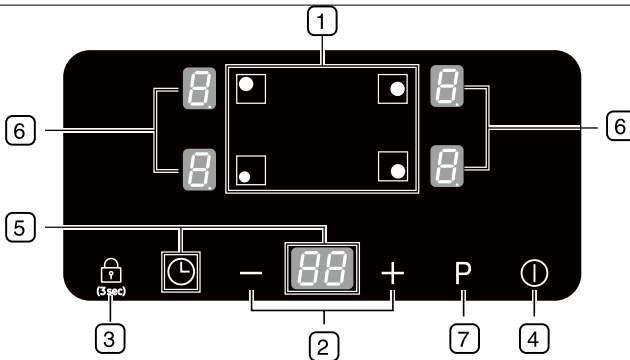
piese si caracteristici

zone de încălzire



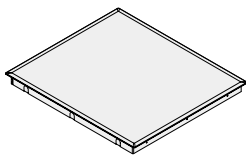
1. Zona de gătit cu inducție 1200 W cu amplificare putere 1500 W
2. Zona de gătit cu inducție 2300 W cu amplificare putere 2600 W
3. Zona de gătit cu inducție 1200 W cu amplificare putere 1500 W
4. Zona de gătit cu inducție 2300 W cu amplificare putere 2600 W
5. Panou de control

PANOU DE CONTROL



1. Selectori zonă de gătit
2. Selectori de setare căldură / cronometru
3. Senzor de control blocare
4. Senzor de control Pornit/Oprire
5. Senzor de control temporizator și afișaj
6. Indicatorii pentru setările de căldură și de căldură reziduală
7. Senzor amplificare

COMPONENTE



plita inducție



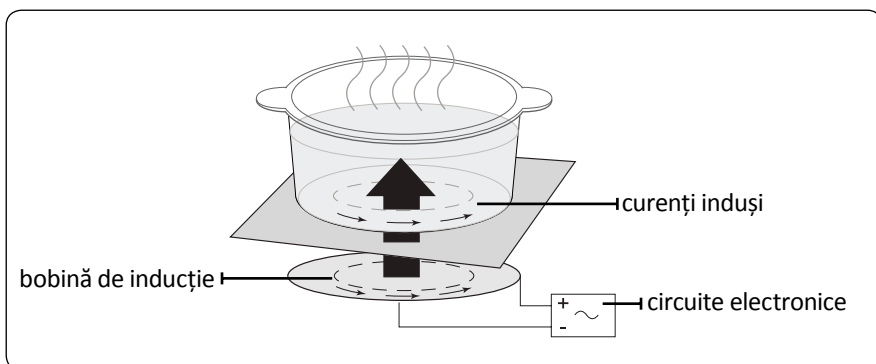
suporturi de instalare



șuruburi











ÎNCĂLZIRE CU INDUCȚIE

- **Principiul de încălzire cu inducție:** Când așezați vasele pe o zonă de gătit și o porniți, circuitele electronice din plita cu inducție produc "curenți induși" în partea de jos a vasului care ridică instantaneu temperatura vasului de gătit.



- **Viteza mai mare la gătit și prăjit:** Deoarece recipientul este încălzit în mod direct și nu de sticlă, randamentul este mai mare decât la alte sisteme, deoarece nu se pierde căldură. Cea mai mare parte din energia absorbită este transformată în căldură.

CARACTERISTICI PRINCIPALE ALE APARATULUI

- **Suprafață de gătit din sticlă ceramică:** Aparatul are o suprafață ceramică de gătit din sticlă și zone de gătit cu răspuns rapid.
- **Senzori de control tactil:** Aparatul dumneavoastră este operat cu ajutorul senzorilor de control tactil.
- **Curățare ușoară:** Avantajul suprafeței de gătit din sticlă ceramică și a senzorilor de control este accesibilitatea lor pentru curățare. Suprafața netedă, plană este ușor de curățat.
- **Senzor Pornit / Oprit:** Senzorul de comandă "Pornit/ Oprit" oferă aparatului un comutator de rețea separat. Atingerea acestui senzor comută sursa de alimentare pornit sau oprit complet.
- **Indicatorii de control și funcții:** Afisajele digitale și indicatoarele luminoase furnizează informații despre setările și funcțiile activate, precum și prezența căldurii reziduale în diferite zone de gătit.
- **Inchidere de siguranță:** O închidere de siguranță asigură că zonele de gătit se opresc automat după o perioadă de timp, în cazul în care setarea nu a fost modificată.
- **Indicator de căldură reziduală:** O pictogramă pentru căldură reziduală apare pe ecran dacă zona de gătit este atât de fierbinte încât există un risc de ardere.
- **Amplificare putere **: Utilizați această funcție pentru a încălzi conținutul tigăii mai repede decât nivelul maxim de putere ''. (Afisajul va arăta ''.)
- **Detectare automata recipient:** Fiecare zonă de gătit încorporează un sistem automat de detectare recipient, sistemul este calibrat pentru a recunoaște tigai cu un diametru doar puțin mai mic decât zona de gătit. Tigaia trebuie să fie întotdeauna plasată central pe fiecare zonă de gătit. Și trebuie să folosiți vase potrivite.
- **Afisaje digitale:** Câmpurile de afișare sunt atribuite zonelor de gătit. Ele arată următoarele informații
 -  : aparatul a fost pornit
 -  la ,  : setările de căldură selectate
 -  : căldură reziduală
 -  : blocarea pentru copii este activată
 -  : Dacă tineri apasă tasta zonei de gătit, afisajul digital care corespunde zonei de gătit se va aprinde.





- **E3 E4** : mesaj de eroare când plita este supraîncălzită din cauza funcționării anormale (de exemplu: functionarea cu vase goale)
- **U** : mesaj de eroare, vasul este necorespunzător sau prea mic sau nici un vas nu a fost plasat pe zona de gătit.

OPRIRE DE SIGURANȚĂ

În cazul în care una dintre zonele de gătit nu este oprită sau setarea de căldură nu este reglată după o perioadă mai lungă de timp, acea zonă anume de gătit se va opri automat.

Orice căldură reziduală va fi indicată cu **H** Pentru "fierbinte"), în afișajele digitale corespunzătoare zonelor speciale de gătit. Zonele de gătit se vor opri la următoarele ore.

Setare încălzire	oprire
1-3	După 8 ore
4-6	După 4 ore
7-9	După 2 ore


-  În cazul în care plita este supraîncălzită din cauza funcționării anormale, **E3 E4** va fi afișat. Iar plita va fi oprită.
-  În cazul în care vasul nu este adecvat sau prea mic sau nici un vas nu a fost plasat pe zona de gătit, va fi afișat. Și, după 1 minut zona de preparare corespunzătoare, **U** va fi oprită.
-  În cazul în care una sau mai multe dintre zonele de gătit se opreste înainte de scurgerea timpului indicat, consultați secțiunea "Rezolvarea problemelor".
-  În cazul în care nu există nici o intrare, se va opri după 1 minut.

Alte motive pentru care o zonă de gătit se poate opri

Toate zonele de gătit se pot opri singure dacă lichidul dă în foc și ajunge pe panoul de control.

Inchiderea automată poate fi activată, dacă puneți o cârpă umedă pe panoul de control. În ambele cazuri, aparatul va trebui să fie pornit din nou, cu ajutorul senzorului principal **Pornit / Oprit** ① după ce lichidul sau cârpa a fost eliminată.

Indicator de căldură reziduală

Atunci când o zonă de preparare individuală sau plita este oprită, prezența căldurii reziduale este prezentată cu un  (Pentru "fierbinte"), în afișajul digital al zonelor de gătit adecvate. Chiar și după ce zona de preparare a fost oprită, indicatorul de căldură reziduală se stinge numai după ce zona de gătit s-a răcit.

Puteți utiliza căldura reziduală pentru dezghețare sau păstrarea caldă a produselor alimentare.



Atâta timp cât indicatorul de căldură reziduală se aprinde, există riscul de arsuri.



În cazul în care alimentarea cu energie electrică este întreruptă,



Simbolul se va stinge și informațiile despre căldura reziduală nu vor mai fi disponibile. Cu toate acestea, ar putea fi încă posibil să te arzi. Acest lucru poate fi evitat prin a avea întotdeauna grijă când sunteți în apropierea plitei.

DETECTARE TEMPERATURA

Dacă, din orice motiv, temperaturile de pe oricare dintre zonele de gătit depășesc nivelurile de siguranță, atunci zona de gătit se va reduce în mod automat la un nivel de energie mai mic. După ce ați terminat de utilizat plita, ventilatorul de răcire va continua să ruleze 1 minut.

Înainte de a începe

CURĂȚARE INIȚIALĂ

Ștergeți suprafața din sticlă ceramică cu o cârpă umedă și curățați sticla ceramică a plitei.



Nu folosiți agenți de curățare caustici sau abrazivi. Suprafața ar putea fi deteriorată.



utilizarea plitei

VASE PENTRU ZONE DE INCALZIRE PRIN INDUCȚIE

Plita cu inducție poate fi pornită doar atunci când un vas cu o bază magnetică este plasat pe una dintre zonele de gătit. Puteți să utilizați următoarele vase adecvate.

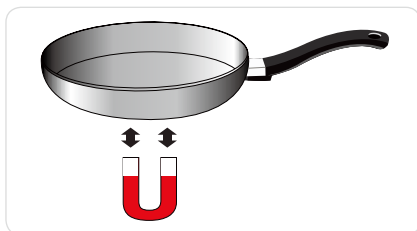
Material vase de gătit

Material vase de gătit	Potrivit
Oțel, oțel emailat	da
Fontă	da
Oțel inoxidabil	Dacă sunt etichetate în mod corespunzător de către producător
Aluminiu, cupru, alama	Nu
Sticla, ceramica, portelan	Nu

-  Vase pentru plita cu inducție sunt etichetate ca fiind corespunzătoare de către producător.
-  Anumite vase pot face zgomot atunci când sunt folosite pe zonele de gătit cu inducție. Aceste zgomote nu sunt o defecțiune a aparatului și nu afectează funcționarea în nici un fel.

TESTARE ADECVARE

Vasul este potrivit pentru gătit cu inducție, în cazul în care un magnet se lipește de fundul vasului și vasul este etichetat ca fiind corespunzător de către producătorul vasului.



MĂRIMEA VASELOR

Zonele de gătit de inducție se adaptează automat la dimensiunea părții de jos a vasului până la o anumită limită. Cu toate acestea, partea magnetică a fundului vasului trebuie să aibă un diametru minim în funcție de mărimea zonei de gătit.

Diametrul zonelor de gătit	Diametrul minim al fundului vasului
220 mm	140 mm
140 mm	120 mm

ZGOMOTE DE FUNCȚIONARE

Dacă puteți auzi.

- Zgomot ca de trosnire: vasul este fabricat din materiale diferite.
- Fluierat: utilizați mai mult de două zone de gătit și vasul este fabricat din materiale diferite.
- Bazait: folosiți niveluri ridicate de putere.
- Declicuri: comutarea electrică are loc.
- Suieraturi, zbârnâit: ventilatorul funcționează.

Zgomotul e normal și nu se referă la nici un defect.

UTILIZAREA VASULUI POTRIVIT

Tigai mai bune produc rezultate mai bune.

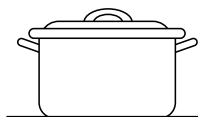
- Puteți recunoaște tigai bune după bazele lor. Baza trebuie să fie cât mai groasă și plate posibil.
- Când cumparați noi vase, să acordați o atenție deosebită diametrului bazei. Producătorii dau de multe ori doar diametrul marginii superioare.
- Nu folosiți recipiente care au baze deteriorate, cu margini aspre sau bavuri. zgârierea permanentă poate să apară în cazul în care acestea alunecă pe suprafață.
- Atunci când sunt reci, bazele recipientului sunt în mod normal înclinate ușor spre interior (concav). Ele nu trebuie să fie înclinate spre exterior (convexe).
- Dacă doriți să utilizați un tip special de tigaie, de exemplu, o oală sub presiune, o tigaie pentru foc mic, sau wok, vă rugăm să respectați instrucțiunile producătorului.

Sfaturi de economisire a energiei

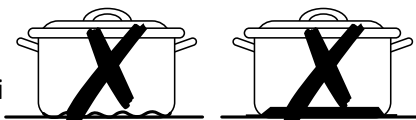


Puteți economisi energie valoroasă prin respectarea următoarelor puncte.

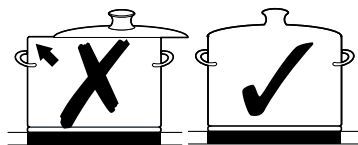
- Întotdeauna poziționați oalele și tigăile înainte de a porni zona de gătit.
- zone de gătit și baze ale oalelor murdare cresc consumul de energie.
- Atunci când este posibil, poziționați capacele ferm pe oale și tigai pentru a le acoperi complet.
- Comutați zonele de gătit pe oprit înainte de sfârșitul timpului de gătit pentru a utiliza căldura reziduală pentru păstrarea alimentelor calde sau pentru decongelare.



Corect!



Gresit!



UTILIZARE SENZORI DE CONTROL ATINGERE

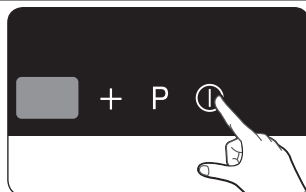
Pentru a opera senzorii de control tactil, atingeți panoul dorit cu vârful degetului până când afișajul relevant luminează sau dispare, sau până când este activată funcția dorită.


Asigurați-vă că atingeți doar un singur panou de senzori atunci când acționați aparatul. În cazul în care degetul este prea plat pe panou, un senzor adiacent poate fi acționat de asemenea.

PORNIREA PLITEI

1. Atingeți senzorul **Pornit / Oprit** ① timp de aproximativ 1 secundă.

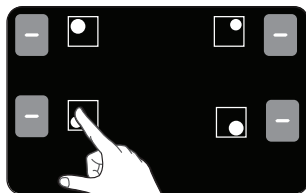
2. Afișajele digitale vor arăta .



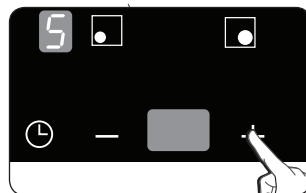
 După ce senzorul de control **Pornit / Oprit** ① a fost acționat pentru a porni aparatul, o setare de căldură trebuie să fie selectată în termen de aproximativ 1 min. În caz contrar, aparatul se va opri din motive de siguranță.

SELECTARE ZONE DE GĂTIT ȘI SETARE INCALZIRE

1. Pentru selectarea zonei de gătit, atingeți tasta zonei de gătit corespunzătoare.



2. Pentru stabilirea și reglarea nivelului de putere, atingeți selectorii de setare încălzire.

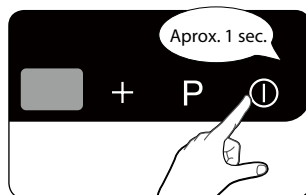


- ✎ În cazul în care mai mult de un senzor, cu excepția tastei de +/- tactilă sunt apăstate pentru mai mult de 10 secunde, va suna un semnal acustic, iar aparatul este oprit. Pentru a reseta, atingeți senzorul **Pornit / Oprit** ⓘ de control.

OPRIRE APARAT

Pentru a comuta complet pe oprit aparatul senzorul **Pornit / Oprit** ⓘ de control

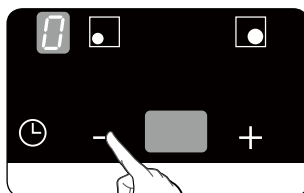
Atingeți senzorul **Pornit / Oprit** ⓘ timp de aproximativ 1 secundă.



- ✎ După oprirea unei zone de preparare simplă sau întreaga suprafață de gătit, prezența căldurii reziduale va fi indicată pe afișajele digitale ale zonelor de gătit respective sub forma unui **H** (pentru "fierbinte").

OPRIRE ZONA DE PREPARARE

Pentru a opri o zonă de gătit, reveniți setarea la **H** cu ajutorul senzorului de **control** al **-** panoului de control.




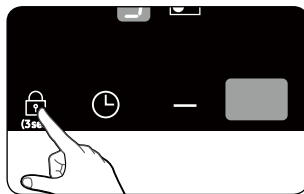
UTILIZAREA BLOCĂRII DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII


Aveți posibilitatea să utilizați blocarea de siguranță pentru copii pentru a proteja împotriva pornirii neintenționate, unei zone de gătit și activarea suprafeței de gătit.

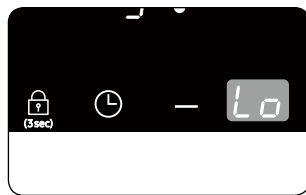
De asemenea, panoul de control, cu excepția senzorului de control **Pornit / Oprit** ⓘ poate fi blocat pentru a preveni setările să fie schimbate în mod neintenționat, de exemplu, prin ștergerea panoului cu o cârpă.


Pornirea/Oprirea blocării de siguranță pentru copii

1. Atingeți senzorul de control de blocare  timp de aproximativ 3 secunde.
Un semnal acustic va suna drept confirmare.



2.  va apărea în afișajele, indicând că blocarea de siguranță pentru copii a fost activată.



3. Pentru pornirea blocării de siguranță pentru copii, atingeți senzorul de control blocare  din nou timp de 3 secunde.
Un semnal acustic va suna drept confirmare.

TEMPORIZATOR

Există două moduri de a folosi temporizatorul:

Utilizarea temporizatorului ca oprire de siguranță:

În cazul în care un anumit timp este setat pentru o anumită zonă de gătit, zona de gătit se va închide de îndată ce această perioadă de timp a trecut. Această funcție poate fi folosită pentru mai multe zone de gătit simultan.

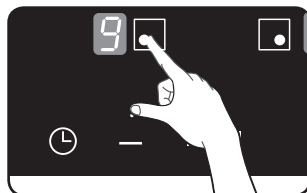
Utilizarea temporizatorului pentru numărătoare inversa:

Temporizatorul nu poate fi utilizat în cazul în care o zonă de gătit a fost pornită.

Setare oprire de siguranță

Zona (zonele) de gătit pentru care doriți să aplicați oprire de siguranță trebuie să fie pornite.

1. Atingerea controlului de selectare a zonei de încălzire





2. Atingeți senzorul, "10" se va afișa pe ecranul temporizatorului.



3. Setezi timpul prin atingerea controlului glisant tactil.



-  Punct (.), Simbolul va lumina intermitent pe partea dreaptă a nivelului de putere în timpul cronometrului de oprire de siguranță.
-  Pentru a anula setarea cronometrului, aduceți timp la zero. Display-ul cronometrului va afișa "00".

Temporizator de numărătoare inversă


Pentru temporizatorul de numărătoare inversă care urmează să fie utilizat, aparatul trebuie să fie pornit, dar toate zonele de gătit să nu fie selectate.

1. Atingeți senzorul de control  temporizator.

 va apărea pe afișajul cronometrului.


2. Setezi perioada de timp dorită cu ajutorul senzorului de control +/- tactil.

Funcția de temporizare numărătoare inversă este acum activată și timpul rămas apare în afișajul cronometrului.

Pentru a regla timpul rămas, atingeți senzorul de control al temporizatorului , modificați setarea cu ajutorul senzorului de control +/- tactil.


3. Buzzerul va emite un semnal sonor timp de 30 de secunde, atunci când setarea temporizatorului este terminată.

CONTROL AMPLIFICARE PUTERE

Funcția de amplificare putere  face putere suplimentară disponibilă pentru fiecare zonă de gătit. (Exemplu: aduce un volum mare de apă la fierbere)

Funcția de amplificare putere este activată pentru maxim 5 minute pentru fiecare zonă de gătit.

După aceste momente, zonele de gătit revin automat la nivelul de putere .

-  În anumite condiții, funcția de amplificare putere poate fi dezactivată în mod automat pentru a proteja componentele electronice interne ale plitei.

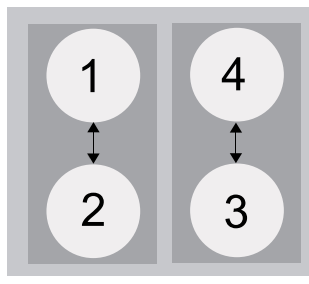
GESTIONARE A ENERGIEI

Zonele de gătit au o putere maximă disponibilă pentru ele.

În cazul în care acest interval de putere este depășită prin pornirea funcției de amplificare putere,

Gestionarea consumului de energie a redus automat setarea de încălzire asociată unei alte zone de gătit pereche.

- Partea stângă: nr.1 și nr.2 este zona de gătit pereche
- Partea dreaptă: Nr.3 și Nr.4 este zona de gătit pereche



Indicatorul pentru această zonă de gătit se schimbă de la setarea de încălzire setată la setarea maximă posibilă de încălzire.



- Exemplu

Ultima Setare încălzire (Nr.3)	Setarea de încălzire a zonei de gătit pereche (Nr.4)	
	Setare căldură originală	Setarea de căldură modificată automat
Amplificare putere	6 nivel	2 nivel

SETARI SUGERATE PENTRU GATITUL MANCARURILOR SPECIFICE

Cifrele din tabelul de mai jos sunt orientative. Setările de încălzire necesare pentru diferite metode de gătit depind de un număr de variabile, inclusiv calitatea vasului utilizat și tipul și cantitatea de hrană care se gătește.

Comutare	Metoda de gătit	Exemple de utilizare
9/P	Încălzire Înnăbusire Prăjire	Încălzirea unor cantități mari de lichid, fierbere fidea, ardere carne, (Rumenirea gulaș, gătit înăbusit carne)
7-8	Frigere intensivă	Friptură, Mușchi, prăjire, Carnati
5-6	Prăjire	Snitel / cotlet. Ficat, peste, chiftele, clătite, ouă prăjite / prăjituri la tavă
3-4	aburire fierbere	Aburire și fierbere de cantități mici de legume, fierbere orez și feluri de mâncare din lapte
1-2	Topire	topire unt, dizolvare gelatină, topire ciocolată

-  Setările pentru încălzire indicate în tabelul de mai sus sunt furnizate numai ca linii directe pentru referință.
-  Va trebui să reglați setările de căldură în funcție de vasele și alimentele specifice.

curățare și îngrijire

PLITA

⚠ ATTENTION Agenții de curățare nu trebuie să vină în contact cu o suprafață încălzită din sticlă ceramică: Toți agenții de curățare trebuie să fie îndepărtați cu cantități adecvate de apă curată, după curățare, deoarece acestea pot avea un efect coroziv atunci când suprafața devine fierbinte. Nu folosiți detergenți agresivi, cum ar fi spray-uri de grătar sau cuptor, bureți abrazivi sau substanțe de curățare abrazive.

🗒 Se curăță suprafața de sticlă ceramică după fiecare utilizare, atunci când este caldă la atingere. Acest lucru va împiedica scurgerile să devină arse pe suprafață. Eliminați mizeriile, filigranele, scurgerile de grăsime și decolorările metalice prin utilizarea unei substanțe pentru sticle ceramice disponibile comercial sau agent de curățare oțel inoxidabil.

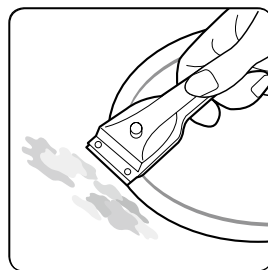
Mizerie usoara

1. Ștergeți suprafața din sticlă ceramică cu o cârpă umedă.
2. Se freacă cu o cârpă curată. Resturile de agent de curățare nu trebuie să fie lăsate pe suprafață.
3. Curățați temeinic întreaga suprafață de gătit din sticlă ceramică o dată pe săptămână, cu o sticlă ceramică disponibilă în comerț sau agent de curățare oțel inoxidabil.
4. Ștergeți suprafața din sticlă ceramică folosind cantități adecvate de apă curată și uscați cu o cârpă curată fără scame.

Mizerie mare

1. Pentru a elimina produsele alimentare care au dat în foc și stropii greu de îndepărtat, folosiți un răzuitor de sticlă.
2. Se pune racleta de sticlă la un unghi față de suprafața sticlei ceramice.
3. Îndepărtați murdăria prin răzuire cu lama.

🗒 Raclete de sticlă și detergenți pentru sticlă din ceramică sunt disponibile la comercianții de specialitate.



Mizeria problemă

1. Eliminați zahărul ars, plasticul topit, folia de aluminiu sau alte materiale cu o racleta pentru sticlă, imediat și în timp ce e încă fierbinte.



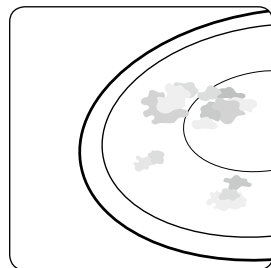
Există un risc de a vă arde, atunci când ștergătorul de sticlă e pe o zonă de gătit fierbinte.

2. Curatați plita cum e normal când s-a răcit.

În cazul în care zona de gătit pe care s-a topit ceva a fost lăsată să se răcească, se încălzește din nou pentru curățare.



Zgârieturile sau petele întunecate pe suprafața sticlei ceramice, cauzate, de exemplu, de o tigaie cu margini ascuțite, nu pot fi eliminate. Cu toate acestea, ele nu afectează funcționarea plitei.



CADRU PLITA (OPȚIONAL)



Nu folosiți oțet, suc de lămâie sau agent de îndepărtare mizerie pe rama plitei; în caz contrar vor apărea pete.

1. Ștergeți cadrul cu o cârpă umedă.
2. Umezește resturile uscate cu o cârpă umedă. Ștergeți-și frecati uscat.

PENTRU A EVITA DETERIORAREA APARATULUI

- Nu folosiți plita ca suprafață de lucru sau pentru depozitare.
- Nu utilizați o zonă de gătit în cazul în care nu există nici o tigaie pe plită sau dacă tava este goală.
- Sticla ceramică este foarte dură și rezistentă la șoc termic, dar nu este incasabilă. Aceasta poate fi deteriorată de un obiect ascuțit sau deosebit de greu prin cădere pe plită.
- Nu așezați oale pe rama plitei. Pot să apară zgâriere și deteriorări la finisaj.
- Evitați vărsarea lichidelor acide, de exemplu agenți de detartrare, oțet, suc de lămâie, pe cadrul plitei, deoarece astfel de lichide pot provoca pete.

- În cazul în care zahărul sau un preparat care conține zahăr intră în contact cu o zonă de gătit fierbinte și se topește, trebuie curățată imediat cu o racletă de bucătărie în timp ce este încă fierbinte. Dacă este permis să se răcească, se poate deteriora suprafața atunci când sunt scoase.
- Păstrați toate elementele și materialele care ar putea topi, de exemplu, materiale plastice, folie de aluminiu și cuptor cu folii, departe de suprafața sticlei ceramice. Dacă ceva de această natură se topește pe plita, trebuie îndepărtat imediat cu un răzuitor.

garanție și service

INTREBARI FRECVENTE ȘI DEPARARE

O defecțiune poate rezulta dintr-o eroare minoră pe care o puteți corecta cu ajutorul următoarelor instrucțiuni. Nu încercați să reparați mai departe dacă următoarele instrucțiuni nu ajută în fiecare caz specific.



Reparațiile aparatului trebuie efectuate numai de către un tehnician de service calificat. Reparații efectuate în mod necorespunzător pot avea ca rezultat un risc considerabil pentru utilizator. În cazul în care aparatul are nevoie de reparații, vă rugăm să contactați centrul de service pentru clienți.

Ce ar trebui să fac în cazul în care zonele de gătit nu funcționează?

Verificați următoarele posibilități:

- Siguranța din cablajul casei (cutia de siguranțe) este intact. În cazul în care siguranțele se declanșează de un număr de ori, apălați un electrician autorizat.
- Aparatul este pornit corect.
- Indicatorii de control din panoul de control sunt iluminați.
- Zona de gătit este pornită.
- Zonele de gătit sunt setate la setările de încălzire dorite.

Ce ar trebui să fac în cazul în care zonele de gătit nu pornesc?


Verificați următoarele posibilități:

- O perioadă de mai mult de 1 minut s-a scurs între momentul când butonul de pornire / oprire a fost acționat și zona de preparare dorită se aprinde (vezi secțiunea "Comutarea 1 aparatului).
- Panoul de control este parțial acoperit cu o cârpă umedă sau lichid.

Ce ar trebui să fac dacă afișajul cu excepția indicatorului de căldură reziduală dispăre dintr-o dată?

Acest lucru ar putea fi rezultatul uneia dintre cele două posibilități:

- Senzorul Pornit / Oprit a fost accidental acționat.
- Panoul de control este parțial acoperit cu o cârpă umedă sau lichid.

Ce ar trebui să fac în cazul în care, după ce zonele de gătit au fost oprite, căldura reziduală  nu este indicată pe afișaj?

Verificați următoarea posibilitate:

- Zona de gătit a fost utilizată doar pentru scurt timp și, prin urmare, nu a devenit suficient de fierbinte. În cazul în care zona de gătit este fierbinte, vă rugăm să apelați centrul de service pentru clienți.

Ce ar trebui să fac în cazul în care zona de gătit nu se porneste sau opreste?

Acest lucru se poate datora uneia dintre următoarele posibilități:

- Panoul de control este parțial acoperit cu o cârpă umedă sau lichid.:
- Sistemul de blocare de siguranță pentru copii este activat.

Ce ar trebui să fac în cazul în care   afișajul este iluminat?

Verificați următoarele:

- Plita este supraîncălzită din cauza funcționării anormale.
- După ce plita este răcită, apăsați senzorul de control Pornit/Oprit pentru resetare.

Ce ar trebui să fac în cazul în care  afișajul este iluminat?

Verificați următoarele:

- vasul este necorespunzător sau prea mic sau nici un vas nu a fost plasat pe zona de gătit
- Dacă folosiți vase potrivite, mesajul afișat va dispărea automat.

Ce ar trebui să fac în cazul în care ventilatorul de răcire funcționează după ce plita este oprită?

Verificați următoarele:

- Când ați terminat de utilizat plita, ventilatorul de răcire va continua să ruleze 1 minut singur pentru răcirea.

Dacă solicitați un apel de serviciu, din cauza unei erori făcute în operarea aparatului, vizita tehnicianului client service poate duce la o taxa chiar și în timpul perioadei de garanție.

SERVICE

Înainte de a apela asistența tehnică sau service, vă rugăm să verificați secțiunea "Rezolvarea problemelor".

Dacă aveți în continuare nevoie de ajutor, urmați instrucțiunile de mai jos.

Este o defecțiune tehnică?

În caz afirmativ, vă rugăm să contactați centrul de service pentru clienți.

Pregătiți-vă întotdeauna în avans pentru discuție. Acest lucru va ușura procesul de diagnosticare a problemei și, de asemenea, face mai ușor să se decidă dacă este necesară o vizită a service-ului client.

Vă rugăm să luați notă de următoarele informații.

- Ce tip de problema întâmpinați?
- În ce condiții apare problema?

Atunci când apălați, vă rugăm să cunoașteți modelul și numărul de serie al aparatului. Aceste informații sunt furnizate pe plăcuța cu specificații, după cum urmează:

- Descrierea modelului
- S / N Cod (15 cifre)

Vă recomandăm să vă înregistrați informațiile aici pentru referință ușoară.

Model: _____

Număr de serie: _____

Când vor apare costuri chiar și în timpul perioadei de garanție?

- Dacă puteați să fi remediați singur problema prin aplicarea uneia dintre soluțiile prevăzute în secțiunea "Rezolvarea problemelor".
- În cazul în care tehnicianul service client trebuie să facă mai multe apeluri la service, deoarece lui nu i-au fost furnizate toate informațiile relevante înainte de vizita sa și, ca rezultat, de exemplu, trebuie să facă drumuri suplimentare pentru piese. Pregătirea pentru apelul telefonic așa cum s-a descris mai sus, va economisi costul acestor călătorii.

date tehnice

DATE TEHNICE

NZ64M3NM1BB/OL

Dimensiuni aparat	Lățime	590 mm
	Adâncime	520 mm
	Înălțime	57 mm
Dimensiuni decupare blat de lucru	Lățime	560 mm
	Adâncime	490 mm
Tensiunea de conectare		220-240V~/380-415V 3N~ 50-60Hz
Putere maximă de încărcare conectat		7,0 kW
Greutate (NZ64M3NM1BB/OL)	Net	10,6 kg
	Brut	12,1 kg

DATE TEHNICE

ZONELE DE GATIT

Poziție	Diametru	Putere
Stanga spate	220 mm	2300 W / crestere 2600 W
Fata stanga	140 mm	1200 W / crestere 1500 W
Dreapta față	220 mm	2300 W / crestere 2600 W
Dreapta spate	140 mm	1200 W / crestere 1500 W

Notă

Notă

SAMSUNG

ÎNTREBĂRI SAU COMENTARII

ȚARĂ	SUNATI	SAU VIZITAȚI-NE ONLINE LA
BOSNIA	055 233 999	www.samsung.com/support
BULGARIA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
CROATIA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
CEHIA	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
UNGARIA	0680SAMSUNG (0680-726-7864)	www.samsung.com/hu/support
MACEDONIA	023 207 777	www.samsung.com/support
MUNTENEGRU	020 405 888	www.samsung.com/support
POLONIA	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (opłata według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
ROMANIA	*0800 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008 -SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
SLOVACIA	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	www.samsung.com/sk/support
LITUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LETONIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for KNOX customers] 0800 400848 [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233 [Only for E-Store] 0800 100 232	www.samsung.com/at/support
DANEMARCA	707 019 70	www.samsung.com/dk/support
FINLANDA	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
FRANȚA	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
GERMANIA	06196 77 555 66 *HHP 06196 77 555 77 *OTH	www.samsung.com/de/support
ITALIA	800-SAMSUNG(800.7267864)	www.samsung.com/it/support
CIPRU	8009 4000 only from land line, toll free	www.samsung.com/gr/support
GRECIA	80111-SAMSUNG(80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com/gr/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/be_fr/support
OLANDA	088 90 90 100	www.samsung.com/nl/support
NORVEGIA	21629099	www.samsung.com/no/support
PORTUGALIA	808 207 267	www.samsung.com/pt/support
SPANIA	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
SUEDIA	0771 726 786	www.samsung.com/se/support
REGATUL UNIT	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
Republica Irlanda	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
ELVEȚIA	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
BELGIA	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)

NZ64M3NM1BB/OL

Indukciona ploča

uputstvo za korišćenje

zamislite mogućnosti

SRPSKI

Hvala, što ste kupili ovaj Samsungov produkt

SAMSUNG













upotreba ovog priručnika

Molimo vas da odvojite vreme da pročitate ovaj vlasnički priručnik, obratite posebnu pažnju na bezbednosne informacije sadržane u sledećem odeljku, pre nego što upotrebite svoj aparat. Držite ovaj priručnik za buduću referencu.

Ako prenesete vlasništvo nad aparatom, ne zaboravite da prenosite priručnik novom vlasniku.

VAŽNI SIGURNOSNI SIMBOLI I MERE PREDOSTROŽNOSTI.

Sledeći simboli se koriste u tekstu ovog Uputstva za upotrebu:

 Upozorenje	Opasnosti ili nebezbedne prakse koje mogu dovesti do teške telesne povrede ili smrti .
 Oprez	Opasnosti ili nebezbedne prakse koje mogu dovesti do telesne povrede ili oštećenje imovine .
 Oprez	Da biste smanjili rizik od požara, eksplozije, električnog udara ili ličnih povreda prilikom korišćenja ploče za kuhanje, pratite ove osnovne bezbednosne mere predostrožnosti.
	NE pokušavajte.
	NE razstavljati.
	NE dirati.
	Pratite uputstva eksplicitno.
	Isključite utičnicu iz zidne utičnice.
	Uverite se da je mašina uzemljena da spreči električni udar.
	Pozovite servisni centar za pomoć.
	Beleška
	Važno

sigurnosna uputstva

Sigurnosni aspekti ovog aparata u skladu su sa svim prihvaćenim tehničkim i sigurnosnim standardima. Međutim, kao proizvođači takođe verujemo da je naša odgovornost da vas upoznamo sa sledećim sigurnosnim uputstvima.



UPOZORENJE

ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

Uverite se da je aparat ispravno instaliran i uzemljen od strane kvalifikovanog tehničara.

Aparat treba servisirati samo kvalifikovano servisno osoblje. Popravke koje vrše nekvalifikovane osobe mogu izazvati povredu ili ozbiljan kvar. Ako je vašem aparatu potreban popravak, obratite se lokalnom servisnom centru. Nepoštovanje ovih uputstava može dovesti do oštećenja i poništenja garancije.

Montirani aparati mogu da se koriste samo nakon ugradnje u ormane i radna mesta koja su u skladu sa odgovarajućim standardima. Ovo obezbeđuje dovoljnu zaštitu od kontakta za električne jedinice kako to zahtevaju osnovni sigurnosni standardi.

Ako vaš aparat ne radi ili ako se pojave frakture, pukotine ili razdražaji:

- isključite sve zone za kuhanje;
- isključite ploču iz mrežnog napajanja; i
- kontaktirajte lokalni servisni centar.



UPOZORENJE

BEZBEDNOST DECE

Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu maloj deci ili bolesnicima bez adekvatnog nadzora odgovorne odrasle osobe.

Malau decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.

Kuhinjske zone će se zagrejati kada kuvate. Uvek držite malu decu od aparata.

UPOZORENJE: Aparat i njegovi pristupačni delovi postaju vrući tokom upotrebe.

Pazite, da ne biste dodirnuli grejne elemente.

Deca mlađa od 8 godina se moraju držati dalje, ukoliko se neprekidno ne nadziru.

Ovaj aparat može koristiti deca uzrasta od 8 godina i više i osobe s smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako imaju nadzor ili uputstva u vezi sa upotrebom aparata na siguran način i razumiju uključene opasnosti.

Deca se ne smiju igrati sa aparatom.

Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti deca bez nadzora.



UPOZORENJE

BEZBEDNOST TEKOM KORIŠĆENJA

Ovaj aparat se koristi samo za normalno kuvanje i prženje u kući. Nije dizajniran za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Nikada ne koristite ploču za grejanje sobe.

Pazite kada priključujete električne aparate u utičnice u blizini ploče za kuvanje. Mrežni kablovi ne smeju stupiti u kontakt sa plućom.

Pregrejana mast i ulje se brzo mogu zapaliti. Nikada ne ostavljajte površinske jedinice bez nadzora prilikom pripreme hrane u masti ili ulja, na primer, prilikom pripreme čipsa.

Nakon upotrebe isključite zone za kuhanje.

Uvek držite kontrolne ploče čiste i suve.

Nikada ne postavljajte zapaljive predmete na ploči. Mogu izazvati vatru.

Nemojte koristiti ploču za grejanje aluminijumske folije, proizvoda zavutih u aluminijumsku foliju ili zamrznutu hranu upakovanu u aluminijumsko posuđe.

Postoji opasnost od opekotina na aparatu ako se koristi bezbrižno.

Kablovi iz električnih aparata ne smeju dodirivati vruću površinu ploče za kuvanje ili vruće posuđe.

Nemojte koristiti ploču za sušenje odeće.

Nikada ne skladištite zapaljive materijale kao što su aerosoli i deterdženti u fiјoci ili na ormarima ispod ploče za kuvanje.

UPOZORENJE: Korisnici sa pacemakersima i aktivnim srčanim implantatima moraju držati gornje telo na minimalnom rastoјanju od 30cm od indukcionih zona kuvanja kada se uključi. U slučaju sumnje, konsultujte proizvođača vašeg aparata ili svog lekara.

UPOZORENJE: Kuvanje na ploči sa mastima ili ulјima, bez nadzora, može biti opasno i može dovesti do požara. NIKADA nemјote gasiti požar vodom, umesto toga isklјučite aparat i pokrite plamene npr. poklopcem ili vatrogasnom dekom.

UPOZORENJE: Opasnost vatre: nemoјte hraniti predmete na površinama za kuvanje.

OPREZ: Proces kuvanja mora biti praćen. Proces kratkotrajnog kuvanja treba stalno pratiti.

UPOZORENJE: Koristite samo zaštitne uređaje proizvođača uređaja ili proizvođača uređaja koji su navedeni u uputama za upotrebu ili zaštitnih naočara ugrađenih u uređaj. Korišćenje neadekvatne zaštite može izazvati nesreće.



UPOZORENJE

BEZBEDNOST KOD ČIŠĆENJA

Pre čišćenja uvek isklјučite aparat.

Iz sigurnosnih razloga ne čistite aparat parnim mlazom ili čistačem visokog pritiska.

Očistite ploču u skladu sa uputstvima za čišćenje i negu sadržanih u ovom priručniku.

Nemoјte koristiti parni čistač.

Nemoјte koristiti oštre abrazivne čistače ili oštre metalne strugalice za čišćenje stakla za kuvanje, jer mogu grebati površinu, što može dovesti do razbijanja stakla.



UPOZORENJE

ZNAČAJNA UPOZORENJA ZA INSTALACIJU

- ★ Instalaciju ovog aparata mora obaviti kvalifikovani tehničar za servisiranje ploče kojeg je obučio proizvođač. Pogledajte odjeljak "Instaliranje vaše ploče".

Priklјučite kabl za napajanje u odgovarajuću zidnu utičnicu ili bolje i koristite utičnicu samo za ovaj aparat. Čvrsto priklјučite utičnicu u zidnu utičnicu. Dodatno, nemoјte upotrebiti produžni kabl.

- Ako to ne uradite i delite zidnu utičnicu sa drugim aparatima pomoću trake za napajanje ili produženog kabla za napajanje, može dovesti do električnog udara ili požara.
- Nemojte koristiti električni transformator. To može dovesti do strujnog udara ili požara.

Instalaciju ovog aparata mora obaviti kvalifikovani tehničar ili servisno poduzeće.

- Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara, požara, eksplozije, problema sa proizvodom ili povrede.

Aparat treba da omogući isključivanje aparata od napajanja nakon instalacije.

Isključivanje se može postići dostupnim utikačem ili ugradnjom prekidača u fiksno ožičenje u skladu sa pravilima o ožičenju.

-
- Ne postavljajte ovaj aparat u blizini grejača, zapaljivog materijala. Ne postavljajte ovaj aparat na vlažnu, uljanu ili prašnavu lokaciju, na lokaciji koja je izložena direktnom suncu i vodi (kapljice kiše).

Ne postavljajte ovaj aparat na mesto gde gas može propuštati.

- to može dovesti do strujnog udara ili požara.

Aparat nije namenjen za ugradnju u putna vozila, karavane i slična vozila itd.

-
- Ovaj aparat mora biti pravilno uzemljen.

Nemojte ozemljivati aparat uz plinsku cev, plastičnu vodovodnu pipu ili telefonsku liniju.

- zbog toga može doći do strujnog udara, požara, eksplozije, ili problema sa proizvodom.
- Nikada ne priključujte kabl za napajanje u utičnicu koja nije pravilno uzemljena i proverite da li je u skladu sa lokalnim i državnim kodovima.



OPREZ

ZNAKI PAŽNJE OKO INSTALACIJE

-
- Ovaj aparat treba postaviti tako da je dostupan za utičnicu.

- Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara ili požara zbog električnog curenja.

Instalirajte svoj aparat na ravnom i tvrdom podu koji može da podrži njegovu težinu.

- Ako to ne učinite, može doći do nenormalnih vibracija, buke ili problema sa proizvodom.

Instalirajte aparat uz održavanje odgovarajuće udaljenosti od zida.

- Ako to ne učinite, može doći do požara zbog pregrevavanja.

Minimalna visina slobodnog prostora potrebna iznad gornje površine ploče za kuvanje.



UPOZORENJE

OZBILJNA UPOZORENJA ZA INSTALACIJU

- ★ Uklonite sve spoljne supstance kao što su prašina ili voda sa priključaka za napajanje i kontaktne tačke redovno koristeći suhu tkaninu.
 - Isključite priključni kabl i očistite ga suvom krpom.
 - Ako to ne učinite, može doći do električnog udara ili požara.

- ★ Priključite napojni utikač u zidnu utičnicu u pravom smeru tako da se kabl pokreće prema podu.
 - Ako utaknete utikač u utičnicu u suprotnom smeru, električna žica unutar kabla može biti oštećena i to može dovesti do električnog udara ili požara.


- ☒ Čvrsto priključite utičnicu u zidnu utičnicu. Nemojte koristiti oštećeni utikač, oštećeni kabl za napajanje ili labavu zidnu utičnicu.
 - to može dovesti do strujnog udara ili požara.

Nemojte izvlačiti ili preterano savijati kabl za napajanje.
Nemojte savijati ili vezati kabl za napajanje.
Nemojte povezivati kabl za napajanje preko metalnog predmeta, postavljati težak predmet na kabl za napajanje, umetnuti kabl za napajanje između predmeta ili pritisnuti kabl za napajanje u prostor koji stoji iza aparata.

 - to može dovesti do strujnog udara ili požara.

Nemojte izvlačiti kabl za napajanje kada isključujete strujni utikač.

- Isključite utikač napajanja tako da držite utikač.
- Ako to ne učinite, može doći do električnog udara ili požara.

 Kada je aparat ili kabl oštećen, obratite se najbližem servisnom centru.



ZNAKI PAŽNJE OKO ELEKTRIKE



Isključite strujni utikač kada se aparat ne koristi duži vremenski period ili tokom grmljavine / oluje.

- Ako to ne učinite, može doći do električnog udara ili požara.

Isključite strujni utikač kada se aparat ne koristi duži vremenski period ili tokom grmljavine / oluje.

- Ako to ne učinite, može doći do električnog udara ili požara.



OZBILJNA UPOZORENJA ZA UPOTREBU



U slučaju curenja gasa (kao što je propan-gas, LP-gas itd.), odmah provetrite bez dodirivanja strujnog utikača. Nemojte dodirivati aparat ili kabl za napajanje.

- Nemojte koristiti ventilator.

- To može dovesti do strujnog udara ili požara.

Tokom upotrebe aparat postaje vruć. Pazite, da ne biste dodirnuli grejne elemente na ploči.

UVEK koristite rukavice, kad uklanjate jelo sa ploče, da izbegnete nenamjerne opekotine.

UPOZORENJE: Sadržaj flaše za ishranu i tegle za bebe treba mešati ili potresati i proveriti temperaturu pre konzumiranja, kako bi se izbeglo opekotine.

Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov agent za usluge ili slično kvalifikovane osobe kako bi se izbeglo opasnost.

Decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.

UPOZORENJE: Samo dozvolite deci da koriste ploču bez nadzora kada su im dana adekvatna uputstva kako bi dete moglo da koristi ploču na bezbedan način i razume opasnost od nepravilne upotrebe.

- ★ Aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu dobili nadzor ili uputstva o upotrebi aparata od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

UPOZORENJE: Dostupni delovi mogu postati vrući tokom upotrebe. Da bi se izbegli opekotine, malu deca treba držati podalje.

UPOZORENJE: Ako je na površini pukotina, isključite aparat kako biste izbegli mogućnost električnog udara. Nemojte koristiti ploču za kuvanje dok se staklo ne zameni.

Metalne predmete kao što su noževi, vilice, kašike i poklopci ne smeju se stavljati na površinu ploče, jer se mogu zagrejati.

- ☒ Nemojte dodirivati strujni utikač mokrim rukama.

- to može dovesti do strujnog udara.

Ne isključujte aparat tako što ćete isključiti strujni utikač dok je operacija u toku.

- Ponovo priključivanje utičnice u zidnu utičnicu može izazvati iskru i električni udar ili požar.

Sve ambalažne materijale držite izvan dometa dece, jer materijali za pakovanje mogu biti opasni za djecu.

- Ako dete stavlja vreću na glavu, može ta situacija dovesti do gušenja.

- Ako to ne učinite, može doći do električnog udara, opekotina ili ozljede.

Nikada nemojte koristiti ovaj aparat u druge svrhe osim za kuvanje.

- Ako to ne učinite, može doći do požara.

Nikada ne zagrevajte plastične ili papirne posude i ne koristite ih sa funkcijom ploče.

- Ako to ne učinite, može doći do požara.

Nemojte previše grijati hranu.

- Ako to učinite, može doći do požara.

Nemojte grejati hranu umotanu u papir, kao što su časopisi ili novine.

- Ako to učinite, može doći do požara.

Nemojte koristiti ili stavljati zapaljive sprejeve ili predmete blizu ploče za kuvanje.

- Ako to učinite, može doći do požara ili eksplozije.

Da biste zagrejali napitke kao što su kafa, čaj, liker ili voda ili jela, kao što su kari, supa ili gulaš, koristite podešavanje male snage i obavezno promešajte sadržaj dok ga zagrejavate.

- Ako upotrebite postavku velike snage, **onda to može dovesti do preopterećenja sadržaja bez upozorenja** i izazvati ozbiljne opekotine.

Nemojte umetati prste, strane materije ili metalne predmete kao što su igle, u dovod, odvod i rupe. Ako su strane materije umetnute u bilo koje od ovih rupa, izvucite utikač iz zidne utičnice i obratite se svom dobavljaču proizvoda ili najbližem servisnom centru.

- Ako to ne učinite, može doći do električnog udara ili povrede.

NIKADA ne popunjavajte rezervoar do vrha i izaberite rezervoar koji je širi na vrhu nego na dnu kako bi se sprečilo da se tečnost pregreje. Boce sa uskim vratima mogu eksplodirati ako se pregreje.

NIKADA ne zagreivajte bočicu za bebe sa zatvorenim poklopcem, jer bočica može eksplodirati ako se pregreje.

Nemojte potapati strujni kabl ili utikače u vodu i držite kabl za napajanje dalje od zagrejanih površina.


Nemojte koristiti ovaj aparat ako su kabl za napajanje ili utikač oštećeni.

UPOZORENJE: Tečnosti i druga hrana ne smeju se zagrejavati u zapečaćenim posudama, jer mogu eksplodirati.

Ne pokušavajte sami popravljati, rastavljati ili modifikovati aparat.

- Nemojte koristiti bilo koji osigurač (kao što je bakar, čelična žica, itd.), osim standardnog osigurača.

- Kod popravljanja ili reinstalacije aparata, obratite se najbližem servisnom centru.
- Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara, požara, problema sa proizvodom ili povrede.

 Ako bilo koja strana supstanca, kao što je voda, uđe u aparat, isključite strujni utikač i obratite se najbližem servisnom centru.

- Ako to ne učinite, može doći do električnog udara ili požara.

 Ako je aparat poplavljen, obratite se najbližem servisnom centru.

- Ako to ne učinite, može doći do električnog udara ili požara.

Ako aparat stvara čudan zvuk, miriše na dim, odmah isključite priključak za napajanje i obratite se svom najbližem servisnom centru.

- Ako to ne učinite, može doći do električnog udara ili požara.



OPREZ ZNAK PAŽNJE KOD UPOTREBE

 Budite pažljivi, jer su pića ili hrana nakon zagrijavanja veoma vrući.


- Posebno kada hranite dete, proverite da li se dovoljno ohladilo. Pazite kada grejete tečnosti kao što su voda ili druga pića.
- Izbegavajte korišćenje klizave posude sa uskim vratom.
- U suprotnom može doći do naglog preliivanja sadržaja i uzrokovati opekotine.

Nemojte držati hranu ili bilo koji njegov deo tokom ili odmah nakon kuvanja.

- Koristite kuhinjske rukavice jer je možda vrlo vruće i možete se opeći.

Kada je površina puknuta, isključite prekidač za napajanje aparata.

- Ako to ne učinite, može doći do električnog udara.

 Male količine hrane zahtevaju kraće vreme kuvanja ili grejanja.

Ako ih grejete ili kuvate normalnim vremenima, mogu se pregrejati i zapaliti.

Decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.

Svako prosipanje treba ukloniti sa poklopca pre otvaranja i površinu ploče treba ostaviti da se ohladi pre zatvaranja poklopca (model koji ima samo poklopac).

☒ Nemojte stajati na vrhu aparata, niti stavljati predmete (kao što su veš, poklopac za ploču, zapaljene sveće, zapaljene cigarete, posuđe, kemikalije, metalni predmeti itd.) na aparat

- Zbog toga može doći do strujnog udara, požara, problema sa proizvodom ili povrede.

Nemojte rukovati aparatom mokrim rukama.

- to može dovesti do strujnog udara.

Nemojte prskati isparljivu materiju, kao što je insekticid, na površinu aparata.

- Osim što je štetna za ljude, to može dovesti i do električnog udara, požara ili problema sa proizvodom.

Ne stavljajte aparat na krhki objekat kao što je umivaonik ili stakleni predmet.

- Ovo može dovesti do oštećenja umivaonika ili staklenog predmeta.

Pazite kada uklanjate omot od hrane koju ste upravo izvadili iz aparata.

- Ako je hrana vruća, vruća para može naglo izlaziti prilikom uklanjanja omotača i možete se opeći.

Nemojte isključivati aparat povlačenjem kabla za napajanje, uvek čvrsto držite priključak i izvucite ga direktno iz utičnice.

- Oštećenje kabla može uzrokovati kratki spoj, požar i / ili električni udar

Aparati nisu namenjeni za upravljanje pomoću vanjskog tajmera ili odvojenog sistema daljinskog upravljanja.

Nemojte gledati na elemente za kuhanje (samo model koji je nstaliran halogenom sijalicom).

Nakon upotrebe, ugascite ploču za kuhanje pomoću kontrole na ploči i ne oslanjajte se na detektor tignjeva (samo za model koji je bio instaliran za detektore tignjeva).



UPOZORENJE

OZBILJNA UPOZORENJA ZA ČIŠĆENJE

Nemojte čistiti aparat prskanjem vode direktno na njega.

Nemojte koristiti benzil, razređivač ili alkohol za čišćenje aparata.

- to može dovesti do promene boje, deformacije, oštećenja, električnog udara ili požara.

Pre čišćenja ili održavanja, isključite aparat iz zidne utičnice.

- Ako to ne učinite, može doći do električnog udara ili požara.

Za vašu bezbednost ne koristite sredstva za čišćenje vode visokog pritiska ili sredstva za čišćenje mlazom.



UPOZORENJE

ZNAKI PAŽNJE KOD ČIŠĆENJA

Ploču treba redovno čistiti i ukloniti sve hranljive materije. Ako ne čistite ploču u čistom stanju, može dovesti do pogoršanja površine, koja može negativno uticati na život aparata i eventualno rezultirati opasnom situacijom.

Pazite da se ne oštetite prilikom čišćenja aparata (spoljni / unutrašnji).

- Možete se povrediti na oštrim ivicama aparata.

Aparat ne čistite čistačem za paru.

- Može doći do korozije.

uputstva za odlaganje



UPOZORENJE

ODLAGANJE PAKIRNOG MATERIJALA

Svi materijali koji se koriste za pakovanje aparata mogu se potpuno reciklirati. Listovi i tvrdi pjenasti delovi su odgovarajuće označeni. Molimo odložite pakovanje materijala i stare aparate uz poštovanje sigurnosti i okoline.



UPOZORENJE

PRAVILNO ODLAGANJE VAŠEG STAROG APARATA

UPOZORENJE: Pre uklanjanja starog aparata, proverite, da je neoperabilan, da ne može biti izvor opasnosti.

Da biste to uradili, kvalifikovani tehničar isključite aparat iz napajanja i izvadite mrežni napon.

Aparat se ne sme odlagati u smeće za domaćinstvo. Informacije o datumima prikupljanja i lokacijama za odlaganje javnih otpada možete dobiti od vašeg lokalnog odjela za skupljanje smeća ili saveta.



PRAVILNO ODLAGANJE OVOG PROIZVODA (ODLAGANJE ELEKTRIČNE I ELEKTRONSKE OPREME)

(Primenjuje su u zemljama sa odvojenim sistemima za prikupljanje otpada)

Ovo obeležje na proizvodu, dodaci ili dokumentacija označavaju to da proizvod i njegovi elektronski dodaci (npr. punjač, slušalice, USB kabl) ne bi smeli da se odlažu zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva, kada im istekne vek trajanja. Da biste sprečili moguće ugrožavanje čovekove okoline ili ljudskog zdravlja usled nekontrolisanog odlaganja, odvojite ove proizvode od ostalog otpada i odgovorno ga reciklirajte kako biste promovisali trajnu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Kućni korisnici treba da se obrate prodavcu kod koga su kupili ovaj proizvod ili lokalnoj državnoj ustanovi kako bi se upoznali sa detaljima o mestu i načinu na koji mogu da izvrše recikliranje ovih proizvoda koje će biti bezbedno po čovekovu okolinu. Poslovni korisnici treba da se obrate dobavljaču i provere uslove i odredbe ugovora o kupovini. Ovaj proizvod i njegovi elektronski dodaci prilikom odlaganja ne treba da se mešaju sa ostalim komercijalnim otpadom.

Informacije o naporima kompanije Samsung da doprinese očuvanju životne sredine i o specifičnim zakonskim obavezama u pogledu proizvoda, npr. Direktivi o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i restrikcijama hemikalija (REACH), potražite na sledećoj adresi: [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html](https://www.samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)

sadržaj

INSTALACIJA PLOČE	16 Sigurnosna uputstva za instalatera
16	17 Spajanje na mrežno napajanje
	19 Instalacija u pult

DELOVI I FUNKCIJE	21 Zone kuvanja
21	21 Kontrolna ploča
	22 Komponente
	22 Indukcijsko grejanje
	23 Ključne karakteristike vašeg aparata
	24 Sigurnosni prekidač
	25 Indikator rezidualne toplote
	25 Detectarea temperaturii

PRE NEGO ŠTO POČNETE	26 Detekcija temperature
26	

UPOTREBA PLOČE	26 Posuđe za indukcione zone kuvanja
26	27 Test pogodnosti
	27 Veličine tignjeva
	27 Buka kod rada
	28 Upotreba odgovarajućeg posuđa
	29 Korišćenje senzora za kontrolu dodira
	29 Uključivanje aparata
	29 Izaberite zonu za kuvanje i podešavanje grejanja
	30 Isključivanje aparata
	30 Isključivanje zone za kuvanje
	30 Upotreba sigurnosne brave za decu
	31 Tajmer
	33 Nadzor moći
	33 Upravljanje strujom
	34 Predložene postavke za kuvanje određene hrane

ČIŠĆENJE I NEGA	35 Ploča
35	36 Okvir ploče (opcija)
	36 Izbegavanje oštete vašeg aparata

GARANCIJA I SERVIS	38 Često postavljana pitanja i rešavanje problema
	40 Servis

TEHNIČKI PODACI	41 Tehnički podaci
	41 Zone kuvanja

41	
-----------	--

Instalacija ploče



Da biste bili sigurni da je aparat instaliran na ispravan način, obratite se kvalifikovanim osobama.

Molimo obratite pažnju na uputstva. Garancija ne pokriva nikakva oštećenja koja mogu nastati zbog nepravilne instalacije. Tehnički podaci su navedeni na kraju ovog uputstva.

SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA INSTALATERA

- U električnoj instalaciji mora biti obezbeđen aparat koji omogućava isključivanje aparata od mreže na svim polovima sa širinom otvora za kontakt najmanje 3 mm. Odgovarajući izolacioni aparati uključuju prekidače za zaštitu linije, osigurače (osigurači tipa zavrtnje moraju biti uklonjeni sa držača), izlivanja na zemlji i kontaktori.
- Što se tiče zaštite od požara, ovaj aparat odgovara EN 60335-2-6. Ovaj tip aparata može biti instaliran sa visokim ormanom ili zidom sa jedne strane.
- Fioke se ne smeju montirati ispod ploče za kuvanje.
- Instalacija mora garantovati zaštitu od udara.
- Kuhinjska jedinica u kojoj je aparat ugrađen, mora zadovoljiti zahteve stabilnosti prema standardu DIN 68930.
- Za zaštitu od vlage, sve površine za rezanje treba zaptivati odgovarajućim blokirnim sredstvom.
- Na površinama od pločica, spojevi na području gde se nalazi ploča za kuvanje, moraju biti potpuno ispunjeni fugom.
- Uverite se da je blokator pravilno postavljen na radnu površinu bez ikakvih praznina. Dodatna silikonska brtvilna masa se ne sme primeniti; ovo bi otežalo uklanjanje prilikom servisiranja.

- Kada je uklonjena, ploča za kuhanje mora biti potisnuta odozdo.
- Ploča se postavlja ispod ploče za kuhanje.
- Ventilacijski otvor između radne ploče i prednje strane aparata ispod njega ne sme biti pokriven.

SPAJANJE NA MREŽNO NAPAJANJE

Pre povezivanja proverite da li nominalni napon aparata, odnosno napon naveden na pločici s tablicama, odgovara raspoloživom naponu napajanja. Oznaka tablice nalazi se na donjem kućištu ploče za kuhanje.



UPOZORENJE

Isključite napajanje pre nego što povežete žice sa cirkulacijom.

Napon grejača je AC 230 V ~. Aparat takođe savršeno radi na mrežama sa AC 220 V ~ ili AC 240 V ~.

Ploču treba priključiti na mrežu pomoću aparata koji omogućava aparatu da bude isključen iz mreže na svim polovima sa širinom otvora za kontakt najmanje 3 mm, npr. automatsko isključivanje linije, curenje ozemljitve ili osigurača.



UPOZORENJE

Priključci kablova moraju biti izvedeni u skladu sa propisima, a vijci za pričvršćivanje su sigurno zategnuti.



UPOZORENJE

Kada se ploča priključi na mrežno napajanje, proverite da li su sve zone za kuhanje spremne za upotrebu tako što na kratko prebacite svaku conu na maksimalno podešavanje odgovarajućim posuđem.



Kada se ploča za kuhanje prvi put uključi, svi displeji se zasvetle i aktivira se bezbednosna brava za decu.

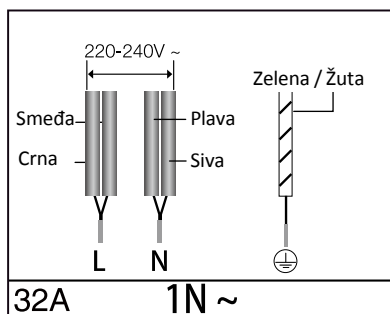


Obratite pažnju (usklađenost) sa faznim i neutralnim raspodelom kućne veze i aparata (šeme priključka); inače, komponente se mogu oštetiti. Garancija ne pokriva štetu nastalu zbog nepravilne instalacije.

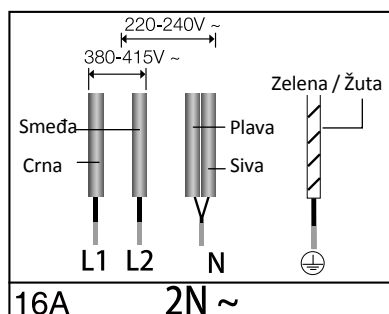


Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov agent za usluge ili slično kvalifikovane osobe kako bi se izbeglo opasnost.

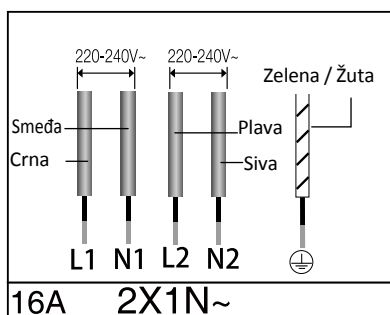
• **1N ~**



• **2N~: Pre spajanja odvojite 2-fazne žice (L1 i L2)**




2x1N~: Odvojite žice pre spajanja.



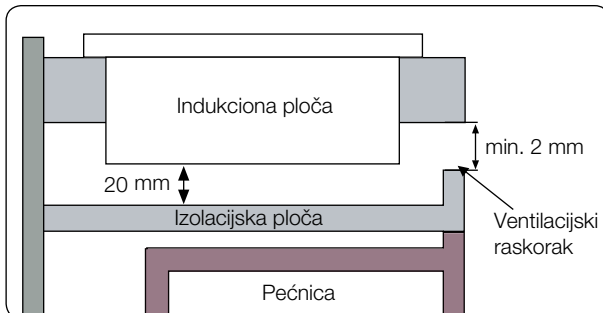
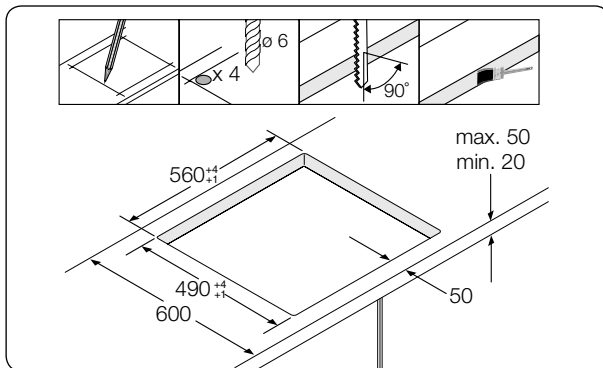
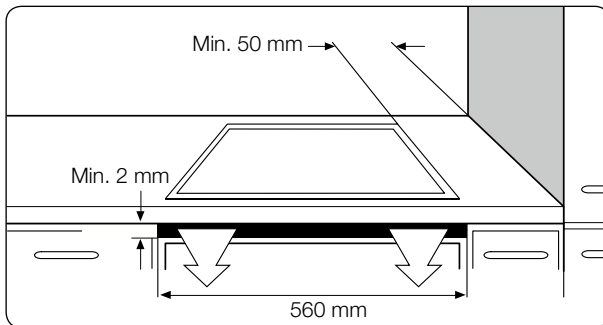
Za ispravno napajanje, pratite dijagram ožičenja koji se nalazi u blizini priključaka.

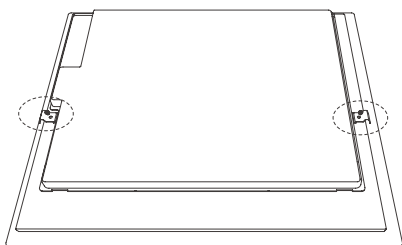
INSTALACIJA U PULT

-  Zabeležite serijski broj na tablici sa oznakom aparata pre instalacije. Ovaj broj će biti potreban u slučaju zahteva za servisiranje i više nije dostupan nakon instalacije, jer je na originalnoj tablici sa donje strane aparata.

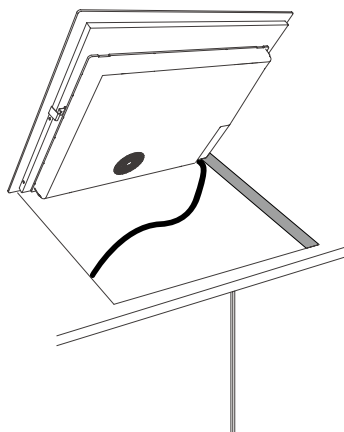
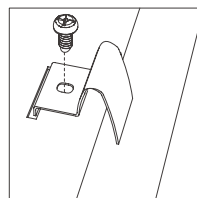
Obratite posebnu pažnju minimalnim zahtjevima i razmaku prostora.

Pričvrstite nosače sa obe strane sa priloženim vijcima prije ugradnje.

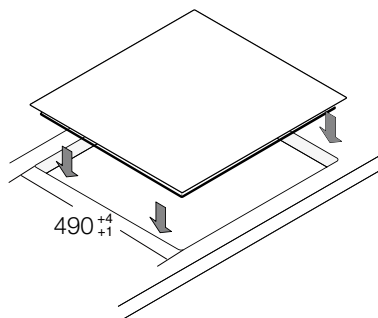




Instalirajte dvije zgrade

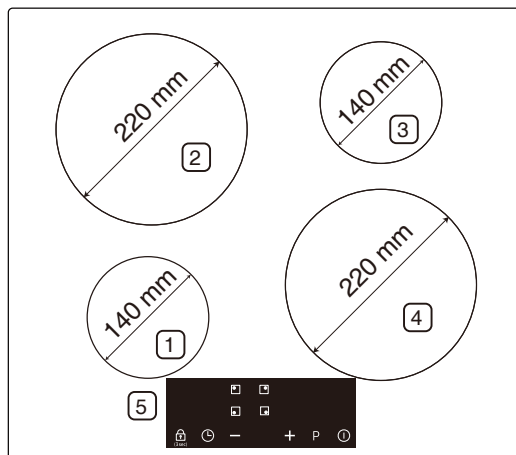


Stavite u rupu



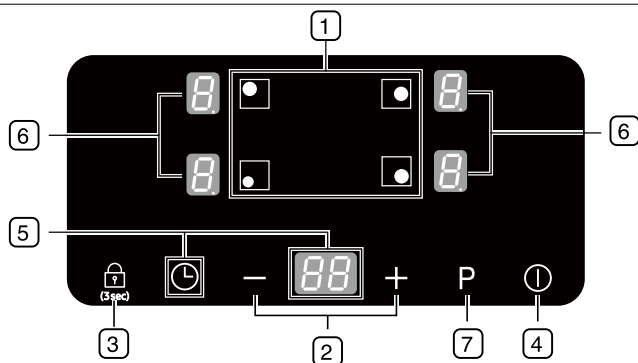
delovi i funkcije

ZONE KUVANJA



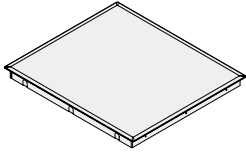
1. Indukciona zona za kuvanje 1200 V sa povećanjem moći 1500 V
2. Indukciona zona za kuvanje 2300 V sa povećanjem moći 2600 V
3. Indukciona zona za kuvanje 1200 V sa povećanjem moći 1500 V
4. Indukciona zona za kuvanje 2300 V sa povećanjem moći 2600 V
5. Kontrolna ploča

KONTROLNA PLOČA

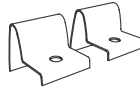


1. Izbor zone kuvanja
2. Selektori podešavanja toplote / tajmera
3. Senzor za kontrolu brave
4. Senzor za uključenje / isključenje
5. Senzor za kontrolu tajmera i displej
6. Indikatori za podešavanje toplote i rezidualne toplote
7. Senzor za pojačanje

KOMPONENTE



Indukciona ploča



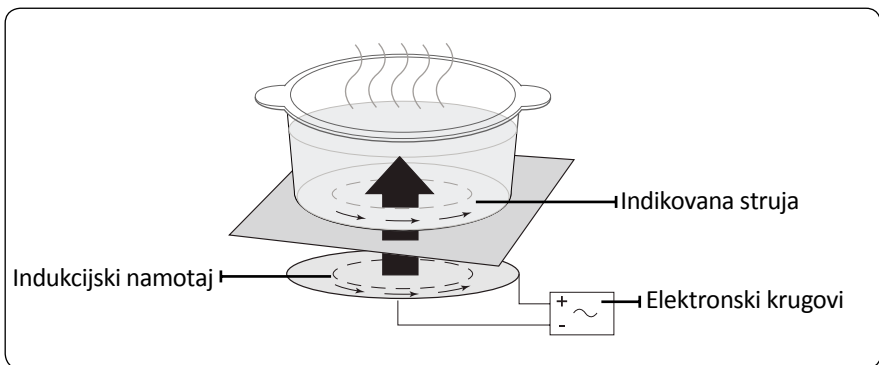
Instalacijski nosači



Vijki

INDUKCIJSKO GREJANJE

- **Princip indukcijskog grejanja:** Kada postavite posuđe u zonu za kuvanje i uključite ga, elektronski krug u indukcionoj ploči proizvodi "indukovanu struju" na dnu posuđa koja odmah podiže temperaturu posuđa.



- **Viša brzina kod kuvanja i prženja:** Kako se tiganj zagreva direktno, a ne staklo, efikasnost je veća nego u drugim sistemima, jer se toplota ne gubi. Većina energije je apsorbirana i transformirana u vrućinu.

KLJUČNE KARAKTERISTIKE VAŠEG APARATA

- **Keramička staklena površina za kuvanje:** Aparat ima keramičku staklenu površinu za kuhanje i zone za kuvanje sa brзом reakcijom.
- **Senzori za kontrolu dodira:** Vaš aparat se upravlja putem senzora za kontrolu dodira.
- **Jednostavno čišćenje:** Prednost površine za kuvanje iz keramičkog stakla i kontrolnih senzora je njihova pristupačnost za čišćenje. Glatka, ravna površina se lako čisti.
- **Senzor za uključenje / isključenje:** "On/Off" kontrolni senzor daje aparatu odvojen prekidač struje. Dodirivanje tog senzora uključuje ili isključuje električnu napetost u potpunosti.
- **Indikatori kontrole i funkcija:** Digitalni displeji i indikatorska svjetla pružaju informacije o podešavanjima i aktiviranim funkcijama, kao i o prisustvu rezidualne toplote u različitim zonama kuvanja.
- **Sigurnosni prekidač:** Sigurnosni prekid osigurava da se zone za kuvanje automatski isključuju nakon određenog vremenskog perioda ako se podešavanje nije promenilo.
- **Indikator rezidualne toplote:** Na ekranu se pojavljuje ikona preostale toplote ako je zona za kuvanje toliko vruća da postoji opasnost od opekotina.
- **Povećanje moći ** : Upotrebite tu funkciju za brže zagrevanje sadržaja tava, nego maksimalni nivo '  '. (Displej će prikazati '  '.
- **Automatsko otkrivanje tava:** Svaka zona kuvanja sadrži sistem automatskog otkrivanja tava, sistem se kalibrira kako bi se prepoznali tave prečnika koji su samo malo manji od zone kuvanja. Tave moraju uvek biti postavljeni na sredinu svake zone kuvanja. I trebate upotrebiti primerno posuđe.
- **Digitalni displeji:** Polja za prikaz dodeljena su zonama kuvanja. Pokazuju sledeće informacije
 -  aparat je uključen
 -  za ,  : izabrane postavke toplote
 -  rezidualna toplota
 -  : brava za decu je aktivirana
 -  : Ukoliko držite dugme za kuvanje, odgovarajuća zona za kuvanja će biti prikazana na displeju





- **E3 E4**: poruka o grešci, kada se ploča pregreva zbog neuobičajenog rada (primer: rad sa praznim posuđem)
- **H**: poruka o grešci, posuđe nije odgovarajuće ili suviše malo ili posuđe nije postavljeno na površinu za kuvanje.

SIGURNOSNI PREKIDAČ

Ako jedna od zona za kuvanje nije isključena ili podešavanje grejanja nije podešeno nakon dužeg vremenskog perioda, ta zona za kuvanje će se automatski isključiti.

Svaka preostala toplina će biti označena sa **H** (za "vrelo") na digitalnim displejima koji odgovaraju određenim zonama kuvanja. Zone kuvanja se isključuju u narednim trenucima.

Podešavanje toplote	Isključenje
1-3	Nakon 8 sati
4-6	Nakon 4 sati
7-9	Nakon 2 sati

-  Ako se ploča pregreje zbog abnormalnog rada, **E3 E4** će biti prikazana. I ploča će se ugasiti.
-  Prikaže se, ako je posuđe neprikladno ili premalo ili u zonu kuvanja nije postavljeno posuđe. I nakon 1 minute u toj zoni kuvanja, **H** će se ugasiti.
-  Ukoliko se jedna ili više zona za kuvanje isključe pre isteka određenog vremena, pogledajte odeljak "Rešavanje problema".
-  Ako nema unosa, ona će se isključiti nakon 1 minute.

Ostali razlozi, zašto se može zona kuvanja isključiti

Sve zone za kuvanje se mogu isključiti ako tečnost kipi i prelazi na kontrolnoj ploči.

Automatsko isključivanje se takođe može aktivirati ako stavite vlažnu tkaninu na kontrolnu ploču. U oba slučaja, aparati će se morati ponovo uključiti pomoću glavnog **kontrolnog (uključenje/isključenje)** ① senzora, nakon što je tečnost ili krpa bila maknuta .

INDIKATOR REZIDUALNE TOPLOTE

Kada je pojedinačna zona za kuvanje ili ploča ugašena, prisustvo rezidualne toplote prikazuje sa **H** (za “vrelo”) na digitalnom displeju odgovarajuće zone za kuvanje. Čak i nakon isključenja zone kuvanja, indikator preostale toplote se isključuje tek nakon što se zona kuvanja ohladi.

Rezidualnu toplotu možete koristiti za odležavanje ili održavanje hrane na toplom.



UPOZORENJE

Sve dok indikator rezidualne toplote svetli, postoji rizik od opekotina.



UPOZORENJE

Ako je napajanje prekinuto **H** simbol će se ugasiti i informacija o rezidualnoj toploti više neće biti dostupna. Međutim, i dalje možete dobiti opekotine. To se može izbeći tako da uvek vodite računa kada se nalazite blizu ploče za kuvanje.

DETEKCIJA TEMPERATURE

Ako iz bilo kog razloga temperature na bilo kojoj od zona za kuvanje prelaze nivo bezbednosti, ukoliko se to desi, zona za kuvanje će se automatski smanjiti na niži nivo snage. Kada završite sa korišćenjem ploče za kuvanje, ventilator za hlađenje će nastaviti da radi 1 minut.

pre nego što počnete

INICIJALNO ČIŠĆENJE

Obrišite površinu keramičkog stakla sa vlažnom tkaninom i sredstvom za čišćenje staklokeramičke ploče.



Nemojte koristiti zrnasta ili abrazivna sredstva za čišćenje. Površina bi mogla biti oštećena.



upotreba ploče

POSUĐE ZA INDIKCIONE ZONE KUVANJA

Indukciona ploča se može uključiti samo kada se posuda sa magnetskom podlogom postavlja u jednu od zona za kuvanje. Možete koristiti sledeće odgovarajuće posuđe.

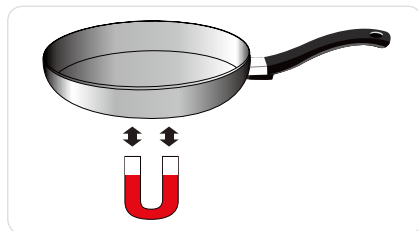
Materijal posuđa

Materijal posuđa	Pogodan
Čelik, emajlirani čelik	Da
Liveno gvožđe	Da
Nerđajući čelik	Ako ih proizvođač pravilno naznači
Aluminijum, bakar, mesing	Ne
Staklo, Keramika, Porcelan	Ne

-  Posuđe za indukcionu ploču je označeno kao pogodno od strane proizvođača.
-  Određeno posuđe može praviti buku kada se koristi na indukcionim zonama za kuvanje. Ta buka nije greška u aparatu i ne utiče na rad na bilo koji način.

TEST POGODNOSTI

Posuđe je pogodno za indukcijsko kuhanje, ako se magnet drži na dnu posude i posuđe je označeno kao odgovarajuće sa strane proizvođaču posuđa.



VELIČINE TIGNJEVA

Indukcione zone za kuhanje automatski se prilagođavaju veličini dna kuhinjskog posuđa do određenog ograničenja. Međutim, magnetni deo dna posuđa mora imati minimalni prečnik u zavisnosti od veličine zone za kuvanje.

Prečnik zone za kuvanje	Minimalni prečnik dna posuđa
220 mm	140 mm
140 mm	120 mm

BUKA KOD RADA

Ako čujete.

- Buku pukotine: posuđe je napravljeno od različitih materijala.
- Zvižduk: koristite više od dve zone za kuvanje i posuđe je napravljeno od različitih materijala.
- Zujanje: upotrebite više nivoa moći
- Klikanje: pojavljuje se električno prebacivanje.
- Šištanje, zujanje: ventilator radi.

Buka je normalna i ne odnosi se na nedostatke.


UPOTREBA ODGOVARAJUĆEG POSUĐA

Bolje tave donose bolje rezultate.

- Dobre tave možete prepoznati po njihovim podovima. Pod mora biti debel i ravan što je više moguće.
- Pri kupovini novih tava, obratite posebnu pažnju na prečnik dna. Proizvođači često daju samo prečnik gornjeg obruča.
- Nemojte koristiti tave, koje imaju oštećeno dno sa grubim viljuškama ili bravama. Stalno grebanje može se desiti ako to dno klize preko površine.
- Kada su hladni, dna tava obično se uklone naviše iznutra (konkavno). Nikada se nesmeju ukloniti izvana (konveksno).
- Ako želite da koristite posebnu vrstu tava, na primer, posudu za kuvanje pod pritiskom, tanjir ili vok, pridržavajte se uputstava proizvođača.

Saveti za uštedu energije

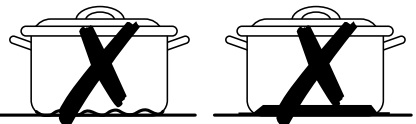
Možete uštedeti vrednu energiju posmatrajući sledeće tačke.

 Uvek stavljajte posude i tignjeve pre uključivanja zone kuvanja.

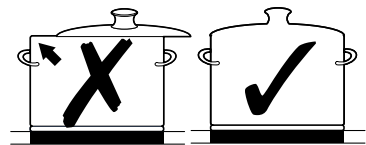
- Prljave zone za kuvanje i dna tava povećavaju potrošnju.
- Kad je moguće, čvrsto postavite poklopce na posude i tave da biste ih potpuno pokrili.
- Isključite zone za kuvanje pre kraja vremena kuvanja kako biste koristili preostala toplota za čuvanje hrane na toplom ili za odmrzavanje.



Pravilno!



Pogrešno!





KORIŠĆENJE SENZORA ZA KONTROLU DODIRA

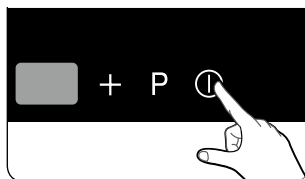
Da biste upravljali sensorima za kontrolu dodira, dodirnite željeni panel sa vrhom vašeg istegnutog prsta sve dok se relevantni displej ne upali ili ne izađe, ili dok se ne aktivira zelena funkcija.



Uverite se da dodirujete samo jednu senzorsku ploču prilikom rada aparata. Ako je vaš prst ravnomjeran na ploči, susedni senzor se može aktivirati.

UKLJUČIVANJE APARATA

1. Dodirnite **On/Off**  senzor za približno 1 sekundu.

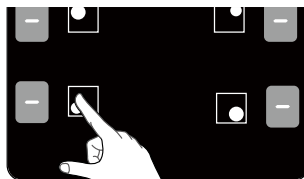
2. Digitalni displej će prikazati .



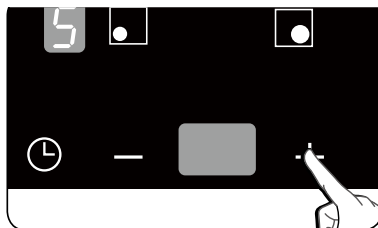
 Nakon **On/Off kontrole**  senzor je aktiviran da uključi vaš aparat, podešavanje toplote mora biti izabrano u roku od približno 1 minute. U suprotnom, aparat će se isključiti iz sigurnosnih razloga.



IZABERITE ONU ZA KUVANJE I PODEŠAVANJE GREJANJA

1. Za izbor zone za kuvanje, dodirnite odgovarajući taster kuhinjske zone.





2. Za podešavanje i prilagođenje nivoa snage dodirnite **Selektori podešavanja grejanja**.

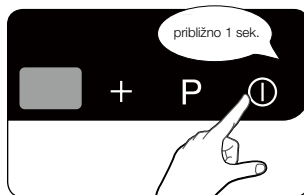




-  Ako više od jednog senzora, ne uključujući +/- taster, pritisnete duže od 10 sekundi, zvučni signal će se oglasiti i aparat će biti isključen. Da biste resetovali, dodirnite On/Off kontrolni  se nzor.

ISKLUČIVANJE APARATA


Za potpuno isključivanje aparata **On/Off kontrolni**  senzor.

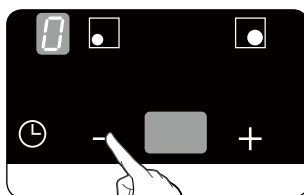
Dodirnite **On/Off**  senzor za približno 1 sekundu.



-  Nakon isključivanja jedne zone za kuvanje ili cele površine za kuvanje, prisustvo rezidualne toplote će biti prikazano na digitalnim prikazima odgovarajućih zona kuvanja u obliku  (za "vruće").


ISKLUČIVANJE ZONE ZA KUVANJE

Da biste isključili zonu za kuvanje, vratite podešavanje na  pomoću kontrolne ploče kontrolnog **OFF** senzora.




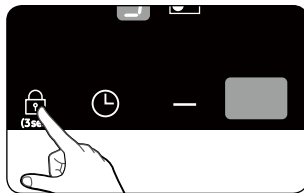
UPOTREBA SIGURNOSNE BRAVE ZA DECU


Možete koristiti sigurnosnu bravu za decu kako biste aparat zaštitili od nenamernog uključivanja zone kuvanja i aktiviranja površine za kuvanje.

Takođe, kontrolni panel, sa izuzetkom **On/Off kontrolnog**  senzora, može se zaključati kako bi se spriječilo nenamerno menjanje podešavanja, na primer, brišući ploče krpom.


Uključivanje i isključivanje sigurnosne brave za decu

1. Dodirnite senzor **Kontrolne brave**  približno 3 sekunde. Zvučni signal će da zvuči kao potvrda.



2.  će se pojaviti na ekranima, što znači da je aktivirana brava za bezbednost dece.



3. P Za isključivanje brave bezbednosti dece, dotaknite **senzor Kontrole zaključavanja**  ponovo za 3 sekunde. Zvučni signal će da zvuči kao potvrda.

TAJMER

Postoje dva načina za korištenje tajmera:

Korišćenje tajmera kao sigurnosnog prekidača:

Ako je određeno vreme postavljeno za zonu kuvanja, će se zona kuvanja isključiti nakon isteka ovog vremenskog perioda. Ova funkcija se može koristiti istovremeno za više zona kuvanja.

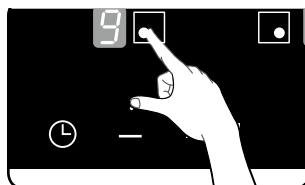
Korišćenje tajmera za odbrojavanje:

Tajmer se ne može koristiti ako je uključena zona za kuvanje.

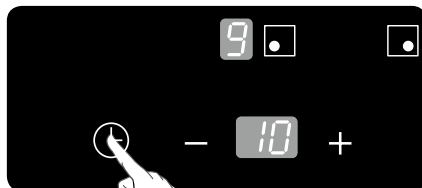
Podešavanje sigurnosnog isključenja

Zona(e) kuvanja za koju želite da primenite sigurnosni prekidač, mora biti uključena.

1. Dodirivanje kontrole selekcije grejne zone.





2. Dotaknite senzor, prikazat će se '10' na displeju tajmera.



3. Podesite vreme dodiranjem senzora za podešavanje vremena.




-  Tačka (.) Simbol će treptati sa desne strane nivoa snage tokom sigurnosnog prekidača.
-  Da biste otkazali podešavanje tajmera, restartujte vreme na nulu. (Displej će prikazati '00').


Tajmer odbrojanja

Da biste koristili tajmer odbrojanja, aparat mora biti uključen, ali sve zone za kuhanje ne nisu odabrane.

1. Dotaknite se senzora  **kontrole tajmera.**

 pojavit će se na displeju tajmera.

2. Podesite željeni vremenski period pomoću kontrolnog senzora na dodir.

Funkcija tajmera za odbrojanje je sada aktivirana, a preostalo vreme se prikazuje na ekranu tajmera. Da biste podesili preostalo vreme, dodirnite senzor **Kontrole tajmera**  i promenite postavku pomoću senzora za kontrolu +/-.


3. Zvučni signal će zvučati 30 sekundi kada se tajmer za podešavanje završi.

NADZOR MOĆI

Funkcija povećanja moći **P** pruža upotrebu dodatne moći za svaku zonu kovanja. (primer: dovesti veliki volumen vode za kipljenje)

Funkcija podizanja moći se aktivira maksimalno 5 minuta za svaku zonu kovanja

Posle ovih vremena, zone za kovanje se automatski vraćaju na nivo moći **9**.

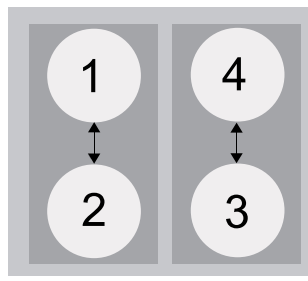
-  U određenim okolnostima, funkcija povećanja moći se može automatski deaktivirati da zaštiti unutrašnje elektronske komponente ploče za kovanje.

UPRAVLJANJE STRUJOM

Zone kovanja imaju maksimalnu snagu, koja im je dostupna.

Ako je ovakav domet prekoračen s uključivanjem funkcije za povećanje snage, upravljanje napajanja automatski smanji postavku toplote uparene u druge zone kovanja.

- Leva strana: Br. 1 i br. 2 su uparene zone kovanja
- Desna strana: Br. 3 i br. 4 su uparene zone kovanja



Indikator za ovu zonu kovanja menja se od postavke grejanja postavljene na maksimalno moguće zagrevanje.



- Primer

Zadnje podešavanje toplote kovanja (br.3)	Uparena druga postavka toplote "zone kovanja" (broj 4)	
	Originalna postavka toplote	Automatska promena postavke toplote
Povećanje moći	Nivo 6	Nivo 2

PREDLOŽENE POSTAVKE ZA KUVANJE ODREĐENE HRANE

Brojke u donjoj tabeli su smernice. Postavke toplote potrebne za različite metode kuvanja, zavise od brojnih varijabli, uključujući kvalitet posuđa koji se koristi i vrsta i količina hrane koja se kuva.

Prebacivanje	Metoda kuvanja	Primer upotrebe
9/P	Upozorenje Dinstanje Prženje	Zagrevanje velikih količina tečnosti, kuvanje rezanca, pečenje mesa, (smeđenje gulaša, pečenje i dušenje mesa)
7-8	Intenzivno prženje	Stejk, rostbif, haše, kobasice
5-6	Prženje	Odrezak/rebra. Jetra, riba, rizolovi, palačinke / kolači od gljiva
3-4	Parenje barenje	Parenje i barenje malih količina povrća, kuvanje riža i mlečnih jela
1-2	Taljenje	Taljenje, rastvaranje želatina, topljenje čokolade

-  Postavke toplote navedene u gornjoj tabeli daju se samo kao smernice za vašu referencu.
-  Moraćete da podesite postavke toplote prema specifičnim posuđima i namirnicama.

čišćenje i nega

PLOČA



Sredstva za čišćenje ne smeju stupiti u dodir sa zagrejanom keramičkom površinom stakla: Sva sredstva za čišćenje moraju biti uklonjena sa odgovarajućim količinama čiste vode nakon čišćenja jer mogu imati efekat kaustičnosti kada površina postane vruća. Nemojte koristiti nikakva agresivna sredstva za čišćenje, kao što su sprejevi za grile ili za pećnicu, podloge za čišćenje ili abrazivna sredstva za čišćenje tignjeva.




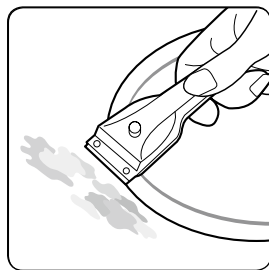
Očistite površinu keramičkog stakla nakon svake upotrebe, kada je još toplo na dodir. Ovo će sprečiti spaljivanje na površinu. Uklonite vage, vodene žigove, kapanje masti i metalne promene boje pomoću komercijalno dostupnog keramičkog stakla ili čistačem od nerđajućeg čelika.

Lagano mazanje

1. Obrišite površinu keramičke površine sa vlažnom krpom.
2. Osušite sa čistom tkaninom. Ostaci sredstva za čišćenje se ne smeju ostavljati na površini.
3. Očistite celu površinu keramičkog stakla jednom nedeljno pomoću komercijalno dostupnog čistača keramičkog stakla ili čistača za nerđajući čelik.
4. Obrišite površinu keramičkog stakla koristeći odgovarajuću količinu čiste vode i obrišite suvom čistom krpom bez vlakana.

Tvrdoglavo mazanje

1. Da uklonite hranu koja je vrela i tvrdoglavo prskanje, koristite stakleni strugač.
 2. Postavite stakleni strugač pod uglom na površinu keramičke stakla.
 3. Odstranite prljavštinu sa struganjem sa sečivom.
-  Stakleni strugači i keramičko sredstvo za čišćenje stakla dostupni su u specijalnim trgovinama.



Problematična prljavština

1. Uklonite zapaljen šećer, staljenu plastiku, aluminijumsku foliju ili druge materijale sa staklenim strugačem odmah i dok je još vruć.



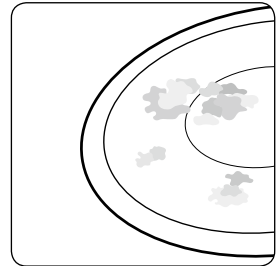
Postoji opasnost da se opečete kada dotaknete staklenim strugačem vruću zonu kuvanja.

2. Očistite ploču kao normalno kada se ohladi.

Ako je zona kuvanja na kojoj se nešto istopilo, ostavljena da se ohladi, ponovo je zagrijte za čišćenje.



Grebenice ili tamne mrlje na površini keramičkog stakla, su uzrokovane, na primer, od posude sa oštrim ivicama, ine mogu se ukloniti. Međutim, one ne ometaju funkciju ploče za kuvanje.



OKVIR PLOČE (OPCIJA)



Nemojte koristiti sirće, sok od limuna ili sredstvo za uklanjanje skale na okvirima ploče; u suprotnom će se pojaviti tupi prasini.

1. Obrišite okvir sa vlažnom tkaninom.
2. Suve ostatke navlažite mokrom krpom. Obrišite i osušite.

IZBEVAGANJE OŠTETE VAŠEG APARATA

- Ne koristite ploču kao radnu površinu ili za skladištenje.
- Nemojte koristiti zonu za kuvanje ako nema tignja na ploči za kuvanje ili ako je posuda prazna.
- Keramičko staklo je vrlo teško i otporno na temperaturni udar, ali nije neraskidivo. Može se oštetiti oštrim ili tvrdim predmetom koji pada na ploču za kuvanje.
- Ne stavljajte posude na okvir za kuhanje. Može doći do grebanja i oštećenja završne obrade.
- Izbegavajte propuštanje kiselih tečnosti, na primer, sirće, limunov sok i sredstvo za uklanjanje vlage, na okvir za kuhanje, jer takve tečnosti mogu prouzrokovati tupe tačke.

- Ako šećer ili preparat koji sadrži šećer dolazi u kontakt sa toplom zonom za kuvanje i topi se, onda je odmah očistite kuhinjskim strugačem dok je još vruća. Ako je dozvoljeno da se ohladi, može se oštetiti površina kada se ukloni.
- Čuvajte sve predmete i materijale koji se mogu rastopiti, na primer, plastike, aluminijumske folije i folije iz peći, daleko od površine keramičkog stakla. Ako se nešto takve prirode topi na ploči, mora se odmah ukloniti sa strugačem.

garancija i servis

ČESTO POSTAVLJENA PITANJA I REŠAVANJE PROBLEMA

Greška može biti posledica manjih grešaka koje možete ispraviti pomoću sledećih uputstava. Nemojte pokušavati dalje popravljati ako sledeća uputstva ne pomažu u svakom konkretnom slučaju.



UPOZORENJE Popravke aparata vrši samo kvalifikovani servisni tehničar. Nepravilno izvršeni popravci mogu dovesti do značajnog rizika za korisnika. Ako vaš aparat treba popraviti, molimo vas da kontaktirate svoj servisni centar.

Šta da radim ako zone za kuvanje ne funkcionišu?

Proverite sledeće mogućnosti:

- Osigurač u kućištu (kutija sa osiguračima) je netaknut. Ako se osigurači pokreću nekoliko puta, pozovite ovlašćenog električara.
- Aparat je pravilno uključen.
- Kontrolni indikatori na kontrolnoj tabli su osvetljeni.
- Zona kuvanja je uključena.
- Zona za kuvanje podešava se po željenoj temperaturi.

Šta da radim ako se zone za kuvanje ne aktiviraju?

Proverite sledeće mogućnosti:

- Prošlo je više od 1 minute od kada je uključeno dugme za uključivanje / isključivanje i uključeno željeno područje kuvanja (pogledajte odeljak "Prebacivanje aparata na" 1).
- Kontrolna ploča je delimično prekrivena vlažnom krpom ili tečnom materijom.

Šta da radim, ako displej, osim za indikator rezidualne toplote iznenada nestaje?

To bi mogao biti rezultat jedne od dve mogućnosti:

- Senzor za uključivanje / isključivanje je slučajno aktiviran.
- Kontrolna ploča je delimično prekrivena vlažnom krpom ili tečnom materijom.

Šta treba da uradim ako posle isključenja zona za kuvanje ostatak topline

nije prikazan na displeju?

Proverite sledeće mogućnosti:

- Zona kuvanja je samo kratko korišćena i stoga nije postala dovoljno vruća. Ako je zona kuvanja vruća, pozovite centar za korisničke usluge.

Šta da radim ako se zona kuvanja ne uključi ili isključi?

Ovo se može dogoditi zbog jedne od sledećih mogućnosti:

- Kontrolna ploča je delimično prekrivena vlažnom krpom ili tečnom materijom:
- Sigurnosna brava za decu je uključena.

Šta da učinim ako je displej osvetljen?

Proverite sledeće:

- Ploča se pregreva zbog abnormalnog rada.
- Nakon što se ploča ohladi, pritisnite "Sensor za uključivanje / isključivanje za resetovanje.

Šta da učinim ako je displej osvetljen?

Proverite sledeće:

- Posuđe je neupotrebljivo ili suviše malo ili ni posuđe nije postavljeno u zonu kuvanja
- Ako koristite odgovarajuće posuđe, prikazana poruka će automatski nestati.

Šta treba da radim ako ventilator za hlađenje radi nakon isključivanja ploče?

Proverite sledeće:

- Kada završite sa korišćenjem ploče za kuvanje, ventilator za hlađenje će nastaviti da radi 1 minut. da se ohladi.

Ako tražite servisni poziv zbog greške u radu aparata, poseta od tehničkog servisera morat će se platiti i tokom garantnog perioda.

SERVIS

Pre pozivanja na pomoć ili uslugu, molimo pogledajte odeljak "Rešavanje problema".

Ako vam je i dalje potrebna pomoć, pratite uputstva u nastavku.

Da li je tehnička greška?

Ako je, molimo vas da kontaktirate svoj servisni centar.

Uvek se pripremite unapred za diskusiju. Ovo će olakšati proces dijagnostikovanja problema i takođe olakšati odlučivanje da li je poseta servisa za korisnike neophodna.

Molimo vas da obratite pažnju na sledeće podatke.

- Koji oblik ima problem?
- Pod kojim okolnostima se problem pojavlja?

Kada pozivate, molimo vas da znate model i serijski broj vašeg aparata. Ove informacije se nalaze na pločici s tablicama na sledeći način:

- Opis modela:
- Serijski broj (15 brojki)

Preporučujemo da ovde zabeležite informacije radi lakšeg upućivanja.

Model: _____

Serijski broj: _____

Kada dolazi do troškova čak i tokom garantnog roka?

- Ako biste sami mogli sami ispraviti problem primenom jednog od rešenja datih u odeljku "Rešavanje problema".
- Ako servisni tehničar mora da izvrši nekoliko servisnih poziva jer prije posete nije dobio sve relevantne informacije i kao rezultat, na primer, mora napraviti dodatna putovanja za delove. Priprema za telefonski poziv kao što je opisano gore će vam uštedeti troškove ovih putovanja.

tehnički podaci

TEHNIČKI PODACI

NZ64M3NM1BB/OL

Dimenzije aparata	Širina	590 mm
	Dubina	520 mm
	Visina	57 mm
Dimenzije za izrez radnog pulta	Širina	560 mm
	Dubina	490 mm
Voltaža priključka	220-240V~/380-415V 3N~ 50-60Hz	
Maksimalna priključena snaga opterećenja	7,0 kW	
Težina (NZ64M3NM1BB/OL)	Neto	10,6 kg
	Bruto	12,1 kg

TEHNIČKI PODACI

ZONE KUVANJA

Pozicija	Prečnik	Moć
Zadnji levi	220 mm	2300 V / povećanje 2600 V
Prednji levi	140 mm	1200 V / povećanje 1500 V
Prednji desni	220 mm	2300 V / povećanje 2600 V
Zadnji desni	140 mm	1200 V / povećanje 1500 V

beleška

beleška

SAMSUNG

PITANJA ILI KOMENTARI

DRŽAVA	ZOVITE	ILI NAS POTRAŽITE NA INTERNETU U
BOSNI	055 233 999	www.samsung.com/support
BULGARIJI	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
HRVATSKOJ	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
ČEŠKOJ	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
MAĐARSKOJ	0680SAMSUNG (0680-726-7864)	www.samsung.com/hu/support
MAKEDONIJI	023 207 777	www.samsung.com/support
CRNOJ GORI	020 405 888	www.samsung.com/support
POLJSKI	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (opłata według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
ROMUNIJI	*0800 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008 -SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
SRBIJI	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
SLOVAČKA	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	www.samsung.com/sk/support
LITVI	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LATVIJI	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIJI	800-7267	www.samsung.com/ee/support
AUSTRIJI	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for KNOX customers] 0800 400848 [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233 [Only for E-Store] 0800 100 232	www.samsung.com/at/support
DANSKOJ	707 019 70	www.samsung.com/dk/support
FINSKOJ	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
FRANCUSKOJ	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
NEMAČKOJ	06196 77 555 66 *HHP 06196 77 555 77 *OTH	www.samsung.com/de/support
ITALIJI	800-SAMSUNG(800.7267864)	www.samsung.com/it/support
CIPRU	8009 4000 only from land line, toll free	www.samsung.com/gr/support
GRČKOJ	80111-SAMSUNG(80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com/gr/support
LUKSEMBURGU	261 03 710	www.samsung.com/be_fr/support
NIZOZEMSKOJ	088 90 90 100	www.samsung.com/nl/support
NORVEŠKOJ	21629099	www.samsung.com/no/support
PORTUGALU	808 207 267	www.samsung.com/pt/support
ŠPANJOLSKOJ	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
ŠVEDSKOJ	0771 726 786	www.samsung.com/se/support
REGATUL UNIT	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
U.K.	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
ŠVAJCARSKOJ	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
BELGIJI	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)

NZ64M3NM1BB/OL

Indukcijska kuhalna plošča

uporabniški priročnik

zamislite si različne možnosti SLOVENŠČINA

Zahvaljujemo se vam za nakup tega Samsung izdelka.

SAMSUNG













Uporaba tega priročnika

Prosimo, vzemite si čas in preberite ta priročnik. Posebno pozornost pred začetkom uporabe te naprave namenite varnostnim napotkom, ki so zapisani v nadaljevanju. Uporabniški priročnik shranite za nadaljnjo uporabo.

V primeru prenosa lastništva nad tem izdelkom, ne pozabite novemu lastniku predati tudi tega uporabniškega priročnika.

POMEMBNI VARNOSTNI SIMBOLI IN VARNOSTNI UKREPI

V besedilu tega uporabniškega priročnika so uporabljeni naslednji simboli:

 Opozorilo	Tveganje ali nevarna uporaba, ki lahko pripelje do hudih telesnih poškodb ali smrti .
 Pozor	Tveganje ali nevarna uporaba, ki lahko pripelje do lažjih telesnih poškodb ali premoženjske škode .
 Pozor	Da bi pri uporabi vaše kuhalne plošče omejili možnosti za nastanek požara, eksplozije, električnega udara ali telesne poškodbe, upoštevajte te osnovne varnostne predpise.
	NE poskušajte.
	NE razstavljajte.
	NE prijemajte.
	Natančno sledite navodilom.
	Izvlecite napajalni kabel iz zidne vtičnice.
	Prepričajte se, da je naprava ozemljena in preprečite morebitni električni udar.
	Za pomoč pokličite servisni center.
	Opomba
	Pomembno

Varnostna navodila

Varnostne lastnosti te naprave so v skladu z vsemi sprejetimi tehničnimi in varnostnimi standardi. Vendar pa se, kot proizvajalec naprave, zavedamo odgovornosti, da smo vas dolžni seznaniti z naslednjimi varnostnimi navodili.



ELEKTRIČNA VARNOST

Prepričajte se, da je naprava pravilno nameščena in ozemljena s strani usposobljenega tehnika.

Naprava je lahko servisirana samo s strani kvalificiranega osebja. Popravila, ki se izvajajo s strani nekvalificiranih posameznikov, lahko povzročijo telesne poškodbe ali hude okvare. Če je vaša naprava potrebna popravila, se obrnite na lokalni servisni center. Neupoštevanje teh navodil lahko pripelje do resnih napak in do neveljavnosti garancije.

Podometna montaža naprave se lahko izvede samo, če je ta predhodno nameščena v omaro in na delovnem mestu, ki je v skladu z vsemi ustreznimi standardi. To predstavlja zadostno zaščito električnih enot pred morebitnim kontaktom, kot je zahtevano z osnovnimi varnostnimi standardi.

Če je vaš aparat v okvari, je zlomljen, ali so na njem vidne razpoke:

- izklopite vse kuhalne cone;
- izključite kuhalno ploščo iz električnega omrežja; in
- se obrnite na lokalni servisni center.



VARNOST OTROK

Ta naprava ni namenjena za uporabo s strani otrok ali bolnih oseb brez ustreznega nadzora odgovorne odrasle osebe.

Majhne otroke je treba imeti pod stalnim nadzorom, naprava ni namenjena otroški igri.

Kuhalne cone se med kuhanjem segrejejo. Majhne otroke držite stran od naprave.

OPOZORILO: Naprava in njeni dostopni deli se med uporabo segrejejo.

Segretyh elementov se ne dotikajte.

Otroke, mlajše od 8 let, držite stran od naprave, razen, če so otroci pod stalnim nadzorom.

To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšano telesno, senzorno ali umsko sposobnostjo ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod stalnim nadzorom ali so jim bila jasno podana navodila v zvezi z varno uporabo naprave in, če razumejo posledice in tveganja.

Naprava ni namenjena otroški igri.

Čiščenja in vzdrževanja naprave nikoli ne sme izvajati otrok, ki ni pod stalnim nadzorom.



OPOZORILO

VARNOST MED UPORABO

Ta naprava se lahko uporablja le za običajno kuhanje in pečenje na domu. Naprava ni namenjena komercialni ali industrijski uporabi.

Nikoli ne uporabljajte kuhalne plošče za ogrevanje prostora.

Poskrbite, da električni aparat priključite v omrežno vtičnico v neposredni bližini kuhalne plošče. Vodovodni vodi ne smejo priti v stik s kuhalno ploščo.

Pregrete maščobe in olja so hitro vnetljive snovi. Pri pripravi živil v maščobah ali olju, npr. pri pripravi čipsa, nikoli ne puščajte kuhalne površine brez nadzora.

Po končani uporabi kuhalnih con, te obvezno izklopite.

Poskrbite, da bo nadzorna plošča vedno čista in suha.

Na kuhalno ploščo nikoli ne postavljajte vnetljivih predmetov. S tem lahko povzročite požar.

Kuhalne plošče ne uporabljajte za segrevanje aluminijaste folije, proizvodov, zavitih v aluminijasto folijo, ali za segrevanje zamrznjenih živil, pakiranih v aluminijaste posode.

Obstaja resna nevarnost nastanka opeklin, če ste pri uporabi naprave neprevidni.

Kabli iz električnih naprav ne smejo priti v stik z vročo površino kuhalne plošče ali vročo posodo.

Kuhalne plošče ne uporabljajte za sušenje oblačil.

Vnetljivih snovi in materialov, kot so aerosoli in detergenti, nikoli ne shranjujte v predale ali omare, ki se nahajajo pod kuhalno ploščo.

OPOZORILO: Uporabniki, ki imajo srčne spodbujevalnike ali srčne implantate, morajo svoj zgornji del telesa držati na razdalji 30 cm od indukcijske kuhalne cone, ko je ta vklopljena. Če ste v zvezi s tem v dvomih ali imate dodatna vprašanja, se obrnite na proizvajalca te naprave ali na vašega osebnega zdravnika.

OPOZORILO: Nenadzorovano kuhanje in nenadzorovana priprava hrane z maščobami in olji je nevarna in lahko povzroči požar. NIKOLI ne poskušajte požara pogasiti z vodo, temveč izklopite napravo in prekrijte plamen s pokrovom ali požarno odejo.

OPOZORILO: Nevarnost požara: ne hranite predmetov na kuhalnih površinah.

POZOR: Postopek kuhanja mora biti nadzorovan. Kratkoročni postopek kuhanja je treba nenehno nadzorovati.

OPOZORILO: Uporabljajte samo zaščitne stroje, ki jih je izdelal proizvajalec aparata za kuhanje ali jih je navedel proizvajalec aparata v navodilih za uporabo kot primerna ali zaščitna očala, vgrajena v aparatu. Uporaba neprimernih ščitnikov lahko povzroči nesreče.



OPOZORILO

ZAGOTAVLJANJE VARNOSTI PRI ČIŠČENJU

Pred čiščenjem napravo obvezno izklopite.

Iz varnostnih razlogov naprave nikoli ne čistite s paro ali visokotlačnim čistilcem.

Očistite kuhalno ploščo v skladu z navodili za čiščenje in nego, navedenimi v tem priročniku.

Za čiščenje kuhalne plošče ne uporabljajte parnega čistilca.

Za čiščenje kuhalne plošče ne uporabljajte abrazivnih čistil ali ostrih kovinskih strgal, saj lahko ta opraskajo površino in povzročijo razbitje steklene površine.



OPOZORILO

OPOZORILA IN UKREPI OB NAMESTITVI

- ★ Namestititev te naprave mora biti izvedena s strani kvalificiranega oseba oz. serviserja, usposobljenega s strani proizvajalca naprave. Prosimo, glejte poglavje "Namestititev kuhalne plošče".

Priključite napajalni kabel v ustrezno zidno vtičnico in to vtičnico uporabljajte izključno za to napravo. Napajalni kabel z vtičnem trdno vstavite v stensko električno vtičnico. Ne uporabljajte dodatnega podaljška.

- V nasprotnem primeru; v primeru delitve ene električne vtičnice z drugo električno napravo ali v primeru uporabe dodatnega podaljška lahko povzročite električni udar ali požar.

- Ne uporabljajte električnega transformatorja. S tem lahko povzročite električni udar ali požar.

Namestitev te naprave mora biti izvedena s strani kvalificiranega osebja oz. serviserja, usposobljenega s strani proizvajalca naprave.

- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, požara, eksplozije, do okvare naprave ali do telesnih poškodb.

Naprava mora biti nameščena tako, da po namestitvi omogoča tudi morebiten odklop naprave iz omrežja.

Odklop se izvede s pomočjo ustreznega vtikača, ki mora biti na dostopnem mestu, ali s pomočjo stikala, vgrajenega v fiksno omrežje v skladu z veljavnimi predpisi za električno napeljavo.

Naprave ne nameščajte v bližino grelnika ali vnetljivega materiala. Naprave ne nameščajte na vlažna, mastna ali prašna mesta, ali na mesta, izpostavljena neposredni sončni svetlobi in vodi (dežnim kapljam). Naprave ne nameščajte v prostorih, v katerih bi lahko prišlo do uhajanja plina.

- S tem lahko povzročite električni udar ali požar.

Naprava ni namenjena nameščanju v cestna vozila, prikolice, karavane in podobna prevozna sredstva.

Naprava mora biti ustrezno ozemljena. Naprave ne ozemljite k plinskim cevem, plastičnim cevem, k vodnim pipam, ali k telefonski liniji.

- S tem lahko povzročite električni udar, požar, eksplozijo ali okvaro naprave.

- Nikoli ne priključite napajalnega kabla v vtičnico, ki ni pravilno ozemljena. Predhodno se prepričajte, da je električna napeljava v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi.



PREVIDNOSTNI UKREPI OB NAMESTITVI

Naprava mora biti nameščena in postavljena tako, da je vtičač na dostopnem mestu.

- V nasprotnem primeru lahko zaradi uhajanja elektrike pride do električnega udara ali požara.

Napravo namestite na ravno in trdno podlago ustrezne nosilnosti.

- V nasprotnem primeru lahko povzročite neobičajne vibracije, hrup, ali okvaro naprave.

Napravo namestite tako, da boste ohranili ustrezno razdaljo od stene.

- V nasprotnem primeru lahko povzročite požar zaradi pregretja.

Upoštevajte minimalno višino prostora, ki je potrebna nad kuhhalno površino.



OPOZORILO IN UKREPI, VEZANI NA ELEKTRIKO

★ S suho krpo je potrebno iz vtikača in drugih kontaktnih točk redno odstranjevati tujke in umazanijo, kot sta prah ali voda.

- Izvlecite vtikač in ga očistite s suho krpo.

- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.

★ Napajalni kabel z vtikačem priključite v električno vtičnico v pravi smeri in sicer tako, da je kabel obrnjen navzdol.

- Če napajalni kabel priključite v nasprotni smeri, s tem lahko poškodujete električne žice v kablu, in povzročite morebitni električni udar ali požar.

Napajalni kabel z vtikačem trdno vstavite v stensko električno vtičnico. Nikoli se ne poslužujte uporabe poškodovanega vtikača, poškodovanega napajalnega kabla ali razrahljane stenske vtičnice.

- S tem lahko povzročite električni udar ali požar.

☐ Napajalnega kabla nikoli ne vlecite ali pretirano napenjajte.


Napajalnega kabla nikoli ne zvijajte ali zavezujte.

Napajalnega kabla nikoli ne obešajte preko kovinskih predmetov, na napajalni kabel ne postavljajte težkih predmetov. Napajalni kabel vedno namestite med posamezne predmete ali pa ga namestite v prazen prostor za napravo.

- S tem lahko povzročite električni udar ali požar.


Ko želite izključiti vtikač iz vtičnice, ob tem napajalnega kabla nikoli ne vlecite.

- Vtikač izvlecite tako, da previdno in trdno držite samo vtikač.
- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.

 Če pride do okvare naprave ali poškodbe napajalnega kabla, se obrnite na najbližji servis.




PREVIDNOSTNI UKREPI GLEDE ELEKTRIKE

 Med nevihto ali, ko naprave dlje časa ne uporabljate, izključite napravo in izvlecite vtikač iz vtičnice.

- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.



OPOZORILO IN UKREPI PRI UPORABI NAPRAVE

 V primeru uhajanja plina (npr. propan plin, LP plin, itd.), takoj prezračite prostor in se ne dotikajte vtikača ali vtičnice. Ne dotikajte se naprave ali napajalnega kabla.

- Ne uporabljajte ventilacijskih naprav.
- Iskra lahko povzroči eksplozijo ali požar.

Naprava se med uporabo segreje. Segretyh elementov znotraj kuhalne plošče se ne dotikajte.

Ko odstranjujete posodo s kuhalne plošče, vedno nosite kuharske rokavice, da se izognete neželenim opeklinam.

OPOZORILO: Vsebinske stekleničke za hranjenje in posode z otroško hrano morate pred uporabo ustrezno pretresti in premešati, nato pa sami preveriti tudi temperaturo, da ne pride do neželenih opeklin.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib kakršnekoli nevarnosti zamenjati proizvajalec sam, njegov servisni zastopnik, ali druga primerno usposobljena oseba.

Majhne otroke je treba imeti pod stalnim nadzorom, naprava ni namenjena otroški igri.

OPOZORILO: Otroku lahko dovolite uporabo kuhalne plošče brez vašega nadzora le takrat, ko so mu bila podana ustrezna navodila in, ko ste prepričani, da je otrok sposoben uporabljati kuhalno ploščo na varen način, in razume vse morebitne nevarnosti nepravilne uporabe.

- ☒ Naprava ni namenjena uporabi osebam (vključujoč otroke) z zmanjšano telesno, senzorno ali duševno zmogljivostjo, ali osebam s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen, če so pod stalnim nadzorom ali so jim bila s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost, jasno podana navodila glede uporabe naprave.

OPOZORILO: Dostopni deli se med uporabo lahko segrejejo. Da bi se izognili opeklinam, je potrebno majhne otroke držati stran od naprave.

OPOZORILO: Če so kjerkoli na kuhalni površini vidne razpoke, takoj izklopite napravo, da preprečite možnost električnega udara. Kuhalne plošče ne uporabljajte vse dokler steklena površina ni zamenjana.

Na kuhalno površino ne polagajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovi, ker se lahko segrejejo.

- ☒ Vtikača se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.

- S tem lahko povzročite električni udar.

Ko je naprava v delovanju, nikoli ne izklaplajte naprave samo z izvlečenjem vtikača iz vtičnice.

- Ponovna priključitev napajalnega kabla v električno vtičnico lahko povzroči iskro in s tem pripelje do električnega udara ali požara.

Vso pakirno embalažo držite daleč stran od otrok, saj je ta lahko otrokom nevarna.

- Če si otrok povezne vrečko čez glavo, se lahko zaduši.

- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, opeklin ali telesnih poškodb.

Te naprave nikoli ne uporabljajte za druge namene kot za kuhanje.

- V nasprotnem primeru lahko povzročite požar.

Nikoli ne pogrevajte hrane v plastični ali papirnati posodi.

- S tem lahko povzročite požar.

Nikoli ne pregrevajte hrane.

- S tem lahko povzročite požar.

Nikoli ne pogrevajte hrane, zavite v časopisni ali temu podoben papir.

- S tem lahko povzročite požar.

V bližini kuhalne plošče ne uporabljajte gorljivih razpršil ali drugih gorljivih predmetov. Takšno dejanje lahko pripelje do požara ali eksplozije.

Za pogrevanje napitkov, kot je: kava, čaj, žganje ali voda, ali za pogrevanje hrane, kot je: kari, juha ali golaž, se poslužujte nizke temperature segrevanja in med segrevanjem vsebino občasno premešajte.

- S previsoko temperaturo segrevanja **lahko povzročite, da vsebina nenadoma zavre**, in Vam nehote povzroči resne opekline.

Nikoli ne vstavljajte prstov, tujkov ali kovinskih predmetov, kot so igle ali šivanke, v dovode, odvode ali katerekoli luknje na napravi. Če se to zgodi, izključite napravo iz električnega omrežja, in se obrnite na najbližji servisni center.

- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali telesnih poškodb.

NIKOLI posode ne napolnite do vrha in zmeraj izberite posodo, ki je zgoraj širša kot spodaj. S tem boste preprečili nenadno izlitje vsebine med vretjem. Steklenice z ozkim vratovi lahko v primeru pregretja eksplodirajo.

NIKOLI ne pogrevajte stekleničke za hranjenje skupaj s cucljem. Stekleničke lahko v primeru pregretja eksplodirajo.

Nikoli ne namočite napajalnega kabla ali vtikača v vodo in zmeraj držite napajalni kabel stran od segrevalnih površin.

Če sta napajalni kabel ali vtikač poškodovana, naprave ne uporabljajte.

OPOZORILO: Tekočine in druga živila se ne smejo segrevati v zaprtih posodah, ker lahko eksplodirajo.

Naprave nikoli ne poskušajte popravljati, razstavljati ali predelovati sami.

- Ne uporabljajte nobenih drugih spojk ali varoval (na primer baker, jeklene žice, itd.) razen standardnih varovalk.

- Če je potrebno popravilo naprave ali njena ponovna namestitvev, se obrnite na najbližji servisni center.
- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, požara, eksplozije, do okvare naprave ali do telesnih poškodb.

-
- ☒ Če je katerikoli tujek, kot npr. voda, vdrl v napravo, izključite napravo iz električnega omrežja in se obrnite na najbližji servisni center.
 - V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.

-
- ☒ Če je naprava poplavljenjena, se obrnite na najbližji servisni center.
 - V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.
- Če naprava oddaja čuden zvok, vonj po zažganem, ali izloča dim, takoj izključite napravo iz električnega omrežja in se obrnite na najbližji servisni center.
- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.



POZOR

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA UPORABO

-
- ☒ Bodite pazljivi, napitki in hrana so lahko po segrevanju zelo vroči.
 - Še posebej bodite previdni pri hranjenju otrok in zmeraj pozorno preverite temperaturo ter hrano pred uporabo ustrezno ohladite. Bodite pozorni in pazljivi pri segrevanju napitkov, kot so voda in ostale tekočine.
 - Izogibajte se uporabi spolzkih posod z ozkim vratom.
 - V nasprotnem primeru lahko pride do nenadzorovanega izlitja tekočine in povzročitve neželenih opeklin.
- Ne dotikajte se hrane ali kateregakoli dela posode med kuhanjem ali takoj po njem.
- Uporabljajte kuharske rokavice, saj se lahko posoda med kuhanjem zelo segreje in vas opeče.
- Če so na stekleni površini vidne razpoke, izključite napravo.
- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara.

-
- ☒ Manjše količine hrane potrebujejo krajši čas kuhanja ali pogrevanja. Če kuhate predolgo, se lahko hrana pregreje in zagori. Majhne otroke je treba imeti pod stalnim nadzorom, naprava ni namenjena otroški igri.

Vsa razlita tekočina se mora odstraniti iz pokrova preden odprete posodo in kuhalna plošča se mora najprej ohladiti, preden zaprete pokrov(velja le za model ki ima pokrov).

☒ Različnih predmetov (kot so: perilo, pokrov kuhalne plošče, vžigalniki, jedi, kemikalije, kovinski predmeti, ipd.) nikoli ne imejte nameščenih nekje nad napravo ali celo na sami napravi.

- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, požara, do okvare naprave ali do telesnih poškodb.

Nikoli ne upravljajte naprave z mokrimi rokami.

- S tem lahko povzročite električni udar.

Na površino naprave nikoli ne pršite hlapljivih substanc, kot je insekticid.

- Te substance so škodljive za človeka, obenem pa lahko povzročijo električni udar, požar ali okvaro naprave.

Naprave nikoli ne nameščajte na krhke in lomljive predmete, kot je pomivalno korito ali steklo.

- Povzročite lahko škodo in v tem primeru zlom korita ali stekla.

Bodite pazljivi pri odstranjevanju ovoja s hrane, ki ste jo pravkar vzeli z naprave.

- Če je hrana vroča, je vroča para prisotna tudi v ovoju ali embalaži, in vas lahko opeče.

Naprave nikoli ne izklaplajte s potegom za napajalni kabel, temveč s čvrstim prijemom za vtikač, ki ga previdno izvlečete iz vtičnice.

- Vsaka poškodba kabla lahko povzroči kratek stik, požar in/ali električni udar.

Naprava ni namenjena uporabi s pomočjo eksternih timerjev ali daljinskega upravljalnika.

Ne strmite v gradne elemente kuhalnih plošč (velja samo za model, ki ima vgrajeno halogensko svetilo).

Po uporabi vedno izključite stikalo na kuhalni plošči in se ne zanašajte izključno na detektor posode (velja samo za model, ki ima vgrajen detektor posode).



OPOZORILO

OPOZORILA IN UKREPI PRI ČIŠČENJU

- Naprave ne čistite z direktnim pršenjem vode na napravo.
 - Za čiščenje naprave ne uporabljajte benzena, razredčila ali alkohola.
 - S tem lahko povzročite razbarvanje, deformacije, okvare, električni udar ali požar.
- Pred vsakim čiščenjem ali izvedbo vzdrževalnega dela izključite napravo iz električnega omrežja.
 - V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara ali požara.
- Zaradi ohranjanja vaše varnosti, pri čiščenju te naprave nikoli ne uporabljajte visokotlačnih ali parnih čistilcev.



OPOZORILO

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA ČIŠČENJE

- Kuhalno ploščo je treba redno čistiti in iz nje odstraniti vse ostanke hrane. V kolikor kuhalne plošče ne vzdržujete in kuhalnih površin ne ohranjate čistih, to lahko vpliva na življenjsko dobo naprave in vas pripelje do nevarnih situacij.
-
- Bodite pazljivi, da se pri čiščenju naprave (pri zunanem ali notranjem čiščenju) ne poškodujete.
 - Lahko se poškodujete na ostrih robovih naprave.
 - Naprave ne čistite s parnim čistilcem.
 - S tem lahko povzročite rjavenje naprave.

Navodila za odlaganje



OPOZORILO

ODSTRANJEVANJE IN ODLAGANJE EMBALAŽE

Vsi materiali, uporabljeni za pakiranje te naprave, so v celoti reciklažni. Plošče in deli iz trde pene so ustrezno označeni. Prosimo, zmeraj odstranjujte in odlagajte embalažo in stare naprave skladno z varnostnimi navodili in upoštevanjem skrbi za okolje.



OPOZORILO

PRAVILNO ODLAGANJE STARIH NAPRAV

OPOZORILO: Preden zavržete vašo staro napravo, jo onesposobite, tako, da bo neuporabna in ne bo mogla predstavljati vira nevarnosti.

Da bi to pravilno naredili, se obrnite na usposobljeno osebo ali serviserja, ki bo odklopil napravo iz električnega omrežja in odstranil vodo.

Naprav se ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Informacije o datumu zbiranja in odstranjevanja tovrstnih odpadkov najdete na ustrezni spletni strani ali pri lokalnem ponudniku komunalnih storitev.



USTREZNO ODSTRANJEVANJE TEGA IZDELKA (ODPADNA ELEKTRIČNA IN ELEKTRONSKA OPREMA)

(Velja za države z ločenimi sistemi zbiranja)

Oznaka na izdelku, dodatni opremi ali dokumentaciji pomeni, da izdelka in njegove elektronske dodatne opreme (npr. električnega polnilnika, slušalk, kabla USB) ob koncu življenjske dobe ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke. Te izdelke ločite od drugih vrst odpadkov in jih odgovorno predajte v recikliranje ter tako spodbudite trajnostno vnovično uporabo materialnih virov. Tako boste preprečili morebitno tveganje za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov.

Uporabniki v gospodinjstvih naj se za podrobnosti o tem, kam in kako lahko te izdelke predajo v okolju prijazno recikliranje, obrnejo na trgovino, kjer so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ. Poslovni uporabniki naj se obrnejo na dobavitelja in preverijo pogoje kupne pogodbe. Tega izdelka in njegove elektronske dodatne opreme pri odstranjevanju ni dovoljeno mešati z drugimi gospodarskimi odpadki.

Za informacije o Samsungovih okoljskih zavezah in regulatornih obveznostih v zvezi z izdelki, npr. REACH, obiščite: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html.

Vsebina

NAMESTITEV KUHALNE PLOŠČE	16	16 Varnostna navodila za montažerja 17 Priključitev na glavno električno omrežje 19 Namestitev pulta
DELI IN FUNKCIJE	21	21 Kuhalne cone 21 Nadzorna plošča 22 Sestavni deli 22 Indukcijsko ogrevanje 23 Glavne značilnosti vaše naprave 24 Varnostni izklop 25 Indikator preostanka toplote 25 Detekcija temperature
PREDEN ZAČNETE	26	26 Začetno čiščenje
UPORABA KUHALNE PLOŠČE	26	26 Posoda za indukcijsko kuhanje 27 Test ustreznosti 27 Velikost loncev/premer posode 27 Delovni zvoki 28 Uporaba primerne posode 29 Uporaba senzorjev na dotik 29 Vklon naprave 29 Izbira cone za kuhanje in nastavitev temperature/toplote 30 Izklop naprave 30 Izklop kuhalne cone 30 Uporaba otroške varnostne ključavnice 31 Timer 33 Nadzor ojačitve grelne moči 33 Upravljanje energije 34 Predlagane nastavitve za kuhanje določenih živil
ČIŠČENJE IN NEGA	35	35 Kuhalna plošča 36 Okvir kuhalne plošče (opcija) 36 V izogib okvaram vaše naprave
GARANCIJA IN SERVIS	38	38 Pogosta vprašanja in odpravljanje težav 40 Servis 41 Tehnični podatki
TEHNIČNI PODATKI	41	41 Kuhalne cone

Namestitev kuhalne plošče



Novo napravo mora namestiti in ozemljiti kvalificirana oseba.

Prosimo, upoštevajte ta navodila. Garancija ne krije škode, ki lahko nastane kot posledica nepravilne namestitve naprave. Tehnični podatki so navedeni na koncu tega navodila za uporabo.

VARNOSTNA NAVODILA ZA MONTAŽERJA

- Naprava mora biti nameščena v električno inštalacijo tako, da omogoča uporabniku, da lahko napravo izključi iz glavnega električnega omrežja na vseh polih in sicer s kontaktno širino odprtine najmanj 3mm. Primerne izolacijske naprave vsebujejo zaščitne odklopnike, varovalke (vijačne varovalke se lahko odstranijo iz držala), ozemljitveni izmet in kontaktorje.
- Ta naprava vezano na požarno zaščito ustreza standardu EN 60335-2-6. Ta vrsta naprave se lahko namesti na visoko omaro ali na mesto s steno na eni strani.
- Kuhalne plošče niso opremljene s predali.
- Namestitev mora zagotavljati zaščito pred tresenjem.
- Kuhinjska enota, v kateri se nahaja ta naprava, mora izpolnjevati zahteve glede stabilnosti; DIN 68930.
- Za zaščito pred vlago morajo biti vse izrezane površine primerno zatesnjene s primernim tesnilom.
- Na opečnatih in keramičnih delovnih površinah, morajo biti stikališča, na katerih je nameščena kuhalna plošča, v celoti injekcijsko zapolnjena.
- Poskrbite, da je tesnilo pravilno nameščeno in, da ni nobenih vrzeli in razpok. Dodatno silikonsko tesnilo se ne sme nanašati; to bi onemogočilo odstranitev naprave in otežilo izvedbo servisa.

- Kuhalna plošča se odstrani s pritiskom od spodaj.
- Deska se namesti pod kuhalno ploščo.
- Ventilacijski prostor med zgornjo delovno površino in prednjim delom spodnje enote ne sme biti pokrit.

PRIKLJUČITEV NA GLAVNO ELEKTRIČNO OMREŽJE

Preden priključite napravo, preverite, da nominalna napetost naprave; to je napetost, navedena na napisni ploščici naprave, odgovarja napetosti, ki vam je na voljo. Napisna ploščica se nahaja na spodnji strani ohišja kuhalne plošče.



OPOZORILO

Izključite napravo iz električnega omrežja preden priključite žice v tokokrog.

Napetost grelnega elementa je AC 230 V \sim . Naprava povsem ustrezno deluje tudi v omrežjih z napetostjo AC 220 V \sim ali AC 240 V \sim .

Kuhalna plošča mora biti priključena na omrežje tako, da omogoča izključitev naprave iz glavnega omrežja na vseh polih s kontaktno širino odprtine najmanj 3mm; to je lahko: avtomatski zaščitni odklopnik, ozemljitveni izmet in varovalke.



OPOZORILO

Kabelske povezave morajo biti v skladu s predpisi in terminalni vijaki morajo biti varno priviti.



OPOZORILO

Ko je kuhalna plošča priključena na električno omrežje, preverite, da so vse kuhalne cone pripravljene za uporabo. To preverite tako, da na kratko vključite vsako cono posebej in jo nastavite na najvišjo temperaturo segrevanja; ob souporabi primerne posode za kuhanje.



Ko je kuhalna plošča prvič vključena, se prižgejo vse lučke na zaslonu, prav tako je takoj vklopljena otroška varnostna ključavnica.



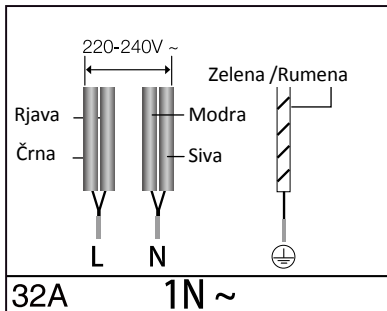
Bodite pozorni na skladnost in nevtralnno razporeditev hišnih povezav in povezav naprave (shema povezav); v nasprotnem primeru lahko pride do okvare delov naprave.



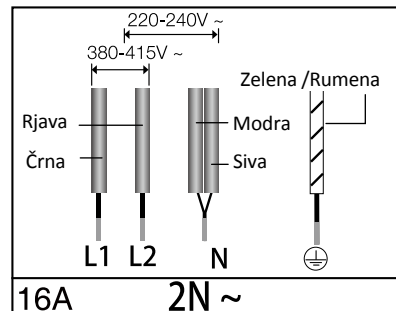
Prosimo, vzemite si čas in preberite ta priročnik. Posebno pozornost pa pred začetkom uporabe te naprave namenite varnostnim napotkom, ki so zapisani v nadaljevanju. Garancija ne krije škode, ki bi lahko bila posledica nepravilne namestitve naprave.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib kakršnekoli nevarnosti zamenjati proizvajalec sam, njegov servisni zastopnik, ali druga primerno usposobljena oseba.

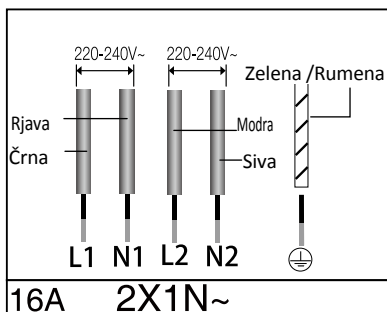
• **1N ~**



• **2N~: Pred povezavo ločite 2-fazne žice (L1 in L2)**




2x1N~: Pred povezavo ločite žice.



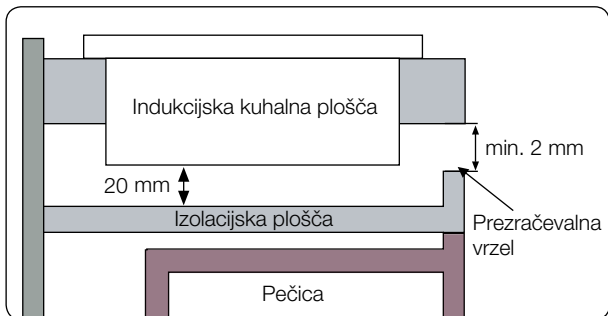
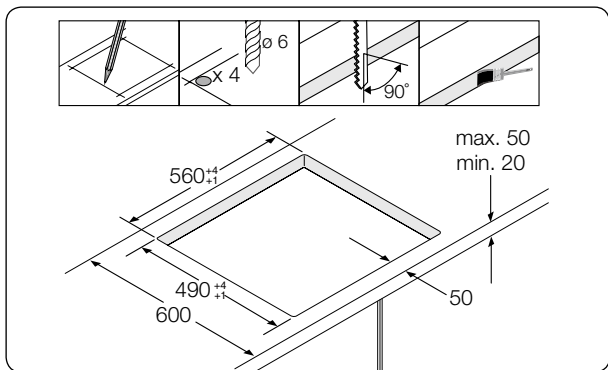
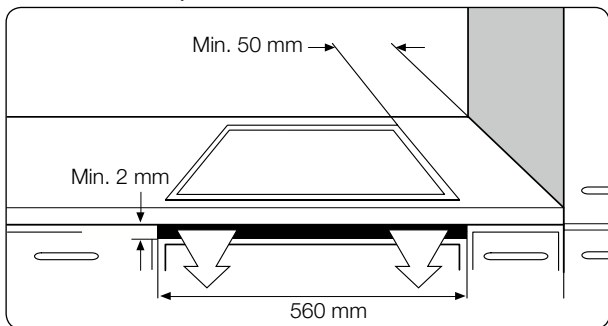
Za pravilno povezavo v omrežje sledite shemi električne napeljave, prikazane v neposredni bližini priključkov.

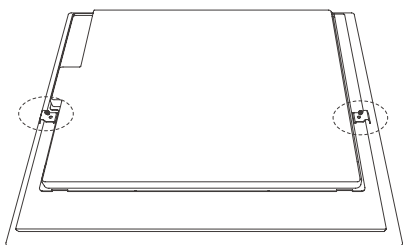
NAMESTITEV NA DELOVNI PULT

-  Pred namestitvijo si zapišite serijsko številko naprave, ki se nahaja na napisni ploščici naprave. To številko je potrebno navesti v primeru kakršnekoli zahteve, podane na servisni center. Številka po namestitvi in pritrditvi naprave ni več vidna, saj se napisna ploščica nahaja na spodnji strani naprave.

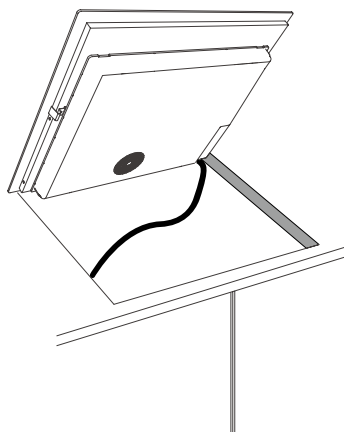
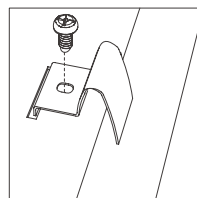
Posebno pozornost pri namestitvi naprave namenite zahtevi po minimalnem manevrskem prostoru, ki ga naprava potrebuje za nemoteno delovanje in možnost nemotenega čiščenja.

Pred namestitvijo naprave z vijaki, ki so dodani, zavarujte nosilca na obeh straneh naprave.

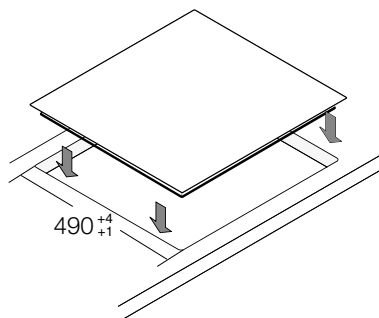




Namestite dva nosilca

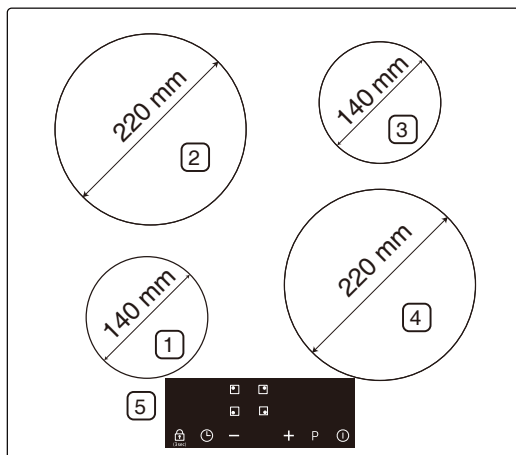


Vstavite v luknjo



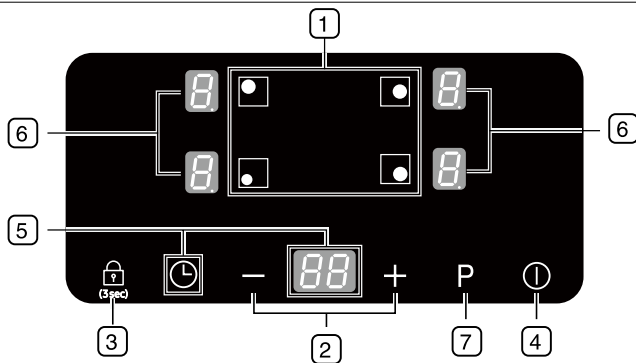
Deli in funkcije

KUHALNE CONE



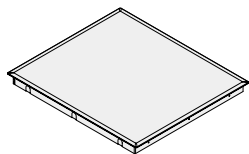
1. Indukcijska kahalna cona 1200W s Power Boost (možnost ojačitve) do 1500W
2. Indukcijska kahalna cona 2300W s Power Boost (možnost ojačitve) do 2600W
3. Indukcijska kahalna cona 1200W s Power Boost (možnost ojačitve) do 1500W
4. Indukcijska kahalna cona 2300W s Power Boost (možnost ojačitve) do 2600W
5. Nadzorna plošča

NADZORNA PLOŠČA



1. Izbirno stikalo za kahalno cono
2. Izbirno stikalo za nastavev toplote/timerja
3. Senzor za kontrolo zaklepanja
4. On/Off kontrolni senzor
5. Senzor za kontrolo timerja in zaslon
6. Kazalniki za nastavev toplote in presežne toplote
7. Senzor za ojačitev grelne moči

SESTAVNI DELI



Indukcijska kuhalna plošča



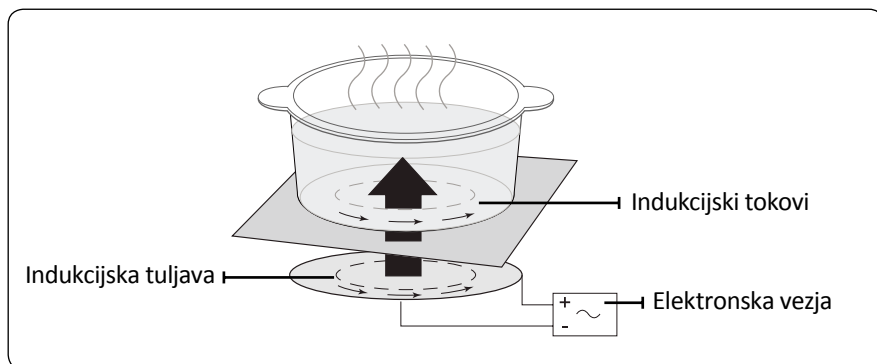
Namestitveni nosilci



Vijaki











INDUKCIJSKO SEGREVANJE

- **Načelo indukcijskega segrevanja:** Ko posodo postavite na kuhavno cono in jo vklopite, elektronska vezja v indukcijski kuhalni plošči proizvedejo "indukcijske tokove" na dnu posode, ki takoj povzročijo dvig temperature v posodi.



- **Hitrejšje kuhanje in cvrtje:** Ker se segreva sama posoda in ne steklo, je učinkovitost kuhanja večja kot pri drugih sistemih kuhanja, saj tukaj ne prihaja do toplotnih izgub. Večina absorbirane energije se spremeni v toploto.

GLAVNE ZNAČILNOSTI VAŠE NAPRAVE

- **Steklo-keramična kuhalna površina:** Naprava ima steklo-keramično kuhalno površino in hitro odzivne kuhalne cone.
- **Senzorji na dotik:** Vaša naprava je upravljana s senzorji na dotik.
- **Enostavno čiščenje:** Prednost steklo-keramičnih kuhalnih površin in kontrolnih senzorjev je njihova dostopnost pri čiščenju. Gladka in ravna površina je enostavna za čiščenje.
- **On/Off senzor:** "On/Off" kontrolni senzor oskrbuje napravo z ločenim omrežnim stikalom. Dotik tega senzorja omogoči popoln vklop ali izklop naprave.
- **Kontrolni in funkcijski indikatorji:** Digitalni zasloni in signalne lučke zagotavljajo informacije o nastavitvah in aktiviranih funkcijah naprave, obenem pa obveščajo o prisotnosti preostanka toplote na posameznih kuhalnih conah.
- **Varnostni izklop:** Varnostni izklop omogoča avtomatično izključitev kuhalnih con po določenem obdobju, če seveda medtem niste spremenili nastavitvev.
- **Indikator preostanka toplote:** Ikona za preostanek toplote se pojavi na zaslonu, če je kuhalna cona prevroča in obstaja tveganje za nastanek opeklin.
- **Power Boost **: To funkcijo uporabite, ko želite vsebino posode pogreti hitreje kot je predpisana največja moč ''. ((Prikazal se bo zaslon '').
- **Avtomatski senzor za posodo (detektor posode):** Vsaka kuhalna cona razpolaga z avtomatskim senzorjem za posodo; sistem je kalibriran tako, da prepozna premer posode in ogreva točno ta del posode (ogrevalni premer je nekoliko manjši od polnega premera dna posode). Posoda mora biti postavljena na srednji del kuhalne cone. Uporabiti morate samo posodo, primerno za indukcijsko kuhanje.
- **Digitalni zasloni:** Vsaka kuhalna cona ima svoj zaslon. Zasloni prikazujejo naslednje podatke.
 -  naprava je vklopljena
 -  na ,  : izbrana nastavitev toplote
 -  : preostanek toplote
 -  : otroka varnostna ključavnica je aktivirana
 -  : Če držite tipko za kuhanje, se prikaže ustrezen digitalni prikaz kuhalnega polja.





- **E3 E4** : opozorilo o napaki, če je kuhalna plošča pregreta zaradi neustreznega delovanja, (primer: kuhanje s prazno posodo)
- **E4** : opozorilo o napaki, posoda je neprimerna ali premajhna ali pa na kuhalni coni ni posode.

VARNOSTNI IZKLOP

Če ena od kuhalnih con po določenem času ni izklopljena ali nastavitev toplote ni nastavljena, se bo ta dotična kuhalna cona po določenem času avtomatično izklopila.


Vsa preostala toplota bo prikazana kot **H** (za "vroče") na digitalnem zaslonu, ki pripada posamezni kuhalni coni. Kuhalne cone se samodejno izklapljajo v naslednjih primerih.

Nastavitev segrevanja	Izklop
1-3	Po 8 urah
4-6	Po 4 urah
7-9	Po 2 urah


-  Če je kuhalna plošča pregreta zaradi neustreznega delovanja, se na zaslonu pojavi **E3 E4** . In kuhalna plošča bo izklopljena.
-  Če je posoda neprimerna ali premajhna ali pa na kuhalno cono ni bila postavljena nobena posoda, se na zaslonu pojavi **E4** . In pripadajoča kuhalna cona se bo po 1 minuti **E4** avtomatsko izklopila.
-  Če bi se ena ali več kuhalnih con izklopilo pred iztekom navedenega časa, poglejte v poglavje "Odpravljanje težav".
-  Če ni nobenega vnosa, se izklopi po 1 minuti.

Drugi razlogi, zaradi katerih se kuhalna cona samodejno izklopi

Vsaka kuhalna cona se lahko samodejno izklopi, če pride do izlitja tekočine pri vretju in le-ta prekrije nadzorno ploščo.

Avtomatski izklop se aktivira tudi, če na nadzorno ploščo položite vlažno krpo. V obeh primerih je napravo potrebno ponovno vklopiti in sicer z glavnim stikalom **On/Off**  in sicer po tem, ko ste počistili razlito tekočino in umaknili krpo z nadzorne plošče.

INDIKATOR PREOSTANKA TOPLOTE


Ko je posamezna kuhalna cona ali pa kuhalna plošča izklopljena, se prisotnost preostanka toplote prikaže na pripadajočem zaslonu kot  (za "vroče"). Tudi po tem, ko je kuhalna cona izklopljena, bo indikator preostanka toplote še vedno prisoten. Izginil bo šele, ko bo kuhalna cona ohlajena.

Preostanek toplote lahko izkoristite za odmrzovanje ali ohranjanje hrane tople.



Vse dokler je indikator preostanka toplote prisoten, obstaja nevarnost za nastanek opeklin.



Če je prekinjeno napajanje naprave, simbol  izgine in s tem izgine tudi informacija o pregretju. Še vedno pa obstaja možnost, da se opečete. Temu se lahko izognete tako, da ste v bližini kuhalne plošče vedno pazljivi.

DETEKCIJA TEMPERATURE

Če se iz kakršnega koli razloga temperatura na katerikoli kuhalni coni približa presežku varne stopnje temperature, se bo kuhalna cona samodejno preklpila na nižjo raven temperature. Po končani uporabi kuhalne plošče bo hladilni ventilator deloval še 1 minuto.

Preden začnete

ZAČETNO ČIŠČENJE

Obrišite steklo-keramično površino z vlažno krpo in ustreznim čistilom.



Ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih čistil. S tem lahko poškodujete kuhalno površino.



Uporaba kuhalne plošče

POSODA ZA INDUKCIJSKO KUHANJE

Indukcijska kuhalna plošča se lahko vklopi, ko je na kuhalno cono postavljena primerna posoda z magnetnim dnom. Uporabite lahko naslednjo primerno posodo:

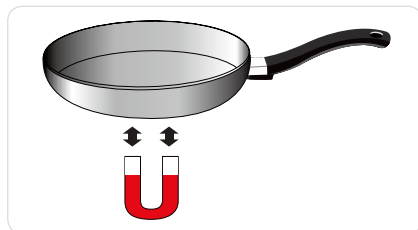
Material za posodo

Material za posodo	Primeren
Jeklo, emajlirano jeklo	Da
Lito železo	Da
Nerjaveče jeklo	Če je s strani proizvajalca ustrezno označeno
Aluminij, Baker, Medenina	Ne
Steklo, Keramika, Porcelan	Ne

-  Posoda, primerna za uporabo na indukcijskih kuhalnih ploščah, je zmeraj ustrezno označena s strani proizvajalca.
-  Nekatere posode lahko tekom kuhanja na indukcijski kuhalni plošči povzročajo določen hrup. Ta hrup ne pomeni okvare naprave in nikakor ne vpliva na delovanje naprave.

TEST USTREZNOSTI

Posoda je primerna za uporabo na indukcijski kuhalni plošči, če se magnet drži dna posode in je posoda primerno označena s strani proizvajalca.



VELIKOST LONCEV/PREMER POSODE

Indukcijske kahalne cone se samodejno prilagodijo premeru posode. Vseeno pa mora imeti magnetni del dna posode določen minimalni premer, odvisno od premera kahalne cone.

Premer kahalne cone	Minimalni premer dna posode
220 mm	140 mm
140 mm	120 mm

DELOVNI ZVOKI

Ki jih lahko slišite.

- Pokajoči zvoki: posoda je izdelana iz različnih materialov.
- Žvižgajoči zvoki: uporabljate vsaj dve kahalni coni naenkrat in posoda je izdelana iz različnih materialov.
- Brenčeči zvoki: kahalne cone delujejo na najvišji stopnji segrevanja.
- Tleskajoči zvoki: prihaja do preklopa elektrike.
- Sikajoči zvoki in brnenje: delovanje ventilatorja.


Pojav zvoka je normalen in ne pomeni, da je naprava v okvari.

UPORABA PRIMERNE POSODE

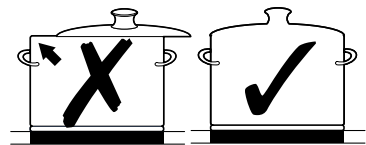
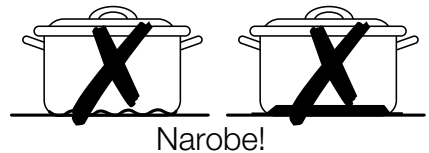
Boljša posoda prinaša boljše rezultate.

- Dobro posodo prepoznate po osnovah. Dno naj bo debelo in karseda ravno.
- Pri nakupu nove posode bodite zelo pozorni na premer dna posode. Proizvajalci pogosto navedejo samo premer zgornjega roba posode.
- Nikoli ne uporabljajte posode s poškodovanim dnom in posode z grobimi ali zbrušenimi robovi. Z uporabo takšne posode lahko povzročite trajne poškodbe kuhalnih površin.
- Posode so, ko so hladne, praviloma rahlo izbočene navznoter. Nikoli ne smejo biti izbočene navzven.
- Če želite uporabiti poseben tip posode, kot je naprimer ponev za dušenje ali vok, pozorno preberite navodila proizvajalca posode.

Nasveti za varčevanje z energijo

 Z upoštevanjem spodaj navedenih točk lahko prihranite dragoceno energijo.

- Vedno najprej namestite posodo na kuhalno ploščo, preden vklopite kuhalno cono.
- Umazane kuhalne površine in umazana posoda povečajo porabo energije.
- Če je mogoče, postavite pokrov na posodo tako, da bo ta v celoti prekril posodo.
- Izklopite kuhalne cone pred koncem kuhanja, da preostanek toplote izkoristite za ohranjanje hrane tople ali za odmrzovanje.




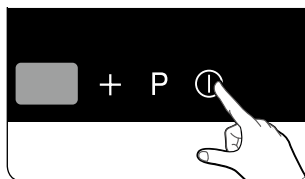
UPORABA SENZORJEV NA DOTIK


Za vzpostavitev delovanja senzorjev na dotik se dotaknite želene senzorne plošče s konico prsta in počakajte vse dokler dotični zaslon ne zasveti ali dokler ne aktivirate zelenih funkcij.

Poskrbite da se dotikate samo enega senzorja, ko uporabljate napravo. Če ne pritisnete previdno na en sam senzor, lahko nehote vklopite tudi sosednjega.

VKLOP NAPRAVE

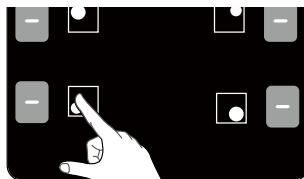
1. Pritisnite na **On/Off** ① senzor za približno 1 sekundo.
2. Prikaže se digitalni zaslon .



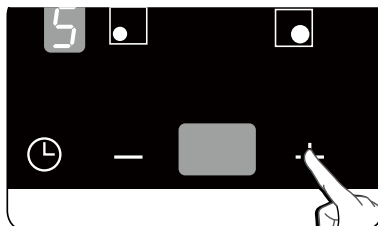
-  Ko je bil **On/Off** ① kontrolni senzor aktiviran, morate v roku 1 minute izbrati želeno nastavitev segrevanja. V nasprotnem primeru se naprava zaradi varnostnih razlogov samodejno izklopi.



IZBIRA CONE ZA KUHANJE IN NASTAVITEV TEMPERATURE/ TOPLOTE

1. Za izbiro kuhalne cone se dotaknite ključa pri izbrani kuhalni coni.





2. Za nastavitev in prilagoditev moči gretja se dotaknite **izbirnih stikal za nastavitev toplote**

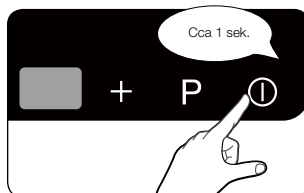




-  Če naenkrat pritisnete na več senzorjev oz. tipk in tako pustite dlje kot 10 sekund, se zasliši zvok in naprava se izklopi. Za ponastavitev pritisnite **On/Off**  kontrolni senzor.

IZKLOP NAPRAVE


Za popoln izkop naprave pritisnite na **On/Off**  kontrolni senzor.

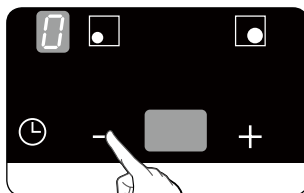
Držite **On/Off**  kontrolni senzor približno 1 sekundo.



-  Po izklopu ene kuhalne cone ali celotne kuhalne površine, se prisotnost preostanka toplote prikaže na digitalnem zaslonu pri vsaki kuhalni coni v obliki  (za "vroče").


IZKLOP KUHALNE CONE

Za preklop na drugo kuhavno cono, ponastavite nastavitve na  z uporabo kontrolnega senzorja **Off** na nadzorni plošči.




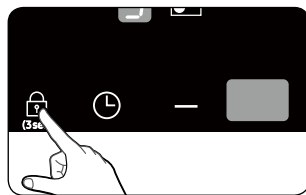
UPORABA OTROŠKE VARNOSTNE KLJUČAVNICE

Otroško varnostno ključavnico lahko uporabite za zaščito pred nenamernim vklopom kuhalnih con in aktiviranjem kuhalne površine.

Tudi nadzorna plošča, z izjemo **On/Off**  kontrolnega senzorja se lahko zaklene in s tem onemogoči nenamerno spreminjanje nastavitvev, do katerih lahko pride tudi pri čiščenju in brisanju nadzorne plošče.


Preklapljanje otroške varnostne ključavnice vklop / izklop

1. Pritisnite na **Lock control**  senzor za približno 3 sekunde. Znak za potrditev je zvočni signal.



2. **Lo** se pojavi na zaslonih, kar naznanja, da je otroška varnostna ključavnica aktivirana.



3. Za izključitev otroške varnostne ključavnice se dotaknite **Lock control**  senzorja ponovno za 3 sekunde. Znak za potrditev je zvočni signal.

TIMER

Obstajata dva načina, da uporabite časovnik oz. timer:

Uporaba timerja za varnostni izklop naprave:

Če je za kuhanje določen točen čas, definiran s timerjem, se bo kuhalna cona po tem časovnem obdobju sama izklopila. Ta funkcija se lahko uporablja za kuhanje na večih kuhalnih conah hkrati.

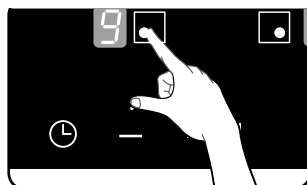
Uporaba timerja za odštevanje:


Odštevalnika časa ne morete uporabljati, če je kuhalna cona vklopljena.

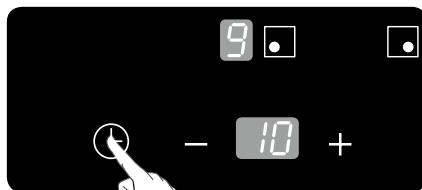
Nastavitev timerja kot varnostnega izklopa naprave:

Kuhalna cona, za katero želite uporabiti funkcijo varnostnega izklopa, mora biti prižgana.

1. Dotik izbirnega kontrolnika grelne cone.






2. Ob dotiku senzorja, se na zaslonu timerja pojavi "  ".






3. Nastavite čas s pritiskom na senzor za nastavev časa.



-  Medtem na desni strani indikatorja utripa pika(.) simbol.
-  Za preklic nastavitve timerja, nastavite čas na nič (0). Zaslon timerja bo pokazal "  ".

Odštevalnik časa

Če želite uporabiti odštevalnik časa, mora biti naprava vklopljena, a ni potrebno, da so kuhalne cone izbrane.

1. Pritisnite na **Timer control**  senzor.
 se pojavi na zaslonu timerja.
2. Nastavite želeno časovno obdobje, z uporabo +/- na kontrolnem senzorju. Odštevalna funkcija timerja je zdaj aktivirana in preostali čas je viden na zaslonu timerja. Če želite prilagoditi ali ponastaviti preostali čas, pritisnite na **Timer control**  senzor in spremenite nastavitve z uporabo +/- na kontrolnem senzorju.


3. Alarm bo piskal 30 sekund po tem, ko bodo nastavitve timerja končane.

NADZOR OJAČITVE GRELNE MOČI

Power boost funkcija **P** omogoča dodatne grelne moči za vsako kuhalno cono (primer: ko želimo zavreti veliko količino vode).

Power boost funkcija je aktivirana za največ 5 minut za vsako kuhalno cono.

Po tem času se grelna moč oz. temperatura segrevanja povrne na normalno raven **0**.

 V določenih okoliščinah se Power boost funkcija lahko samodejno izključi, za zaščito notranjih elektronskih komponent kuhalne plošče.

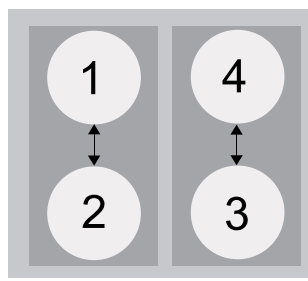
UPRAVLJANJE ENERGIJE

Kuhalne cone razpolagajo z maksimalno razpoložljivo močjo segrevanja.

Če je ta moč presežena z vklopom Power Boost funkcije,

upravljanje napajanja samodejno zmanjša nastavitve segrevanja obeh podvojenih kuhalnih con.

- Leva stran: Št. 1 in Št. 2 sta podvojeni kuhalni coni.
- Desna stran: Št. 3 in Št. 4 sta podvojeni kuhalni coni.



Indikator za to kuhalno cono se spreminja od nastavljene stopnje gretja oz. temperature do maksimalne stopnje gretja oz. temperature.



- Primer

Zadnja nastavitvev gretja na kuhalni coni (št. 3)	Nastavitev gretja podvojene kuhalne cone (št. 4)	
	Prvotna nastavitvev gretja	Samodejno spremenjena nastavitvev gretja
Power Boost	6 raven	2 raven

PREDLAGANE NASTAVITVE ZA KUHANJE DOLOČENIH ŽIVIL

Številke, prikazane v tabeli, so samo smernice. Nastavitve gretja, ki so potrebne za različne metode kuhanja, so odvisne od številnih spremenljivk, vključno s kakovostjo kuhinjskih pripomočkov, ki jih uporabljate, ter vrsto in količino hrane, ki jo kuhate.

Preklapljanje	Metoda kuhanja	Primeri uporabe
9/P	Segrevanje Praženje Cvrenje	Segrevanje večje količine tekočine, kuhanje rezancev, popečenje mesa, (glaziranje golaža, dušenje mesa)
7-8	Intenzivno pečenje	Steak, Srloin steak, krompirjeve polpete, klobasice
5-6	Cvrenje	Zrezki Jetra, Ribe, Polpete, Pečeno jajce, Palačinke,
3-4	Dušenje na pari	Dušenje in oparjenje majhnih količin zelenjave, vretje in kuhanje riža in mlečnih jedi
1-2	Taljenje	Taljenje masla, želatine, čokolade

-  Toplotne nastavitve, navedene v zgornji tabeli, so na voljo le kot smernice in reference.
-  Seveda boste nastavitve toplote morali spreminjati skladno z vrsto uporabljene posode in vrsto pripravljene hrane.

Čiščenje in nega

KUHALNA PLOŠČA



Čistila ne smejo priti v stik z ogreto steklo-keramično površino: Vsa čistilna sredstva je ob koncu čiščenja potrebno s kugalne površine temeljito odstraniti s čisto vodo. Ne uporabljajte agresivnih čistil, kot so spreji za čiščenje pečice ali žara, čistilnih blazinic, ali abrazivnih čistil za posodo.




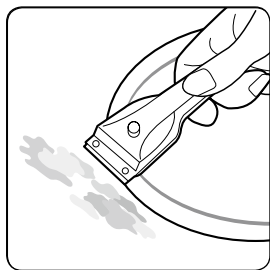
Kuhalno površino očistite po vsaki uporabi in sicer, ko je površina še topla. Tako boste tudi preprečili, da bi se razlita tekočina zažrla v površino. Odstranite vse obloge, vodne madeže in madeže olja ter vse obarvane madeže z uporabo specializiranih čistil za čiščenje in nego steklo-keramičnih površin.

Blaga umazanija

1. Obrišite steklo-keramično površino z vlažno krpo.
2. Obrišite do suhega s čisto krpo. S kugalne površine odstranite tudi vse ostanke čistila.
3. Enkrat tedensko s primernimi čistilnimi sredstvi temeljito očistite celotno steklo-keramično površino.
4. Namočite steklo-keramično površino z zadostno količino čiste vode in obrišite do suhega s čisto bombažno krpo.

Trdovratna umazanija

1. Za odstranitev ostankov hrane, ki je ostala na kugalni površini, uporabite strgalo za steklo.
 2. Strgalo za steklo postavite na kugalno površino pod kotom.
 3. S strganjem odstranite vso umazanijo.
-  Strgala za steklo in vsa čistila za steklo-keramične površine so na voljo pri pooblaščenih prodajalcih.



Problematična umazanija

1. V čim krajšem času in dokler je površina še vroča, s strgalom za steklo odstranite prežgan sladkor, stopljeno plastiko, aluminijasto folijo ali ostale problematične materiale.



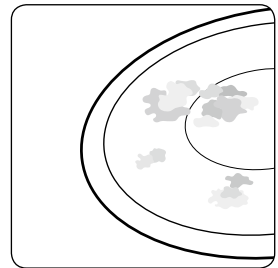
Ker je kuhalna površina še vroča, bodite pazljivi; obstaja možnost, da se opečete.

2. Ko je kuhalna plošča ohlajena, jo očistite kot ponavadi.

Če je potrebno ponovno čiščenje problematičnih predelov, morate kuhalno površino ponovno segreti in ponoviti postopek.



Prask ali temnih madežev, ki jih povzročijo ostri robovi posode, žal ni mogoče odstraniti. Kljub temu le-te ne vplivajo na delovanje kuhalne plošče.



OKVIR KUHALNE PLOŠČE (OPCIJA)



Na okvir kuhalne plošče ne aplicirajte kisa, limoninega soka ali odstranjevalca madežev. Povzročili boste pojav temnih neodstranljivih madežev.

1. Okvir obrišite z vlažno krpo.
2. Posušene ostanke navlažite z mokro krpo. Obrišite do suhega.

V IZOGIB OKVARAM VAŠE NAPRAVE

- Kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte za delovno površino ali površino za odlaganje.
- Če na kuhalni plošči ni posode ali je le-ta prazna, kuhalne cone ne vklaplajte.
- Keramično steklo je sicer zelo trdno in odporno na temperaturne spremembe, vendar pa ni nezlomljivo. Lahko ga poškodujete s trdim ali ostrim predmetom, ki vam pade na kuhalno površino.
- Posode ne postavljajte na okvir kuhalne plošče. Lahko povzročite praske in poškodbe.
- Na okvir kuhalne plošče ne aplicirajte kisa, limoninega soka ali odstranjevalca madežev. Povzročili boste pojav temnih neodstranljivih madežev.

- Če sladkor ali pripravek, ki vsebuje sladkor, pride v stik z vročo kuhalno cono, in se stopi, ga je treba očistiti s kuhinjskim strgalom takoj, ko je mogoče oz. dokler je površina še vroča. Če pustite, da se v tem primeru kuhalna površina ohladi, lahko to ob ponovnem čiščenju poškoduje površino.
- Vse predmete, ki se lahko stopijo; recimo plastika, aluminijeva folija ali ostala folija, hranite stran od steklo-keramične površine. Če katerakoli od tovrstnih substanc pride v stik s kuhalno ploščo, jo nemudoma odstranite s strgalom.

Garancija in servis

POGOSTA VPRAŠANJA IN ODPRAVLJANJE TEŽAV

Posamezne okvare so lahko posledica manjših napak, ki jih lahko odpravite sami s pomočjo naslednjih navodil. Ne poskušajte sami izvajati nadaljnjih popravil, če odprava te dotične napake v teh navodilih ni opisana.



OPOMBA

Popravilo te naprave naj izvede usposobljen serviser. Nepravilno opravljeno popravilo lahko pomeni veliko tveganje za uporabnika naprave. Če vaša naprava potrebuje popravilo, se obrnite na najbližji servisni center.

Kaj naj naredim, če kuhalne cone ne delujejo?

Preverite naslednje možnosti:

- Varovalke v hišni električni napeljavi so nedotaknjene. Če sistem večkrat izvrže varovalko, se obrnite na najbližji servisni center.
- Aparat je pravilno vklopljen.
- Kontrolni indikatorji na nadzorni plošči so prižgani.
- Kuhalna cona je vklopljena.
- Kuhalne cone so nastavljene na želeno nastavitev gretja.

Kaj naj naredim, če se kuhalne cone ne vklopijo?

Preverite naslednje možnosti:

- Od takrat, ko ste vklopili On/Off stikalo in izbrali želeno stopnjo segrevanja je minila več kot 1 minuta (glejte poglavje "Vklop naprave").
- Nadzorna plošča je delno prekrita z vlažno krpo ali s tekočino.

Kaj naj naredim, če na zaslonu razen nenadoma izgine indikator za preostanek toplote?

To lahko povzroči ena od dveh možnosti:

- On/Off kontrolni senzor je bil po nesreči aktiviran.
- Nadzorna plošča je delno prekrita z vlažno krpo ali s tekočino.

Kaj naj naredim, če, potem, ko sem izklopil kuhalne cone, preostanek toplote ni prikazan na zaslonu?

Preverite naslednje možnosti:

- Kuhalna cona je bila uporabljena le kratek čas in se še ni segrela. Če je kuhalna cona vroča, se obrnite na najbližji servisni center.

Kaj naj naredim, če se kuhalne cone ne vklopijo ali ne izklopijo?

To je lahko posledica ene od naslednjih možnosti:

- Nadzorna plošča je delno prekrita z vlažno krpo ali tekočino.:
- Otroška varnostna ključavnica je aktivirana.

Kaj naj storim, če je zaslon osvetljen?

Preverite naslednje možnosti:

- Kuhalna plošča je pregreta zaradi neustreznega delovanja.
- Po tem, ko se je kuhalna plošča ohladila, pritisnite na "On/Off" kontrolni senzor in napravo ponastavite.

Kaj naj storim, če je zaslon osvetljen?

Preverite naslednje možnosti:

- Posoda je neprimerna ali premajhna ali pa na kuhalni coni ni posode.
- Če uporabljate primerno posodo, bo to sporočilo samodejno izginilo.

Kaj naj naredim, če hladilni ventilator deluje po tem, ko sem izklopil kuhalno ploščo?

Preverite naslednje možnosti:

- Po končani uporabi kuhalne plošče bo hladilni ventilator deloval še 1 minuto.

Če ste zahtevali servisno storitev zaradi napake v delovanju naprave, lahko zaradi obiska pooblaščenega serviserja za vas nastanejo tudi določeni stroški, četudi je naprava še v garanciji.

SERVIS

Preden pokličete na pomoč servisni center, prosimo, preberite poglavje "Odpravljanje težav".

Če še vedno potrebujete pomoč, sledite spodnjim navodilom.

Gre za tehnično napako?

Če je tako, se obrnite na vaš najbližji servisni center.

Vedno se vnaprej pripravite na diskusijo. To bo olajšalo proces diagnosticiranja težave in tako se boste tudi lažje odločili, če je obisk servisnega centra potreben.

Prosimo zapišite si naslednje informacije.

- V kakšni obliki se nahaja težava?
- V kakšnih okoliščinah se težave pojavijo?

Ko kličete, vedno navedite model in serijsko številko vaše naprave. Ti podatki so navedeni na napisni ploščici, kot sledi:

- Opis modela
- S/N oznaka (15 števk)

Priporočamo, da si informacije zabeležite zaradi lažjega sklicevanja.

Model: _____

Serijska številka: _____

Kdaj nastanejo dodatni stroški, četudi je naprava v garanciji?

- Če se smatra, da bi lahko odpravili težavo sami z uporabo ene izmed rešitev, navedenih v poglavju "Odpravljanje težav".
- Če mora pooblaščen servisier opraviti veliko klicev, ker mu niste predočili zadosti informacij, ali mora zaradi tega opraviti več poti in nabaviti ali vgraditi več nadomestnih delov. Priprava na vaš telefonski klic, kot je opisano zgoraj, vam bo prihranila stroške teh poti in klicev.

Tehnični podatki

TEHNIČNI PODATKI

NZ64M3NM1BB/OL

Dimenzije naprave	Širina	590 mm
	Globina	520 mm
	Višina	57 mm
Pult, dimenzije izreza	Širina	560 mm
	Globina	490 mm
Priključna napetost		220-240V~/380-415V 3N~ 50-60Hz
Največja dovoljena priključna moč		7,0 kW
Teža (NZ64M3NM1BB/OL)	Neto	10,6 kg
	Bruto	12,1 kg

TEHNIČNI PODATKI

KUHALNE CONE

Položaj	Premer	Moč
Zadaj levo	220 mm	2300W/ Ojačanje 2600W
Spredaj levo	140 mm	1200W/ Ojačanje 1500W
Spredaj desno	220 mm	2300W/ Ojačanje 2600W
Zadaj desno	140 mm	1200W/ Ojačanje 1500W

Opomba

Opomba

SAMSUNG

VPRAŠANJA IN KOMENTARJI

DRŽAVA	POKLIČITE	ALI NAS OBIŠČITE NA
BOSNA	055 233 999	www.samsung.com/support
BOLGARIJA	*3000 Цена в мрежата 0800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
HRVAŠKA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
ČEŠKA	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
MADŽARSKA	0680SAMSUNG (0680-726-7864)	www.samsung.com/hu/support
MAKEDONIJA	023 207 777	www.samsung.com/support
ČRNA GORA	020 405 888	www.samsung.com/support
POLJSKA	801-172-678* lub +48 22 607-93-33* Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych: 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (opłata według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
ROMUNIJA	*0800 (apel in retea) 08008-726-78-64 (08008 -SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
SRBIJA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
SLOVAŠKA	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	www.samsung.com/sk/support
LITVA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LATVIJA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIJA	800-7267	www.samsung.com/ee/support
AVSTRIJA	0800-SAMSUNG (0800-7267864) [Only for KNOX customers] 0800 400848 [Only for Premium HA] 0800-366661 [Only for Dealers] 0810-112233 [Only for E-Store] 0800 100 232	www.samsung.com/at/support
DANSKA	707 019 70	www.samsung.com/dk/support
FINSKA	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
FRANCIJA	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
NEMČIJA	06196 77 555 66 *HHP 06196 77 555 77 *OTH	www.samsung.com/de/support
ITALIJA	800-SAMSUNG(800.7267864)	www.samsung.com/it/support
CIPER	8009 4000 only from land line, toll free	www.samsung.com/gr/support
GRČIJA	80111-SAMSUNG(80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	www.samsung.com/gr/support
LUKSEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/be_fr/support
NIZOZEMSKA	088 90 90 100	www.samsung.com/nl/support
NORVEŠKA	21629099	www.samsung.com/no/support
PORTUGALSKA	808 207 267	www.samsung.com/pt/support
ŠPANIJA	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
ŠVEDSKA	0771 726 786	www.samsung.com/se/support
VELIKA BRITANIJA	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
IRSKA	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
ŠVICA	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
BELGIJA	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Samsung, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/samsung-ugradna-ploca-nz64m3nm1bbol-akcija-cena/>